

# 2010

## EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

- **ARGIBIDE MEMORIA**

- Ekonomia eta Aurrekontu Politikaren inguruko orientazioak
- Politika Publikoak
- Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Plana 2010
- Lege-proiektuaren Testu Artikulatuari buruzko iruzkinak
- Erakunde-egitura eta Aurrekontu-egitura

### MEMORIA EXPLICATIVA

- Orientaciones de Política Económica y Presupuestaria
- Políticas Públicas
- Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2010
- Comentarios al Texto Articulado del Proyecto de Ley
- Estructura Institucional y Estructura Presupuestaria

# 1

## Gai Orokorrak Temática General

**EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN  
AURREKONTU OROKORRAK  
PRESUPUESTOS GENERALES  
DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI**

**2010**

**EUSKO JAURLARITZA**



**GOBIERNO VASCO**

EKONOMIA ETA OGASUN  
SAILA

DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA  
Y HACIENDA

**Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia**

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2010

**Argitaratzailea:** Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia  
Edita: Servicio General de Publicaciones del Gobierno Vasco  
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz

**Inprimaketa:** Eusko Jaurlaritzaren Inprenta eta Erreprografia Zerbitzua  
Imprime: Servicio de Imprenta y Reprografía del Gobierno Vasco

**Lege gordailua:** BI 900-1983  
Depósito Legal:

# ARGIBIDE MEMORIA MEMORIA EXPLICATIVA


1 ALEA  
TOMO 1

## Aurkibidea / Índice :

---

I.	EKONOMIA ETA AURREKONTU POLITIKAREN INGURUKO ORIENTAZIOAK..... 1 <i>ORIENTACIONES DE POLÍTICA ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA</i>	
II.	POLITIKA PUBLIKOAK ..... 15 <i>POLÍTICAS PÚBLICAS</i>	
III.	LEGE EGITASMOAREN TESTU ARTIKULATUARI BURUZKO IRUZKINAK ..... 63 <i>COMENTARIOS AL TEXTO ARTICULADO DEL PROYECTO DE LEY</i>	
IV.	2010 ZIENTZIA, TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZARAKO PLANA..... 75 <i>PLAN DE CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN 2010</i>	
V.	EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN EGITURA INSTITUZIONALA ..... 85 <i>ESTRUCTURA INSTITUCIONAL DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI</i>	
-	ERAKUNDEEN ZERRENDA ..... 87 <i>RELACIÓN DE INSTITUCIONES</i>	
-	ERAKUNDE-ANTOLAKETA ..... 95 <i>ORGANIZACIÓN INSTITUCIONAL</i>	
VI.	ADMINISTRAZIO OROKORRAREN ETA BERE ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN AURREKONTU-EGITURAK..... 105 <i>ESTRUCTURAS PRESUPUESTARIAS DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL Y DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS</i>	
-	EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA..... 107 <i>RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS</i>	
-	EGITURA EKONOMIKOEN ZERRENDA: GASTUA ..... 129 <i>RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS-GASTO</i>	
-	EGITURA EKONOMIKOEN ZERRENDA: SARRERA ..... 153 <i>RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS-INGRESO</i>	
-	EGITURA FUNTZIONALEN ZERRENDA..... 173 <i>RELACIÓN DE ESTRUCTURAS FUNCIONALES</i>	





**I EKONOMIA ETA AURREKONTU POLITIKAREN  
INGURUKO ORIENTAZIOAK**  
***ORIENTACIONES DE POLÍTICA ECONÓMICA Y  
PRESUPUESTARIA***



## EKONOMIA ETA AURREKONTU POLITIKAREN INGURUKO ORIENTAZIOAK

### 1.- Ekonomia-krisiari aurre egiteko aurrekontuak

EAEko 2010erako aurrekontuak testuinguru honetan kokatzen dira: ekonomia-atzeraldi sakona eta uste baino luzeagoa. 2009ko ekonomia-emaizak etsigarriak izaten ari dira, eta, une honetan, nazioartean, Nazioarteko Diru Funtusak eta nazioarteko beste erakunde batzuek suspertzea sumatu eta, astiro bada ere, datorren urterako atzeralditik aterako direla adierazten duten bitartean, gure kasuan atzerapen-joerak moteldu egingo direla esaten da, eta, aurreikuspenen arabera, datorren ekitaldian ez gara itzuliko hazkunde-tasa positiboetara. Izan ere, 2009ko irailean egin den BPGren hazkundearen 2009rako aurreikuspena puntu erdi txikiagoa da (%-2,9) maiatzean egin zen "EAEko 2010erako aurrekontuak egiteko jarraibide ekonomikoen" erabakian jasotzen zen aurreikuspena baino. 2010era begira, azken aurreikuspenek diote egoerak hobera egingo duela, inguruaren hobekuntzaren ondorioz, batez ere bigarren seihilekotik aurrera. Hala ere, BPGren hazkunde-tasa negatiboekin (%-0,8) eta 2009koa baino langabezia-tasa handiagoarekin (%9,3) jarraituko dugu. Beraz, Europako eta nazioarteko inguruaren igurikimenak hobetu egiten dira, baina euskal ekonomiaren suspertzea atzeratu egiten da.

EAEko 2010erako aurrekontuak krisi-egoera horri eta krisiaren ekonomia- eta gizarte-ondorioei aurre egiteko diseinatu dira. Gaingiroki, aurrekontuek batez ere lau alderdiri eragiten diete: i) krisiak gizarteko talderik ahulenetan izan dituen eraginak leuntzea; ii) produkzio-egiturari eusteko eta ekonomia suspertzeko estrategia bultzatzea; iii) ekonomia-garapen iraunkorrerako baldintzak sortzea, beharrezko egitura-aldaketak barne; eta iv) hori guztia aurrekontu-egonkortasunean jarri beharreko arreta galdu gabe, sarrera ez-finantzarioen jaitsiera sakonak eragindako zerga-krisi larria dela-eta.

Aurrekontuak soilak dira, eta ahalegin handia egin da gizarte-zerbitzuei lotuta ez dagoen gastu arruntari eusteko; aurrekontuak solidarioak dira, handitu egiten dutelako langabeek eta sektore ahulenek behar duten gizarte-babesa bermatzera bideratutako aurrekontu-zatia; aurrekontu hauek eutsi egingo diete enpresen finantzaketari eta zerga-pizgarriei laguntzeko programei, atzeralditik atera arte; eta, azkenik, epe ertainean garapen-estrategia iraunkorraren aldeko apustua egiten duten aurrekontuak dira, berrikuntzan oinarrituta, zentzu zabalean, ekonomia-lehiakortasuna handitzeko eta ingurumen-iraunkortasuna lortzeko tresnarik onena den adetik.

## ORIENTACIONES DE POLÍTICA ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA

### 1.- Unos presupuestos para enfrentar la crisis económica

Los presupuestos de la CAE para 2010 se enmarcan en un contexto de recesión económica profunda y más duradera de lo previsto. Los resultados económicos de 2009 están siendo decepcionantes y, en estos momentos, cuando a nivel internacional el FMI y otros organismos internacionales atisban ya una recuperación y se anuncia una lenta salida de la recesión para el próximo año, en nuestro caso solamente se manifiesta una moderación de las tendencias recesivas y no se prevé el retorno a tasas de crecimiento positivas en el próximo ejercicio. De hecho la previsión de crecimiento del PIB para 2009 que se realiza en septiembre 2009 es medio punto más bajo (-2,9%) que la previsión que figuraba en el acuerdo de las "Directrices Económicas para la elaboración de los presupuestos de la CAE 2010" que se realizó en mayo y, respecto al 2010, las últimas previsiones vaticinan que mejorará la situación, de la mano de la mejora del entorno, principalmente a partir del segundo semestre, pero continuaremos con tasas de crecimiento negativas del PIB (-0,8%) y con una tasa de paro superior a la de 2009 (9,3%). Por lo tanto, las expectativas del entorno europeo e internacional mejoran pero la recuperación de la economía vasca se retrasa.

Los presupuestos de la CAE para 2010 se diseñan para hacer frente a esta situación de crisis y a sus consecuencias económicas y sociales. A grandes rasgos inciden principalmente en cuatro aspectos: i) aliviar los efectos de la crisis en los colectivos más débiles de la sociedad; ii) el impulso a una estrategia de conservación del aparato productivo y de recuperación económica iii) la creación de las condiciones para un desarrollo económico sostenible, incluidas las reformas estructurales necesarias, y iv) todo ello sin perder de vista la necesaria atención a la estabilidad presupuestaria en una situación de aguda crisis fiscal provocada por la bajada profunda de los ingresos no financieros.

Se trata de unos presupuestos austeros en cuanto a su concepción, con un importante esfuerzo de contención del gasto corriente no vinculado a los servicios sociales; unos presupuestos solidarios que aumentan la parte del presupuesto destinado a garantizar a los parados y a los sectores más vulnerables la necesaria protección social; unos presupuestos que van a mantener los programas de apoyo a la financiación de las empresas y de estímulo fiscal mientras no se salga de la recesión y, finalmente, unos presupuestos que apuestan a medio plazo por una estrategia de desarrollo sostenible, basada en la innovación en un sentido amplio como el mejor instrumento para elevar la competitividad económica y lograr la sostenibilidad ambiental.



## 2.- Abiapuntua: ekonomia-krisiaren eragina 2009ko aurrekontuetan

EAEko 2010erako aurrekontu orokorrak ulertzeko, 2009an zer gertatu den jakin behar da. Horretarako, aurrekontuetan jasotako zifren eta urte horretako aurrekontuen egikaritze errealearen arteko kontrastea aztertu behar da, aurrekontu horietan oinarrituta eraikitzen baitira aurrekontu berriak. 2009ko aurrekontua egiteko, ekonomiaren eta zerga-bilketaren bilakaerari buruz 2008ko udazkenean egin ziren aurreikuspenak hartu ziren oinarritzat. Aurreikuspen horien arabera, ekonomiaren erritmoa atzeraldian sartuko zen, astiro-astiro. Hala ere, benetako hondatze-erritmoa, hain zuzen ere 2008ko azken hiruhilekotik aurrera, une hartan aurrez ikusitakoa baino askoz ere azkarragoa izan zen, eta eragin izugarria izan zuen 2008ko zerga-sarreraren bilakaeran; izan ere, sarrera horiek aurrez ikusitakoak baino 1.448 milioi euro txikiagoak izan ziren. Ondorioz, kontuetan desoreka sortu zen, eta, desoreka hori estaltzeko, aurreko ekitaldietako superabitei esker metatutako diruzaintza-geldikinak erabili ziren batez ere.

### 2.1.- Sarrera ez-finantzarioak

Ekonomia- eta finantza-krisiaren indarra murriztapen handiak eragiten ari da zerga gehien menpeko oinarrietan, bai eta likidez- arazoak ere enpresetan. Horrek arriskuan jartzen du enpresek euren zerga-betebeharrak bete ahal izatea. Horrez gain, krisiaren aurkako neurri arau-emaile berrien eraginaren ondorioz ere, zerga-bilketa murriztu egin da oro har. Izan ere, neurri horiek zerga-onuren bitartez egituratu dira, ekonomia-jardueraren pizgarri izateko. Zerga batzuetan, urte arteko jaitzierak inoizkorik handienak izan dira, eta zerga-bilketaren mailek atzera egin dute, duela urte batzuetako mailetara.

Testuinguru horretan, zerga itunduen bidezko zerga-bilketaren aurreikuspena 2009ko abenduaren 31n 10.388 milioi euro-koa da; zenbateko hori aurreko ekitaldiaren itxieran lortutako zenbatekoa baino 2.446 milioi \_ txikiagoa da. Hori atzerakada handia da hiru foru aldundientzat, eta % -19,1eko aldaketa dakar EAE osorako.

Zerga-bilketaren aurreikuspen horrek adierazten du desoreka handia dagoela 2009rako zerga-sarreraren aurrekontuarekiko (3.202 milioi euro gutxiago), eta ez-betetze maila ere garrantzitsua dela. Izan ere, 2009ko itxierako zenbatespen horiekin, 2009rako zerga-sarreraren aurrekontuen %76,4 egikarituko litzateke EAEn. Aurrekontu-estalduraren tasa hori baxuena da Ekonomi Ituna indarrean sartu zenetik.

## 2.- El punto de partida: el impacto de la crisis económica en los presupuestos de 2009

Para entender los presupuestos generales de la CAE de 2010 es preciso conocer lo que ha ocurrido en 2009 y para ello analizar el contraste entre las cifras presupuestadas y la ejecución real de los presupuestos de ese año que constituyen la base sobre la que se edifican los nuevos presupuestos. El presupuesto de 2009 se elaboró con las previsiones que se hacían sobre la evolución de la economía y de la recaudación en otoño de 2008 que auguraban un retroceso lento del ritmo de la economía. Pero el ritmo real de deterioro, precisamente a partir del último trimestre de 2008, fue mucho más agudo del previsto en aquellos momentos y afectó de manera drástica a la evolución de los ingresos fiscales de ese año 2008, que fueron 1.448 Millones de euros inferiores a los previstos. El correspondiente desequilibrio de las cuentas fue cubierto principalmente recurriendo a los remanentes de tesorería acumulados procedentes de superávits de ejercicios anteriores.

### 2.1.- Ingresos no financieros

La intensidad de la crisis económica y financiera está provocando fuertes reducciones en las bases gravadas por la mayoría de los impuestos, así como problemas de liquidez en las empresas, poniendo en riesgo el cumplimiento de sus obligaciones tributarias. Además, el impacto de recientes medidas normativas anticrisis, articuladas mediante beneficios fiscales para estimular la actividad económica, contribuye a que se produzca una reducción generalizada de la recaudación, con caídas interanuales de una magnitud hasta ahora desconocida en algunos impuestos y retrocesos a niveles de recaudación tributaria de varios años atrás.

En este contexto, la previsión de recaudación por tributos concertados a 31 de diciembre de 2009 se sitúa en 10.388 millones de euros, cifra 2.446 millones de \_ menor que el importe alcanzado al cierre del ejercicio anterior, lo que supone un fuerte retroceso para las tres Diputaciones Forales, y una variación del -19,1% para el conjunto de la CAPV.

Esta previsión de recaudación pone de manifiesto un gran desfase respecto al Presupuesto de ingresos tributarios para 2009 - 3.202 millones de euros menos-, con un significativo grado de incumplimiento. De hecho, con estas estimaciones de cierre de 2009 los Presupuestos de ingresos tributarios para 2009 se verán ejecutados a nivel de la CAPV en un 76,4%, tasa de cobertura presupuestaria que alcanza su nivel más bajo desde la entrada en vigor del Concierto Económico.

Zerga-bilketan gertatutako doikuntzak (%-19,1) alde handiarekin gainditzen du ekitaldi amaieran BPG errealaren %2,9ko jaitsiera zenbatesten duen koadro makroekonomiko batetik itxaron litekeena. Zerga itunduen bidezko zerga-bilketaren jaitsiera hori BPGk jasandakoa baino askoz ere handiagoa da, eta, jaitsiera horren ondorioz, zerga-presioa (euskal zerga-bilketaren eta BPGren arteko zatidura) %15,3koa da. Presio hori %18,5koa izan zen 2008an, eta %20,9koa 2007an. Beraz, zerga-presioak BPGren 3,2 puntu egin du behera aurten, eta 5,6 puntu azken bi urteetan.

Aurrekontuaren ikuspegitik, zerga-presioaren jaitsiera hori da alderdirik kezagarriena, horrek azaltzen baititu gaur egungo aurrekontu-tentsioak. Hidrokarburoak eta tabakoa zergapetzen dituzten zerga bereziek izan ezik, gainerako zergek jaitsiera handiak izan dituzte zerga-bilketan. Izan ere, zerga berezi horiek neurrizko hazkunde-tasei eusten diete, 2009an horien zerga-tasek igoerak izan dituztelako. Zehazki, bilketa-ahalmen handiena duten zergek, hau da, PFEZak, BEZak eta Sozietateen gaineko Zergak %12, %25 eta %33 egin dute behera hurrenez hurren, eta guztiak orain dela urte batzuetako bilketa-mailetara egin dute aztera.

## 2.2.- Gastu ez-finantzarioak

Aldi berean, gastu-beharrak handitu egin dira, atzeraldi guztietan gertatzen den bezala. Lehenik eta behin, egonkortzaile automatikoen ondorioz, besteak beste, oinarrizko errenta, gizarte-larrialdietarako laguntzak eta langabeentzako laguntza- eta birlaneratze-neurri guztiak. Izan ere, neurri horiek izugarri egiten dute gora krisialdietan, eskatzaileen eta eskubidea duten hartzaileen kopuruak gora egiten duelako. Bestalde, gobernuak hartu behar izan dituen zerga-pizgarrien aparteko neurrien ondorioz, ekonomia-atzeraldiaren eraginak leuntzen laguntzeko.

Ildo horretan, legebiltzarrak presako aurrekontu-neurrien multzo bat onetsi du: "+ Euskadi 09" (1/2009 Legea, urriaren 8koa), krisiaren aurkako jarduera berriak jasotzen dituena; 390 milioi euroak ditu guztira, eta, horietatik, 214 milioi euroak inbertsio-gastuetarako dira. Neurri horien asmoa, batik bat, honakoa da: 10 mila lanpostu sortzea eta gizarteratzea bultzatzea, azpiegitura publikoen gauzatzea bizkortzea, ekonomia- eta enpresa-jarduera sustatzea, I+G+b eta nazioartekotzea sustatzea, eta oinarrizko zerbitzuak ekipamenduz hornitzea.

El ajuste producido en la recaudación tributaria (-19,1%) supera ampliamente al que podría esperarse de un cuadro macroeconómico que estima un descenso del PIB real del 2,9% al fin del ejercicio. Esta caída de recaudación por tributos concertados, muy superior a la experimentada en el PIB, ha hecho que la presión fiscal, entendida ésta como el cociente entre la recaudación y el PIB vascos se haya situado en el 15,3%, cuando en 2008 estaba en el 18,5% y en 2007 en el 20,9%. Por tanto, la presión fiscal ha bajado 3,2 puntos de PIB a lo largo del presente año y 5,6 puntos en los últimos dos años.

Esta, la de la caída de la presión fiscal, es desde un punto de vista presupuestario el aspecto más preocupante, y el que explica las actuales tensiones presupuestarias. Salvo los Impuestos Especiales que gravan los Hidrocarburos y el Tabaco, que mantienen tasas de crecimiento moderado como consecuencia de haberse visto afectados por incrementos en sus tipos impositivos durante el año 2009, el resto de impuestos sufren importantes caídas de recaudación. En concreto, los de mayor potencial recaudatorio, el IRPF, el IVA y el Impuesto sobre Sociedades descienden en porcentajes del 12%, el 25% y el 33% respectivamente, habiendo retrocedido en todos ellos a niveles de recaudación de varios años atrás.

## 2.2.- Gastos no financieros

Paralelamente, los requerimientos de gasto se han incrementado como corresponde a todo periodo de recesión. En primer lugar por el funcionamiento de los estabilizadores automáticos, entre otros la renta básica, las ayudas de emergencia social y todo el abanico de medidas de ayuda y reinserción a los parados que aumentan de forma vertiginosa en periodos de crisis porque aumenta el número de demandantes y de perceptores con derecho. Y por otro lado, por las medidas extraordinarias de estímulo fiscal que el Gobierno ha debido adoptar para contribuir a paliar los efectos de la recesión económica.

En ese sentido el Parlamento ha aprobado un paquete de medidas presupuestarias urgentes: "+ Euskadi 09" (Ley 1/2009, de 8 de Octubre), un conjunto de nuevas actuaciones anticrisis dotado con un total de 390 millones de euros, de los que 214 millones de euros corresponden a gastos de inversión. Las medidas adoptadas persiguen generar 10 mil empleos y favorecer la inserción social, acelerar la ejecución de infraestructuras públicas, promocionar la actividad económica y empresarial, el fomento de la I+D+i y la internacionalización, y la dotación de equipamientos en los servicios básicos.

Beste ekimen batzuen artean, planak honako hauek jasotzen ditu: udalek edo erakunde publiko edo pribatuek 7.000 langabe eta oinarrizko errentaren hartzaile kontratatzea finantzatzea, autonomo eta saltegi txikientzako kontratazio-laguntzak, Bilboko metroaren 4. linea hasia Moyua eta Rekalde artean, EHUKo tranbiaren obrak Leioan, metroaren obrak Donostialdean, Gasteizko alde zaharra birgaitzeko lanak, ospitale bat eraikitzea Eskuinaldean, eta makina-erremintaren, etxetresna elektrikoaren eta altzarien Renove planak. Horiez gain, beste hauek ere jasotzen ditu: langilerik ez daukaten autonomoek Gizarte Segurantzako kuotak ordaindu ahal izateko laguntza zuzenak, ikastetxeetan energia-aurrezpena hobetzeko neurriak, gaixo kronikoentzako telelaguntza-programak, eta udalen finantza-arazoak leuntzeko aparteko partida bat.

Bi kontzeptuek, hau da, egonkortzaile automatikoak aktibatzeak eta pizgarriek, asko handitu dute gastu ez-finantzarioa 2009rako. Hala ere, neurri horiek guztiak erabat beharrezkoak dira gaur egungo ekonomia-egoeran.

### 2.3.- Defizit publikoa handitzea eta finantzaketa

Bi bilakaeren konbinazioa, hau da, sarrera ez-finantzarioen (aurrez ikusitakoak baino askoz ere txikiagoak izan dira) eta gastu ez-finantzarioen (aurrez ikusitakoak baino askoz ere handiagoak izan dira) bilakaera erreala, finantzaketa-behar handia sortzen ari da urtean. Izan ere, urte amaieran, defizit publikoa BPGren %4 baino handiagoa izango da, eta defizit hori ezin izango da estali diruzaintza-geldikinez (2008an egin zen bezala), geldikin gehienak agortu egin baitira.

Egoera horri aurre egiteko, Ekonomia eta Ogasun Saila, ekitaldiaren erdialdean, lehenengo neurriak hartzen hasi da gastu ez-emankorra edo lehentasun txikiagokoa sailetatik kentzeko, baina hori ez da izan nahikoa. Sarrera arruntan ezohiko jaitsieraren ondorioz, gobernua Presako Neurriak buruzko Legea aurkeztu behar izan zion Legebiltzarrari. Lege horrek baimena ematen dio gobernuari 2009rako zorpetze-muga 1.050 milioi euro-raino handitzeko, eta muga hori 2009ko aurrekontu orokorretan jasotako 300 milioi euro-ko zenbatekoari gehituko litzaioke. Horri esker, presako neurrien multzoa finantzatu ahal izan da, eta aurrez ikusitako sarreraren eta benetan jasotako sarreraren arteko aldeari aurre egin ahal izan zaio. Ezohiko zorpetze horren erabakia arrazoizko finantzaketa-aukera da, EAEko zor publikoaren maila baxua delako, Espainiako autonomia-erkidego guztien arteko baxuena (BPGren %1,3 2008an), eta, sortzen dituen gastuak, amortizazioak eta interesak, erabat onargarriak direlako.

### 3.- Egonkortasun-helburua eta gastuaren muga finkatzea 2010erako

Entre otras iniciativas, el plan incluye la financiación de la contratación de 7.000 desempleados y perceptores de renta básica por parte de los ayuntamientos u organizaciones de carácter público o privado, ayudas a la contratación para autónomos y pequeños comercios, el inicio de la Línea 4 del Metro de Bilbao entre Moyua y Rekalde, las obras del tranvía de la UPV en Leioa, las del Metro de Donostialdea, la rehabilitación del casco viejo de Vitoria, la construcción de un hospital en la Margen Derecha y los planes Renove de máquina-herramienta, electrodomésticos y mobiliario. También contempla ayudas directas para que los autónomos que no tienen empleados puedan pagar sus cuotas de la Seguridad Social, medidas para mejorar el ahorro energético en centros escolares; programas de teleasistencia a enfermos crónicos y una partida extraordinaria para aliviar los problemas financieros de los ayuntamientos.

Ambos conceptos, la activación de los estabilizadores automáticos y las medidas de estímulo, absolutamente necesarias en la coyuntura económica actual, han incrementado considerablemente la evolución del gasto no financiero para 2009.

### 2.3.- Aumento del déficit público y financiación

La combinación de ambas trayectorias, la evolución real de los ingresos no financieros, muy inferiores a los previstos, y los gastos no financieros muy superiores a los previstos, está produciendo a lo largo del año una importante necesidad de financiación, un déficit público que al cierre del año superará el 4% del PIB, déficit que no podrá ser cubierto con remanentes de tesorería, como en 2008, porque éstos ya se han agotado en su mayor parte.

Para hacer frente a esta situación el Departamento de Economía y Hacienda ha comenzado a mediados del ejercicio a tomar las primeras medidas para eliminar el gasto improductivo o menos prioritario de los Departamentos, pero ello no ha sido suficiente. La extraordinaria bajada de los ingresos corrientes obligó al Gobierno a presentar al Parlamento la Ley de Medidas Urgentes que autoriza al Gobierno a aumentar el límite del endeudamiento para 2009 hasta 1.050 Millones de euros, que se añadirían a los 300 millones de euros previstos en los Presupuestos generales de 2009, lo que ha permitido financiar el nuevo paquete de medidas urgentes y hacer frente a la diferencia entre ingresos previstos y realmente ingresados. Esta decisión de endeudamiento extraordinario es una alternativa de financiación razonable porque el nivel de deuda pública de la CAE es bajo, el más bajo entre todas las Comunidades Autónomas españolas (1,3% del PIB en 2008) y los gastos que genera, amortizaciones e intereses, son perfectamente asumibles.

### 3.- Objetivo de estabilidad y fijación del techo de gasto para 2010

Goitik gastu ez-finantzarioaren muga bat jartzea Europan hedatzen ari den prozedura da, Egonkortasun eta Hazkunde Ituna ezarri eta gero. Horren xedea aurrekontuak egiteko prozesua aldatzea da. Aurrekontuak egiteko aurreko ereduan, aurrekontua zentro kudeatzaileek planteatutako beharrak batzearen emaitza zen (herrialde askotan, hori izan da defizit publiko handiak metatzearen arrazoi). Eredu berrian, aldiz, lehenengo aurrekontuaren inguratzailea edo finantza-markoa definitzen da, hau da, gero bigarren fase batean banatu egingo den gastu ez-finantzarioaren muga ezartzen da.

Gastuaren muga hori bat dator aurrekontu publikoa finantzatzeko aukerekin (aukera errealistak eta finantza publikoen iraunkortasunarekin bateragarriak), eta oinarritzko bi kontzeptu batuz lortzen da: sarreren aurreikuspena eta defizit-helburua. Elementu berria, batez ere Egonkortasun eta Hazkunde Itunaren esparruan, honako hauxe da: administrazio publiko guztiek aurrekontu-diziplina bete behar dute, eta horren funtsezko elementua da defizit publikoaren helburu zehatz bat ezarri behar dutela (egonkortasun-helburua). Helburu horrek muga zehatz batzuen barruan egon behar du beti, posizio ziklikoaren arabera. Helburu hori betetzen ez bada, erreforma-programak ezarri behar dituzte, berriz ere egonkortasunera itzultzeko.

Europar Batasuneko kide diren herrialde guztiek diziplina hori bete behar dute, eta, Egonkortasun eta Hazkunde Itunean ezarritako irizpideen eta mugen arabera, euren egonkortasun-helburuak ezarri behar dituzte. Espainiaren kasuan, bere egonkortasun-helburuak autonomia-erkidegoen egonkortasun-helburuak ere jasotzen ditu, eta, aurrekontu-prozesuaren barruan, horiek erabakitze prozedura dago. Euskal Autonomia Erkidegoaren kasuan, Itunaren 62. artikulua ezartzen du Batzorde Mistoari dagokiola lankidetzak eta koordinazio-konpromisoak erabakitzea aurrekontu-egonkortasunaren arloan. Hala ere, alde aurreko alde biko akordioak lortu ahal izango dira Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta Estatuko Administrazio Orokorraren artean.

El establecimiento desde arriba de un techo de gasto no financiero es un procedimiento que se está extendiendo en Europa después de la implantación del Pacto de Estabilidad y Crecimiento (PEC) y su propósito es modificar el proceso de elaboración presupuestaria, pasar de un modelo en el que el presupuesto es el resultado de la agregación de las necesidades planteadas por los centros gestores - que en muchos países ha sido el origen de la acumulación de importantes déficits públicos- a otro modelo, en el que primero se define la envolvente o marco financiero del presupuesto es decir el límite de gasto no financiero que luego en una segunda fase será repartido.

Ese techo de gasto que coincide con las posibilidades de financiación del presupuesto público, realistas y compatibles con la sostenibilidad de las finanzas públicas resulta de la agregación de dos conceptos básicos: la previsión de ingresos y el objetivo de déficit. El elemento nuevo, sobre todo en el marco del PEC, es que todas las administraciones públicas están sometidas a una disciplina presupuestaria cuyo elemento esencial es el planteamiento de un determinado objetivo de déficit público (objetivo de estabilidad) que siempre debe estar inscrito entre determinados límites, dependiendo de la posición cíclica, y en caso de que no se cumpla ese objetivo la obligación de adoptar programas de reforma para la vuelta a la estabilidad.

Todos los países miembros de la Unión Europea están sometidos a esta disciplina y todos deben plantearse sus objetivos de estabilidad de acuerdo a los criterios y límites establecidos en el PEC. En el caso de España su objetivo de estabilidad comprende también los objetivos de estabilidad de las Comunidades Autónomas y hay un procedimiento dentro del proceso presupuestario para acordar éstas. En el caso del País Vasco el art. 62 del Concerto establece que corresponderá a la Comisión Mixta el acordar los compromisos de colaboración y coordinación en materia de estabilidad presupuestaria, aunque podrán alcanzarse acuerdos previos de carácter bilateral entre la administración de la Comunidad Autónoma y la Administración General del Estado.

**EA Eren eta EA Oren artean erabakitako 2010-2012rako Aurrekontu Egonkortasunaren Helburua. Finantzaketa Gaitasuna (+) Beharra (-). SEC-95**

EA Eko BP Gren %

2010	2011	2012
-2,5	-1,7	-1,3

\* Sartu gabe dago EAeko produkzio-jardueretarako inbertsio-programen ondoriozko defizita.

**Objetivo de Estabilidad Presupuestaria 2010-2012 Acordado entre la CAE y la AGE. Capacidad (+) Necesidad (-) de Financiación. SEC-95**

% del PIB de la CAE

\*Sin incluir el déficit por programas de inversiones en actuaciones productivas de la CAE

Esparru horretan, 2009ko ekainean, bi administrazioen artean aurrekontu-egonkortasunaren beste helburu bat adostu zuten 2010erako. Krisiaren larritasuna eta zerga-sarreraren jaitsiera handia aintzat hartuta, akordio horrek apur bat aldatzen du lehengo hiru urteko egoera, eta, BPGren balioetan, finantzaketa-behar apur bat handiagoak aurrez ikusten ditu, baina beherazko joerarekin.

2010erako aurrekontuak egiteko, Eusko Jaurlaritza Egonkortasun eta Hazkunde Itunaren ondoriozko aurrekontu-prozedura berrian oinarritu zen, eta, horrela, ekainean, gastu ez-finantzarioaren muga ezarri zuen 2010erako, "Aurrekontuak egiteko jarraibide ekonomikoak" agirian. Aipatu behar da euskal erakundeak bereziak direla ogasun-arloan, eta, horren ondorioz, zerga-bilketaren azken zenbatespena ezin dela ezarri Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren urriko batzarrera arte. Hori dela-eta, ekaineko zenbatespen horiek behin-behinekoagoak dira Estatuko Administrazio Orokorraren zenbatespenak baino.

Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak urriko batzarrean zerga-bilketaren ondoriozko sarrerak zenbatetsi eta gero, eta zorpetzearen muga ezarri zuen Itunaren Batzorde Mistoan estatuarekin akordioa lortu ondoren, Eusko Jaurlaritzaren 2010erako aurrekontuen finantza-ingurutzaila honela geratu da:

En ese marco en Junio de 2009 se acordó entre ambas administraciones un nuevo objetivo de estabilidad presupuestaria para 2010 que, en consideración a la gravedad de la crisis y a la fuerte reducción de los ingresos tributarios, modifica sensiblemente el antiguo escenario trienal contemplando unas necesidades de financiación en términos de PIB sensiblemente mayores aunque en descenso.

El Gobierno Vasco siguiendo este nuevo procedimiento presupuestario derivado del PEC en la elaboración de los presupuestos de 2010 procedió en junio a la fijación del límite de gasto no financiero para 2010 en el documento "Directrices económicas para la elaboración de los presupuestos". Hay que hacer notar que la peculiaridad institucional vasca en materia hacendística no permite fijar la estimación final de la recaudación hasta la reunión de octubre del Consejo Vasco de Finanzas por lo que estas estimaciones de junio tienen un valor más provisional que el que tienen las de la Administración General del Estado.

Tras la reunión de octubre del Consejo Vasco de Finanzas que ha estimado los ingresos por recaudación de impuestos y el acuerdo con el Estado en la Comisión Mixta del Concierto que fijó el límite de endeudamiento, la envolvente financiera de los presupuestos del Gobierno Vasco para 2010 queda como sigue:

#### Eusko Jaurlaritzaren gastu ez-finantzarioaren muga 2010erako

#### Límite de gasto no financiero del Gobierno Vasco para 2010

Milioi euro		Millones de euros
1. Sarrera errealeen zenbatespena	8.267	1. Estimación de ingresos reales
2. Déficit Helburua (*)	1.832	2. Objetivo Déficit (*)
3. = (1+2). Gastu ez-finantzarioaren muga	10.099	3 = (1+2) Límite de gasto no financiero

\* Sartuta dago EAEko produkzio-jardueretarako inbertsio-programen ondoriozko defizita.

\* Incluyendo el déficit por programas de inversiones en actuaciones productivas de la CAE.

Ondorioz, gastu ez-finantzarioaren muga 2010erako txikiagoa da 2009rako aurrez ikusitako gastu ez-finantzarioa baino, bereziki eguneratutako kredituei dagokienez. Datu horrek behartu egiten du gobernu datorren urterako kontuen doikuntza bat planteatzera, gastu publiko guztiaren berrikuspen zorrotza egitera ez-emankorrek izan daitezkeen partida guztiak kentzeko eta soiltasun- edo austeritate-ahalegina egitera, gobernuaren lehentasunei heldu ahal izateko.

Como resultado, el techo de gasto no financiero para 2010 es inferior al gasto no financiero previsto para 2009, en especial en relación a los créditos actualizados. Es un dato que obliga a plantear un ajuste de las cuentas del próximo año, a una revisión minuciosa de todo el gasto público para eliminar todas aquellas partidas que puedan ser improductivas y a un esfuerzo de austeridad para poder abordar las prioridades del Gobierno.

#### 4.- EAEko 2010erako aurrekontu orokorrak: ekonomia-egonkortzearen eta kontu publikoen iraunkortasunaren artean

2010erako hurrengo aurrekontuak diseinatzeko abiapuntuak hauek dira: alde batetik, gure ekonomiaren aldaketa negatiboaren aurreikuspena, inguruaren suspertze txikiaren eta igurikimenen hobekuntzaren testuinguruan, eta, bestetik, kontu publikoek duten desoreka garrantzitsua. Egoera horretan, aurrekontu-diseinuak oreka zaila bilatu behar du bi elementu hauen artean: batetik, eskari agregaturako pizgarriak mantentzeko beharra ekonomia egonkortzeko, suspertzea finkatzen ez den bitartean; bestetik, aurrekontu-egonkortasunarekiko konpromisoa.

##### Zerga-pizgarrien politikak

Eskari agregaturako pizgarriei eusteko beharrari dagokionez, duela gutxi Pittsburgin egin den G-20ren Goi-bilerak administrazioei gomendatu die jarraitu egin behar dutela eskariari laguntzeko politikekin, suspertze iraunkorra ziurtatuta egon arte, eta ohartarazi die arriskutsua izan daitekeela pizgarri horiek goizegi kentzea. Aldi berean, irteteko estrategiak prestatzeko eskatu die, eta, egokia denean, ezohiko laguntza horiek kentzeko, zerga-erantzukizunaren konpromisoa eutsiz.

Erronka, hain zuzen ere, honetan datza: ezohiko neurri horiek kentzeko une egokia aurkitu behar da, goizegi kentzen badira lortutako emaitzak alferrik gal daitezkeelako, eta, gehiegi luzatzen badira, ondorioak izan ditzakeelako kontuen orekan. Gure ustez, aurrez ikusitako ekonomia-bilakaera baieztatzen bada, pizgarriak 2010. urtearen amaiera aldera kendu beharko liriateke; hala ere, pizgarri horiek pixkanaka kendu beharko liriateke, suspertzeari kalterik ez egiteko. Ildo horretan, honako neurri hauei esker, zerga-sarrerak apur bat suspertuko dira, eta suspertze hori gehiago nabarituko da urteko bigarren seihilekotik aurrera: Euskadiko Zerga Kideketarako Sailak erabakitako neurriak PFEZari dagokionez (400 euro-ko kenkaria zati batean kentzea eta aurrezki-errenten zerga-tasa igotzea), eta Estatuko Administrazioak iragarritako BEZaren zerga-tasen aldaketa (Foru Ogasunetik aplikatu egin behar dute, Itunak hori agintzen duelako); horrez gain, 2010ean ez dira indarrean egongo 2009an eragin kaltegarria izan duten zerga-politikako zenbait neurri, hala nola BEZaren hileko itzulketen erregimena orokortzea. Edonola ere, Eusko Jaurlaritzaren kontuen 2010erako defizit publikoak adierazten digu sektore publikoak ekonomian baliabide gehiago sartzen jarraituko duela kentzen dituenak baino; beraz, ekonomia-jarduerarako pizgarrien politika antiziklikoarekin jarraituko du.

##### Zerga-finkapeneko politika

#### 4.- Los presupuestos generales de la CAE 2010: entre la estabilización económica y la sostenibilidad de las cuentas públicas

El punto de partida para el diseño de los próximos presupuestos de 2010 es, por un lado, una previsión de variación negativa de nuestra economía en un contexto de leve recuperación del entorno y una mejora de las expectativas y, por otro, la existencia de un desequilibrio importante en las cuentas públicas. En esta coyuntura el diseño presupuestario debe buscar un difícil equilibrio entre dos elementos: por un lado la necesidad de mantener los estímulos a la demanda agregada para estabilizar la economía mientras no se consolide la recuperación y, por el otro, el compromiso con la estabilidad presupuestaria.

##### Políticas de estímulo fiscal

Respecto a la necesidad de mantener los estímulos a la demanda agregada la reciente Cumbre del G-20 de Pittsburg recomienda a las administraciones que deben continuar con sus políticas de apoyo a la demanda hasta que esté asegurada una recuperación duradera, y advierte del peligro de proceder a una retirada prematura de los estímulos. Al mismo tiempo invita a preparar estrategias de salida y, cuando sea oportuno, retirar esos apoyos extraordinarios manteniendo los compromisos de responsabilidad fiscal.

El reto consiste precisamente en identificar el momento apropiado para eliminar esas medidas extraordinarias evitando tanto una retirada prematura que pudiera malograr los resultados alcanzados como una prolongación excesiva que terminarían por afectar al equilibrio de las cuentas. Entendemos que si se confirma la evolución económica prevista la retirada de estímulos debería producirse hacia finales de 2010 y debería ser progresiva para no perjudicar la recuperación. En este sentido, el impacto recaudatorio de las medidas acordadas en el Órgano de Coordinación tributaria de Euskadi (OCTE) relativas al IRPF (supresión parcial de la deducción de 400 euros y elevación del tipo impositivo de las rentas de ahorro), y el de la modificación de los tipos impositivos del IVA anunciada por la Administración del Estado que las Haciendas Forales deben aplicar por prescripción del Concierto, así como la pérdida de efecto en 2010 de algunas medidas de política tributaria que tuvieron un impacto negativo en 2009, caso de la generalización del régimen de devoluciones mensuales en el IVA, van a permitir una ligera recuperación de los ingresos tributarios que se hará más notoria a partir del segundo semestre del año. De todas formas, el déficit público en las cuentas del Gobierno Vasco para 2010 nos indica que el Sector Público seguirá inyectando más recursos en la economía que los que detrae siguiendo por lo tanto con la política anticíclica de estímulo de la actividad económica.

##### Política de consolidación fiscal

Bestalde, igurikimene hobekuntza baieztatzen bada, krisian galdutako orekak berreskuratzeko estrategiak ere ezarri beharko dira, batez ere lan-merkatuarena eta kontu publikoena. Bi oreka horiek lotuta daude. Izan ere, enplegua suspertzen bada, hobetu egingo da familien eta enpresen finantza-egoera, bai eta finantza publikoen oreka ere, zerga-oinarriak berreskuratzen direlako eta defizitaren osagai ziklikoa berriro xurgatzen delako, egonkortzaile automatikoen finantzaketa-beharrak txikitzearen ondorioz.

Zerga-finkapeneko politikak diseinatzeko, defizit publikoa zergatik sortu den jakin behar da; defizit horren bi osagaien deskonposizioa ezagutu behar da: ziklikoa eta egiturazkoa. Defizit ziklikoa berriro xurgatuko da suspertzearen eraginez, egonkortzaile automatikoez funtzionatzeari uzten diotenean, batez ere enplegua suspertzen denean eta gobernuaren pizgarri bereziak desagertzen direnean, sarrerakoak zein gastukoak; bestalde, egiturazko defizitak irauin egingo du krisitik irten eta gero.

Horrela, bada, elementu batzuek adierazten dute bi urte hauetan sortutako defizitak egiturazko osagai garrantzitsua duela, eta egoera ziklikoa normalizatu eta osagai ziklikoa desagertzen denean agertuko dela. Higiezinaren sektorearen goraldi artifizialari lotutako zerga-sarrera ugari desagertzeak eta asmo handiko legediak babestutako gizarte-gastuaren bolumen handia finkatzeak sorrazaz dute, seguruenik, egiturazko desoreka garrantzitsu hau.

Beraz, zerga-finkapeneko politika sarrerei zein gastuei eragiten dien eten hori txikitzea bideratu behar da. Gobernuaren aurrekontu-politikak elementu garrantzitsuak sartzen ditu bi kapituluetan. Sarrerei dagokionez, klase behartsuenei eragingo ez dieten kenkari garrantzitsuak kenduko dira, eta gobernuaren sarrera ez-finantzarioak handitu behar dituzten zenbait zerga aldatuko dira. Gastuari dagokionez, soiltasun- edo austeritate-politika aplikatuko da, eta 2009an hasitako politikarekin jarraituko da, gastu publiko osoa berrikusi eta aztertuz, emankorra ez den gastua kentzeko, bai gastu arruntean, bai inbertsioan.

## 5. EAeko 2010erako aurrekontu orokorren lehentasun nagusiak

2010eko aurrekontuak diseinatzeko, bost lehentasun nagusi ezarri dira. Lehentasun horiek azaldu den ekonomia- eta gizarte-egoerari gobernuak ematen dion erantzuna erakusten dute.

### Krisiaren aurka borrokatzeko aurrekontua

Por otro lado, si la mejora de expectativas se confirma deben también considerarse estrategias para recuperar los equilibrios perdidos durante la crisis principalmente el del mercado de trabajo y el de las cuentas públicas. Los dos están conectados porque la recuperación del empleo permite la mejora de la posición financiera de las familias y de las empresas y también el equilibrio de las finanzas públicas porque se recuperan las bases imponibles y se reabsorbe el componente cíclico del déficit por la disminución de las necesidades de financiación de los estabilizadores automáticos.

Para diseñar las políticas de consolidación fiscal es preciso conocer los motivos por los que se ha producido el déficit público, conocer la descomposición entre los dos componentes del mismo: el cíclico y el estructural. El déficit cíclico se reabsorberá con la recuperación, cuando los estabilizadores automáticos dejen de funcionar, principalmente con la recuperación del empleo y cuando desaparezcan las medidas discrecionales de estímulo del gobierno, tanto las de ingreso como las de gasto, mientras que el déficit estructural permanecerá tras la salida de la crisis.

Pues bien, algunos elementos indican que el déficit generado estos dos años tiene un importante componente estructural que aparecerá cuando la situación cíclica se haya normalizado y haya desaparecido el componente cíclico. La desaparición de cuantiosos ingresos fiscales vinculados al auge artificial del sector inmobiliario y la consolidación de un importante volumen de gasto social amparado por una legislación ambiciosa han producido seguramente este importante desajuste estructural.

Por lo tanto la política de consolidación fiscal debe aplicarse a reducir esta brecha que afecta tanto a los ingresos como a los gastos. La política presupuestaria del Gobierno introduce importantes elementos en ambos capítulos. Desde el lado de los ingresos se van a eliminar importantes deducciones que no afectarán a las clases más desfavorecidas y se reformarán determinados impuestos que deben aumentar los ingresos no financieros del Gobierno. Desde el lado del gasto se aplicará una política de austeridad y se continuará con una política ya iniciada en 2009 de revisión y escrutinio de todo el gasto público para eliminar el gasto improductivo tanto en materia de gasto corriente como de inversión.

## 5. Principales prioridades de los presupuestos generales de la CAE 2010

Para el diseño de los presupuestos de 2010 se han establecido cinco grandes prioridades que reflejan la respuesta que se da desde el Gobierno a la situación económica social que se ha descrito.

### Un presupuesto para la lucha contra la crisis

Aurrekontuek hainbat neurri jasotzen dituzte, batetik, krisiak bereziki kaltetu dituen pertsonen egoera leuntzeko, eta, bestetik, enpresa-egiturari laguntzeko, egungo ezohiko egoera honetan jarduerari eta enpleguari eusteko gai izan daitezten. Ekonomia- eta enpresa-jarduera sustatzeko neurriak ere jasotzen dituzte, etorkizunera begira aukerak dituen proiektu serio bat ere geratu ez dadin egin gabe, finantzaketa-faltagatik.

Makroekonomia-ikuspegitik, gastu ez-finantzarioaren bolumena iazkoa baino txikiagoa bada ere, sarrera ez-finantzarioen bolumena ere txikiagoa da, baina ehuneko handiagoan. Beraz, hedapen-aurrekontuak dira, gastuaren bidez ekonomiari sartzen zaizkion ekonomia-fluxuak handiagoak direlako zergen bidez kentzen zaizkionak baino. Finantzaketa-beharra (defizit publikoa) BPGren %2,5eko gehieneko mugara hurbiltzen da. Muga hori Estatuko Administrazio Orokorrarekin adostu da, Europar Batasunaren Egonkortasun eta Hazkunde Itunaren esparruan.

Zenbaketa global horretatik, %1 inguru aurrezki negatiboarekin lotutakoa izango da, hau da, gastu arrunt ez-finantzarioaren bolumena handiagoa izango da sarrera arrunt ez-finantzarioen bolumena baino. Badirudi horrek hautsi egiten duela kreditu-eragiketak inbertsio-gastuak finantzatzeko soilik itundu ahal izango direla ezartzen duen araua. Hala ere, defizit publikoaren zati hori egonkortzaile automatikoen funtzionamenduaren ondorioz sortzen da, eta, beraz, osagai zikliko handia dauka. Osagai zikliko hori berriro xurgatuko da datorren ekitaldian, ekonomia-egoera egonkortzen denean. Gure ustez, zerga-arau hori ziklo osoa aintzat hartuz bete behar da. Gauza bera gertatzen da Egonkortasun eta Hazkunde Ituneko aurrekontu-orekaren konpromisoekin. Hori egiten du Estatuko Administrazio Orokorrak 2010erako aurrekontu-proiektuan, aurrekontu horiek ere aurrezki negatiboa aurkezten baitute. Bestalde, kontuan hartu behar da, baita ere, Eusko Jaurlaritzaren gastu arruntaren zati handi batek, bereziki hezkuntzari, eta, oro har, giza kapitalari zuzendutakoak, produkzio-izaera duela. Are gehiago, ekonomia-hazkunderaren eredu berria jakintzan oinarritu nahi duen gizarte batek ezin dio utzi biztanleen hezkuntzan gastatzeari, hori baita etorkizunerako inbertsiorik onena.

### Gizarte-babeserako gastuaren hazkundera

Azken urteetan, asmo handiko gizarte-legediaren eta bestelako jardueren bitartez, gizarte-babeserako neurri zabalak finkatu dira familientzat, langabeentzat, eta, oro har, pertsona behartsuenentzat. Politika horrek jarraitu egingo du 2010. urteko ekitaldian, eta "Gizarte Babesa" ataleko gastuak ia %10 handituko dira. Beraz, aurrekontu hauek gizarte-izaera nabarmena daukate, are gehiago kontuan hartzen badugu aurrekontuaren guztizko zenbatekoa txikiagoa dela iazkoa baino, eta aurrekontu-murrizketa handiak egin direla partida askotan.

Los presupuestos contemplan medidas tanto para aliviar la situación de las personas que están siendo especialmente golpeadas por la crisis como medidas de apoyo al tejido empresarial para que en una situación excepcional como la actual puedan mantener la actividad y el empleo. También contemplan medidas de promoción de la actividad económica y empresarial para que ningún proyecto serio y con expectativas de futuro se quede sin realizar por falta de financiación.

Desde una perspectiva macroeconómica, aunque el volumen de gasto no financiero sea inferior al del año pasado, el volumen de ingresos no financieros es inferior en un porcentaje superior. Los presupuestos tienen por lo tanto un carácter expansivo porque se inyectan a la economía a través del gasto unos flujos económicos superiores a los que se detraen mediante impuestos. La Necesidad de Financiación (déficit público) se aproxima al tope del 2,5 % del PIB acordado con la Administración General del Estado en el marco del Pacto de Estabilidad y Crecimiento de la Unión Europea.

De este cómputo global aproximadamente un 1% corresponderá al ahorro negativo, es decir, el volumen de gasto corriente no financiero será superior al volumen de ingresos corrientes no financieros. Esto parece contravenir a la norma que establece que las operaciones de crédito solo se podrán concertar para la exclusiva financiación de los gastos de inversión. No obstante, se entiende que esa parte del déficit público se origina por el funcionamiento de los estabilizadores automáticos y tiene por lo tanto un fuerte componente cíclico que se reabsorberá en el próximo ejercicio cuando la situación económica se estabilice. Entendemos que esta regla fiscal debe cumplirse tomando en consideración el conjunto del ciclo, al igual que sucede con los compromisos de equilibrio presupuestario del Pacto de Estabilidad y Crecimiento. Así lo hace la Administración General del Estado en su proyecto de presupuestos para 2010 que presentan también ahorro negativo. Por otra parte también es preciso considerar que una parte importante del gasto corriente del Gobierno Vasco, en especial el dedicado a la educación y en general al capital humano tiene un carácter productivo. Es más, una sociedad que quiere basar su nuevo modelo de crecimiento económico en el conocimiento no puede dejar de gastar en la educación de la población como la mejor inversión para el futuro.

### Crecimiento del gasto en protección social

Durante los últimos años se ha ido consolidando a través de una legislación social ambiciosa y mediante actuaciones de otro carácter unas amplias medidas de protección social para las familias, para los parados y en general para las personas más desfavorecidas. Esta política continuará en el ejercicio 2010 con un aumento cercano al 10% de los gastos en la función "Protección Social", lo que proporciona a estos presupuestos un carácter marcadamente social, máxime en el contexto de un presupuesto cuyo monto total es inferior al del año anterior y que presenta fuertes recortes presupuestarios en multitud de partidas.



### Jakintzan eta berrikuntzan oinarritutako ekonomia-lehiakortasuna bultzatzea

Aurrekontuek ahalegin handia egiten dute inbertsio publikoaren gaur egungo maila eusteko eta maila horiek handitzeko produkzio-gastuaren funtsezko bi kapitulutan: hezkuntza eta I+G+b. Jakintzak eta berrikuntzak euskal ekonomiaren produkzio-eredua aldatzeko oinarriak izan behar dute. Lehiakortasuna jakintzan eta berrikuntzan oinarrituko duen ekonomiaren garapena bultzatu nahi da, hori baita bide bakarra epe ertainean bizitza- eta ongizate-maila igo ahal izateko. Horretarako, aurrekontuak %5 handitu du bi kontzeptuetako baterako gastua. Hezkuntzara bideratutako baliabideek %4,5 egin dute gora, I+G+b atalera bideratutako baliabideek %9 egin dute gora. Hala ere, kontuan hartu behar da ekonomia-goraldiko urteetan I+G+b atalean egin den ahalegina oso handia izan dela; izan ere, azken urteetan gehien hazi diren funtzioetako bat izan da, urteko %15etik gorako tasetan, hain zuzen ere. Hori dela-eta, gastua hain maila altuetan mantentzeak erakusten du gobernuak arlo horri garrantzi handia ematen jarraitzen duela, ekitaldi honetan aurrekontu-murrizketa handiak izan arren.

### Azpiegituren modernizazioa

Eusko Jaurlaritzaren eta Foru Aldundien arteko eskumen-banaketaren ondorioz, beste Administrazio batzuekin alderatuta, inbertsioek garrantzi erlatibo txikiagoa daukate Eusko Jaurlaritzaren aurrekontuetan. Gobernua oso espezializatuta dago zerbitzu publikoak gastu arrunt handiarekin ematen: osasuna, hezkuntza, herritarren segurtasuna, justiziaren administrazioa... Hala ere, 2003-2007 oparotasun-urteetan, gobernuak foru aldundiekin batera parte hartu zuen garrantzi handiko planak eta obrak finantzatzen oinarritzko azpiegituren eta garraioen arloan, Inbertsio Publikoari Finantza Laguntza Emateko Esparru Planaren bidez. Plan horren bukaerak bat egin zuen Abiada Handiko Trenbide sare berriaren hasierarekin, Y euskal trenbidearekin, Estaduko Administrazio Orokorrak finantziatua baina Eusko Jaurlaritzaren aurrekontuetan jasotzen den proiektua. Horregatik 2008 eta 2009an garraio eta azpiegituretan erabili ziren baliabideak hazkunde biziak izan zituzten. Hazkunde hildo horri jarraitzea ez da posible izango 2010an. Gaur egun Inbertsio Publikoari Finantza Laguntza emateko II. Esparru Plana (MAFIP II) dago indarrean, eta 2007-2011 ekitaldirako du ezarrita programazioa. Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren 2007ko urtarilaren 18ko akordioaren bitartez eratu zen, Euskadi sustatu eta garatzeko proiektu garrantzitsuak finantzatzeko, batez ere errepide-, trenbide- eta tranbia-azpiegituretarako eta obra hidraulikoetarako. Horixe aipatzen da 95. atalean.

### Impulso a la competitividad económica basada en el conocimiento y en la innovación

Los presupuestos hacen un esfuerzo notable por mantener e incrementar los niveles actuales de inversión pública en dos capítulos esenciales del gasto productivo: la educación y la I+D+i. Conocimiento e innovación deben de constituir las bases del cambio del modelo productivo de la economía vasca. Se trata de impulsar decididamente el desarrollo de una economía que base su competitividad en el conocimiento y en la innovación porque esa es la única vía para que pueda elevarse a medio plazo el nivel de vida y de bienestar. Para ello el presupuesto incrementa en un 5% el gasto conjunto en ambos conceptos. Los recursos dedicados a la educación crecen un 4,5% y los recursos dedicados a I+D+i crecen un 9%. No obstante conviene tener en cuenta que el esfuerzo realizado en I+D+i durante los años de prosperidad económica ha sido muy importante constituyendo una de las funciones que más ha crecido en los últimos años, en tasas superiores al 15% anual. Por ello el mantenimiento del gasto en niveles tan elevados muestra la importancia que el Gobierno sigue prestando a la materia a pesar de las fuertes restricciones presupuestarias de este ejercicio.

### Modernización de las infraestructuras

El reparto competencial entre Gobierno Vasco y Diputaciones Forales hace que, comparado con otras Administraciones, las inversiones tengan un menor peso relativo en los presupuestos del Gobierno Vasco. El Gobierno está muy especializado en la prestación de los servicios públicos con un alto componente de gasto corriente: sanidad, educación, seguridad ciudadana, administración de justicia... No obstante, durante los años 2003-2007, años de prosperidad, el Gobierno participó junto con las Diputaciones Forales en la financiación de planes y obras de gran envergadura en materia de infraestructuras básicas y de transporte mediante el plan Marco de Apoyo Financiero a la Inversión Pública (MAFIP). La finalización de dicho plan coincidió con el inicio de la construcción de la nueva red ferroviaria de alta velocidad, la Y vasca, financiada por la Administración General del Estado pero recogida en los presupuestos del Gobierno Vasco, por lo que de nuevo en 2008 y 2009 los presupuestos dedicados a infraestructuras básicas y de transportes experimentaron fuertes crecimientos. No va a ser posible mantener esta senda de crecimiento en el 2010. Actualmente está en vigor el plan Marco de Apoyo Financiero a la Inversión Pública II (MAFIP II), con programación para el ejercicio 2007-2011. Este plan fue constituido por el Acuerdo del CVFP de 18 de enero de 2007 para financiar proyectos de relevancia para la promoción y el desarrollo de Euskadi, preferentemente en infraestructuras de carreteras, de ferrocarril y tranvía y obras hidráulicas. De ello se hace referencia en la Sección 95.

Estaduko Administrazio Orokorraren eta Eusko Jaurlaritzaren aurrekontuen murrizteak behartu egiten dute 2010erako oinarritzko azpiegituratara eta garraioetara dedikatzen diren baliabideak orain dauden maila historikoetatik zerbait gutxitzea.

Hala eta guztiz ere, azpiegituren barruan, Eusko Jaurlaritzak alde batera utziko ez dituen lehentasunak daude. Trenbide-garraioko azpiegiturak bultzatzeari buruz ari gara. Izan ere, modalitate hori garatzeak leundu egingo ditu errepideko garraioak gure lurraldean sortu dituen pilaketa- eta ingurumen-arazo larriak. Horren adibide garbia da abiadura handiko trenari (euskal Y) eta metro- eta tranbia-sareei emandako bultzada. Azpiegitura horietan egin den gastuaren hazkunde oso handia izan da 2007tik 2009ra. Izan ere, gastua laukoiztu baino gehiago egin da. Hala ere, 2010ean, Estatuko Administrazio Orokorraren aurrekontu orokorretan ere izango den aurrekontu-murrizketak inbertsioaren jaitziera ekarriko du, batez ere euskal Y-aren obrak kudeatzeko gomendioan izango den ekarpen txikiagoaren ondorioz, %56,5 egin baitu behera.

#### **Aurrekontua soilak izango da**

Aipatu ditugun lehentasunei heldu ahal izateko eta gastua ekonomiari bultzada berria ematen gehien lagun dezaketen partidetan eta gizarte-babesari zuzendutakoetan bildu ahal izateko, beharrezkoa da aurrekontuak soilak eta efizienteak izatea. Soiltasun edo austeritate hori gastu arruntari eusteko eginiko ahaleginean erakusten da, Administrazio langileei eta funtzionamendu gastuei zuzendutako I. eta II. kapituluetan.

Langile-gastuei dagokionez, soldatei eusteko irizpide zorrotzak hartuko dira Eusko Jaurlaritzako funtzionarioei, lan-kontratuko langileei eta behin-behineko langileei dagokionez, eta, bigarren urtez jarraian, mantendu egingo da gobernu eta horren organismo, erakunde eta sozietate publikoetako goi-karguen soldaten izoztea. Hala ere, soiltasun-ahalegin hori egin arren, lerradurak daudenez eta aurreko urteetan hartutako konpromisoak bete behar direnez, I. kapitulu hazi egingo dela zenbatetsi da, % 3,7ko aurrekontu-mugaraino.

Funtzionamendu Gastuei dagokionez, Osakidetzarekin eginiko kontratu-programaren garapenak baldintzatzen ditu; izan ere, horrek bakarrik, aurrekontuen II. kapitulu osoaren %73,9 hartzen du. Kontratu-programa horrek %6,1 egin du gora, eta, horren eraginez, multzoa %2,6 igo da. Edonola ere, kontratu-programaren eragina kontuan hartu gabe, II. kapituluaren gainerakoak %6,1 egin du behera, gobernuak aurrezteko eta gastua arrazionalizatzeko 2009tik aurrera hasi duen politikaren barruan.

La restricción presupuestaria que afecta tanto a la Administración General del Estado como al Gobierno Vasco, hace que este año disminuya la cantidad de recursos destinados al conjunto de infraestructuras básicas y de transporte, capítulo presupuestario que había alcanzado cotas históricas de gasto.

No obstante, dentro de las infraestructuras existen prioridades que el Gobierno Vasco no va desatender. Nos referimos al impulso de las infraestructuras de transporte ferroviario, modalidad cuyo desarrollo viene a paliar los graves problemas de congestión y medioambientales que el transporte por carretera ha creado en nuestro territorio. El impulso del tren de alta velocidad, la Y vasca, y la red de metro y tranviaria es una clara muestra de ello. El incremento del gasto en estas infraestructuras ha sido espectacular en los años que van del 2007 al 2009. El gasto más que se cuadruplicó. Sin embargo este año de 2010 la restricción presupuestaria también en los presupuestos generales de la Administración General de Estado va determinar una caída en la inversión debida fundamentalmente a la menor aportación en la encomienda de gestión de las obras de la Y vasca que ha bajado un 56,5%.

#### **Un presupuesto austero**

Para que puedan abordarse las prioridades que hemos citado y para que el gasto pueda concentrarse en las partidas que más pueden contribuir al relanzamiento de la economía y en las dedicadas a la protección social es necesario que los presupuestos sean austeros y eficientes. Esta austeridad se refleja en un esfuerzo de contención del gasto corriente en los capítulos I y II destinados al personal de la administración y a los gastos de funcionamiento.

En lo referente a los gastos de personal se adoptarán criterios estrictos de contención salarial en relación con la retribución del personal funcionario, laboral y eventual del Gobierno Vasco y se mantendrá por segundo año consecutivo la congelación de los salarios de los altos cargos del Gobierno y sus Organismos, Entes y Sociedades Públicas. No obstante, a pesar de este esfuerzo de austeridad, la existencia de deslizamientos y el cumplimiento de compromisos adquiridos en años anteriores determina una estimación de crecimiento del capítulo I hasta un límite presupuestario del 3,7%.


En lo que se refiere a los Gastos de Funcionamiento estos vienen condicionados por el desarrollo del contrato-programa con Osakidetza, que por sí solo representa el 73,9% del total del capítulo II de los presupuestos. Este contrato-programa ha subido un 6,1%, lo que ha llevado al conjunto a subir un 2,6%. En todo caso, sin contar el efecto del contrato-programa el resto del capítulo II ha descendido un 6,1% dentro de una política de ahorro y racionalización del gasto iniciada por el Gobierno a partir de 2009.

Gastu arruntetarako diru-laguntzek eta transferentziek eutsi egin diete 2009ko zuzkidurei (%+1,0). Kapitulu honetan, gehikuntza garrantzitsuak izan dira Gizarte Larrialdietarako Laguntzetan eta pentsioen prestazio osagarrietan (%+75,1) eta sarrerak bermatzeko errentan (%+16,5); bestalde, neurrizko gehikuntzak izan dira EHUra ekarpenean (%+4,3) eta hezkuntza-itunetan (%2,6). Alderantziz Organismo autonomo, erakunde eta sozietate publikoetarako transferentzien gehikuntza eta IV. kapituluaren gainerakoek, %4,5ko jaitsiera izan dute. Horrek berriz ere erakusten du Eusko Jaurlaritzako sailak gastuak ez handitzeko egiten ari diren ahalegina.

Laburbilduz, lehentasunezkoztat jo ez diren gastu-partidetan eginiko soiltasun- edo austeritate-ahaleginari esker, aurkeztu dugun aurrekontuak, bere osotasunean, %-1,6 txikitzen du gastu publikoa 2009ko hasierako aurrekontua aintzat hartuta; memoria hau aurkezten den datara eguneratutako 2009ko aurrekontua aintzat hartzen badugu, aldiz, txikitze hori %8,5koa da.

Las transferencias y subvenciones para gastos corrientes han prácticamente mantenido (+1,0%) las dotaciones de 2009. En este capítulo se han producido importantes incrementos en las Ayudas de Emergencia Social y prestaciones complementarias de pensiones (+75,1%), en la renta de garantía de ingresos (+16,5%), así como incrementos moderados en la aportación a la UPV (+4,3%) y en los conciertos educativos (2,6%). Por el contrario, el conjunto de las transferencias a Organismos autónomos, Entes y Sociedades públicas, más el resto del capítulo IV ha experimentado un descenso del 4,5%, lo que nuevamente denota el esfuerzo de contención que están realizando los diferentes departamentos del Gobierno Vasco.

En resumen, el esfuerzo de austeridad en las partidas de gasto que no se han considerado prioritarias ha permitido que presentemos un presupuesto que en su conjunto disminuye el gasto público en un -1,6% sobre el presupuesto inicial de 2009 o un -8,5% si lo que tenemos en cuenta es el presupuesto 2009 actualizado a fecha de presentación de la presente memoria.



**II POLITIKA PUBLIKOAK**  
***POLÍTICAS PÚBLICAS***



## POLITIKA PUBLIKOAK

Ondoren bildu dira legegintzaldi berri honetarako planteatzen diren erronka estrategikoak edukiz betetzen dituzten politika publikoen zertzelada nagusiak. Bereziki aipatzen dira aurrekontu honek barne hartzen duen ekitaldi ekonomikoari dagozkionak.

### Enpresen lehiakortasuna eta iraunkortasuna

2010eko aurrekontu-ekitaldia aurreko ekitaldietatik bereizten duten bi gertakarik nabarmentzen dute:

Lehenik eta behin, atzeraldiko eta ekonomia- eta industria- arloko krisialdi sakoneko egoeran landutako aurrekontua da, eta egoera hori erabat onartzen dute Jaurlearitzak eta Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak jardun-premisa gisa.

Bigarrenik, pertsonen, politiken eta helburuen dagokien eraberritutako Jaurlearitzaren lehenengo aurrekontua da; Jaurlearitza horrek, halaber, gizarte-nahiz erakunde- arloko integrazioa lortu nahi du Euskadiko herritarren ongizateari eusteko eta hura hobetzeko.

Testuinguru horretan, Sailak aurrekontuak erabiliko ditu krisi-garaietarako industria-politika bultzatzeko, eta politika hori azken helburu gisa bi helburu dituen ekintzetan gauzatuko da:

- Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren jardueren oinarri den enpresa-sarea eratzen duten enpresen iraunkortasuna.
- Produzko-sarearen lehiakortasuna hobetzea.

Bi jardun-ildo horiek dira Sailaren politika guztiak artikulatzeko eta ebaluatzeko baliatzen diren funtsezko zutabeak eta 2010-2013ko lehiakortasun Plan berriaren funtsezko orientazioa dira, 2010eko ekitaldian landuko den planarena, hain zuzen ere. Indarrean dagoena ordeztuko du eta Sailaren jardun-ardatzak definituko ditu epe ertain eta luzean.

Aurrekontuak eutsi egiten dio teknologiaren, berrikuntzaren eta nazioartekotzearen politikari eskaintzen zaion ahalegina; horren helburuak enpresen lehiakortasunerako helburuaren menpe daude. Ildo horri jarraiki, emaitzen ebaluazioa egingo da, eta oraingo Aurrekontua ere ildo horri jarraiki egingo da.

## POLÍTICAS PÚBLICAS

Seguidamente se recogen los principales trazos de las diferentes políticas públicas que proveen de contenido a los retos estratégicos que en esta nueva Legislatura se plantean, con referencia específica a los que se refieren al ejercicio económico que este Presupuesto abarca.

### Competitividad empresarial y sostenibilidad

El ejercicio presupuestario del 2010 viene marcado por dos hechos que lo distinguen de los anteriores:

En primer lugar, es un presupuesto elaborado en un escenario de recesión y profunda crisis económica e industrial que es plenamente reconocido desde el Gobierno y desde el Departamento de Industria e Innovación, como premisa de actuación.

En segundo lugar, es el primer presupuesto de un Gobierno renovado en personas, políticas y objetivos, que quiere lograr una integración social e institucional para mantener y mejorar el bienestar de la ciudadanía del País Vasco.

En este contexto, el Departamento utilizará los presupuestos para impulsar una política industrial para tiempos de crisis que se materializa en unas acciones cuyos objetivos finales son dos:

- La sostenibilidad de las empresas que constituyen el tejido empresarial sobre el que se asientan las actividades de Industria, Comercio y Turismo.
- La mejora de la competitividad del tejido productivo.

Estas dos líneas de actuación constituyen los pilares fundamentales sobre los que se articulan y se evalúan todas las políticas del Departamento y suponen una orientación fundamental del nuevo Plan de Competitividad 2010-2013, cuya elaboración se producirá en el ejercicio 2010. El plan sustituirá al vigente y definirá los ejes de actuación del Departamento a medio y largo plazo.

El presupuesto mantiene un elevado esfuerzo dedicado a la política de tecnología, innovación e internacionalización, cuyos objetivos están subordinados al objetivo de competitividad de las empresas. Es en esta clave en la que se realizará la evaluación de los resultados y en la que se ha construido el presente Presupuesto.

Enpresak eusteko eta mantentzeko politiketara dagokienez, bereziki izan da kontuan enpresen beren ahalegina (agente guztien parte-hartzearekin batera) konponbideak bilatzeko eta baliabideak eta programak lortzeko, aholkularitzen eta enpresek Administrazioarekin duten harremana erraztuko duten eta euren ingurune baliabideak baliabideak ahalik eta gehien aprobetxatzea ahalbidetuko dieten laguntza-ekintzen bitartez, aldi berean administrazioak enpresa bakoitzaren ebaluazioa lortuta. Horren guztiaren helburua Jaurlaritzak enpresen eskura jarritako aurrekontu-baliabideak asko biderka daitezkeen lortzea da; horretaz gain, finantza-erakunde enpresen eskura jarritako finantza-baliabideak eta herrialde honetan dauden antolamendu-baliabideak mugiarazi nahi ditu hurbiltasuneko estrategia bultzatu ahal izateko enpresak krisialditik atera daitezkeen laguntzeko.

Zerbitzuen eremuan, Liberalizazioko Europako Zuzentaraua beste arrak da lehiakortasuna hobetzeko. Sektoreak araudi berrira egokitzea esanbidez hartzen da kontuan.

Merkataritzarako politiketara arestian aipatutako lehiakortasun- eta iraunkortasun-ardatzak jarraitzeak gain, merkataritza eskaeraren eta jardueraren ekonomikoaren sustatzaile handia izatea lortu nahi dute, krisialdia gainditzen lagunduko duen konfiantza hobetzeko behar den suspertzea lor dadin lagunduz.

Turismo-politiketara ere ardatz nagusien alde egiten dute, eta herrialdearen marka –sektorea garatzea ahalbidetzea ez ezik euskal enpresek kanpoan duten irudiari ere lagunduko diona- lortzen lagundu nahi dute.

### Nekazaritza eta landa-garapena

Landa-munduaren garapen iraunkorra ezinbestez lotuta dagokio ingurumena neurri handiagoan errespetatzen duen kudeaketa-eredu bati, gero eta informatuagoa eta lehiakorragoa den merkatu batean kontsumitzaileei produktu osasuntsuagoak eta kalitate handikoak eskaintzen dizkien eredu bati, eta garapen iraunkor horixe da, hain zuzen, aurrekontuak lortu nahi den helburua. Hona hemen estrategia-ildo nagusiak:

- Familia-nekazaritza sostengatzea eta ustiatzearen neurriak doitzen laguntzea, bai eta kooperatibismoa bultzatzea ere.
- Ustiatzeak dibertsifikatzea nekazaritzakoak ez diren jarduerak egin ditzaten, jardueraren horiek laguntza eta irtenbideak emateko ustiatzeak aurrera eramaten dituzten familia-egiturei: landa-turismoa, nekazaritzako familia-industria, energia berriztagarriak, eta abar
- Azpisektoreen arazo berezietarako ekintzak aurrera eramatea (esnetarako behi-azienden, mahastizaintza eta ardogintzaren eta basogintzaren azpisektoreetarako ekintzak, adibidez).

En cuanto a las políticas de soporte y mantenimiento de las empresas, se ha tenido especialmente en cuenta el esfuerzo de las propias empresas (con la participación de todos los agentes) para buscar soluciones y facilitar el acceso a los recursos y programas mediante asesorías y acciones de acompañamiento que simplifiquen la relación de las empresas con la Administración y les permitan aprovechar al máximo los recursos de su entorno al tiempo que la administración obtiene una evaluación de cada empresa. El objetivo de todo esto es lograr multiplicar por varias veces los recursos presupuestarios puestos a disposición de las empresas por el Gobierno, al tiempo que se propone una movilización de los recursos financieros puestos a disposición de las empresas por las entidades financieras y de los recursos organizativos existentes en el país para lograr impulsar una estrategia capilar de proximidad para acompañar a las empresas en su salida de la crisis.

En el ámbito de los servicios, la Directiva Europea de Liberalización supone un motivo adicional para acelerar la mejora de competitividad. La adaptación de los diferentes sectores a la nueva normativa está expresamente contemplada.

Las políticas para el comercio, además de seguir los dos ejes de competitividad y sostenibilidad mencionados anteriormente, persiguen que se convierta en un potente dinamizador de la demanda y de la actividad económica, contribuyendo a la reactivación necesaria para la mejora de la confianza que contribuya a superar la crisis.

Las políticas turísticas están también alineadas con los ejes principales y persiguen contribuir a crear la marca de país que permita no sólo el desarrollo del sector, sino que ayude a la imagen de las empresas vascas en el exterior.

### Agricultura y Desarrollo Rural

El desarrollo sostenible del mundo rural, ligado necesariamente a un modelo de gestión y producción más respetuoso con el medio ambiente, que sea capaz de ofrecer al consumidor productos sanos y de alta calidad, y dentro de un mercado cada vez más informado y competitivo, es la meta que se persigue con los presupuestos; como grandes líneas estratégicas citaríamos:

- El apoyo a la agricultura familiar y al redimensionamiento de las explotaciones, así como la potenciación del cooperativismo.
- La diversificación de las explotaciones hacia actividades no agrícolas que den apoyo y soluciones a las estructuras familiares que las sustentan: el turismo rural, la agroindustria familiar, las energías renovables, ...
- El desarrollo de acciones focalizadas en problemáticas específicas subsectoriales, como las relativas a los subsectores vacuno de leche o de carne, vitivinícola y forestal.

- Ekintza positiboko plan bat taxutzea landa eremuko emakumeentzat.

### Arrantza eta elikagai-industriak

Iraunkortasunaren esparruaren barruan, hori delarik arrantza-politika bateratuaren funtsezko ardatz bat, eta EAEko harrapaketa-sektorea izaten ari den zailtasunei begira, aurrekontuek aukera emango digute sektorea indartzeko neurriak hartzeko. Honako hauek dira nabarmentzekoak:

- Gizartearen eskariari egokituriko erantzuna ematea, nautika eta arrantzako prestakuntza eskolak hertsiki kudeatuz.
- Akuikultura bermatzeko ekimenak bultzatzea.
- Arrantza-sektore ekoeraginkorragoa eta lehiakorragoa lortzen lagungarriak diren proiektuetan inberti dadin laguntzea.
- Arrantzaren menpe-menpeko eremuetara garatu eta hazteko aukera berriak dakartzaten ekonomia-dibertsifikaziorako proiektuei laguntzea.

Elikagai industriei dagokienez, honako hauek lortzeko neurri estrategikoak nabarmendu behar dira:

- Tokian tokiko nekazaritzako eta abeltzaintzako ekoizpenak sustatzea, merkaturatze-zirkuitu laburren bitartez.
- Arrantza-harrapaketa-aren eta merkaturatzearen artean loturak ezar daitezela sustatzea.
- Elikagaien balio-katearen lehiakortasuna bultzatzea, kalitateari eta segurtasunari dagokienez.
- Label kalitate-zigiluaren babespeko ekoizpenei laguntzea, haien arautegiak eguneratuz, merkaturako errealitate berrietara molda daitezela.

### Ingurumena

Arlo honetan, aurrekontuko esleipenak sailak, bere esparruaren barruan, klima-aldaketaren eta biodibertsitate-galeraren aurkako borrokan aurrera eraman asmo dituen beharrezko jardueri dagozkie. Hauek nabarmendu behar dira, besteak beste:

- Industria-sarean nahiz bizitegi- eta zerbitzu-eremuetan energia-aurrezpena eta -eraginkortasuna sustatzea.
- Bereziki babestea Urdaibaiko Biosferaren Erreserba, lehengoratzeko, babesteko eta ekintzak planifikatzeko hainbat neurriren bitartez, erreserbaren etorkizun iraunkorra erdieste aldera.

### Lurralde-antolamendua eta urak

- La elaboración de un Plan de Acción Positiva de la Mujer Rural.

### Pesca e Industrias Alimentarias

Dentro del marco de sostenibilidad, eje básico de la Política Pesquera Común, y atendiendo a las dificultades por las que atraviesa el sector extractivo vasco, los presupuestos nos permitirán acometer medidas enfocadas al refuerzo del sector pudiéndose destacar:

- Respuesta ajustada a las demandas de la sociedad, mediante una gestión rigurosa de las Escuelas de Formación Náutico Pesqueras.
- El impulso de iniciativas de apoyo a la acuicultura.
- El apoyo a la inversión en proyectos que contribuyan a la existencia de un sector pesquero más ecoeficiente y competitivo.
- El apoyo a proyectos de diversificación económica que presten a las Zonas Altamente Dependientes de la Pesca nuevas oportunidades de desarrollo y crecimiento.

En relación con las Industrias Alimentarias, caben destacar medidas estratégicas dirigidas a:

- El apoyo a las producciones agroganaderas locales a través de circuitos cortos de comercialización.
- El fomento de la vinculación de la extracción pesquera con la comercialización.
- El impulso a la competitividad de la cadena de valor alimentaria, en términos de calidad y seguridad.
- Apoyo a las producciones amparadas bajo el sello de calidad Label, actualizando sus reglamentos para adaptarlos a las nuevas realidades del mercado.

### Medio Ambiente

En este área, las distintas consignaciones presupuestarias corresponden a las necesarias actuaciones que el Departamento se plantea realizar, dentro de su ámbito, en la lucha contra el cambio climático y la pérdida de biodiversidad, destacando entre otras:

- El fomento del ahorro y la eficiencia energética en el tejido industrial y en las áreas residenciales y de servicios.
- El especial apoyo a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, mediante medidas de regeneración, protección y planificación de acciones, para lograr un futuro sostenible de la reserva.

### Planificación Territorial y Aguas



Lurralde arteko oreka eta kohesioa, lurzorua arduraz erabiltzearekin batera, lehenetasun nagusizat edukita, hauexek dira aurrekontuen puntu nagusiak:

- Lurralde Antolamenduaren Gidalerroak berraztertzea.
- EAEko ur-baliabideen politika integral bat taxutzea.
- Kantauriko eta Ebroko erkidego arteko arroen kudeaketan era aktiboan parte hartzea.

### Osasun eta Kontsumo

Osasun eta Kontsumo Sailak finantzazio mugatua jasotzen du; hala ere, nahikoa iraunkortasunaren eta sistema sanitario osorako planteatzen diren inbertsio berri eta hobekuntzen erronkari aurre egiteko.

Helburua sistema sanitarioa prestazioko eredu integratuetara bideratzea da, zainketetan jarraipen eta gastuan eraginkortasun handiagoa eskaintzen dutenetara.

Bestalde, aurrekontuak osasun publikoarekiko arreta berezia inplikatzeko duen neurriak biltzen ditu eta kontuan hartzen du A gripeak eragindako ziurgabetasuna.

2010. urterako aurrekontuak bere baliabideak esleitzen ditu, 10 eremu estrategikok eusten duten eredu baterantz doazen jarduera-bideak bilduta:

- Osasunean inbertitzea garapen sozial eta ekonomiko bezala.
- Proaktibitatea sustatzea ondokoetan: osasunaren determinatzaileetan, arrisku-faktoreetan eta bizimodu osasungarrietan.
- Herritarraren egitekoa, erantzukizuna eta autonomia sustatzea.
- Kontsumitzaileen eskubideak defendatzea.
- Gaixo kronikoekiko arreta indartzea.
- Integratutako erakunde sanitarioak garatzea zainketen jarraipena hobetuta.
- Praktika klinikoa eta auto-zainketa errazten eta hobetzen dituzten teknologiak garatzea.
- Osasun eremuko profesionalen lidergoa eta partaidetza sustatzea.
- Ikerkuntza eta berrikuntza indartzea, eta
- Gobernu egokia gauzatzea kudeaketa sanitario publikoan.

Teniendo como prioridades generales el equilibrio y la cohesión interterritorial, junto al uso responsable del suelo, los Presupuestos tienen como puntos clave:

- La revisión de las Directrices de Ordenación del Territorio.
- El diseño de una política integral de los recursos hídricos de la CAE.
- La participación activa en la gestión de las cuencas intercomunitarias del Cantábrico y del Ebro.

### Sanidad y Consumo

El área de Sanidad y Consumo dispone de una financiación limitada pero suficiente para hacer frente al desafío de la sostenibilidad, a las nuevas inversiones y a las mejoras que se plantean para el conjunto del sistema sanitario.

El objetivo es reorientar el sistema sanitario hacia modelos integrados de prestación, que ofrezcan mayor continuidad de cuidados y una mayor eficiencia del gasto.

Por otro lado, el presupuesto contiene medidas que implican una especial atención a la salud pública y tiene en cuenta la incertidumbre que provoca la gripe A.

El presupuesto del año 2010 asigna sus recursos incorporando líneas de actuación que avanzan hacia un modelo sustentado en 10 áreas estratégicas:

- La inversión en salud como motor del desarrollo social y económico.
- El impulso de la proactividad sobre los determinantes de salud, factores de riesgo y estilos de vida saludables.
- Potenciar el papel del ciudadano, su responsabilización y autonomía.
- La defensa de los derechos de los consumidores.
- Fortalecer la atención para los enfermos crónicos.
- Desarrollar organizaciones sanitarias integradas mejorando la continuidad de cuidados.
- Desarrollar las tecnologías que faciliten y mejoren la práctica clínica y al autocuidado.
- Promover el liderazgo y participación de los profesionales de la salud.
- El impulso a la investigación y la innovación, y
- El buen gobierno en la gestión sanitaria pública.

Jarduera-bide bezala, azpimarratzekoa gaixo kronikoekiko arreta indartzearena, gaixotasun kronikoak kudeatzeko eredu berriak eta arriskua mailakatzeko kudeaketa-teknikak sartuta, horrela, esku-hartzeak bideratzeko eta pertsonalizatzeko, bereziki kontroleko eta telemedikuntzako teknologia berrien erabileraren bidez.

Horrez gain, Osakidetzaren asistentzia sarearen optimizazioa eta arrazionalizazioa planteatzen da, ospitalekoa zein lehen mailako arretakoa, herritarren osasuna hobetzeko emaitzak bilatzera bideratutako Integratutako Erakunde Sanitarioak garatuta.

Asistentzia eremuan garatu beharreko jardueren euskarriztat praktika klinikoak errazten eta hobetzen duten teknologien garapenarekin jarraitzea planteatzen da, Historia Kliniko Elektroniko bakarra eta Errezeta Elektronikoa garatzearekin esaterako. Halaber, irudi mediko digitala bere osotasunean hedatuko da Osakidetzan eta Telemedikuntzaren erabilera hedatzen eta orokortzen saiatuko da, profesional sanitarioen ebazpen-gaitasuna handitzeko asmoz. Gainera, Kanal Anitzeko Osasun kontaktu eta zerbitzuen zentroa (telefonoa, Internet, telebista digitala) abian jartzea planteatzen da, herritarrei ondokoa eskaintzeko: osasun-zerbitzuen modalitate berriak, eta informazio eta aholku mediko pertsonalizatuak. Era berean, gaixotasun kronikoekiko kudeaketa-programetarako laguntza.

Horretarako, osasuneko profesionalen lidergoa eta partaidetza sustatuko da, eta helburu hori lortzeko, partida egokiak daude lidergoan eta kudeaketan prestakuntza-egokiaz garatzeko.

Azpiegitura eta ekipamenduei dagokienez, 2010. urteko ekitaldian zehar, zentro berriak eraikitzen jarraituko da. Halaber, jada existitzen diren eraikinak eta zerbitzuak birmoldatuko dira, ekipamendu diagnostiko eta terapeutiko berriak sartuko dira eta instalazioak hobetuko dira. Aipamen berezia merezi dute Nerbioiko Eskumaldeko ospitale berriak eta Vitoria-Gasteizko hirugarren ospitaleak.

Osasun Publikoaren eremuan, aurrekontuak aurreikuspen egokiak biltzen ditu A gripeari aurre egiteko eta, bestalde, Osasun Publikoko Euskal Agentzia sortzeari begirako neurriak garatzea errazten du.

Kontsumoaren eremuari dagokienez, Kontsumobide - Kontsumo Euskal Institutua sortzea aurreikusten da 9/2007 Legea betetze aldera.

Ikerkuntza eta Berrikuntzari dagokienez, ahalegin berezia egiten da biak sustatzeko, populazioaren osasunarekiko arreta hobetzeko eta enpresa-garapena errazteko biozientzien, ikerkuntzaren eta berrikuntzaren sektorean. Horretarako, Ikerkuntza eta Berrikuntza Sanitarioko Euskal Fundazioaren egitekoa indartzeaz gain, biozientziak garatzeko eta ikertzaile klinikoak gure inguruko, Espainiako eta Europako ikertzaile zientifiko-teknologikoekin lankidetzan aritzeko estrategia sustatzeko aldeko apustua egingo du.

A destacar como línea de actuación el fortalecimiento de la atención para los enfermos crónicos, incorporando nuevos modelos de gestión de enfermedades crónicas y técnicas de gestión de estratificación de riesgos, con el fin de orientar y personalizar las intervenciones a través, fundamentalmente, del uso de nuevas tecnologías de control y telemedicina.

Además, se plantea la optimización y racionalización de la red asistencial de Osakidetza, tanto hospitalaria como de atención primaria, avanzando en el desarrollo de Organizaciones Sanitarias Integradas orientadas a la búsqueda de resultados de mejora de la salud de los ciudadanos.

Como soporte a las actuaciones a desarrollar en el ámbito asistencial, se plantea continuar con el desarrollo de las tecnologías que faciliten y mejoren la práctica clínica, como la Historia Clínica Electrónica única y la Receta Electrónica. Asimismo, se completará el despliegue de la imagen médica digital en Osakidetza y se tratará de ampliar y generalizar el uso de la Telemedicina con el fin de aumentar la capacidad de resolución de los profesionales sanitarios. Además, se plantea la puesta en marcha de un centro de contactos y de servicios de Salud Multicanal (teléfono, internet, televisión digital) que permita ofrecer nuevas modalidades de servicios de salud a la población, información y consejo médico personalizado, así como apoyo a los programas de gestión de enfermedades crónicas.

Para ello, además se procederá a impulsar la promoción del liderazgo y la participación de los profesionales de la salud, para lo que se dotan las partidas adecuadas para desarrollar una oferta de formación en liderazgo y gestión.

En el ámbito de las infraestructuras y equipamientos, a lo largo del ejercicio 2010 se continuará con la construcción de nuevos centros, así como con la remodelación de edificios y servicios ya existentes y la incorporación de nuevos equipamientos diagnósticos y terapéuticos y la mejora de instalaciones. Merecen una mención especial los proyectos del nuevo hospital de la Margen Derecha del Nervión y el tercer hospital en Vitoria-Gasteiz.

En el ámbito de la Salud Pública, el presupuesto contiene previsiones adecuadas para hacer frente a la gripe A y, por otra parte, facilita el desarrollo de medidas tendentes a la creación de la Agencia Vasca de Salud Pública.

En relación con el área de Consumo, se contempla la creación de Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo, con el fin de dar cumplimiento a la Ley 9/2007.

Por lo que hace referencia a la Investigación y la Innovación, se hace un esfuerzo especial para potenciar ambas, al objeto de mejorar la atención a la salud de la población y facilitar el desarrollo empresarial en el sector de las biociencias, la investigación y la innovación. Para ello, además de reforzar el papel de la Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitaria, se apostará por la estrategia de desarrollo de las biociencias y por fomentar la colaboración de los investigadores clínicos con los científico-tecnológicos de nuestro entorno, españoles y europeos.

Hori guztia kudeaketa sanitario publikoan gobernu egokia lortzen sakontzeko, ondokoak sustatuko dituen: gizarte zibilaren eta profesionalen partaidetza erakunde sanitarioen gobernuan; profesionaltasuna zuzendaritzako postuetarako sarbidean, erakunde sanitario bakoitzean hartutako erabaki garrantzitsuen publikitatea eta gardentasuna eta kudeatzaile publikoen artean sor daitezkeen liskarren definizioa.

Azkenik, urte honetarako aurrekontuen planteamenduak legebiltzarrean hartutako programa eta konpromisoetara egokituta daude, betiere euskal sistema sanitario publiko osoaren hobekuntzan aurrera egiteko.

### Herrizaingoa

Terrorismoari aurre egitea fronte guztietan, zuzenbidezko estatuaren tresna guztiekin, polizia eta epaileen jardueraren bitartez eta nazioarteko laguntzarekin. Horretarako dibisio berria sortzen da, "Terrorismoaren aurkako eta Ikerketa Dibisioa" izenekoa.

Terrorismoaren biktimenganako errespeturik eta adeitasunik sakonak erakustea, memoriarako, duintasunerako eta justiziarako duten eskubidea asebetetzea helburutzat duen lan bat aurrera eramanez. Horretarako, Terrorismoaren Biktimei Laguntzeko Zuzendaritzaren eginkizunak bere horretan jarraituko du, eta Sailak kanpaina bat abiaraziko du, udalerrien lankidetzarekin batera, terrorismoaren biktimen memoriarako iraingarriak diren kartelak, pintadak nahiz bestelako adierazpenak kentzeko. Horrez gain, Ertzaintzako zuzendaritzan jardungo da terrorismoa goraiatzeko edo justifikatzeko duten ekitaldi, manifestazio eta erabakiak saihesteko.

Pertsona mehatxatuak babestea. Horretarako, pertsona horiei kalitate hobeko babesa emateko baliabide guztiak indartuko dira, eta, Ertzaintzari dagokionez, 2,5 milioi euro erabiliko dira polizia-etxeen nahiz ertzainen segurtasuna sendotzeko.

Herri-segurtasuna berrabiaraztea, etengabeko hobekuntzarako politika baten bidez. Horretarako, jarduera hauek bultzatuko dira: Ertzaintzako 8.000 lanpostuak betetzea; Ertzaintzako kidegoa gaztetzeara, ertzainek erretiroa alde aurretik har dezaten lortuz; baliabideak optimizatzea, bigarren jarduera eraginkor bat ezarrita; lanbide-ibilbidea bultzatzea eta Ertzaintza profesionalizatzea, dagozkion espezializazio ikastaroen eta barne-sustapenaren bitartez. Azken horrek aginte-eskala guztiak azkenean bete daitezkeen ekarriko du berekin, intendente- eta superintendente-eskalak barne.

Indarkeria matxistari aurre egitea eta hura nozitzen duten emakumeei laguntza eta babesa ematea; horretarako, genero indarkeriaren biktimei laguntza emateko zuzendaritza berria sortzen da.

Todo ello, unido al objetivo de profundizar en el logro de un buen gobierno en la gestión sanitaria pública, promoviendo la participación de la sociedad civil y los profesionales en el gobierno de las instituciones sanitarias, la profesionalidad en el acceso a los puestos directivos, la publicidad y transparencia de las decisiones relevantes en cada una de las organizaciones sanitarias y la definición de posibles conflictos de interés en los gestores públicos.

Finalmente, los planteamientos del presupuesto para este año se ajustan al programa y compromisos adquiridos en el ámbito parlamentario al objeto de avanzar en la mejora del conjunto del sistema sanitario público vasco.

### Interior

Combatir al terrorismo en todos los frentes, con todos los instrumentos del Estado de Derecho, con la acción policial y judicial y la colaboración internacional. Para lo cual se crea una nueva División denominada "División Antiterrorista y de Investigación".

Mostrar el más profundo respeto y atención a las víctimas del terrorismo, desarrollando una labor que persiga satisfacer su derecho a la memoria, dignidad y justicia. Para ello, continuará la labor de la Dirección de Atención de Víctimas del Terrorismo y se iniciará desde el Departamento una campaña que, junto con la colaboración de los municipios, tendrá como objetivo la retirada de carteles, pintadas y cualquier otra manifestación ofensiva a la memoria de las Víctimas del Terrorismo. Además, desde la Dirección de la Ertzaintza se trabajará para evitar actos, manifestaciones y decisiones que impliquen la exaltación o justificación del terrorismo.

Proteger a las personas amenazadas, para ello se reforzarán todos los medios para prestarles una protección de mejor calidad y, en cuanto al colectivo de la Ertzaintza, se destinarán 2,5 millones de euros para reforzar la seguridad de las comisarías y las de los miembros de la Ertzaintza.

Relanzar la Seguridad Ciudadana a través de una política de mejora constante del servicio, para lo cual se promoverán las siguientes actuaciones: provisión de las 8.000 plazas de la Ertzaintza, garantizar el rejuvenecimiento de la plantilla a través de la consecución de la jubilación anticipada de los ertzainas, optimizar los recursos mediante la implantación de una segunda actividad eficaz, impulso de la carrera profesional y profesionalización de la Ertzaintza, a través de los oportunos cursos de especialización y promoción interna, que implicará la cobertura definitiva de todas las escalas de mando, incluidas las de Intendentes y Superintendentes.

Combatir la violencia machista y apoyo y amparo a las mujeres que la sufren, para lo cual se crea una nueva Dirección de Atención a las Víctimas de la Violencia de Género.

Gure bide-segurtasuna hobetzea; horretarako, bide-segurtasuneko plan estrategiko berria (2010-2014) abian jarriko da. Horrez gain, antolakuntzaren aldetik ere berritasunak egongo dira. Izan ere, Trafiko Zuzendaritza ez da aurrerantzean Segurtasun Sailburuordetzaren mende egongo, eta era autonomoan kudeatuko ditu helburu horretarako diren baliabide eta zerbitzuak, gai horretan espezializaturiko ertzainen zuzendaritza funtzionala barne. Hain zuzen, ertzain horiek sortzen den Trafiko Dibisio berriaren barruan egongo dira.

Babes zibilaren arloa nabarmen bultzaberritzeko, larrialdietarako eta babes zibilerako 2010-2014ko plan estrategikoa atonduko da, larrialdietako laguntzarako eta babes zibilerako EAEko eskola sortuko da, boluntariotzari buruzko arategi berri bat egingo da, eta Sail honi Meteorologia eta Klimatologia Zuzendaritza atxikiko zaio, horrela, arlo horretan eta larrialdietako laguntzan etengabeko koordinazioa bermatzeko.

### **Etxebizitza**

2010eko ekitaldian 2010-2013ko etxebizitza eta hiri-garapena bideratzeko plana taxutuko da. Programa-agiri horrek oinarriak ezarriko ditu hurrengo lau urteetan etxebizitzaren arloan aurrera eramango den politikarako. Plan hori egitean, kontuan izango dira etxebizitzarako gizarte-itunean hartzen diren konpromisoak. Hain zuzen, delako itunean eraikuntza-prozesuan eta etxebizitzaren erabileran parte hartzen duten eragileen arteko (politikako eragileak, gizarteko eragileak eta sektoreko profesionalak) akordio baterako oinarriak jasoko dira, jardun-ildo estrategikoen inguruan borondateak batze aldera.

2010-2013ko etxebizitza eta hiri-garapena bideratzeko plana zehazteko prozesua ekitaldiko lehen seihilekoan zehar eramango da aurrera, eta parte-hartze handikoa izango da. Horretarako, parte hartzeko foroak prestatuko dira, Internet, blogak eta hainbat kolektibok osatutako lan-mahaia baliatuta.

Hurrengo ekitaldian, mantentzeko eta hobetzeko esku-hartze bereziak behar dituzten eremu eta auzuneetarako hiri-berrikuntzako politika bateko lehen jarduerak abian jarriko dira. Politika horrek eragingo die bai bizigarritasun-baldintzei, energia-eraginkortasunari eta eraikuntzen eta hiri-bilbearen irisgarritasunari bai esku hartzen den eremuetako ekonomia-jarduera lehengoratzeari eta gizarteratze-prozesuei. Etxebizitza-politika berri horren ezaugarri nagusia da gure hirien iraunkortasun eta berrikuntzaren alde egitea, eta horrek baliabide ugari beharko du, helburu nagusizat EAEko etxebizitza-ondare eraikiko alor jakin batzuk izango dituela.

Mejora de nuestra seguridad vial para reducir los accidentes y los muertos en carretera, para lo cual se pondrá en marcha un nuevo Plan Estratégico de Seguridad Vial 2010-2014. Además, existirán también novedades organizativas, ya que la Dirección de Tráfico dejará de depender de la Viceconsejería de Seguridad, para gestionar de forma autónoma los medios y servicios dedicados a tal fin, incluyendo la dirección funcional de los ertzainas especializados en esta materia, que estarán encuadrados en una nueva División de Tráfico que también se crea.

Para relanzar considerablemente el ámbito de la Protección Civil, se elaborará el Plan Estratégico 2010-2014 de Emergencias y Protección Civil, se creará la Escuela Vasca de Atención a Emergencias y Protección Civil, se desarrollará un nuevo reglamento de voluntariado y se va a incorporar a este Departamento la Dirección de Meteorología y Climatología, para garantizar así, una coordinación permanente en este área y la Atención de Emergencias.

### **Vivienda**

Durante el ejercicio 2010, se diseñará y aprobará el Plan Director de Vivienda y Renovación Urbana 2010-2013, documento programático que va a sentar las bases de la política a desarrollar en el próximo cuatrienio en el ámbito de la vivienda. En su elaboración se tendrán en cuenta los compromisos que se adquieran en el Pacto social para la vivienda, en el que se recogerán las bases de un acuerdo entre los distintos agentes (políticos, sociales y profesionales del sector) que intervienen en el proceso edificatorio y del uso de la vivienda, para aunar voluntades en torno a las líneas estratégicas de actuación.

El proceso de definición del Plan Director de Vivienda y Renovación Urbana 2010-2013, se va a llevar a cabo a lo largo del primer semestre del ejercicio y estará marcado por un carácter netamente participativo. Para ello, se habilitarán foros de participación a través de la web, blogs y mesas de trabajo integradas por distintos colectivos.

Durante el próximo ejercicio van a lanzarse las primera actuaciones de una política de renovación urbana referida a áreas y barrios que precisen de intervenciones específicas de mantenimiento y mejora que afectará, tanto a las condiciones de habitabilidad, eficiencia energética y accesibilidad de las edificaciones y de la trama urbana, como a la recuperación de la actividad económica e integración social de las áreas de intervención. Es una nueva política de vivienda caracterizada por una apuesta por la sostenibilidad y renovación de nuestras ciudades que requerirá una considerable cuantía de recursos y estará focalizada en ámbitos concretos del patrimonio residencial edificado existente en la CAPV.

Etxebizitza babestuak, mota guztietakoak, egiteko lurak erostea eta urbanizatzea bultzatuko da, dituzten ezaugarri bereziengatik, eralda eta birgai daitezen esku-hartze publikoa behar duten eremuak urbanizatu eta eraldatzeko sustapeneko eta esku-hartze zuzeneko neurri gisa. Hori lortze aldera, eragindako administrazio eta partikularrekin adostutako kudeaketaren bidez jardungo da, eta behar den kasuetan nahitaezko desjabetzera joko da.

### Garraioak eta herri-lanak

Garraioak gatazka bat du aurrez aurre; batetik mugikortasun-eskaria gero eta handiagoa da, eta, bestetik, okerrera egiten da pilaketaren, ingurumenaren eta segurtasunaren aldetik nahiz nagusi den garraio-ereduari loturik dauden eta nahi ez diren eragin guztien aldetik. Europako Batzordeak 2001ko irailaren 12an onartu zuen Garraioaren Liburu Zuriarekin (2006ko tarteko berrikuspenean berretsi egin zen) mugarría jarri zen garraio-politika bateratuan pertsonen nahiz merkantzien mugikortasun-eredua aldatzeko oinarriak ezartzeari dagokionez.

Liburu zuriko proposamenen helburuak, funtsean, hauek dira: garraioak haien artean berriz orekatzea, itoguneak kentzea; eta erabiltzaileak garraio-politikako elementurik garrantzitsuentzat edukitzea, garraioaren globalizazioa (mundializazioa) kudeatzeaz gain.

Erronka handi horiek biltzen dira pertsonak garraio publikoan, bizikletaz eta oinez neurri handiagoan —eta gutxiago ibilgailu pribatuz— mugi daitezen lortzean eta merkantziak errepideetatik ateratzean, batez ere trenez edo ontziz garraioa daitezen.

EAEko tren-garraioaren maiztasuna, segurtasuna eta kalitatea hobetzeko helburuak erdieste aldera, plangintzako, diseinuko eta eraikuntzako jardura handiak egin behar dira, azpiegitura berriak egiteko, bai eta badaudenak egokitu eta modernizatzeko ere: trenbide-pasaguneak kentzea (Txarakoan —Eibar—; Zarautzen, Ugaldeguren Ien —Zamudio—), bideak banatzea (Loiola-Herrera, Fanderia-Oiartzun, Añorga-Errekalde, Euba-lurreta, Traña-Lebario), lan bereziak (Ardantzako tren-geltokia Eibarren eta Artxandako tunela) eta, aldi berean, Eusko Trenbideak, SA operadore gisa bultzatzea, tren-garraioa zerbitzuan baliozko eta kalitateko eskaintza egin dezan.

Donostialdearen etorkizunerako garrantzi handia du metroari buruzko informazio-azterlanak, eta ondorengo eraikuntza-proiektua (horretarako, egungo Topo delakoaren trenbideak aprobetxatuko dira ahalik eta gehiena).

Era berean, EAEko hiru lurraldeetan tranbia-linea berriak jartzeko azterlanak egiten jarraituko da, gainerako erakundeekin hitzarmenak eginda, finantzatze aldera.

Se impulsará la adquisición y urbanización de suelos con destino a vivienda protegida en sus diversas modalidades, como medida de fomento e intervención directa en la urbanización y transformación de ámbitos que, por sus especiales caracteres, requieran una intervención pública para impulsar su transformación y regeneración. A tal fin, se actuará mediante la gestión convenida con las administraciones y particulares afectados, recurriendo a la expropiación forzosa en los casos en que sea necesario.

### Transportes y Obras Públicas

El transporte se enfrenta a un conflicto entre la creciente demanda de movilidad por un lado, y el empeoramiento de la congestión, el medio ambiente, la seguridad y todos aquellos efectos indeseables asociados al modelo de transporte imperante. Con el Libro Blanco del Transporte adoptado por la Comisión Europea el 12 de septiembre de 2001 (ratificado en la revisión intermedia de 2006), se produce un punto de inflexión en la Política Común de Transportes para sentar las bases del cambio en el modelo de movilidad, tanto de las personas como de las mercancías.

Las propuestas del Libro Blanco persiguen, en esencia, reequilibrar los distintos modos de transporte, suprimir los puntos de estrangulamiento y considerar a los usuarios/as, como el elemento más importante en la política de transporte, además de gestionar la globalización (mundialización) del transporte.

Estos grandes retos se traducen en conseguir que las personas se muevan más en transporte público y en bicicleta, así como caminando, y menos en vehículo privado, y sacar las mercancías de las carreteras para que sean transportadas preferiblemente por ferrocarril y barco.

Los objetivos de mejora de frecuencias, de seguridad y de calidad en el transporte ferroviario de la CAPV, conllevan importantes actuaciones de planificación, diseño y construcción de nuevas infraestructuras, así como de adecuación y modernización de las existentes: supresión de pasos a nivel (Txarakoan en Eibar, Zarautz, Ugaldeguren I en Zamudio), desdoblamiento de vías (Loiola-Herrera, Fanderia-Oiartzun, Añorga-Rekalde, Euba-lurreta, Traña-Lebario), obras singulares (estación de Ardantza en Eibar y túnel de Artxanda) y a la vez, potenciación de Eusko Trenbideak /Ferrocarriles Vascos, S.A. como operador para que ofrezca una oferta válida y de calidad de servicio de transporte ferroviario.

Importante para el futuro de Donostialdea es el estudio informativo y posterior proyecto constructivo del metro (para el cual se aprovecharán en lo posible, las líneas del actual Topo).

Asimismo, se continuarán los estudios de nuevos tramos de tranvías en los tres territorios de la CAPV, llegando a acuerdos con el resto de las instituciones para su financiación.

Bilboko Metropoli Trenbideari dagokionez, 2. linea egiten jarraituko da Santurtzi-Kabiezeseke (Mamarigarako sarbide-kanoia barne) eta Ariz-Basauriko tartetean. Halaber, Urbinagako aldageltokiaren proiektuko lanei ekingo zaie (Estatuko Administrazio Orokorrarekin lankidetzan). Getxoko Maidaganeko pasagunea kentzeko lanak bukatuko dira 1. linean, eta 3. lineak (Etxebarri-Matiko) bultzada handia jasoko du, lanen bilakaerak ahalbide dezan zerbitzua aurrez ikusitako datan hastea. Horrez gain, 4. linearen proiektuko lanei ekingo zaie, Moyuaren eta Rekalde-Iralaren artean.

Euskal Trenbide Sare Berriari dagokionez, esleituta nahiz gauzatzeko aldian dauden lanak egiten jarraituko da: Ordizia-Itsasondo tartea, Legorreta, Tolosa, Beasain Ekialdea eta Beasain Mendebaldea. Aurrekoei zazpi adar batuko zaizkie; halakoak, esleitu egingo dira, eta 2010. urtean zehar hasiko dira egiten: Bergara-Antzuola, Antzuola-Ezkio/Itsaso, Tolosa-Hernialde, Bergara, Ezkio/Itsaso-Beasain, Urnieta-Hernani eta Donostiako trenbide-sarbidea.

Garraio-sektorea modernizatzea eta egituratzea: laguntza-programak baliatuta, hala nola jarduera uzteko, enpresak kontzentratzeko, elkartegintza sustatzeko, teknologia berriak ezartzeko, kalitatea eta ingurumena zaintzeko, intermodalitatea bultzatzeko eta mugikortasun iraunkorra sustatzeko programak. Logistika-sektorea indartzea, logistika-zentroak sostengatuta, hala nola Aparkabisa eta Arasur, garraioko oinarriko eremuak sustatuta eta hobetuta, eta Bilboko, Gasteizko eta Donostiako aireportuen jarduera sustatuta.

EAEri atxikitako portu-azpiegiturak zabaldu, onik zaindu behar berriei egokitzea, eta portuko sektoreetako (arrantza, nautika eta olgeta, eta merkataritza) ontzi nahiz erabiltzaileentzako zerbitzuak ematea. Itsas autobideei laguntzea, eta Bilboko eta Pasaiako portuak indartzea.

### Kultura

Kultura Sailaren helburua da gure gizartearen berezko pluraltasuna adierazteko bidea izango diren kultura-politikak aurrera eramatea.

Kultura Sailaren jardun osoaren zeharkako hiru ardatzak hauek izango dira:

- “Guztion kultura guztiontzat”.
- Kultura bakezko eta demokratikoa.
- Hurbileko kultura, herritarren parte-hartzea ezin utzizko baliozta daukana, eta politikak herritarrengandik eta herritarrentzat garatzen dituenak.

En cuanto al Ferrocarril Metropolitano de Bilbao, se continuará con la construcción de la línea 2 en sus tramos Santurtzi-Kabiezés (incluido el cañón de acceso a Mamariga) y Ariz-Basauri. Asimismo, se acometerán los trabajos del proyecto del intercambiador de Urbinaga (en colaboración con la Administración General del Estado). En la línea 1 se concluirán los trabajos de eliminación del paso a nivel de Maidagan en Getxo y la línea 3 (Etxebarri-Matiko), recibirá un importante impulso, con el fin de que el avance de las obras permita que el servicio entre en funcionamiento en las fechas previstas. También se iniciarán los trabajos del proyecto de línea 4 entre Moyua y Rekalde-Irala.

En lo que se refiere a la Nueva Red Ferroviaria Vasca, se continuará con las obras adjudicadas y en fase de construcción: tramo Ordizia-Itsasondo, Legorreta, Tolosa, Beasain Este y Beasain Oeste. Se unirán a los anteriores siete ramales que serán adjudicados, iniciándose su construcción a lo largo del año 2010: Bergara-Antzuola, Antzuola-Ezkio/Itsaso, Tolosa-Hernialde, Bergara, Ezkio/Itsaso-Beasain, Urnieta-Hernani y el acceso de la línea ferroviaria a Donostia-San Sebastian.

Modernización y estructuración del sector del transporte: mediante programas de ayudas, tales como abandono de la actividad, concentración empresarial, fomento del asociacionismo, implantación de nuevas tecnologías, calidad y medioambiente, intermodalidad y fomento de la movilidad sostenible. Potenciación del sector logístico mediante el apoyo a los centros logísticos, tales como Aparkabisa y Arasur y la promoción y mejora de áreas básicas de transporte, así como la actividad de los aeropuertos de Bilbao, Vitoria-Gasteiz y Donostia-San Sebastian.

Ejecución, ampliación, conservación y adaptación a las nuevas necesidades de las infraestructuras portuarias adscritas a la CAV y prestación de los servicios dirigidos a las embarcaciones y a los usuarios de los diversos sectores de actividad del puerto: pesquera, náutica-recreativa y comercial. Apoyo a las autopistas del mar y potenciación de los puertos de Bilbao y Pasajes.

### Cultura

El Departamento de Cultura tiene como objetivo el desarrollo de políticas culturales que sirvan de cauce de expresión de la pluralidad característica de nuestra sociedad.

Tres son los ejes transversales que cruzarán toda la actuación del Departamento de Cultura:

- Una “Cultura de Todos y Todas y para Todos y Todas”.
- Una cultura de paz y democrática.
- Una cultura de proximidad que coloque la participación ciudadana como valor irrenunciable, y desarrolle políticas desde y para la ciudadanía.

Gizartearen nahiz politikaren aldetik ahalik eta adostasun handiena duen hizkuntza-politika bat aurrera eramango da, herritarrek hizkuntza aukeratzea errespetatzen dadin bultzatuta eta haien guztien hizkuntza-eskubideak babestuta.

Hauek dira 2010erako jarduerak berri nagusiak:

- Kulturaren atari interaktiboa abian jartzea eta sendotzea.
- Kulturako bonoak eskaintzea, Kultura Bultzatuz programa ezartzea, eta sortzeko fabrikak sustatzea.
- Agiritegiei, Agiriei eta Agiri Ondareari buruzko Lege berria, eta Euskal Kultur Ondareari, Museoei eta Liburutegiari buruzko legeak garatzea.
- Euskadiko gazteriar buruzko legearen aurreproiektua onteza eta "EAEko III. Gazte Plana" sustatzea, gazteria-politika integrala abian jartzeko.
- Honako hauek izapidetzea: dopinari buruzko legea; goimailako kirolari buruzko dekretua; kirol-klub eta taldeak arautzen duen dekretua; eta EAEko kirol-erakundeen erregistroari buruzko dekretua.
- Maiztasun-modulazioarekiko uhin metrikoetako irrati-hedapen soinu-dunarako 34 lizentzia ematea arautzea.
- Izendapena egitea Etxepare Euskal Institutuko zuzendaritzan, lanpostuak betetzea, eta estrategiako eta ezarpeneko plan bat egitea.
- Planak bultzatzea gazteen artean euskararen erabilera sendotzeko eta familia sortu berrietako haurren hizkuntza gisa euskara finkatzeko.
- Ikerketa aplikatu eta kualitatiboak egitea, euskararen belaunaldi arteko transmisioa bermatuko dute eta euskarak gizarte-erreferentzia gisa duen izaera indartuko duten jarduerak zehazteko helburuarekin.
- Euskara erabiltzeko sareak, aurrez aurrekoak nahiz birtualak, abian jartzea eta sendotzea, euskal hiztunen komunitatea indartze aldera.
- Hizkuntza-teknologiak erabiltzea euskara garatzeko eta sarerako euskarazko edukiak sortzeko, euskararen normalizazioan laguntzearen eta hizkuntza erabiltzeko aukerak ugartzearren.
- Euskarazko kultura-konsumoa sustatzea, euskal kultura-industria, ekoizle eta sortzaileentzako ikuspegi emantzipatzaile batetik.

Se desarrollará una política lingüística que cuente con un consenso social y político lo más amplio posible, impulsando el respeto a la elección de la lengua por parte de los ciudadanos y, salvaguardando los derechos lingüísticos de todos ellos.

Las principales actuaciones novedosas para el 2010 son las siguientes:

- Puesta en marcha y consolidación del Portal Interactivo de la Cultura.
- Oferta de Bonos de Cultura, implantación del programa Kultura Bultzatuz y promoción de las Fábricas de la Creación.
- Nueva Ley de Archivos, Documentos y Patrimonio Documental y desarrollo de las Leyes de Patrimonio Cultural Vasco, Museos y Bibliotecas.
- Elaboración del anteproyecto de "Ley Vasca de Juventud" y promoción del "III Plan Joven de la CAV", para implementar la política integral de juventud.
- Tramitación de la Ley del Dopaje y los decretos de Deporte de Alto Nivel, del que regula los Clubes y Agrupaciones Deportivas, y del Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.
- Regulación de la concesión de 34 licencias de radiodifusión sonora en ondas métricas con modulación de frecuencia.
- Nombramiento en la Dirección del Insituto Vasco Etxepare Euskal Institutua/Basque Institute, provisión de los puestos de trabajo y realización de un plan estratégico y de implantación.
- Impulso de planes dirigidos a la consolidación del uso del euskera entre los jóvenes y al afianzamiento del euskera como lengua de los niños en las familias de reciente creación.
- Realización de investigaciones aplicadas y cualitativas que permitan concretar acciones, a fin de garantizar la transmisión intergeneracional del euskera y fortalecer su carácter de referencia social.
- Puesta en marcha y potenciación de redes, tanto presenciales como virtuales, de uso del euskera, para fortalecer la comunidad vasco hablante.
- Utilización de las tecnologías lingüísticas para el desarrollo del euskera y creación de contenidos en euskera para la red en beneficio de la normalización del euskera y del incremento de sus posibilidades de uso.
- Fomento del consumo cultural en euskera, desde una perspectiva emancipadora para las industrias culturales, productores y creadores vascos.

- Euskara erabiltzeko aukeren bermea eta herritarren hizkuntza-eskubideen errespetua indartzea, administrazio publikoetan euskararen erabilera normalizatzeko planak bultzatuta eta eragile sozioekonomikoen artean (enpresetan eta lan-arloan, oro har) euskara erabil dadin sustatuta.

- Azpiegiturarako proiektuak bultzatzea zuzenean nahiz foru diputazioekiko eta udalekiko lankidetzan. Honako hauek aipatu behar dira, haien garrantzia dela eta: Euskadiko Agiritegi Historiko Nazionala hartuko duen eraikina egitea Bilbon; CICC-TABAKALERA (Centro Internacional de Cultura Contemporánea, S.A) birgaitzea Donostian; eta Arte Eszenikoen eta Biltzarren Jauregia eraikitzea Gasteizen.

### Justizia

Justiziaren arloan, 2010erako jardun-ildo estrategikoenak honako hauek dira:

- Bulego judicial berria ezartzea.
- Profesionalen arloko hizkuntza-normalizazioan aurrera egitea.
- Bitartekaritza-zerbitzuak bultzatzea.
- Adingabeei neurri judicialak aplikatzea indartzea.
- Giza Eskubideen IV. Biltzarra egitea.
- Memoria historikoa berreskuratzeko ekintza-plana aurrera eramatea.
- Organo judizialetan aplikazio informatikoak eta komunikazio telematikoak ezartzea.
- Izapide judizialetan espediente elektronikoa eta digitalak abian jartzea.
- Justizia Administrazioaren zerbitzura dauden langileen prestakuntza bultzatzea.

### Herri Administrazioa

Herri Administrazioaren arloan, 2010erako jarduerak esanguratsu eta berritzaileenak honako hauek dira:

- Administrazio elektronikoa ezartzea.
- Administrazio gardenago eta parte-hartze handiagoko baterantz aurrera egitea.
- Jarduerak egitea Zuzenean-Herritarrei Arreta Emateko Zerbitzua kalitate-parametro batzuen araberrako eredu baterantz joan dadin.
- Une honetan jende-talde jakin batzuentzako atariak sortzeko garatzen ari ez diren atariak euskadi.net atari-sarean txertatzea.

- Refuerzo de la garantía de las oportunidades de uso del euskera y respeto de los derechos lingüísticos de los ciudadanos, fortaleciendo los planes para la normalización del uso del euskera en las administraciones públicas y fomentando el uso del euskera entre los agentes socioeconómicos (en las empresas y en el ámbito laboral en general).

- Impulso de proyectos de infraestructuras, de forma directa y en colaboración con las Diputaciones Forales y Ayuntamientos, reseñando por su entidad la construcción del edificio que albergará el Archivo Histórico Nacional de Euskadi en Bilbao, la rehabilitación del Centro Internacional de Cultura Contemporánea, S.A. (CICC, TABAKALERA) EN Donostia y la construcción del Palacio de las Artes Escénicas y de Congresos en Vitoria-Gasteiz.

### Justicia

Las líneas de actuación más estratégicas para 2010 en el área de Justicia son las siguientes:

- Implantación de la nueva Oficina Judicial.
- Avanzar en la normalización lingüística en el ámbito profesional.
- Potenciar los servicios de mediación.
- Reforzar la aplicación de medidas judiciales a menores.
- Celebración del IV Congreso de Derechos Humanos.
- Desarrollar el Plan de acciones de recuperación de la memoria histórica.
- Implementar la aplicaciones informáticas y las comunicaciones telemáticas en los órganos judiciales.
- Iniciar los expedientes electrónicos y digitales en la tramitación judicial.
- Potenciar la formación del personal al servicio de la Administración de Justicia.

### Administración Pública

Las actuaciones más significativas e innovadoras para 2010 en el ámbito de la Administración Pública son las siguientes:

- Implantar la Administración electrónica.
- Avanzar hacia una Administración más transparente y participativa que funcione en red.
- Realizar las actuaciones tendentes, con el fin de que Zuzenean-Servicio de Atención Ciudadana- se dirija a un modelo que responda a parámetros de calidad.
- Integrar en la red de portales euskadi.net los portales que actualmente no están, avanzando en la construcción de portales dirigidos a audiencias concretas.



Herritarren eta Administrazioaren arteko interakzioa kudeatzeko eredu bat garatzea.

- Agiritegi Nagusia abian jartzea.
- Mirakruzeko eraikina gaitzea Donostian.
- Banda zabalaren hedapenari eustea eta hedapen hori hobetzea, landa-eremuko udalerrietan bereziki.
- Lurreko Telebista Digitalaren (LTD) estaldura zabaltzea eta mantentzea.
- Jardun-ildoak garatzea, herritarrek zerbitzu publikoetan sarbide elektronikoa izateko 11/2007n Legea osorik bete arte.
- Software librea estandarizatzeko bulego teknikoa abian jartzea.

### Hezkuntza

Hezkuntzaren arloan, 2010erako jardueren alderdi nagusiak honako hauek izango dira:

- Ikastetxe Publikoen Azpiegiturak Hobetzeko Ezohiko Plana (2008-2012) gauzatzea; horrek, era berean, EAEko Hezkuntza Sistemaren eskaintzaren kalitatea, oro har, hobetzen lagunduko du.
- Haur Hezkuntzako lehen zikloa ezartzen jarraitzea, erakundeen arteko lankidetzaren bidez, eta hiru urtetik beherakoentzako zerbitzu- eta hezkuntza-eskariari pixkanaka erantzuna emanda.
- Atzerriko hizkuntzak ikastera bultzatzeko neurri berriak abian jartzea, bereziki ingeleza ikasteko unibertsitateaz kanpoko hezkuntza-sisteman.
- Hezkuntza eleaniztunaren esparru berria pixkanaka ezartzea.
- Lehen Hezkuntzako 5. mailako ikasgelak ikasgela digital bihurtzea, Eskola 2.0 Programa abian jarrita. Irakasleak prestatzea eta beharrezko baliabideez hornitzea.
- Beken eta ikasteko laguntzen sistema bat ezartzea, EAEko gazte guztiek ikasketak egin ahal izan ditzaten ahalbidetzeko, haien errenta-maila gora behera, krisi ekonomikoko egoera honetan.
- Berariazko Lanbide Heziketako ikasleei eskaintzea lanbide-lehiakortasunean oinarrituta dagoen eta balioaniztuna, malgua eta hurbileneke inguruneari erantzuteko gauza den prestakuntza bat.

Desarrollar un modelo de gestión de la interacción entre la ciudadanía y Administración.

- Puesta en marcha del Archivo General.
- Habilitar el edificio Alto Miracruz en Donostia.
- Mantener y mejorar el despliegue de banda ancha, especialmente en los municipios rurales.
- Ampliar y mantener la cobertura de la Televisión Digital Terrestre (TDT).
- Desarrollar las líneas de actuación hasta el cumplimiento total de la Ley 11/2007n de acceso electrónico de los ciudadanos a los servicios públicos.
- Poner en marcha la Oficina Técnica de Estandarización del Software Libre.

### Educación

Los aspectos más significativos de las actuaciones para 2010 en el área de Educación serán los siguientes:

- Ejecución del Plan Extraordinario de Mejora de las Infraestructuras de los Centros de Enseñanza Pública 2008-2012, lo que a su vez contribuirá a mejorar la calidad en el conjunto de la oferta del Sistema Educativo Vasco.
- Continuar con la implantación del primer ciclo de Educación Infantil a través de la colaboración interinstitucional y dando respuesta de forma progresiva a la demanda de atención asistencial y educativa a menores de tres años.
- Puesta en marcha de nuevas medidas de impulso al aprendizaje de las lenguas extranjeras, especialmente el inglés dentro del sistema educativo no universitario.
- Implantación progresiva del nuevo marco de enseñanza plurilingüe.
- Transformación de las aulas de 5. de educación primaria en aulas digitales mediante la puesta en marcha del Programa Eskola 2.0. Formación del profesorado y dotación de los recursos y necesarios.
- Establecimiento de un sistema de becas y ayudas al estudio que permita el acceso a los estudios a todos los jóvenes vascos, con independencia de sus niveles de renta en esta situación de crisis económica.
- Posibilitar a los alumnos de Formación Profesional Específica una formación basada en la competencia profesional, polivalente, flexible y con capacidad de respuesta al entorno inmediato.

- Araubide bereziko irakaskuntzak, haien beharrak, gizarte-eskaria eta erantzuna oro har zehaztea, bakoitzak egun duen errealitatearen arabera, koherentziaz eta epe ertain eta luzerako (Musika, Dantza, Arte Dramatikoa — Arte Eszenikoak—, Arte Plastikoak eta Diseinua); arreta berezia jarriko da Europako ikasketak Europako esparruan teilakatzean eta kirol irakaskuntzetan.

- 2007-2010eko Unibertsitate Plana gauzatzen bukatzea, hori izanik gobernuak EAEko Unibertsitate Sistema planifikatu eta finantzatzeko duen tresna eta, horrenbestez, hurrengo urteetarako unibertsitatearen arloan dauden helburu eta lehentasunen adierazpena.

- Giza baliabideak indartzea I+G+Bn egungo testuinguru globalizatuan, EAEko zientzia-sistemak mailarik goreneko ikerketa-gaitasunak sor ditzan, ezagutzaren sorkuntzaren aldetik nazioartean lehiatu ahal izateko.

- Ikerkuntzaren jardueraren alderdi guztiak sustatzea (banakakoa, taldekakoa, diziplinartekoa), enpresekin, Europako beste eskualde batzuekin, eta abarrekin lankidetzan.

### Enplegua eta gizarte-gaiak

Gizarte-gaien inguruko politika publikoei dagokienez, 2010eko erronka nagusia da Gizarte Zerbitzuei buruzko 12/2008 Legea, abenduaren 5ekoa, arau bidez garatzea, bai eta EAEko Gizarte Zerbitzuen Sistemari asko eragiten dioten beste lege batzuk ere, hala nola Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak Bermatzeko 18/2008 Legea, abenduaren 23koa. Horrekin batera, EAEko Gizarte Zerbitzuen Sistemaren lehen plan estrategikoa eta zerbitzu-mapa taxutuko da, eta hori izango da benetako "ibilbide-orria" gure ongizate-sistemaren laugarren zutabe bat, unibertsala eta iraunkorra, eraikitzeko.

EAEko Gizarte Zerbitzuen Sistema eratzen aurrera egitea lagungarria izango da gure ongizate-sistema antolatze eta gizarteko esku-hartzearen arloan gobernantza, lankidetzak eta parte-hartzea egituratzeko, zeharkako politika eragingarriak osagarri dituelarik, hala nola gizarteratzeari, familiari, haur eta nerabeei, drogamendekotasunei, adinekoei, elbarri eta mendekoei, eta askatasun eta dibertsitate afektibo-sexualei dagozkienak.

Gure ongizate-politiketarako, garrantzi berezia du Euskal Autonomia ERkidegoan enplegu-zerbitzuak indartzean sortutako aukerak, bai eta, horrekin batera, zerbitzu horiek gizarteratze politiketan engaiatze handiagoa izateak ere, gizarte-zerbitzuekin lankidetzan estuki arituta. Azken horiek ere argitu eta bultzatu beharko dute osasun-zerbitzuekiko koordinazioa, era berritzailean eta komunitatearen ikuspegitik.

- Concluir la definición, necesidades, demanda social y respuesta del conjunto de enseñanzas de Régimen Especial, cada cual en función de su propia realidad actual en un tono coherente y a medio / largo plazo: Música, Danza, Arte dramático (Artes escénicas), Artes plásticas y diseño, con especial atención a la imbricación de los estudios europeos en el marco europeo, y las Enseñanzas deportivas.

- Terminar con la ejecución del Plan Universitario 2007-2010, instrumento del gobierno para la planificación y financiación del Sistema Universitario Vasco y por tanto, la expresión de los objetivos y prioridades en materia universitaria en los próximos años.

- Potenciar los recursos humanos en I+D+i. En el contexto globalizado actual con el fin de que el sistema vasco de ciencia genere capacidades investigadoras del más alto nivel para poder competir internacionalmente en la generación de conocimiento.

- Promocionar la actividad investigadora en todas sus vertientes: individual, grupal, interdisciplinar, en colaboración con empresas, otras regiones europeas, etc...

### Empleo y Asuntos Sociales

En lo que tiene que ver con las políticas públicas en materia de asuntos sociales, el reto fundamental en 2010 es el desarrollo normativo de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales y de otras que afectan de forma importante al Sistema Vasco de Servicios Sociales, como es el caso de la Ley 18/2008, de 23 de diciembre, para la Garantía de Ingresos y la Inclusión Social. Simultáneamente se elaborará el primer plan estratégico y mapa de servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, verdadera "hoja de ruta" para la construcción de un cuarto pilar, universal y sostenible, de nuestro sistema de bienestar.

El avance en la construcción del Sistema Vasco de Servicios Sociales deberá contribuir a la ordenación de nuestro sistema de bienestar y a la estructuración de la gobernanza, la colaboración y la participación en el ámbito de la intervención social con el complemento de políticas transversales de calado, como las relacionadas con la inclusión social, la familia, la infancia y la adolescencia, las drogodependencias, las personas mayores, la discapacidad y la dependencia y la libertad y diversidad afectivo-sexual.

Reviste particular importancia para nuestras políticas de bienestar la oportunidad que supone el fortalecimiento de los servicios de empleo en la Comunidad Autónoma del País Vasco y, con él, la mayor implicación de éstos en las políticas de inclusión, en estrecha coordinación con los servicios sociales que también deberán clarificar y potenciar, también, su coordinación con los servicios sanitarios, en clave innovadora y comunitaria.

Beste alde batetik, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia sortzean, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia Sortu eta Arautzen duen 5/2008 Legea, ekainaren 19koa beteta, EAEaren kooperazio-politikari tresna bat emango zaio Administrazio osoak eta, azken batean, gizarte osoak planetako pertsona txirotuekin eta giza garapen bidezko eta iraunkorarekin duen elkartasuneko konpromisoa dinamizatuko duena.

Lanaren arloan, ekoizguneetako lan-harremanak bultzatu nahi dira, gizarte-eragileek parte har dezaten erraztuz eta sustatuz, ekoizpenaren antolamendua modernizatzearen eta lan egiteko baldintzak hobetzearen, lanaren, enpleguaren eta prestakuntzaren arloetan behar diren jarduerak berriztatzaileak aurrera eramanda.

Beste alde batetik, lan-arriskuen prebentzioan arreta berezia jartzea helburu saihestezina eta eztabaidaiezina da, baldin nahi badugu gure enpresetan ekoitz dadin langileen segurtasuna zainduz eta lehiakortasun handiagoz, horixe gertatzen baita istripurik ez dagoenean.

Enplegu eta prestakuntzaren alorrean, Sailak lan-arloan transferitu gabe dauden eskumenen negoziatioaren inguruan duen konpromisoari (Gobernuko gainerakoarekin) bultzada emango dio. Eskumen horien artean enplegu-politika aktiboak daude, enplegurako prestakuntzaren azpisistemarenak barne.

Hurrengo enplegu- eta prestakuntza-planaren bitartez, Sailak arloan duen lidergoa areagotu nahi da, neurri eta tresna berriak bultzatuta, lagungarriak izan daitezten enplegu-mailak, enpleguaren kalitatea eta zailtasunik handienak dituzten kolektiboen laneratzeko gaitasuna era eraginkorrean hobetzeko; era berean, lan-merkatuan egiazko genero-berdintasuna lortzeko politikak bultzatuko dira, gaur egun dauden oztopoak kentzeko edo, bestela, gutxitzeko. Horretarako, enplegu-politikak pertsonalizatu egingo dira, lan-orientazioaren bidez eta jarduerak integratuak egiteko aukerak emanez (prestakuntza, prestakuntza-enplegua, bitartekotza, lan-praktikak, kontratazioarako laguntzak, eta abar); horrez gain, lehentasuna emango zaie lana galdu baino lehen edo ahalik eta azkarrena pertsonen laguntzeko diren prebentziozko neurri guztiei.

Era berean, enpresak sustatzeko politika bat bultzatuko da, autoenpleguaren alorrean bereziki. Hori guztia beste eragile publiko batzuekin lankidetzan eta toki-ingurunearekin interakzioan eramango da aurrera.

Hori guztia egitean, parametro hauek beteko dira:

- EAEko Enplegu Sistema eratu eta indartzea, enplegu-politika aktiboekin loturiko eskumenak hartuta.
- Gizarteratze-politiketan, jarduerarako, lanerako eta enplegurako eragiteko ikuspegia sustatzea.

Por otra parte, la creación de la Agencia Vasca de Cooperación al Desarrollo, dando cumplimiento a la Ley 5/2008, de 19 de junio, por la que se crea y regula la Agencia Vasca de Cooperación al Desarrollo, permitirá dotar a la política vasca de cooperación de una herramienta dinamizadora del compromiso solidario de toda la Administración y, en definitiva, de toda la sociedad vasca con las personas empobrecidas del planeta y con el desarrollo humano global justo y sostenible.

En el área de Trabajo, se pretende impulsar las relaciones laborales en los centros de producción, facilitando y fomentando la participación de los agentes sociales, con la finalidad de modernizar la organización productiva y mejorar las condiciones de prestación del trabajo efectuando las acciones innovadoras precisas en los campos del trabajo, empleo y formación.

Por otro lado, la especial atención a la prevención de riesgos laborales se alza como un objetivo ineludible e incuestionable si queremos que en nuestras empresas se produzca, velando por la seguridad de los operarios y de forma más competitiva, que es lo que ocurre cuando no se producen accidentes.

En materia de Empleo y Formación, impulsaremos el compromiso del Departamento de continuar colaborando - para con el resto del Gobierno- en la negociación de las transferencias de aquellas competencias que en materia laboral continúan estando pendientes, como son las políticas activas de empleo, incluidas las referidas al subsistema de formación para el empleo.

A través del próximo Plan de Empleo y Formación se pretende intensificar el liderazgo del Departamento en la materia, impulsando nuevas medidas e instrumentos que contribuyan de manera efectiva a mejorar los niveles y la calidad del empleo y la capacidad de inclusión laboral de los colectivos con mayores dificultades, así como políticas orientadas a lograr una verdadera igualdad de género en el mercado laboral eliminando y/o, en su caso, disminuyendo las barreras que actualmente se presentan. Para ello, se personalizarán las políticas de empleo a través de la orientación laboral y la prescripción de acciones integradas (formación, empleo-formación, intermediación, prácticas laborales, ayudas a la contratación,...) y se dotará de prioridad a todas las medidas preventivas que traten de ayudar a las personas antes de que pierdan su empleo o cuanto antes sea posible.

Así mismo, se promoverá una política de promoción empresarial, en particular en el ámbito del autoempleo. Todo ello en coordinación con otros agentes públicos y en interacción con el entorno local.

Todo ello se hará bajo los parámetros de:

- Construcción y fortalecimiento del Sistema Vasco de Empleo, a partir de la asunción de las competencias sobre políticas activas de empleo.
- Promoción del enfoque de la activación hacia la actividad, el trabajo y el empleo en las políticas de inclusión social.

- Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak Bermatzeko Legea garatu eta kudeatzea.
- Enpleguaren aldetik eta, oro har, lan-merkatuaren aldetik ahultasun-egoera handiagoan daudenen dibertsitatea, laguntza integrala eta gizarteratze aktiboa kudeatzea.
- Gizarte zibilaren aliantza estrategikoa, gizarte-eskubideak unibertsal egiteko eta beste zeharkako politika batzuk —hala nola Enpresen Gizarte Erantzukizuna— garatzeko, eta are sendotzeko.
- Desarrollo y gestión de la Ley para la garantía de ingresos y para la inclusión social.
- Gestión de la diversidad, atención integral e inclusión activa de los grupos de población en situación de mayor vulnerabilidad respecto al empleo y el mercado de trabajo, en general.
- Alianza estratégica con la sociedad civil organizada para la universalización de los derechos sociales y el desarrollo – incluso consolidación- de otras políticas transversales, como por ejemplo la Responsabilidad Social Empresarial.


#### **Sareko parte-hartzea eta komunikazioa**

- Beharrezko tresna eta mekanismoak baliaturik, Gobernuko erakunde guztiak hornituko dira herritarrek teknologia berrien eta sare sozialen bitartez parte hartzeko tresnez, eta horretarako koordinatuko dira. Horren helburua da parte-hartzea bultzatzea, egia bihurtzea, eta Gobernuaren eta herritarren arteko noranzko biko komunikazioa zaintzea, bai eta herritarren esku jartzea ere gardentasuna gertagarria eta erreala izateko behar diren tresnak. Halaber, beharrezko elementuez hornituko da ikus-entzunezko komunikazioa kalitatekoa, zuzena eta berehalakoa izan dadin, teknologiazko baldintzarik egokienetan eta etengabe eboluzionatzen.

#### **Participación y comunicación en Red**

- Se va a dotar y coordinar, con herramientas y mecanismos necesarios, a todos los organismos del Gobierno, de instrumentos para la participación ciudadana utilizando las nuevas tecnologías y las redes sociales. El objetivo es fomentar la participación, hacerla efectiva, velar por la comunicación bidireccional entre el Gobierno y la ciudadanía y poner a su disposición las herramientas necesarias para que la transparencia pueda ser factible y real. Asimismo, se dotará de los elementos necesarios para que la comunicación audiovisual sea de calidad, directa e inmediata, con las condiciones tecnológicas más adecuadas y en continua evolución.





**Administrazio Orokorraren Aurrekontuen Laburpenak**  
***Resúmenes de los Presupuestos de la Administración General***



Administrazio Orokorra  
Administración General

**FUNTZIOEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR FUNCIÓN - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

FUNTZIOA FUNCION		2010	% GUZTIRA % TOTAL
0	Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i>	245.267.913	2,4
01	Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i>	245.267.913	2,4
1	Zerbitzu Orokorrak <i>Servicios de Carácter General</i>	493.142.202	4,8
11	Jauriaritzaren eta E.A.E.aren Goi Mailako Zuztza. <i>Alta Dirección de la Com. Autónoma y del Gobierno</i>	60.811.799	0,6
12	Administrazio Orokorra <i>Administración General</i>	190.445.516	1,8
13	Kanpo Harremanak <i>Relaciones Exteriores</i>	62.123.730	0,6
14	Justizia <i>Justicia</i>	179.761.157	1,7
2	Herri Babesa eta Herritarren Segurtasuna <i>Protección Civil y Seguridad Ciudadana</i>	697.312.153	6,8
22	Herri Segurtasuna eta Babesa <i>Seguridad y Protección Civil</i>	697.312.153	6,8
3	Gizarte Segurtasuna, Babesa eta Sustapena <i>Seguridad, Protección y Promoción Social</i>	588.328.577	5,7
31	Gizarte Segurtasuna eta Babesa <i>Seguridad y Protección Social</i>	514.091.398	5,0
32	Gizarte Sustapena <i>Promoción Social</i>	74.237.179	0,7
4	Izaera Sozialeko Ondasun Publikoen Ekoizpena <i>Producción de Bienes Públicos de Carácter Social</i>	6.801.063.292	65,9
41	Osasuna <i>Sanidad</i>	3.523.623.234	34,2
42	Hezkuntza <i>Educación</i>	2.662.658.057	25,8
43	Etxebizitza eta Hirigintza <i>Vivienda y Urbanismo</i>	185.689.515	1,8
44	Gizarte Ongizatea <i>Bienestar Comunitario</i>	65.704.319	0,6
45	Kultura <i>Cultura</i>	237.076.665	2,3
46	Komunitate eta Gizarte Zerbitzuak <i>Otros Servicios Comunitarios y Sociales</i>	7.951.151	0,1
47	Euskararen Sustapena <i>Promoción del Euskera</i>	118.360.351	1,1
5	Ekonomiazko Ondasun Publikoen Ekoizpena <i>Producción Bienes Públicos de Carácter Económico</i>	893.587.741	8,7
51	Oinarriko Azpiegiturak eta Garraioa <i>Infraestructuras Básicas y Transportes</i>	590.680.223	5,7
52	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	64.793.960	0,6
54	Ikerketa Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua <i>Investigación Científica, Técnica y Aplicada</i>	221.079.811	2,1
55	Oinarriko Informazioa eta Estatistikoa <i>Información Básica y Estadística</i>	17.033.747	0,2
6	Ekonomia-arauketa Orokorra <i>Regulación Económica de Carácter General</i>	44.610.949	0,4
61	Ekonomia-arauketa <i>Regulación Económica</i>	33.112.357	0,3
63	Finantza-arauketa <i>Regulación Financiera</i>	11.498.592	0,1
7	Ekoizpen-sektoreen Arautze Ekonomikoa <i>Regulación Económica de Sectores Productivos</i>	404.340.769	3,9
71	Nekazaritza, Abeltzaintza eta Arrantza <i>Agricultura, Ganadería y Pesca</i>	138.614.428	1,3



EURO / EUROS

FUNTZIOA FUNCION		2010	% GUZTIRA % TOTAL
72	Industria <i>Industria</i>	158.173.173	1,5
73	Energia <i>Energía</i>	16.151.535	0,2
75	Turismoa <i>Turismo</i>	24.350.573	0,2
76	Merkataritza <i>Comercio</i>	67.051.060	0,7
9	Beste Adm. Publiko batzuekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con otras Admones. Públicas</i>	147.556.404	1,4
91	Euskal Alor Publikoarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con el Sector Público Vasco</i>	147.556.404	1,4
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>10.315.210.000</b>	<b>100</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

SEKZIOEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION		2010	% GUZTIRA % TOTAL
00	Legebiltzarra <i>Parlamento</i>	31.087.039	0,3
01	Jauriaritzaren Lehendakaritza <i>Presidencia del Gobierno</i>	74.327.000	0,7
02	Herrizaingoa <i>Interior</i>	711.954.000	6,9
03	Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa <i>Educación, Universidades e Investigación</i>	2.751.347.000	26,7
04	Ekonomia eta Ogasuna <i>Economía y Hacienda</i>	54.954.000	0,5
05	Justizia eta Herri Administrazioa <i>Justicia y Administración Pública</i>	304.632.000	3,0
06	Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak <i>Vivienda, Obras Públicas y Transportes</i>	705.276.000	6,8
07	Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoa <i>Industria, Innovación, Comercio y Turismo</i>	410.953.000	4,0
08	Enplegu eta Gizarte Gaiak <i>Empleo y Asuntos Sociales</i>	624.123.000	6,1
09	Osasun eta Kontsumoa <i>Sanidad y Consumo</i>	3.530.142.000	34,2
10	Ingurumen, Lurralde Plangin., Nekaza. eta Arran. <i>Medio Ambiente, Planif. Territ., Agricul. y Pesca</i>	290.596.000	2,8
11	Kultura <i>Cultura</i>	296.957.000	2,9
51	Lan Harremanetarako Kontseilua <i>Consejo de Relaciones Laborales</i>	2.543.571	0,0
52	Ekonomia eta Gizarte Euskal Kontseilua <i>Consejo Económico y Social Vasco</i>	1.790.709	0,0
53	Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua <i>Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi</i>	971.158	0,0
54	Herri Kontuen Euskal Epaitegia <i>Tribunal Vasco de Cuentas Públicas</i>	7.884.980	0,1
55	Datuak Babesteko Euskal Bulegoa <i>Agencia Vasca de Protección de Datos</i>	1.870.785	0,0
90	Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i>	245.267.913	2,4
95	Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak <i>Recursos y Compromisos Institucionales</i>	147.556.404	1,4
99	Hainbat Sail <i>Diversos Departamentos</i>	120.976.441	1,2
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>10.315.210.000</b>	<b>100</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

KAPITULUA CAPÍTULO		2010	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	1.989.783.700	19,3
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	3.322.804.589	32,2
3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	128.210.703	1,2
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	3.123.513.207	30,3
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>8.564.312.199</b>	<b>83,0</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	576.526.564	5,6
7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	958.549.582	9,3
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>1.535.076.146</b>	<b>14,9</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>10.099.388.345</b>	<b>97,9</b>
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	92.171.655	0,9
9	Finantza-pasibo gutxitzea <i>Disminución de pasivos financieros</i>	123.650.000	1,2
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>215.821.655</b>	<b>2,1</b>
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>10.315.210.000</b>	<b>100</b>



Administrazio Orokorra  
 Administración General

FINANTZA-KONTUA  
 CUENTA FINANCIERA

EURO / EUROS


ERAGIKETA ARRUNTAK OPERACIONES CORRIENTES	2010	%GUZT. %TOT.
<b>SARRERAK INGRESOS</b>	<b>8.017.999.406</b>	<b>77,7</b>
Zeharkako zergak <i>Impuestos indirectos</i>	4.760.000	0,0
Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	86.792.951	0,8
Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	7.810.193.443	75,7
Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	116.253.012	1,1
<b>GASTUAK GASTOS</b>	<b>8.564.312.199</b>	<b>83,0</b>
Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	1.989.783.700	19,3
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	3.322.804.589	32,2
Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	128.210.703	1,2
Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	3.123.513.207	30,3
<b>AURREZPENA AHORRO</b>	<b>-546.312.793</b>	<b>-5,3</b>

KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOAK OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS	2010	%GUZT. %TOT.
<b>SARRERAK INGRESOS</b>	<b>248.853.985</b>	<b>2,4</b>
Inbertsio errealeen besterentzeak <i>Enajenación de inversiones reales</i>	0	0,0
Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i>	248.853.985	2,4
<b>GASTUAK GASTOS</b>	<b>1.535.076.146</b>	<b>14,9</b>
Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	576.526.564	5,6
Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	958.549.582	9,3
<b>KAPITAL-ERAKETA FORMACION DE CAPITAL</b>	<b>1.286.222.161</b>	<b>12,5</b>
<b>FINANTZAKETA AHALMENA(+), BEHARRA(-) CAPACIDAD(+),NECESIDAD(-) DE FINANCIACION</b>	<b>-1.832.534.954</b>	<b>-17,8</b>

ERAGIKETA FINANTZARIOAK OPERACIONES FINANCIERAS	2010	%GUZT. %TOT.
<b>BALIABIDEAK RECURSOS</b>	<b>2.048.356.609</b>	<b>19,9</b>
Finantza-aktiboek gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	10.356.609	0,1
Finantza-pasiboek gehikuntza <i>Aumento de Pasivos Financieros</i>	2.038.000.000	19,8
<b>ERABILERAK EMPLEOS</b>	<b>215.821.655</b>	<b>2,1</b>
Finantza-aktiboek gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	92.171.655	0,9
Finantza-pasiboek gutxitzea <i>Disminución de pasivos financieros</i>	123.650.000	1,2
<b>FINANTZAKETA AHALMENA(+), BEHARRA(-) CAPACIDAD(+),NECESIDAD(-) DE FINANCIACION</b>	<b>-1.832.534.954</b>	<b>-17,8</b>

<b>GASTUA/SARRERA GUZTIRA GASTO/INGRESO TOTAL</b>	<b>10.315.210.000</b>	<b>100</b>
---	-----------------------	------------

ZORPETZE GARBIA ENDEUDAMIENTO NETO	2010	%GUZT. %TOT.
ZORPETZE GORDINA ENDEUDAMIENTO BRUTO	2.038.000.000	19,8
- AMORTIZAZIOAK - AMORTIZACIONES	123.650.000	1,2
ZORPETZE GARBIA ENDEUDAMIENTO NETO	1.914.350.000	18,6



**Administrazio Orokorra eta Erakunde Autonomo  
Administratiboen Aurrekontu Bateratuen Laburpenak  
*Resúmenes de los Presupuestos Consolidados de la  
Administración General y de los Organismos Autónomos  
Administrativos***





ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ERA-  
KUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK  
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANIS-  
MOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

**AURREKONTU BATERATUAK. FUNTZIOEN ARABERAKO LABURPENA -  
GASTUA  
PRESUPUESTOS CONSOLIDADOS. RESUMEN POR FUNCIÓN - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA		EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL		EURO / EUROS	
FUNTZIOA FUNCION		A. O. A. G.	%GUZTIRA %TOTAL	EE. AA. OO. AA.	%GUZTIRA %TOTAL	GUZTIRA TOTAL	%
0	Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i>	245.267.913	2,4	0	0,0	245.267.913	2,4
01	Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i>	245.267.913	2,4	0	0,0	245.267.913	2,4
1	Zerbitzu Orokorrak <i>Servicios de Carácter General</i>	490.181.398	4,8	6.943.000	6,0	497.124.398	4,8
11	Jauriaritzaren eta E.A.E.aren Goi Mailako Zuztza. <i>Alta Dirección de la Com. Autónoma y del Gobierno</i>	60.811.799	0,6	0	0,0	60.811.799	0,6
12	Administrazio Orokorra <i>Administración General</i>	188.719.712	1,8	6.943.000	6,0	195.662.712	1,9
13	Kanpo Harremanak <i>Relaciones Exteriores</i>	62.123.730	0,6	0	0,0	62.123.730	0,6
14	Justizia <i>Justicia</i>	178.526.157	1,7	0	0,0	178.526.157	1,7
2	Herri Babesa eta Herritarren Segurtasuna <i>Protección Civil y Seguridad Ciudadana</i>	684.269.724	6,7	16.190.000	14,0	700.459.724	6,8
22	Herri Segurtasuna eta Babesa <i>Seguridad y Protección Civil</i>	684.269.724	6,7	16.190.000	14,0	700.459.724	6,8
3	Gizarte Segurtasuna, Babesa eta Sustapena <i>Seguridad, Protección y Promoción Social</i>	567.432.273	5,6	27.027.000	23,5	594.459.273	5,8
31	Gizarte Segurtasuna eta Babesa <i>Seguridad y Protección Social</i>	499.400.339	4,9	20.606.000	17,9	520.006.339	5,0
32	Gizarte Sustapena <i>Promoción Social</i>	68.031.934	0,7	6.421.000	5,6	74.452.934	0,7
4	Izaera Sozialeko Ondasun Publikoen Ekoizpena <i>Producción de Bienes Públicos de Carácter Social</i>	6.754.073.568	66,1	50.841.000	44,1	6.804.914.568	65,8
41	Osasuna <i>Sanidad</i>	3.523.623.234	34,5	0	0,0	3.523.623.234	34,1
42	Hezkuntza <i>Educación</i>	2.662.658.057	26,1	0	0,0	2.662.658.057	25,8
43	Etxebizitza eta Hirigintza <i>Vivienda y Urbanismo</i>	185.689.515	1,8	0	0,0	185.689.515	1,8
44	Gizarte Ongizatea <i>Bienestar Comunitario</i>	65.704.319	0,6	0	0,0	65.704.319	0,6
45	Kultura <i>Cultura</i>	237.076.665	2,3	0	0,0	237.076.665	2,3
46	Komunitate eta Gizarte Zerbitzuak <i>Otros Servicios Comunitarios y Sociales</i>	7.951.151	0,1	0	0,0	7.951.151	0,1
47	Euskararen Sustapena <i>Promoción del Euskera</i>	71.370.627	0,7	50.841.000	44,1	122.211.627	1,2
5	Ekonomiazko Ondasun Publikoen Ekoizpena <i>Producción Bienes Públicos de Carácter Económico</i>	881.082.841	8,6	14.239.000	12,4	895.321.841	8,7
51	Oinarriko Azpiegiturak eta Garraioa <i>Infraestructuras Básicas y Transportes</i>	590.680.223	5,8	0	0,0	590.680.223	5,7
52	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	64.793.960	0,6	0	0,0	64.793.960	0,6
54	Ikerketa Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua <i>Investigación Científica, Técnica y Aplicada</i>	221.079.811	2,2	0	0,0	221.079.811	2,1
55	Oinarriko Informazioa eta Estatistikoa <i>Información Básica y Estadística</i>	4.528.847	0,0	14.239.000	12,4	18.767.847	0,2
6	Ekonomia-arauketa Orokorra <i>Regulación Económica de Carácter General</i>	44.610.949	0,4	0	0,0	44.610.949	0,4
61	Ekonomia-arauketa <i>Regulación Económica</i>	33.112.357	0,3	0	0,0	33.112.357	0,3
63	Finantza-arauketa <i>Regulación Financiera</i>	11.498.592	0,1	0	0,0	11.498.592	0,1
7	Ekoizpen-sektoreen Arautze Ekonomikoa <i>Regulación Económica de Sectores Productivos</i>	404.340.769	4,0	0	0,0	404.340.769	3,9

EURO / EUROS

FUNTZIOA FUNCION		A. O. A. G.	%GUZTIRA %TOTAL	EE. AA. OO. AA.	%GUZTIRA %TOTAL	GUZTIRA TOTAL	%
71	Nekazaritza, Abeltzaintza eta Arrantza <i>Agricultura, Ganadería y Pesca</i>	138.614.428	1,4	0	0,0	138.614.428	1,3
72	Industria <i>Industria</i>	158.173.173	1,5	0	0,0	158.173.173	1,5
73	Energia <i>Energía</i>	16.151.535	0,2	0	0,0	16.151.535	0,2
75	Turismoa <i>Turismo</i>	24.350.573	0,2	0	0,0	24.350.573	0,2
76	Merkataritza <i>Comercio</i>	67.051.060	0,7	0	0,0	67.051.060	0,6
9	Beste Adm. Publiko batzuekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con otras Admones. Públicas</i>	147.556.404	1,4	0	0,0	147.556.404	1,4
91	Euskal Alor Publikoarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con el Sector Público Vasco</i>	147.556.404	1,4	0	0,0	147.556.404	1,4
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>10.218.815.839</b>	<b>100</b>	<b>115.240.000</b>	<b>100</b>	<b>10.334.055.839</b>	<b>100</b>

ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ERAKUNDE  
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK  
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS  
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

**AURREKONTU BATERATUAK. FINANTZA-KONTUA**  
**PRESUPUESTOS CONSOLIDADOS. CUENTA FINANCIERA**

EURO / EUROS

ERAGIKETA ARRUNTAK OPERACIONES CORRIENTES	2010	%GUZT. %TOT.
<b>SARRERAK INGRESOS</b>	<b>8.023.888.616</b>	<b>77,6</b>
Zeharkako zergak <i>Impuestos indirectos</i>	4.760.000	0,0
Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	91.022.335	0,9
Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	7.811.825.234	75,6
Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	116.281.047	1,1
<b>GASTUAK GASTOS</b>	<b>8.578.795.445</b>	<b>83,0</b>
Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	2.028.135.650	19,6
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	3.353.062.641	32,4
Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	128.210.928	1,2
Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	3.069.386.226	29,7
<b>AURREZPENA AHORRO</b>	<b>-554.906.829</b>	<b>-5,4</b>

KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOAK OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS	2010	%GUZT. %TOT.
<b>SARRERAK INGRESOS</b>	<b>248.853.985</b>	<b>2,4</b>
Inbertsio errealen besterentzeak <i>Enajenación de inversiones reales</i>	0	0,0
Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i>	248.853.985	2,4
<b>GASTUAK GASTOS</b>	<b>1.539.214.638</b>	<b>14,9</b>
Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	580.049.303	5,6
Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	959.165.335	9,3
<b>KAPITAL-ERAKETA FORMACION DE CAPITAL</b>	<b>1.290.360.653</b>	<b>12,5</b>
<b>FINANTZAKETA AHALMENA(+), BEHARRA(-) CAPACIDAD(+),NECESIDAD(-) DE FINANCIACION</b>	<b>-1.845.267.482</b>	<b>-17,9</b>

ERAGIKETA FINANTZARIOAK OPERACIONES FINANCIERAS	2010	%GUZT. %TOT.
<b>BALIABIDEAK RECURSOS</b>	<b>2.061.313.238</b>	<b>19,9</b>
Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	23.313.238	0,2
Finantza-pasiboen gehikuntza <i>Aumento de Pasivos Financieros</i>	2.038.000.000	19,7
<b>ERABILERAK EMPLEOS</b>	<b>216.045.756</b>	<b>2,1</b>
Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	92.395.756	0,9
Finantza-pasiboen gutxitzea <i>Disminución de pasivos financieros</i>	123.650.000	1,2
<b>FINANTZAKETA AHALMENA(+), BEHARRA(-) CAPACIDAD(+),NECESIDAD(-) DE FINANCIACION</b>	<b>-1.845.267.482</b>	<b>-17,9</b>

<b>GASTUA/SARRERA GUZTIRA GASTO/INGRESO TOTAL</b>	<b>10.334.055.839</b>	<b>100</b>
---	-----------------------	------------

ZORPETZE GARBIA ENDEUDAMIENTO NETO	2010	%GUZT. %TOT.
ZORPETZE GORDINA ENDEUDAMIENTO BRUTO	2.038.000.000	19,7
- AMORTIZAZIOAK - AMORTIZACIONES	123.650.000	1,2
ZORPETZE GARBIA ENDEUDAMIENTO NETO	1.914.350.000	18,5

**Baltzu Publikoen Arloen (Zuzenbide pribatupeko Erakunde Publikoak eta Baltzu Publikoak) Aurrekontu Bateratuen Laburpenak**

***Resúmenes de los Presupuestos Consolidados del Sector Público Empresarial (Entes Públicos de Derecho Privado y Sociedades Públicas)***



## Sector Público Empresarial - Sozietate Publ. Arloa

KAPITAL AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	<b>ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES</b>			<b>469.855.735</b>
1.	<b>IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE</b>			<b>38.069.505</b>
	<b>201 Garapena Desarrollo</b>		<b>5.500.000</b>	
	<b>206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas</b>		<b>10.725.260</b>	
	<b>208 Bestelako ibilgetu ukiezinak Otras inmobilizaciones intangibles</b>		<b>19.502.269</b>	
	2081 Jabetza intelektual Propiedad intelectual		5.840.000	
	2083 Erabilite-eskubideak, ibilgetuaren gainekoak Derechos de uso sobre inmobilizado		13.662.269	
	<b>209 Aurrerakinak, ibilgetu ukiezinarenak Anticipos para inmobilizaciones intangibles</b>		<b>2.341.976</b>	
2.	<b>IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL</b>			<b>353.823.011</b>
	<b>210 Lurra eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales</b>		<b>28.009.431</b>	
	2100 Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales		26.521.831	
	2101 Bestelako lurra eta ondasun naturalak erabilera orokorrera zuzenduta Otros terrenos y bienes naturales destinados al uso general		1.487.600	
	<b>211 Eraikinak Construcciones</b>		<b>66.148.941</b>	
	2110 Inbertsioak eraikinetan Inversiones en construcciones		33.878.243	
	2111 Azpiegiturak eta ondasunak erabilera orokorrera zuzenduta Infraestructuras y bienes destinados al uso general		32.270.698	
	<b>212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas</b>		<b>27.161.988</b>	
	<b>213 Makineria Maquinaria</b>		<b>28.294.436</b>	
	<b>214 Tresneria Utilaje</b>		<b>3.439.736</b>	
	<b>215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones</b>		<b>5.441.827</b>	
	<b>216 Altzariak Mobiliario</b>		<b>2.511.500</b>	
	<b>217 Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información</b>		<b>9.058.971</b>	
	<b>218 Garraio osagaiak Elementos de transporte</b>		<b>2.579.000</b>	
	<b>219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmobilizado material</b>		<b>2.721.000</b>	
	<b>231 Bideango eraikinak Construcciones en curso</b>		<b>156.120.281</b>	
	<b>232 Instalazio teknikoak muntaketan Instalaciones técnicas en montaje</b>		<b>3.994.500</b>	
	<b>233 Makineria muntaketan Maquinaria en montaje</b>		<b>2.350.000</b>	
	<b>238 Bestelako bideango ibilgetze materialak Otras inmobilizaciones materiales en curso</b>		<b>15.991.400</b>	
3.	<b>INBERTSIO HIGIEZINAK INVERSIONES INMOBILIARIAS</b>			<b>5.000.000</b>



	INBERTSIOAK INVERSIONES	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
	221 Inbertsioak eraikinetan <i>Inversiones en construcciones</i>		5.000.000	
4.	TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK <i>EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			39.615.932
	240 Partaidetzak epe luzera, alderdi lotuak <i>Participaciones a largo plazo en partes vinculadas</i>		39.615.932	
	2404 Partaidetzak epe luzera, enpresa elkartuak <i>Participaciones a largo plazo en empresas asociadas</i>		39.615.932	
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>			33.347.287
	250 Inbertsio finantzarioak epe luzera ondare-tresnetan <i>Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio</i>		16.000.500	
	252 Kredituak epe luzera <i>Créditos a largo plazo</i>		15.000.000	
	254 Kredituak epe luzera pertsonalari <i>Créditos a largo plazo al personal</i>		188.510	
	260 Fidantza epe luzera eratuak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i>		50.000	
	265 Gordailuak epe luzera eratuak <i>Depósitos constituidos a largo plazo</i>		100.000	
	544 Kredituak epe laburrera, pertsonalari emandakoak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		1.807.927	
	548 Ezarpenak, epe laburrera <i>Imposiciones a corto plazo</i>		350	
	566 Gordailuak epe laburrera eratuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i>		200.000	
II.	ORDAINKETAK ONDARE-TRESNENGATIK <i>PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			60.004.120
1.	ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			60.004.120
	113 Borondatezko erreserbak <i>Reservas voluntarias</i>		60.004.120	
III.	ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) <i>PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</i>			78.474.209
2.	ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			55.637.214
	520 Zorrak epe laburrera kreditu-erakundeekin <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>		55.637.214	
	5200 Maileguak epe laburrera, kreditu-erakundeekin <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>		2.637.214	
	5201 Zorrak epe laburrera erabilitako kredituarengatik <i>Deudas a corto plazo por crédito dispuesto</i>		53.000.000	
3.	ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			12.244.731
	513 Bestelako zorrak epe laburrera, lotutako alderdiekin <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>		12.244.731	
	5134 Bestelako zorrak epe laburrera, enpresa elkartuekin <i>Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas</i>		12.244.731	
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>			10.592.264
	521 Zorrak epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i>		10.097.313	
	552 Kontu korrontea beste pertsona eta alderdi lotuekin <i>Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas</i>		97.736	
	5525 Kontu korrontea beste alderdi lotuekin. Kontu zordun <i>Cuenta corriente con otras partes vinculadas. Cuenta deudora</i>		97.736	

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
560	Fidantzak epe laburrera jasoak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>		24.702	
561	Gordailuak epe laburrera jasoak <i>Depósitos recibidos a corto plazo</i>		372.513	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				608.334.064

Euro / Euros

FINANZIAZIOA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			(35.303.919)
II.	KOBRANTZAK ONDARE-TRESENKATIKOAK <i>COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			330.249.124
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			55.474.071
100	Kapital soziala <i>Capital social</i>		45.733.700	
1000	Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		35.000.000	
1001	Kapital soziala. Bestelako Ekarpinak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>		10.733.700	
103	Bazkide edo Fundatzaileak ez galdatutako despoltsapenengatik <i>Socios o Fundadores por desembolsos no exigidos</i>		5.713.371	
1030	Bazkideak ez galdatutako despoltsapenengatik, kapital soziala <i>Socios por desembolsos no exigidos, capital social</i>		5.713.371	
558	Bazkide edo Fundatzaileak galdatutako despoltsapenengatik <i>Socios o Fundadores por desembolsos exigidos</i>		4.027.000	
5580	Bazkideak akzio edo partaidetza arrunten gaineko galdatutako despoltsapenengatik <i>Socios por desembolsos exigidos sobre acciones o participaciones ordinarias</i>		4.027.000	
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS</i>			274.775.053
130	Kapital diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>		274.775.053	
1300	Kapital diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		251.447.495	
1301	Kapital diru-laguntza ofizialak. Bestelako Administrazio Publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas</i>		23.327.558	
III.	KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK <i>COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i>			154.762.428
2.	ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			154.275.000
170	Zorrak epe luzera kreditu-erakundeekin <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>		154.275.000	
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>			487.428
171	Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i>		10.000	
180	Fidantzak epe luzera jasoak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>		428.800	
561	Gordailuak epe laburrera jasoak <i>Depósitos recibidos a corto plazo</i>		48.628	
IV.	KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>			134.489.408
2.	IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>			8.572
211	Eraikinak <i>Construcciones</i>		69.424	

Euro / Euros

FINANZIAZIOA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
2110	Inbertsioak eraikinetan <i>Inversiones en construcciones</i>		69.424	
<b>216</b>	<b>Altzariak</b> <b>Mobiliario</b>		<b>79.981</b>	
<b>217</b>	<b>Ekipoak, informazioa prozesatzeko</b> <b>Equipos para procesos de información</b>		<b>40.072</b>	
<b>281</b>	<b>Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena</b> <b>Amortización acumulada del inmovilizado material</b>		<b>(180.905)</b>	
2811	Amortizazio metatua, eraikuntzena <i>Amortización acumulada de construcciones</i>		(61.987)	
2816	Amortizazio metatua, altzariena <i>Amortización acumulada de mobiliario</i>		(79.981)	
2817	Amortizazio metatua, informazioa prozesatzeko ekipamenduen <i>Amortización acumulada de equipos para procesos de información</i>		(38.937)	
<b>4.</b>	<b>TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK</b> <b>EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</b>			<b>19.571.664</b>
<b>530</b>	<b>Partaidetzak epe laburrera, alderdi lotuetan</b> <b>Participaciones a corto plazo en partes vinculadas</b>		<b>19.571.664</b>	
5304	Partaidetzak epe laburrera, enpresa elkartuetan <i>Participaciones a corto plazo, en empresas asociadas</i>		19.571.664	
<b>5.</b>	<b>BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK</b> <b>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</b>			<b>2.177.523</b>
<b>543</b>	<b>Kredituak epe laburrera ibilgetua inorenganatzegatik</b> <b>Créditos a corto plazo por enajenación de inmovilizado</b>		<b>147.219</b>	
<b>544</b>	<b>Kredituak epe laburrera, pertsonalari emandakoak</b> <b>Créditos a corto plazo al personal</b>		<b>1.818.465</b>	
<b>548</b>	<b>Ezarpenak, epe laburrera</b> <b>Imposiciones a corto plazo</b>		<b>11.839</b>	
<b>566</b>	<b>Gordailuak epe laburrera eratuak</b> <b>Depósitos constituidos a corto plazo</b>		<b>200.000</b>	
<b>8.</b>	<b>DOIKUNTZAK IBILGETUAREN BAJA ETA SALMENTEN EMAITZENGATIK</b> <b>AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES</b>			<b>112.731.649</b>
<b>V.</b>	<b>MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA</b> <b>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</b>			<b>24.137.023</b>
<b>FINANZIAZIOA GUZTIRA</b> <b>TOTAL FINANCIACIÓN</b>				<b>608.334.064</b>

## Sector Público Empresarial - Sozietate Publ. Arloa

USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
<b>II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS</b>				<b>997.222.050</b>
1.	IZAKINEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS			202.723.631
600	<b>Erosketak: Salgaiak Compras de mercaderías</b>		<b>199.265.305</b>	
6000	Salgaiak Mercaderías		1.418.000	
6002	Farmazia produktuak Productos farmacéuticos		197.847.305	
610	<b>Izakinen aldaketa, salgai-izakinena Variación de existencias de mercaderías</b>		<b>3.458.326</b>	
2.	LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES			616.544.881
601	<b>Erosketak: Lehengaiak Compras de materias primas</b>		<b>280.860.932</b>	
6010	Lehengaiak Materias primas		1.259.361	
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares		49.378.379	
6012	Kontsumorako osasun materialak Material sanitario de consumo		198.640.756	
6013	Tresna eta erreminta txikiak Instrumental y pequeño utillaje		9.343.425	
6014	Elikagaiak Productos alimenticios		3.961.625	
6015	Jantzi, lenteria eta oinetakoak Vestuario, lencería y calzado		1.767.667	
6019	Bestelako lehengaiak Otras materias primas		16.509.719	
602	<b>Erosketak: Bestelako hornikuntzak Compras de otros aprovisionamientos</b>		<b>67.741.446</b>	
605	<b>Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</b>		<b>271.187.926</b>	
609	<b>Rappelak erosketengatik Rappels por compras</b>		<b>(4.245.423)</b>	
6091	Rappelak lehengai-erosketengatik Rappels por compras de materias primas		(4.036.067)	
6092	Rappelak bestelako hornikuntza-erosketengatik Rappels por compras de otros aprovisionamientos		(209.356)	
611	<b>Izakinen aldaketa, lehengai izakinena Variación de existencias de materias primas</b>		<b>1.000.000</b>	
3.	BESTELAKO ENPRESEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS			177.953.538
607	<b>Bestelako enpresek edo profesionalak egindako lanak eta zerbitzuak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales</b>		<b>177.953.538</b>	
6070	Bestelako enpresek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		169.540.332	
6071	Laguntza-zerbitzuak profesionalak eta beste enpresa batzuk emandakoak Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas		3.379.495	
6079	Bestelako lanak eta zerbitzuak Otros trabajos y servicios		5.033.711	
<b>III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>				<b>1.998.272.586</b>
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			1.575.146.500

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
640	Soldata eta lansariak Sueldos y salarios		1.572.703.424	
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones		1.373.696	
646	Konpentsazioa epaimahaietara joateagatik Compensación de asistencia a tribunales		1.069.380	
2.	GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES			423.019.894
642	Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa		367.352.519	
643	Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		45.549.657	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		10.117.718	
3.	HORNIDURAK PROVISIONES			106.192
644	Ordainsariak epe luzera zehaztutako prestazioen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida		106.192	
6440	Urteroko ekarpenak Contribuciones anuales		106.192	
IV.	USTIAPENENKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			374.239.617
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			365.563.588
620	Ekitaldiko gastuak, ikerketa eta garapenerako Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio		23.108.413	
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		31.234.247	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		91.329.107	
623	Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes		62.617.523	
624	Garraioak Transportes		2.790.738	
625	Aseguru-sariak Primas de seguros		10.436.131	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		80.585	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		18.364.096	
628	Hornidurak Suministros		43.430.220	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		82.172.528	
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje		7.892.447	
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina		1.553.282	
6292	Komunikazioak Comunicaciones		22.989.346	
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos		2.689.292	
6294	Argitalpenak Publicaciones		548.814	
6295	Gastuak, inbentariagarriak ez diren material informatikoarenak Gastos de material informático no inventariable		568.667	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		45.930.680	
2.	ZERGAK TRIBUTOS			3.500.520

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
631	Bestelako zergak <i>Otros tributos</i>		3.500.520	
3.	GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDUREN ALDAKETAK MERKATARITZA-ERAGIKETENGATIK <i>PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i>			5.175.509
650	Galerak, merkataritza-kreditu kobraezinengatikoak <i>Pérdidas de créditos comerciales incobrables</i>		2.003.551	
694	Galerak merkataritza-eragiketengatiko kredituen narriaduragatik <i>Pérdidas por deterioro de créditos por operaciones comerciales</i>		1.105.246	
695	Bestelako zuzkidurak <i>Otras dotaciones</i>		2.068.657	
6950	Zuzkidura, merkataritza-eragiketen hornidurarako <i>Dotación a la provisión por operaciones comerciales</i>		174.609	
6959	Zuzkidura, bestelako merkataritza-eragiketen hornidurarako <i>Dotación a la provisión para otras operaciones comerciales</i>		1.894.048	
794	Errebertsioa, merkataritza-eragiketengatiko kredituen narriadurarena <i>Reversión del deterioro de créditos por operaciones comerciales</i>		(1.945)	
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>			132.998.480
680	Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>		25.702.449	
681	Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i>		106.391.561	
682	Amortizazioa, inbertsio higiezinena <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>		904.470	
VII.	EMATEKO DIRU-LAGUNTZAK ETA ENTITATEAK EGITEKO TRANSFERENTZIAK <i>SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</i>			126.808.895
652	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		71.771.958	
6521	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		71.771.958	
653	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak kapitalekoak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		55.036.937	
6531	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak kapitalekoak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		55.036.937	
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			12.795.577
1.	ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			42.260
662	Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i>		42.260	
6621	Interesak, zorrenak, enpresa elkartuak <i>Intereses de deudas, empresas asociadas</i>		42.260	
2.	ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			12.753.317
662	Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i>		12.492.992	
6623	Interesak, zorrenak kreditu-erakundeekin <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		12.352.992	
6624	Interesak, zorrenak, bestelako enpresak <i>Intereses de deudas, otras empresas</i>		140.000	
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		260.325	
XIII.	NARRIADURA ETA FINANTZA-TRESNEN SALMENTENGATIKO EMAITZA <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			7.983.660
1.	NARRIADURAK ETA GALERAK <i>DETERIOROS Y PERDIDAS</i>			7.983.660

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
XIV. MOZKINEN GAINENAK ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS			11.978.938
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO			47.247.131
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>			<b>3.709.546.934</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			2.828.285.547
1. SALMENTAK VENTAS			208.775.938
700 Salmentak, salgaienak Ventas de mercaderías		132.268.779	
7001 Salmentak, salgaienak, beste batzuei Ventas de mercaderías a otros		132.268.779	
701 Salmentak, produktu bukatuenak Ventas de productos terminados		76.470.659	
7011 Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei Ventas de productos terminados a otros		76.470.659	
703 Salmentak, azpiproduktu eta hondakinenak Ventas de subproductos y residuos		36.500	
7031 Salmentak, azpiproduktu eta hondakinenak, beste batzuei Ventas de subproductos y residuos a otros		36.500	
2. ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			2.619.509.609
705 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		2.619.509.609	
7050 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak EAEko Arlo Publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE		2.538.071.069	
7051 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		81.438.540	
II. IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN			165.611.152
IV. DIRU-SARRERA FISKALAK INGRESOS TRIBUTARIOS			5.622.676
720 Zergak Impuestos		4.525.166	
7200 Uraren kanona Canon del agua		4.525.166	
721 Tasak Tasas		1.037.510	
7210 Kanona, ur publikoetara isurtzeagatik Canon de vertidos en aguas públicas		570.000	
7211 Ur jabego publiko erabileraren gaineko kanona Canon de ocupación de dominio público hidráulico		17.510	
7212 Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena Dirección e inspección de obras públicas		450.000	
723 Zigorak Sanciones		60.000	
V. USTIAPENEN BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			493.823.077
1. DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE			17.383.277
752 Diru-sarrerak, errentamenduengatik Ingresos por arrendamientos		2.092.462	

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
755	Diru-sarrerak pertsonalari emandako zerbitzuengatik <i>Ingresos por servicios al personal</i>		15.100	
758	Babesleen diru-sarrerak eta kolaborazioak <i>Ingresos de patrocinadores y colaboraciones</i>		500.000	
759	Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik <i>Ingresos por servicios diversos</i>		14.775.715	
2.	USTIAPEN DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>			476.439.800
740	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		476.429.366	
7400	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako. EAeko Arlo Publikoak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		359.417.969	
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		117.011.397	
747	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, ekitaldiko emaitzari eslelitutakoak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados transferidos al resultado del ejercicio</i>		10.434	
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOAREN ETA BESTE ZENBAITEN DIRU-LAGUNTZEN ESLEITZEA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>			81.961.062
746	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, kapitalekoak, ekitaldiko emaitzari eslelitutakoak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>		74.955.892	
748	Ibilgetuaren gaineko erabilte-eskubideak, emaitzari transferitutakoak <i>Derechos de uso sobre inmovilizado transferidos al resultado</i>		7.005.170	
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK <i>OTROS RESULTADOS POSITIVOS</i>			131.649
X.	DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			21.511.771
1.	ONDARE-TRESNETAN PARTAIDETZENGATIKOAK <i>DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			9.050.000
760	Diru-sarrerak, ondare-tresnetan partaidetzengatikoak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio</i>		9.050.000	
7601	Diru-sarrerak, ondare-tresnetan partaidetzengatikoak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, empresas asociadas</i>		8.350.000	
7603	Diru-sarrerak, ondare-tresnetan partaidetzengatikoak, beste enpresa batzuk <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, otras empresas</i>		700.000	
2.	BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			12.461.771
762	Diru-sarrerak, kredituenak <i>Ingresos de créditos</i>		714.716	
7621	Diru-sarrerak, epe luzeko kredituenak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas asociadas</i>		60.000	
7623	Diru-sarrerak, epe luzeko kredituenak, beste enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, otras empresas</i>		200.000	
7625	Diru-sarrerak, epe laburreko kredituenak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas asociadas</i>		4.000	
7627	Diru-sarrerak, epe laburreko kredituenak, beste enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas</i>		450.716	
769	Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		11.747.055	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		9.921.905	
7691	Interesak, finantza-errentamenduenak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		1.698.296	
7692	Interesak, ordainketa atzeratutako salmentenak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>		126.854	
XIII.	NARRIADURA ETA FINANTZA-TRESNEN SALMENTENGATIKO EMAITZA <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			112.600.000
2.	EMAITZAK SALMENTENGATIK ETA BESTE BATZUK <i>RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS</i>			112.600.000
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				3.709.546.934





**AURREKO AURREKONTUA 2010EKOAREKIN HOMOGENEIZATZEKO ERABILI DIREN IRIZPIDEEN AZALPEN OROKORRA****EXPLICACIÓN GLOBAL DE LA HOMOGENEIZACIÓN DEL PRESUPUESTO ANTERIOR EN TÉRMINOS DEL DE 2010**

Konparaziozko txostenetan aurkezten diren aurreko aurrekontuaren gastu-egoerak ez datoz bat Legebiltzarreko Legeak onartutakoekin; hau horrela da bi aurrekontuen azpian dauden egiturak homogeneizatu beharra dagoelako, horien konparaketa egin ahal izateko. Homogeneizazio hau egitura organikoak, funtzionalak edo programaren araberakoak eta ekonomikoa batzeko edo banatzeko dagoen aukerak justifikatzen du.

Egitura organikoak ondokoek ezarritakoaren arabera homogeneizatu dira: batetik, Lehendakariarena den Euskal Autonomia Erkidegoaren Administraziooko sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretua; eta bestetik, uztailaren 30eko 20/2009 Dekretua.


Egitura organikoak aldatu izanak eragina izan du, baina txikia, programen araberako egitura funtzionalean.

Los estados de gastos del presupuesto anterior que se presentan en los informes comparativos, presentan diferencias respecto a los aprobados por Ley del Parlamento; esto es debido a la necesidad de homogeneización entre las estructuras subyacentes en ambos Presupuestos, a efectos de su comparación. Esta homogeneización se justifica por la posibilidad de agregación o desagregación de las estructuras orgánicas, funcionales o por programa y económica.

Las estructuras orgánicas, se han homogeneizado atendiendo a lo dispuesto en el Decreto 4/2009, de 8 de mayo, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos y, en el Decreto 20/2009, de 30 de julio.

La modificación de las estructuras orgánicas ha afectado, aunque en menor medida, a la estructura funcional por programas.





**III LEGE EGITASMOAREN TESTU ARTIKULATUARI  
BURUZKO IRUZKINAK**  
***COMENTARIOS AL TEXTO ARTICULADO DEL  
PROYECTO DE LEY***



## EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN 2010EKO EKITALDIKO AURREKONTU OROKORREN LEGEARI BURUZKO MEMORIA

Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorrak Euskal Herriko Ogasun Nagusiaren zati dira, eta, horregatik, horien izatea Autonomia Estatutuan jasotzen da. Hain zuzen ere, Estatutuaren 44. artikulua hauxe dio: "*Euskal Herriko presupostu orokorrek bere barne hartuko dituzte aktibitate publiko orokorren diru sarrera eta gastuak; Euskal Gobernuak elaboratuko ditu eta Euskal Biltzarrak onartuko, berak ezartzen dituen arauen arabera*".

Dena den, Euskal Herriko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategineko (azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren bidez onartu zen) 1. artikulua ezartzen duenez, aurrekontuak prestatu eta kudeatzeko prozedura Euskal Herriko Ogasun Nagusiari berez dagokion gaietariko bat da.

Helburu horrekin, Euskal Herriko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko ekainaren 22ko 12/1983 Legea, aurreko egoerarekin alderatuz gero, aurrerapauso bat izan zen; izan ere, lege horrek beste antolaera bat eman zien aurrekontu orokorrei eurei, eta baita Aurrekontu Orokorraren Legeei ere, eta aurrekontu-legeen esparrua aurrekontu-erregimen hutsetik baino harantzago zabaldu zuen; hortaz, aurrekontuen legeak, aurrekontu-erregimenaren gaiekin duten zerikusiarengatik, gai horien artean kokatzen diren arren, tresna juridiko bilakatu zituen, helburu ekonomikoak eta sozialak hobeto erdiesteko.

Horrelaxe da, izan ere. Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorrak edo Euskadiko Aurrekontu Orokorrak honela taxutzen ditu lege horrek: "*Euskadiko Autonomia Elkarteari ekonomia-urtea edo diruegitamu-urte bakoitzean egituratu beharreko ekonomiazko ekintzarako artezpide diren bateango erabaki-sortaren dirubidetza eta kontaduritzaz-alarreko agiri-bidezko zinezko adierazpide dira*", eta, ondoren, hauxe gaineratzen du: "*Euskadiko Autonomia-Elkarteari eskuarteak behar bezala erabiltzen direla zaintzeko bidea dira*". Hori horrela, Euskadiko Aurrekontu Orokorrak, diru-sarreraren eta gastuen egoeren esparru estua utzita, aurretik ez zuten garrantzia eta autonomia hartzen dute.

Aurrekontuen ikuskera horrekin bat, Euskal Autonomia Erkidegoa osatzen duten erakundearen aurrekontuak -diru-sarreraren eta gastuen egoerak jasotzen dituzte- Euskadiko Aurrekontu Orokorraren edukiaren zati bat dira; baina, horrek ez du esan nahi Aurrekontu Orokorrak eta erakundearen gauza bera direnik. Euskadiko Aurrekontu Orokorrak eta diru-sarrera eta gastuen egoera hutsak kualitatiboki ezberdinak direnez gero, Aurrekontu Orokorrak egoera horiek ez ezik, berme-prestazioen eta zorpetzearen mugak ere jasotzen dituzte; izan ere, Euskal Herriko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legeak ematen dien izaerarekin bat, horiek ere Euskal Autonomia Erkidegoaren jardura ekonomikoaren berezko osagaiak baitira.

## MEMORIA EN RELACIÓN CON LA LEY DE PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI PARA EL EJERCICIO 2010

Los Presupuestos Generales de Euskadi, como parte integrante de la Hacienda General del País Vasco, son enunciados en el Estatuto de Autonomía al disponer en su artículo 44 que "*contendrán los ingresos y gastos de la actividad pública general, y serán elaborados por el Gobierno Vasco y aprobados por el Parlamento Vasco de acuerdo con las normas que éste establezca*".

El procedimiento de elaboración y gestión presupuestaria, no obstante, tal y como dispone el artículo 1 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, constituye una de las materias propias de la Hacienda General del País Vasco.

En este sentido, la Ley 12/1983, de 22 de junio, de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, constituyó un nuevo avance sobre la situación preexistente al dar una diferente ordenación a los Presupuestos Generales y a las Leyes de Presupuestos Generales y ampliar el campo de tales Leyes a otros aspectos diferentes del puro régimen presupuestario, hasta convertirlas en instrumentos jurídicos para el mejor logro de los objetivos económico-sociales, si bien seguían localizadas en la materia de régimen presupuestario, dada su afinidad con la misma.

En efecto, los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, o Presupuestos Generales de Euskadi, son configurados por dicha norma como "*la expresión formal documental, en términos financieros y contables, del conjunto integrado de decisiones que constituyen el programa directivo de la actividad económica a realizar por la Comunidad Autónoma de Euskadi en cada ejercicio económico o presupuestario*" y, a su vez, como "*el instrumento de control de la correcta administración de los recursos de la Comunidad Autónoma de Euskadi*". De esta manera, los Presupuestos Generales de Euskadi adquieren dimensión y autonomía propia, desligándose definitivamente del estrecho marco de los estados de ingresos y de gastos.

De acuerdo con esta concepción, los presupuestos de las entidades que componen la Comunidad Autónoma, constitutivos de los correspondientes estados de ingresos y gastos, forman parte del contenido de los Presupuestos Generales de Euskadi pero sin que ello suponga una identidad de naturaleza entre éstos y aquéllos. Los Presupuestos Generales de Euskadi, como algo cualitativamente distinto de los meros estados de ingresos y gastos, integran en su seno, también, los límites de prestación de garantías y de endeudamiento, por constituir aspectos propios de la actividad económica de la Comunidad, en congruencia con la naturaleza que les atribuye a aquéllos la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

Aurrekontu Orokorren osaera zehaztu ondoren, Zuzenbidearekin uztartzeko beharra egokitzen zaigu; beraz, horixe da, hasiera batean behintzat, Aurrekontu Orokorren Legea izatearen arrazoia. Hortaz, Lege honen lehendabiziko eginkizuna Aurrekontu Orokorrek onartzea da, hain zuzen ere.

Autonomia-erkidegoaren egoera ekonomikoak berak eta gizartean diren harreman ekonomikoen izaerak, hala ere, gorago zehaztu ditugun Aurrekontu Orokorren edukiarekin bat ez datozen neurriak hartzera bultzatzen dituzte, batzuetan, aginte publikoak. Gainera, Aurrekontu Orokorren Legean bertan badira xedapen ugari legearen beraren edukiarekin bat egiten ez dutenak, baina legean arautzen direnak, agian, aurrekontu-legearen aldizkakotasuna gogoan izanik, gai horiek eguneratzeko tresna egokia delakoan. Horregatik, hain zuzen, Euskal Herriko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legeak, aurrekontuak onartzeko ahalmenaz gain, beste eduki bat ere ematen dio aurrekontu-legeari:

*"Guztizko Diruegitamuetango diruizendapenei dagozkien lanarien ordainsarien eta gozaminsarien jaurpideak, horiekiko diruegitamu-jaurpide eta herri-gastuen egitarapenak, Autonomia-Elkartearen berenezko zergentzako jaurpideak eta zorpetze moduak bezala ekonomia-urte hartakoak izan eta horretan berriazko eragina izan dezaten Euskal Herriko Herriogasuntza Nagusiaren arazoetara eta horri datxezkonetara ere iritsi ahal izango dute".* Aurreikuspen ireki horiek bat egiten dute beste xedapen batzuek egiten dituzten aurrekontuetarako igorpenekin, eta, batez ere, alor sozio-ekonomikoan izaten diren egoeren aniztasunarekin. Halaber, Aurrekontu Orokorren Legearen osaera horrekin bat, aurrekontuetan jasotzen diren gaietako buruzko arauak, aldaketan legegintza-arauek edo Euskadiko Aurrekontuen Legeek jasotzen dituzten arau osagarriek Aurrekontu Orokorren Legeen izaera eta erregimen berbera daukate, eta berdin dio zein den dagokien indarraldia, arrunta edo luzatua.

Azken finean, Euskal Herriko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legeak Euskadiko Aurrekontu Orokorrentzat eta Euskadiko Aurrekontu Orokorren Legeentzat eratu duen sistemak uko egiten dio edozein antolaketa mugatu eta estatikori; hortaz, bere funtzionaltasunak zehaztutako ezaugarriak dinamikotasuna eta malgutasuna dira. Hori horrela, Aurrekontu Orokorren Legeek Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren barne-esparrua gaintu egiten dute, eta politika ekonomikoa egiteko tresna egoki bilakatu dira.

Determinada así la configuración de los Presupuestos Generales, surge la necesidad de articularla con el mundo del Derecho, a cuya finalidad responde, en principio, la existencia de la Ley de Presupuestos Generales. Por tanto, el primer cometido de esta Ley es, precisamente, el de aprobar los Presupuestos Generales.

Sin embargo, la propia situación económica del país y la naturaleza de las relaciones económicas existentes en la sociedad, requieren a veces de la adopción de una serie de medidas por parte de los poderes públicos, que no encajan en el contenido de los Presupuestos Generales delimitado anteriormente. Además, existen multitud de disposiciones que reenvían a las Leyes de Presupuestos Generales la regulación de una serie de materias no comprendidas en el contenido de éstos, en la idea, quizá, de que dada la temporalidad de dichas Leyes, constituyen un instrumento adecuado para una actualización permanente. Por todo ello, la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco atribuye a las Leyes de Presupuestos Generales de Euskadi otro contenido, diferente al de la mera aprobación de los mismos, de manera que puedan "extender su objeto a la regulación de otra serie de cuestiones propias de la Hacienda General del País Vasco o relacionadas con ésta, tales como el régimen de las retribuciones del personal y de los haberes pasivos correspondientes a los créditos pertenecientes a los Presupuestos Generales, el régimen presupuestario y de ejecución del gasto público de los mismos, el régimen de los tributos propios de la Comunidad Autónoma, y el de las condiciones de endeudamiento", lo que constituye una previsión abierta en consonancia con las remisiones de otras disposiciones y, sobre todo, con las múltiples circunstancias concurrentes en el campo socio-económico. Asimismo, en consonancia con tal configuración de las Leyes de Presupuestos Generales, las normas referentes a dichas materias, contenidas en aquéllas, así como las normas legislativas de modificación o complemento de las contenidas en las Leyes de Presupuestos Generales de Euskadi, con independencia de cual sea el período de vigencia, ordinario o prorrogado, en que incidan, tienen la misma naturaleza y régimen que éstas.

En definitiva, el sistema configurado por la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco para los Presupuestos Generales de Euskadi y las Leyes de Presupuestos Generales de Euskadi escapa a cualquier configuración encorsetada y estática, para disponer de la flexibilidad y dinamicidad como características propias determinadas de su funcionalidad, constituyendo un instrumento combinado que trasciende el ámbito interno de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma para convertirse en una herramienta idónea de política económica.

Printzipio horiek gogoan izanik, Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginak (irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren bidez onartu zen) Aurrekontu Orokorrak eta Aurrekontu Orokorraren Legeak arautzea dauka xedetzat, hau da, bertan arautzen dira aurrekontu-legeen edukia, egitura eta egiteko, kudeatzeko, betearazteko eta kitatzeko prozedurak, eta, hala dagokionean, Aurrekontu Orokorraren luzapenaren erregimena. Arauketa horren xede izan daitezkeen beste gai batzuk alde batera utzita, arauketa horrek lortu nahi duena da aurrekontu-tresna bat oso espezializatua erdieste, eta tresna hori, sistema demokratiko eta parlamentario baten informazio-printzipioak gogoan izanik, gauza izan dadila, batetik, Ekonomia Itunaren ondorio diren finantza- eta aurrekontu-berezitasunetan oinarriturik, Euskal Autonomia Erkidegoak duen osaera berezira egokitzeko, eta, bestetik, Autonomia Estatutuan ezarritakoaren arabera, Estatuarekiko eta lurralde historikoekiko Erkidegoaren eskumen edo zerbitzuen maila aldatzeko aurreikuspena ere egokitzeko.

Esparru horretan kokatzen da Euskal Autonomia Erkidegoaren 2010eko ekitaldiko Aurrekontu Orokorraren Legea. Lege-proiektuaren testu artikuludunak ere Euskal Autonomia Erkidegoaren aurreko aurrekontu orokorraren legeak ezarri zuten egite-era berari eusten dio. Testuaren egiturari dagokionez, bost tituluk, 35 artikuluk, bederatzia xedapen gehigarri, bi azken xedapenak eta lau eranskinek osatzen dute legearen testua.

I. titulua, hamalau artikuluk osatzen dute, eta Euskal Herriko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina onartzeko azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuak, Jaurlaritzaren politika ekonomikoa taxutzen duen "erabaki bateratuen multzoaren" eskemaren barrutik, aurrekontu-baterakuntza zehazteko ezartzen duen irizpidearen isla zintzoa izan nahi du. Laburbilduta, Euskal Autonomia Erkidegoaren 2010eko ekitaldiko Aurrekontu Orokorrak onartzen ditu (legearen 1. artikulua), hau da, honako hauek onartzen ditu: Administrazio Orokorraren diru-sarrera eta gastuen egoera-orriak (2. artikulua), erakunde autonomoena (3. artikulua), zuzenbide pribatuko erakunde publikoen zuzkidurak (4.etik 11.eraingo artikulua) eta sozietate edo baltzu publikoena (4. eta 12. artikulua). Halaber, heldu egiten zaio berme-ematearen eta birfinkapenaren gaiari (13. artikulua), eta zorpetze- eta finantza-eragiketen mugak ezartzen ditu (14. artikulua). Titulu hau I. eta II. eranskinetan ematen den informazioarekin osatzen da, hots, I.lean 2010eko ekitaldiaren osteko ekitaldietako konpromiso-kredituak jasotzen dira, eta II.lean baltzu publikoen ustiapen- eta kapital-aurrekontuetan aurreikusitako baliabide eta zuzkidurak.

Halaber, Euskal Autonomia Erkidegoak Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitateari esleitutako aurrekontu-zuzkidurari eusten zaio (2.3 artikuluan), 3/2004 legearen (otsailaren 25eko Euskal Unibertsitate Sistemaren otsailaren 25eko 3/2004 Legearen) arabera osatuta.

Partiendo de tales principios, el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, tiene por objeto establecer una regulación propia de los Presupuestos Generales y de las Leyes de Presupuestos Generales, del contenido, estructura, procedimiento de elaboración, gestión y ejecución, liquidación y, en su caso, régimen de prórroga, de los mismos, una regulación que, al margen de la de otras materias que pueden constituir su objeto, persigue la consecución de un aparato presupuestario propio y altamente especializado, teniendo en cuenta los principios informantes de un sistema democrático y parlamentario, y que se ajusta tanto a la especial configuración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, basada en las peculiaridades de carácter financiero y presupuestario que supone la existencia del Concierto Económico, como a la previsión de modificaciones en el nivel de competencias y/o servicios de la Comunidad en relación con el Estado y con los Territorios Históricos como consecuencia de lo dispuesto en el Estatuto de Autonomía.

En este marco se encuadra la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2010, cuyo texto articulado sigue la sistemática instaurada por las anteriores Leyes de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma y consta de cinco títulos, 35 artículos, nueve disposiciones adicionales, dos disposiciones finales y cuatro anexos que lo complementan.

El Título I, integrado por catorce artículos, pretende ser el fiel reflejo de lo que el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, establece como criterio definitorio de la integración presupuestaria, en su esquema de "conjunto integrado de decisiones" que configura la política económica del Gobierno. En resumen, procede a la aprobación de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2010 (artículo 1 de la Ley), es decir, de los estados de ingresos y gastos de la Administración General (artículo 2) y los organismos autónomos (artículo 3) y de las dotaciones de los entes públicos de derecho privado (artículos 4 a 11) y de las sociedades públicas (artículos 4 y 12). Asimismo, se abordan la prestación de garantías y el reafianzamiento (artículo 13) y se establecen los límites de las operaciones de endeudamiento y financieras (artículo 14). Este Título se completa con la información facilitada por el Anexo I (créditos de compromiso para ejercicios posteriores al 2010) y el Anexo II (dotaciones y recursos estimados en los presupuestos de explotación y capital de las sociedades públicas).

Asimismo, se incluye la dotación presupuestaria de la Comunidad Autónoma del País Vasco a la Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea (artículo 2.3), conformada de acuerdo con la Ley 3/2004, de 25 de febrero, del Sistema Universitario Vasco.



Berne-emate eta indartze-kontuatarako, eta Jaurlaritzak euskal enpresen alde aurrera daraman politikaren barruan, elkarren bermerako sozietateek emandako abalak indartzeko eta Luzaro KFE sozietateak emandako maileguak bermatzeko gaikuntza emango diogu, bai Administrazioari, bai Finantzen Euskal Institutuari, euskal enpresak finantzatzeko laguntze aldera erakunde horiekin izenpeturiko lankidetzak-hitzarmenen esparruan (13.2 artikulua).

Epe luzerako zorpetzeari dagokionez (14. artikulua), berriz, aurreko ekitaldietako gainetik dagoen kopurua aurreikusten da 2010eko ekitaldirako, aurrekontuek politika antizikloiko moduan duten eginkizuna bete ahal izan dezaten.

II. tituluak, "*Gastuen egoera-orria*" izeneko titulu honek 14 artikulua ditu, lau kapitulutan banatuta ("*Kreditu-motak. Berezitasunak*", "*Kredituen arauak. Aldaketak*", "*Lansarien eta hartzeko pasiboen arauak*" eta "*Itunpeko ikastetxeen gastuei aurre egiteko ekonomia-modulua*"). Euskadiko Diruegitamuen Jaurpideei buruzko abenduaren 20ko 31/1983 Legeak aurrekontuak antolatze modua ezarri zuen, eta, ondoren, Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginak (irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren bidez onartu zen) berretsi egin zuen, eta, hemen, II. tituluak jarraitu egiten dio modu horri.

Lehenengo kapituluak (15.etik 19.erainoko artikuluek) ordainketa-kredituei buruzko zenbait berezitasun jasotzen du. Horrela, bada, 15. artikulua, Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko (irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren bidez onartu zen) 24.1.b) artikuluan ezarritakoarekin bat, kreditu handigarritzat jotzen ditu legearen III. eranskinean zehazten diren kredituak, eta hor adierazten da kreditu horiek handitu ahal izango direla, aurreko ekitaldietako eskema berbera erabiliz, betiere nahitaez aitortu beharreko obligazioen zenbatekoraino. Kapitulu honetan, halaber, ezartzen da zein diren zabalkuntza hori egiteko behar diren finantza-baliabideak.

Aurrerantzean ere, Eusko Jaurlaritzaren eta foru-aldundien artean Finantza Publikoen Euskal Kontseiluaren barruan erabakitako finantza-laguntza emateko planak eta programak betetzetik eratorritako finantzazio-beharrak diruzaintzako gerakinen kontura gauzatu ahal izango direla aurreikusten da.

16. artikulua, konpromiso-kredituen gaian, Ekonomia eta Ogasun Saila gaitzen du aurreko urteetan sorturiko zenbait konpromiso-kredituren zenbatekoa egokitzeko, eta hauexek dira, hain zuzen ere, aipatutako konpromiso-kredituak: lankidetzak-hitzarmenen ondoriozkoak; edo finantza-eragiketen eraketarekin zerikusia duten kontratuen ondoriozkoak; edo urteko zenbatekoa korritu-tasen edo antzeko adierazle gorabeheren mende duten arriskuak estaltzearekin zerikusia dutenak.

En materia de prestación de garantías y reafianzamiento se contempla, en el marco de la política del Gobierno de apoyo a las empresas vascas, la habilitación tanto a la Administración como al Instituto Vasco de Finanzas para el reafianzamiento de los avales otorgados por las sociedades de garantía recíproca, así como para garantizar los préstamos concedidos por la sociedad Luzaro E.F.C., todo ello en el marco de los convenios de colaboración que se suscriban con las referidas entidades con el fin de facilitar la financiación de las empresas vascas (artículo 13.2).

En relación con el endeudamiento a largo plazo (artículo 14), por su parte, se contempla para el ejercicio 2010 un volumen superior al de ejercicios precedentes con el fin de que los presupuestos puedan ejercer su función de política anticíclica.

El Título II, denominado genéricamente "*El Estado de Gastos*", agrupa 14 artículos en cuatro Capítulos que bajo los epígrafes de "*Tipos de créditos. Especialidades*", "*Régimen de los créditos. Modificaciones*", "*Régimen de Retribuciones y Haberes Pasivos*" y "*Módulo económico de sostenimiento de los centros educativos concertados*", sigue en su ordenación la sistemática instaurada por la Ley 31/1983, de 20 de diciembre, de Régimen Presupuestario de Euskadi, y confirmada por el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre.

El Capítulo Primero (artículos 15 a 19) contiene ciertas especialidades relativas a diferentes créditos de pago. Así, el artículo 15, de conformidad con el artículo 24.1.b) del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, procede a la calificación de ampliables, hasta una suma igual a las obligaciones cuyo reconocimiento sea preceptivo, a los créditos que se detallan en el Anexo III de la Ley, siguiendo el esquema de los ejercicios anteriores, y a establecer los medios de financiación para llevar a cabo dicha ampliación.

Asimismo, se incluye la previsión de que las necesidades de financiación derivadas de la ejecución de planes y programas de apoyo financiero, acordados entre el Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales en el seno del Consejo Vasco de Finanzas Públicas, podrá llevarse a cabo con cargo a remanentes de tesorería.

El artículo 16, en relación con los créditos de compromiso, faculta al Departamento de Economía y Hacienda para adecuar el importe de los créditos de compromiso generados en ejercicios anteriores en virtud de los convenios de colaboración o contratos relacionados con la instrumentación de operaciones financieras o de cobertura de riesgos cuyo importe anual esté en función de la evolución de los tipos de interés o de otros indicadores similares.

Halaber, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa eta bertako erakunde autonomoetako behin-behineko langileen, funtzionarioen eta lan-kontratuko langileen aurrekontu-plantillak onartzen dira (17.1. artikulua), Euskal Funtzio Publikoaren uztailaren 6ko 6/1989 Legean aurreikusitakoaren arabera. Aurrekontuetako “Langileei buruzko eranskinean” azaltzen dira.

Ildo horretan, aipatzekoa da Euskal Autonomia Erkidegoaren eta bere administrazio-erakunde autonomoen aurrekontu-plantillak duen izaera mugatzailea, halako izaera ematen baitio Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginaren (irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren bidez onartu zen) 22. artikulua. Eta mugakizun hori, hain zuzen ere, aipatutako erakunde funtzionario, behin betiko eta aldi baterako lan-kontratuko langileen lanpostuen kopuru osoari dagokio (17.2 artikulua).

Halaber, langileria-gastuetako zuzkidurek hazkunderik izan behar ez dutelako irizpide nagusia baztertu gabe, 17. artikuluan hortxe diraute eskumenak transferitzearen, organo eta zerbitzu berriak sortzearen, kanporatutako eta azpikontrataturiko zerbitzuen kudeaketa zuzena egitearen, lege-mailako arauak aldarrikatzearen edo Gobernuak kointurakoak ez diren plan, programa eta jarduera esanguratsuak onartzearen ondorioz lanpostu zerrendetan eratoritzen diren aldaketek.

18. artikulua 2008. urteko Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrek jasotzen zuen arauketa berreskuratzen du, honi buruzkoa: ordainketa-kredituek izaera mugatzaile eta loteslea edukiko dute kapituluaren mailan, sekzio eta programa bakoitzerako, ekonomiako sailkapenari dagokionez; aurrekontu horiek II. kapituluari dagozkien, hain zuzen ere funtzionamendu-gastuak. Ez dira beharrezko izango, kreditu-transferentziarik.

Aurreko ekitaldietan bezala, kapital-eragiketarako eta eragiketa arruntetarako diru-laguntzei eta transferentziei (19. artikulua) dagokienez, handitu edo murriztu egiten dira, ekitaldi honetarako bakarrik, Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginaren (irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren bidez onartu zen) 66.3 artikuluan ezartzen diren mugak, eta hantze edo murrizte hori, oro har zein programa jakin batzuetarako egingo da. Jokabide hori aurrekontu-kudeaketa errazteko hartu da.

Titulu honetako bigarren kapituluak (20.etik 22.eraingoko artikulua) kredituen erregimenaren aldaketa eta horien 2010. urteko berezitasunak artikulatzen ditu. Kredituen transferentzien arloan, irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuak ezarritako araudi orokorrera igortzen gaitu 20. artikulua, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartutako finantza-laguntza emateko plan eta programetatik eratorritako zenbait salbuespen kenduta.

Asimismo, se procede a la aprobación de las plantillas presupuestarias del personal eventual, funcionario y laboral de la Administración de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos (artículo 17.1), que se relacionan en el “Anexo de personal” a los presupuestos, de conformidad con lo previsto en la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca.

Destaca, en este sentido, la consideración del carácter limitativo de la plantilla presupuestaria de la Administración de la Comunidad Autónoma y de los organismos autónomos administrativos, dispuesto por el artículo 22 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, como referido al total agregado de plazas de personal funcionario, personal laboral fijo y personal eventual y para el conjunto de dichas entidades (artículo 17.2).

No obstante, sin perjuicio de mantener como criterio general el crecimiento cero de las dotaciones para gastos de personal el artículo 17 contempla, como excepción, aquellas modificaciones en las relaciones de puestos de trabajo derivadas de la efectiva realización de traspasos de competencias, la creación de nuevos órganos y servicios, la asunción de la gestión directa de servicios externalizados o subcontratados, la promulgación de normas con rango de ley o la aprobación por el Gobierno de planes, programas y actuaciones significativas de carácter no coyuntural.

El artículo 18 recupera la regulación ya contemplada en la Ley de Presupuestos de la Comunidad Autónoma para el ejercicio 2008 relativa al carácter limitativo y vinculante a nivel de capítulo para cada sección y programa de los créditos de pago incluidos en los estados de gastos de los Presupuestos correspondientes a Capítulo II, gastos de funcionamiento. No siendo necesarias transferencias de créditos.

Al igual que en anteriores ejercicios, en lo que respecta a los créditos para transferencias y subvenciones para operaciones corrientes y de capital (artículo 19), se aumentan o restringen, con vigencia exclusiva para este ejercicio, las limitaciones que se establecen en el artículo 66.3 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, ya sea de manera genérica o para determinados programas, todo ello con el ánimo de facilitar la gestión presupuestaria.

El Capítulo Segundo (artículos 20 a 22) de este título articula el régimen de modificaciones de crédito y sus especialidades para el año 2010. En relación con el régimen de transferencias, el artículo 20 se remite a la regulación genérica del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, salvo en relación con algunas especificidades derivadas de los planes y programas de apoyo financiero aprobados por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas.

20. artikuluan, era berean, beste salbuespen bat ezartzen zaio aurrekontu-erregimena arautzen duten arauetan ezarritako transferentzien erregimeneko muga orokorren aplikazio orokorrari, berriki onartu den aurrekontu-neurri buruzko 1/2009 Legeari buruzko kreditu txertatuei dagozkien partidetan etorkia eta helburua duten transferentziei buruz. Kreditu horien barruan, era guztietako transferentziak egin ahal izango dira, bat ere mugarik gabe.

Berritasun gisa, 21. artikuluan, presako aurrekontu-neurri buruzko Legearen 1. artikuluari dagozkion kredituak eta Administrazio Orokorraren eta Elkargi SGRren eta Oinarri SGRren artean izenpetutako hitzarmenei buruzkoak txertatzea xedatzen da.

Era berean, sozietate edo baltzu publikoen aurrekontua aldatzeko malgutasunak dirau, betiere herri-sozietateen aurrekontuaren aldaketak badira (22. artikulua).

Hirugarren kapituluaren gaia (23.etik 28.eranako artikulua) lansarien eta hartzeko pasiboen erregimenari buruzkoa da. Kapitulu horretan aurreikusten da 2009ko lansarien eta pentsioen aldean gehienez ere ehuneko 0,3 hazkuntza izango dela. Aurreko urteetan bezala, oraingo honetan ere funtzionarioen (23.7 artikulua) eta Euskal Herriko Poliziaren langileen (24.1 artikulua) destino-osagarria jasotzen da.

Era berean, lan-araubideari atxikita ez dauden langileek jaso beharreko oinarritzko lansariak jasotzen dira (23.5. artikulua), eta oinarritzko lansari horien egokitasuna, orain arte Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legeko 43. artikuluan aurreikusitako titulazioko taldeei eta azpitaldeei erreferentzia egiten dietenena, Enplegatu Publikoaren Oinarritzko Estatutuaren apirilaren 2ko 7/2007 Legeko 76. artikuluan eta hirugarren xedapen iragankorrean ezarritako lanbide-sailkapeneko taldeetara doitzen da. Sailkapeneko bi sistema horien arteko baliokidetzak ere jasotzen dira (23.6 artikulua).

Beste aukera bat ere jaso dugu (23.4 artikulua): dela lanpostuaren edukia aldatu egin delako, dela programa bakoitzari atxikitako langile-kopurua aldatu egin delako edo dela programa bakoitzari jarritako helburuen betetze-mailarengatik, derrigorrezkoa bada, baliteke ordainsari osagarriak aldatu behar izatea, baina kasu berezietan eta salbuespen modura.

Era berean, aurreko ekitaldian bezala, lan-araubideari atxikita ez dauden langileen guztizko lansariak gehikuntza bat izango du. Kopuru hori berariazko osagarria, edo kontzeptu egokia, igotzera bideratuko da, elkarren segidako ekitaldietan, osagarri horien egokitzapena lortzeko arian-arian (23.8 artikulua). 23.12 artikulua jartzen duenez, berriz, igoeraren parekoa izan behar dute lan-kontratukoek ere.

Así mismo, en el artículo 20 se establece otra excepción a la aplicación de las limitaciones generales del régimen de transferencias establecido en la normativa reguladora del régimen presupuestario respecto a las transferencias que tengan origen y destino en las partidas correspondientes a los créditos incorporados relativos a Ley 1/2009 de medidas presupuestarias urgentes aprobada recientemente. Dentro de dichos créditos podrán realizarse todo tipo de transferencias sin limitación alguna.

Como novedad, el artículo 21 dispone la incorporación de los créditos pertenecientes al artículo 1 de la Ley 1/2009, de medidas presupuestarias urgentes y aquellos relativos al convenios suscritos entre la Administración General y Elkargi SGR y Oinarri SGR.

Asimismo, se conserva la flexibilización presupuestaria cuando se trate de variaciones de presupuestos de las sociedades públicas (artículo 22).

El Capítulo Tercero (artículos 23 a 28) se ocupa del régimen de retribuciones y haberes pasivos, y contempla un crecimiento global no superior al 0,3 por ciento con respecto a las retribuciones y pensiones establecidas en el ejercicio 2009 Al igual que en años anteriores, se incluye la cuantía anual del complemento de destino tanto del personal funcionario (artículo 23.7) como del personal de la Policía del País Vasco (artículo 24.1).

Asimismo, se incluyen también las retribuciones básicas del personal no sujeto a régimen laboral (artículo 23.5), acomodando la correspondencia de dichas retribuciones básicas, hasta ahora referenciadas a los grupos y subgrupos de titulación previstos en el artículo 43 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, a los grupos de clasificación profesional establecidos en el artículo 76 y disposición transitoria tercera de la Ley 7/2007, de 2 de abril, del Estatuto Básico del Empleado Público, de forma que se recogen las equivalencias entre ambos sistemas de clasificación (artículo 23.6).

De igual modo, se reserva (artículo 23.4) la posible adecuación en las retribuciones complementarias que con carácter singular y excepcional resulten imprescindibles por una modificación en el contenido del puesto de trabajo, por la variación del número de efectivos asignados a cada programa o por el grado de consecución de los objetivos fijados al mismo.

Asimismo, la masa salarial del personal no sujeto a régimen laboral experimentará un incremento que se destinará al aumento del complemento específico, o concepto adecuado, con el objeto de lograr, progresivamente en sucesivos ejercicios, una acomodación de tales complementos (artículo 23.8), estableciéndose en el artículo 23.12 el incremento de la masa salarial del personal laboral en una cuantía equivalente.

Hala ere, gastuan izan beharreko austeritatea dela eta, gobernuko kideen, goi-kardugunen, behin behineko langile berdinetsitakoan, eta sozietate publiko eta zuzenbide pribatuko ente publikoetako zuzendaritza-langileen lansariak, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzua ente publikoaren mende dauden osasun-zerbitzuen antolakundeetako zuzendaritza-langileenak izan ezik, ez dute inolako gehikuntzarik izango, 2009an indarrean dauden lansarien aldean, taldekako aseguruaren kontratuak finantzatzera bideratutako kopuruak, antzinatasuna dela-eta egokitu dakizkiekeenak eta lansarien egitura errespetatzeko eta dagozkien kategoriari eta karguari eusteko ordaindu behar direnak izan ezik. Kopuru osagarri horiek, gutxienez, maila goreneko funtzionarioentzat orokorrean aurreikusitako lansarien parekoak jasoko dituztela bermatuko dute (23. artikuluko 14. eta 15. paragrafoak eta 26.1 artikulua).

Berritasun gisa, taula bat erantsi da, eta hor goi-kargudunen lansarien urteko zenbateko gordina agertzen da.

25. artikulua, berriz, honetara mugatzen da: hitzarmenak izenpetzeko eskakizun jakin batzuk ezartzera, eta, bereziki, hitzarmenak izenpetu aurretik, Ekonomia eta Ogasun eta Justizia eta Herri Administrazio sailen aldeko txostenaren nahitaezkotasuna ezartzera. Horren ondorioz, erabat deusezak dira txostenaren izapidea egin gabe edo aurkako txosten baten kontra hartzen diren akordioak, bai eta hurrengo ekitaldietarako soldata-gehikuntzak dakartzaten itunak ere, baldin eta Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorren etorkizuneko legeek finkatzen dutenaren kontrakoak badira.

Titulu honen laugarren kapitulua (28. artikulua) IV. eranskinak osatzen du, eta, Heziketari buruzko maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoak ezarritakoarekin bat, itunpeko ikastetxeen modulu ekonomikoa ezartzen du; izan ere, lege organiko horrek Aurrekontu Orokorren urteko legetara igortzen gaitu.

III. tituluak diru-sarreraren egoerari buruzko artikulua ditu. Horrela, azaroaren 25eko "Autonomia-Elkarte Osorako Erakundearen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Erakundearen Arteko Harremani" buruzko 27/1983 Legearekin eta martxoaren 23ko 2/2007 Legearen bidez onartutako metodologiarekin bat, 29. artikuluan foru-aldundiek 2010. urterako egin beharreko ekarpenak zehazten dira. Finantza Publikoen Euskal Kontseiluak 2009ko urriaren 15eko saioan onartutakoak. Ondoren, 30. artikuluan, lurralde historiko bakoitzeko ekarpen-koefizienteak jasotzen dira, Finantza Publikoen Euskal Kontseiluak onartutako hauek ere aipatutako metodologia arabera.

Bestalde, II. kapituluak, zerga-izaerako araei buruzkoak, 31. artikuluan, eta Euskadiko Ogasun Nagusiaren tasei dagokienez, 2009ko ekitaldian indarrean dagoen zenbatekoaren mantentzea xedatzen du.

Sin embargo, por razones de austeridad en el gasto, las retribuciones de los miembros del gobierno, altos cargos, personal eventual asimilado y personal directivo de las sociedades públicas y entes públicos de derecho privado, con la salvedad del personal directivo de las organizaciones de servicios sanitarios dependientes del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud, no experimentarán incremento alguno en relación con las vigentes en 2009, con excepción de las cantidades destinadas a financiar contratos de seguros colectivos, las que pudieran corresponderles por antigüedad y las que deban abonarse a los efectos de respetar la estructura retributiva, en orden a mantener la categoría y cargo que les corresponde, garantizando que, como mínimo perciban las retribuciones equivalentes a las previstas como mínimas con carácter general para los funcionarios de máximo nivel (apartados 14 y 15 del artículo 23 y artículo 26.1).

Como novedad se ha introducido una tabla en la que consta la cuantía bruta anual de las retribuciones de los altos cargos.

El artículo 25, por su parte, se limita a establecer determinados requisitos para la firma de los convenios y, en particular, la preceptividad, con carácter previo a su firma, del informe favorable de los Departamentos de Economía y Hacienda y de Justicia y Administración Pública, considerándose nulos de pleno derecho los acuerdos adoptados en esta materia con omisión del trámite de informe o en contra de un informe desfavorable, así como los pactos que impliquen crecimientos salariales para ejercicios sucesivos contrarios a los que determinen las futuras Leyes de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El Capítulo Cuarto de este Título (artículo 28), completado por el Anexo IV, establece el módulo económico de los centros educativos concertados, de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, por cuanto la misma remite a las leyes anuales de Presupuestos Generales.

El Título III integra las disposiciones relacionadas con el estado de ingresos. Así, en concordancia con la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, y la metodología aprobada por la Ley 2/2007, de 23 de marzo, en el artículo 29 se consignan las aportaciones de las Diputaciones Forales para el ejercicio 2010, aprobadas por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas en su sesión de 15 de octubre de 2009. A continuación, en el artículo 30, se recogen los coeficientes de aportación de cada territorio histórico, también aprobados por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas de conformidad con la referida metodología.

Por su parte, el Capítulo II, relativo a normas de carácter tributario, procede, en el artículo 31, y en relación a las tasas de la Hacienda General del País Vasco, al mantenimiento de la cuantía vigente en el ejercicio 2009.

Aurreko urteetako antzeko egite-moduari segida emanez, diru-sarrera eta gastuen egoerak baino jorratzen ez dituen kapituluaren ondotik, 2010. urteko Aurrekontu Orokorren Legearen IV. tituluak, 32. eta 33. artikuluetan, kontratazioa eta gastua baimentzeko arauak erregulatzen ditu eta baimena zein zenbatekotarako behar den zehazten du.

Amaitzeko, V. tituluak (34. eta 35. artikuluek, alegia) zehaztu egiten du zein informazio igorri behar dizkion Jaurlaritzak Eusko Legebiltzarrari bere ekonomia- eta aurrekontu-kudeaketari buruz.

Bere azken zatian, legeak bederatzi xedapen gehigarri jasotzen ditu. Horiek, egituratu gabeko eran, zenbait berezitasun ezartzen dituzte aurrekontua betearazteko jardunbide orokorrari buruz. Gainera, Aurrekontu Orokorren Legea igortzen duten beste arauen osagarriak dira, eta zenbait jardun baimendu edo alderdi marjinalak arautzen dituzte.

Lehenengo xedapen gehigarriak aurreikusten duenez, enplegu eta prestakuntzako programen egikaritzea kontrol eta segimendu berezi bati atxikita egongo da, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailari atxikitako organo baten bidez. Xede horretarako sortuko den erakunde hori Administrazioaren, erakundeetan ordezkariak duten enpresa-erakundearen eta indarrean dagoen legediaren arabera ordezkari gehien dituzten sindikatuen ordezkariak osatuko dute.

Bigarren xedapen gehigarriak Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren sorrera arautzen du. Zerbitzu hori, hain zuzen ere, enplegu-politika aktiboen arloko eskumenak gobernu autonomoak berriki bereganatu izanaren ondorioz sortu da, eginkizun horiek kudeatzeko erakunde bat sortu beharra sortu baita.

Hirugarren xedapen gehigarriak, alde batetik, etxebizitzarako finantza-eragiketen zenbatekorik handiena ezartzen du, eta horretarako, 2010eko ekitaldian formaliza litzakeen deskontu-lineez baliatuko da. Eta, bestalde, baimena ematen zaio Ekonomia eta Ogasun Sailari etxegintza- eta lurzoru-gaietako finantza-itunetatik eratorritako ordainketa-obligazioak birmoldatzeko edota segurtatzeko finantza-eragiketak hitzartzeko, betiere Jaurlaritzaren Kontseiluak ezarritako eran.

Laugarren Xedapen Gehigarrian, ikus-entzunezkoak sortzeko enpresak eta ikerlanetarako egitasmoak, garapen- lanetarako egitasmoak eta berritze-lanetarako egitasmoak sustatzeko hainbat neurri jaso dugu. Hainbat mailegu eta aurrerakin itzulgarri dira neurri horiek, eta dena delako programan kontuan hartu beharreko arauetan jartzen duena gainditu gabe, dakarten kostua eta aurreikusitako arriskua, horixe izango da mailegu eta aurrerakin horietarako finantza-babesa. Bi xedapenotan kontuan izan da Finantzen Euskal Institutuaren etorkizuneko abian-jartzea, erakunde horri gomendatutako eginkizunak ikusita.

Siguiendo una sistemática similar a años anteriores, tras los capítulos de índole netamente presupuestaria referentes a los estados de ingresos y de gastos, el Título IV de la Ley de Presupuestos Generales para el ejercicio 2010 regula en sus artículos 32 y 33 las normas de autorización del gasto y de contratación, determinando los importes para los que se precisa autorización.

El Título V (artículos 34 y 35), por último, engloba las informaciones que el Gobierno deberá ir enviando al Parlamento Vasco como consecuencia de su gestión económico-presupuestaria.

En su parte final, la Ley contempla nueve Disposiciones Adicionales que, de una manera no estructurada, establecen determinadas especialidades respecto al régimen general de ejecución presupuestaria, cumplimentan la remisión que a la Ley de Presupuestos Generales efectúan otras normas, autorizan determinadas actuaciones o regulan aspectos marginales.

La Disposición Adicional Primera prevé que la ejecución de los programas de empleo y formación sea objeto de un especial control y seguimiento a través del órgano, adscrito al Departamento de Empleo y Seguridad Social, creado a tal fin e integrado por representantes de la Administración, de las organizaciones empresariales que ostenten la representación institucional y de las centrales sindicales más representativas de acuerdo con la legislación vigente.

La Disposición Adicional Segunda regula la creación de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo. La introducción de esta normativa en la Ley de Presupuestos resulta adecuada atendiendo la necesidad de que su creación se materialice en una norma con rango de ley y a la exigencia de que su puesta en funcionamiento se realice el 1 de enero de 2010, fecha en la que tendrá efectividad la transferencia de las políticas activas de empleo.

La Disposición Adicional Tercera, en términos similares a ejercicios anteriores, establece, por un lado, el importe máximo de las operaciones financieras a través de líneas de descuento que, durante el ejercicio 2010, se puedan formalizar y, por otro lado, autoriza al Departamento de Economía y Hacienda para concertar operaciones financieras destinadas a la reconversión o el aseguramiento de las obligaciones de pago derivadas de los convenios financieros en materia de vivienda y suelo, en los términos que disponga el Consejo de Gobierno.

La Disposición Adicional Cuarta establece medidas de fomento en sectores industriales, de empresas productoras del sector audiovisual así como en proyectos de investigación, desarrollo e innovación; ayudas consistentes en préstamos y anticipos reintegrables que, en el marco de lo que establezcan las correspondientes normas reguladoras de los respectivos programas se verán soportadas desde el punto de vista financiero, únicamente en lo que al coste asociado y estimación de riesgo se prevea. En ambas disposiciones se ha tenido en cuenta las funciones encomendadas al Instituto Vasco de Finanzas.

Bosgarren xedapen gehigarriak aurreko urteetako idazketari eusten dio. Seigarrenaren gaia da Euskal Autonomia Erkidegoak dituen telekomunikazio-egituraren ustiapenaren gaineko etekinak.

Seigarren xedapen gehigarriak Jaurlaritzarentzako baimen hau jasotzen du: diru-sarrera eta finantza-baliabide aurreikusi gabeak, besterentzearen indarrez industria-izaerako merkataritza-sozietateetan dauzkaten partaidetzetatik lortuak, haien eskurapena eragin zuen xede estrategikoa bete dutela irizten denean, Euskal Autonomia Erkidegoko industria-sarearen lehiakortasuna eta, bereziki, euskal enpresa-taldearen eratzea eta sendotzea bermatzera bideratuak ahal izateko baimena.

Zazpigarren xedapen gehigarriak Jaurlaritzari baimena ematen dio euskal enpresek finantzaketa eskuratzeko laguntzen berriazko programa bat onartzeko, berme-fondo berezi bat ezarriz, legeko 13. artikuluan aipatutako mugaren gainetik, bai eta zenbait mailegu eta aurrerakin itzulgarri emateko ere.

Zortzigarren xedapen gehigarriak honako hau aurreikusten du: Euskal Autonomia Erkidegoak, inbertsioetarako kredituen kontura finantzatuta, irratia, telebistaren eta, oro har, gizarte-komunikabideen arloan, bai eta babes zibileko eta segurtasun zibileko zerbitzuen arloan ere, dituen eskumenez baliatzeko onartzen diren azpiegiturretako proiektuak herri-onurako aitortzea onartzea.

Azkenik; Bederatzigarren Xedapen Gehigarriak, berriz, aurreikusten du, oro har, kapital-eragiketarako kredituak baimendu eta xedatu daitezela ekitaldiko lehenengo seihilekoan, eta, horrelakorik egin ezean, kreditu horiek berriz esleitzeko modukoak izango direla, aurrekontu arloan eskumena duen sailak erabakitzen duen moduan.

Lehenengo azken xedapenak baimena ematen dio Jaurlaritzari legea garatzeko eta gauzatzeko beharrezko diren xedapenak emateko. Azkenik, bigarren azken xedapenak legea indarrean jartzeaz dihardu; izan ere, lege hau 2010eko urtarrilaren batean jarriko da indarrean.

Gorago esan dugun bezala, legearen atal hauek guztiek 4 eranskin osagarri dituzte. Horietariko bakoitzaren gaia hau da, hurrenez hurren: 2010. urtean hartuko diren konpromiso-kredituak, sozietate edo baltzu publikoen aurrekontuak, kreditu handigarriak eta hezkuntza-itunengatiko ekonomia-moduluen osaera.

La Disposición Adicional Quinta, en relación con los rendimientos derivados de la explotación de la estructura de telecomunicaciones propiedad de la Comunidad Autónoma, mantiene una redacción idéntica a la de ejercicios anteriores.

La Disposición Adicional Sexta contempla la autorización al Gobierno para destinar los ingresos y recursos financieros no previstos y obtenidos en virtud de la enajenación de participaciones en sociedades de carácter industrial que ya han cumplido su finalidad estratégica a impulsar la creación de aquellos fondos o instrumentos financieros que se estimen oportunos destinados al fomento de la competitividad del tejido industrial del País Vasco y, en particular, a apoyar la constitución y consolidación de grupos empresariales vascos.

La Disposición Adicional Séptima autoriza al Gobierno a aprobar un programa específico de apoyo al acceso a la financiación de las empresas vascas mediante el establecimiento de un fondo especial de garantías, al margen del límite señalado en el artículo 13 de la ley, y la concesión de préstamos y anticipos reintegrables.


La Disposición Adicional Octava prevé la declaración de utilidad pública de aquellos proyectos de infraestructuras, financiados con cargo a los créditos para inversiones, que sean aprobados para la ejecución de competencias de la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de radio, televisión y, en general, de medios de comunicación social, así como de servicios de protección civil y seguridad pública.

Por último, la Disposición Adicional Novena prevé que, con carácter general, se proceda a autorizar y disponer de los créditos para operaciones de capital durante el primer semestre del ejercicio, siendo, en caso contrario, susceptibles de reasignación en la forma que determine el Departamento competente en materia de presupuestos.

La Disposición Final Primera autoriza al Gobierno para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de la ley y, por último, la Disposición Final Segunda aborda la entrada en vigor de la ley, que será el día uno de enero del año 2010.

Como se ha dicho anteriormente, el articulado de la Ley se completa con 4 anexos cada uno de los cuales se refiere, respectivamente, a los créditos de compromiso que se crean en el año 2010, los presupuestos de las sociedades públicas, los créditos ampliables y la composición de los módulos económicos para conciertos educativos.





**IV 2010 ZIENTZIA, TEKNOLOGIA ETA  
BERRIKUNTZARAKO PLANA**  
***PLAN DE CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN  
2010***





## 2010eko Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Plana

Gaur egun bigarren eraldaketa ekonomiko handia bizi dugu, eta 2010eko Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Planak badu zeresanik horretan, baita Europako erreferente bihurtzean ere, berrikuntzaren eta teknologiaren mapari dagokionez.

Erronka handia da, eta muga berri horretara heltzeko ilusio berrituko dosi berriak eskatzen ditu. Hona hemen Planean Euskadirentzat lehentasunezko hartzen diren gai nagusiak: berrikuntza askotarikoa; egungo enpresa-oinarriaren lehiakortasuna; oinarri teknologikoko enpresak abiaraztea; Euskal Berrikuntza Sistema emaitzetara bideratzea; giza kapitala; Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza zabaltzea.

Planari dagozkion aurrekontu-kredituak ondoko bi txostenetan adierazitako horiek dira: Lehenengoan, Ikerketa Zientifiko, Tekniko eta Aplikatuaren 54. funtzioari dagozkion aurrekontu-programak jaso dira; programa horiek 54 zenbakiarekin hasten den kodea dute. Bigarren txostenean, berriz, beste aurrekontu-programa batzuei esleitutako aurrekontu-kredituak jaso dira; nolahi ere, aurrekontu-kreditu horiek ere 2010eko Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Plan honen barruan aintzat hartuta daude.

## Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2010

El Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2010 contribuye a la segunda gran transformación económica en la que nos encontramos inmersos y a posicionarnos en el mapa tecnológico e innovador como un referente en Europa.

Este gran desafío exige nuevas dosis de ilusión renovadora para alcanzar esta nueva frontera. Las grandes cuestiones a las que hace referencia el Plan como prioritarias para el País Vasco son la innovación plural, la competitividad de la base empresarial actual, la diversificación sectorial, el lanzamiento de empresas de base tecnológica, la orientación a resultados del Sistema de Innovación Vasco, el capital humano, la difusión de la Ciencia, Tecnología e Innovación.

Los créditos presupuestarios asignados al Plan son los que se relacionan en los dos informes siguientes: en el primero se incluyen los programas presupuestarios pertenecientes a la función 54 Investigación Científica, Técnica y Aplicada, estos programas son aquellos cuyos códigos empiezan por 54; en el segundo informe se incluyen los créditos presupuestarios asignados a otros programas presupuestarios pero que, sin embargo, también están asignados a este Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2010.



Administrazio Orokorra  
Administración General

SEK./PROGR./ART.EN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

54 Ikerketa Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua

54 Investigación Científica, Técnica y Aplicada

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCIÓN	PROGRAMA PROGRAMA	ARTIKULUA ARTÍCULO		2010	% GUZTIRA % TOTAL
01			<b>JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO</b>	<b>40.000.000</b>	<b>18,1</b>
01	5414		BERRIKUNTZARAKO FUNTSA FONDO DE INNOVACIÓN	40.000.000	18,1
01	5414	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	4.000.000	1,8
01	5414	45	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades	4.000.000	1,8
01	5414	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital	36.000.000	16,3
01	5414	75	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades	36.000.000	16,3
03			<b>HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</b>	<b>39.770.887</b>	<b>18,0</b>
03	5412		IKERKETA INVESTIGACIÓN	39.770.887	18,0
03	5412	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	500.250	0,2
03	5412	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	500.250	0,2
03	5412	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	26.127.898	11,8
03	5412	41	EAE-KO Alor Publikoari Al Sector Público de la CAE	500	0,0
03	5412	42	Euskal Alor Publikoko erakundeei A entidades del Sector Público Vasco	7.180.215	3,2
03	5412	45	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades	18.947.183	8,6
03	5412	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	12.000	0,0
03	5412	63	Inbertsio inmaterialak Inversiones inmateriales	12.000	0,0
03	5412	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital	13.130.739	5,9
03	5412	72	Euskal Alor Publikoko erakundeei A entidades del Sector Público Vasco	8.412.027	3,8
03	5412	75	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades	4.718.712	2,1
07			<b>INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO</b>	<b>119.606.643</b>	<b>54,1</b>
07	5413		TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA	119.606.643	54,1
07	5413	1	Langile-gastuak Gastos de personal	565.232	0,3
07	5413	10	Goi-karguak Altos cargos	70.248	0,0
07	5413	12	Funtzionarioak Funcionarios	381.390	0,2
07	5413	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	113.594	0,1
07	5413	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	821.904	0,4
07	5413	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	821.904	0,4
07	5413	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	4.877.507	2,2

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ARTIKULUA ARTICULO		2010	% GUZTIRA % TOTAL
07	5413	41	EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>	3.144.757	1,4
07	5413	42	Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>	43.750	0,0
07	5413	45	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>	1.689.000	0,8
07	5413	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	113.342.000	51,3
07	5413	72	Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>	1.027.702	0,5
07	5413	75	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>	112.314.298	50,8
10			<b>INGURUMEN, LURRALDE PLANGIN., NEKAZA. ETA ARRAN. MEDIO AMBIENTE, PLANIF. TERRIT., AGRICUL. Y PESCA</b>	<b>21.702.281</b>	<b>9,8</b>
10	5411		NEKAZARITZA ETA ARRANTZA ALORREKO IKER. ETA GARAP. <i>INVESTIGACION Y DESARROLLO AGROPESQUERO</i>	21.702.281	9,8
10	5411	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	347.226	0,2
10	5411	12	Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>	291.057	0,1
10	5411	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>	56.169	0,0
10	5411	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	380.258	0,2
10	5411	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	380.258	0,2
10	5411	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	15.352.315	6,9
10	5411	41	EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>	7.732.000	3,5
10	5411	42	Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>	200.000	0,1
10	5411	45	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>	7.420.315	3,4
10	5411	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	2.537.482	1,1
10	5411	71	EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>	1.190.000	0,5
10	5411	75	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>	1.347.482	0,6
10	5411	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	3.085.000	1,4
10	5411	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>	3.085.000	1,4
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>221.079.811</b>	<b>100</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

SEK./PROGR./ART.EN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; ARTÍCULO - GASTO

Ezaugarren Taulak: 16 Zientzia, Teknologia, B. Plana;  
Tablas de Características: 16 Plan Ciencia, Tecnología, Inn.;

ORGANIKOAK / ORGANICA			EKONOMIKOAK / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL	EURO / EUROS	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ARTIKULUA ARTICULO			2010	% GUZTIRA % TOTAL
02			<b>HERRIZAINGOA INTERIOR</b>		2.595.001	2,8
02	5512		METEOLOGIA ETA KLIMATOLOGIA METEOROLOGÍA Y CLIMATOLOGÍA		2.595.001	2,8
02	5512	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		2.595.001	2,8
02	5512	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		2.595.001	2,8
05			<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		4.000.000	4,4
05	5211		EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN		4.000.000	4,4
05	5211	6	Inbertsio errealak Inversiones reales		4.000.000	4,4
05	5211	63	Inbertsio inmaterialak Inversiones inmateriales		4.000.000	4,4
06			<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		599.200	0,7
06	5142		GARRAIOAREN ANTOLAMENDUA ORDENACIÓN DEL TRANSPORTE		392.200	0,4
06	5142	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		292.200	0,3
06	5142	45	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		292.200	0,3
06	5142	7	Kapital eragiketeko transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		100.000	0,1
06	5142	75	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		100.000	0,1
06	5151		PORTUEN ADMINISTRAZIOA ETA ITSAS GAIK ADMINISTRACIÓN PORTUARIA Y ASUNTOS MARÍTIMOS		207.000	0,2
06	5151	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		182.000	0,2
06	5151	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		182.000	0,2
06	5151	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		25.000	0,0
06	5151	44	Atzerira egindakoak Al exterior		25.000	0,0
07			<b>INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO</b>		62.042.348	67,7
07	5211		EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN		24.240.363	26,4
07	5211	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		12.390.000	13,5
07	5211	41	EAE-KO Alor Publikoari Al Sector Público de la CAE		12.290.000	13,4
07	5211	45	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		100.000	0,1
07	5211	6	Inbertsio errealak Inversiones reales		2.950.363	3,2
07	5211	63	Inbertsio inmaterialak Inversiones inmateriales		2.950.363	3,2
07	5211	7	Kapital eragiketeko transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		8.900.000	9,7
07	5211	75	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		8.900.000	9,7
07	7212		INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES		11.800.000	12,9

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ARTIKULUA ARTICULO		2010	% GUZTIRA % TOTAL
07	7212	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	11.800.000	12,9
07	7212	41	EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>	11.800.000	12,9
07	7214		<b>BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA</b> <b>INNOVACIÓN Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD</b>	26.001.985	28,4
07	7214	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	41.985	0,0
07	7214	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	41.985	0,0
07	7214	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	5.840.000	6,4
07	7214	41	EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>	4.300.000	4,7
07	7214	42	Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>	40.000	0,0
07	7214	45	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>	1.500.000	1,6
07	7214	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	20.120.000	22,0
07	7214	71	EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>	16.970.000	18,5
07	7214	75	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>	3.150.000	3,4
<b>09</b>			<b>OSASUN ETA KONTSUMOA</b> <b>SANIDAD Y CONSUMO</b>	<b>3.811.948</b>	<b>4,2</b>
09	4113		OSASUN PUBLIKOA SALUD PÚBLICA	133.899	0,1
09	4113	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	133.899	0,1
09	4113	45	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>	133.899	0,1
09	4114		OSASUN PLANGINTZA ETA ANTOLAMENDUA PLANIFICACIÓN Y ORDENACIÓN SANITARIA	3.678.049	4,0
09	4114	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	3.638.049	4,0
09	4114	41	EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>	3.071.260	3,4
09	4114	45	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>	566.789	0,6
09	4114	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	40.000	0,0
09	4114	71	EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>	40.000	0,0
<b>10</b>			<b>INGURUMEN, LURRALDE PLANGIN., NEKAZA. ETA ARRAN.</b> <b>MEDIO AMBIENTE, PLANIF. TERRIT., AGRICUL. Y PESCA</b>	<b>200.000</b>	<b>0,2</b>
10	4421		INGURUMENAREN BABESA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	200.000	0,2
10	4421	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	200.000	0,2
10	4421	75	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>	200.000	0,2
<b>99</b>			<b>HAINBAT SAIL</b> <b>DIVERSOS DEPARTAMENTOS</b>	<b>18.400.000</b>	<b>20,1</b>
99	5211		EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN	18.400.000	20,1
99	5211	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	350.000	0,4
99	5211	45	Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>	350.000	0,4
99	5211	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	12.309.000	13,4

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ARTIKULUA ARTICULO		2010	% GUZTIRA % TOTAL
99	5211	63	Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmatrimales</i>	12.309.000	13,4
99	5211	7	Kapital eragiketeko transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	5.741.000	6,3
99	5211	71	EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>	5.741.000	6,3
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>91.648.497</b>	<b>100</b>





**V EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN EGITURA  
INSTITUZIONALA**

***ESTRUCTURA INSTITUCIONAL DE LA  
COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI***





**ERAKUNDEEN ZERRENDA**  
**RELACIÓN DE INSTITUCIONES**



ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERALERAKUNDEEN ZERRENDA  
RELACIÓN DE INSTITUCIONES

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

ERAKUNDEA /INSTITUCION		MENPEKOTASUN ERLAZIOA RELACION DE DEPENDENCIA		
		ERAKUNDEA /INSTITUCION	SEKZIOA SECCION	
00100	Administrazio Orokorra Administración General	00100		Administrazio Orokorra Administración General

ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK  
ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

**ERAKUNDEEN ZERRENDA**  
**RELACIÓN DE INSTITUCIONES**

ERAKUNDEA INSTITUCION		MENPEKOTASUN ERLAZIOA RELACION DE DEPENDENCIA		
		ERAKUNDEA INSTITUCION	SEKZIOA SECCION	
00202	Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABA <i>Instituto de Alfabetización y Reeskala. A. - HABA</i>	00100	11	Kultura <i>Cultura</i>
00203	Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE <i>Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP</i>	00100	05	Justizia eta Herri Administrazioa <i>Justicia y Administración Pública</i>
00204	Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT <i>Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT</i>	00100	04	Ekonomia eta Ogasuna <i>Economía y Hacienda</i>
00205	Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>	00100	01	Jaurlaritzaren Lehendakaritza <i>Presidencia del Gobierno</i>
00207	Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia <i>Academia de Policía del País Vasco</i>	00100	02	Herrizaingoa <i>Interior</i>
00208	OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak. <i>OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales</i>	00100	08	Enplegu eta Gizarte Gaiak <i>Empleo y Asuntos Sociales</i>

ERAKUNDE PUBLIKOAK  
ENTES PUBLICOSERAKUNDEEN ZERRENDA  
RELACION DE INSTITUCIONES

ERAKUNDEA /INSTITUCION		MENPEKOTASUN ERLAZIOA RELACION DE DEPENDENCIA		
		ERAKUNDEA /INSTITUCION	SEKZIOA SECCION	
00320	Euskal Trenbide Sarea <i>Red Ferroviaria Vasca</i>	00100	06	Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak <i>Vivienda, Obras Públicas y Transportes</i>
00350	Uniquial <i>Uniquial</i>	00100	03	Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa <i>Educación, Universidades e Investigación</i>
00360	Uraren Euskal Agentzia <i>Agencia Vasca del Agua</i>	00100	10	Ingurumen, Lurralde Plangin., Nekaza. eta Arran. <i>Medio Ambiente, Planif. Territ., Agricul. y Pesca</i>
00370	Etxepare Euskal Institutua <i>Instituto Vasco Etxepare</i>	00100	11	Kultura <i>Cultura</i>
00380	Finantzen Euskal Institutua <i>Instituto Vasco de Finanzas</i>	00100	04	Ekonomia eta Ogasuna <i>Economía y Hacienda</i>
00400	Euskal Irrati Telebista <i>Euskal Irrati Telebista</i>	00100	11	Kultura <i>Cultura</i>
00500	Energiaren Euskal Erakundea <i>Ente Vasco de la Energía</i>	00100	07	Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoa <i>Industria, Innovación, Comercio y Turismo</i>
00800	Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzua <i>Osakidetza-Servicio Vasco de Salud</i>	00100	09	Osasun eta Kontsumoa <i>Sanidad y Consumo</i>



SOZIETATE PUBLIKOAK  
SOCIEDADES PUBLICASERAKUNDEEN ZERRENDA  
RELACIÓN DE INSTITUCIONES

ERAKUNDEA INSTITUCION		MENPEKOTASUN ERLAZIOA RELACION DE DEPENDENCIA		
		ERAKUNDEA INSTITUCION	SEKZIOA SECCION	
00300	Eusko Jauraritzaren Informatika Elkar.-EJIE, S.A. <i>Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.</i>	00100	05	Justizia eta Herri Administrazioa <i>Justicia y Administración Pública</i>
00301	Neiker, S.A. <i>Neiker, S.A.</i>	00100	10	Ingurumen, Lurralde Plangin., Nekaza. eta Arran. <i>Medio Ambiente, Planif. Territ., Agricul. y Pesca</i>
00302	Itsasmendikoi, S.A. <i>Itsasmendikoi, S.A.</i>	00100	10	Ingurumen, Lurralde Plangin., Nekaza. eta Arran. <i>Medio Ambiente, Planif. Territ., Agricul. y Pesca</i>
00303	Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, AB <i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	00100	11	Kultura <i>Cultura</i>
00304	IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate P. <i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.</i>	00100	10	Ingurumen, Lurralde Plangin., Nekaza. eta Arran. <i>Medio Ambiente, Planif. Territ., Agricul. y Pesca</i>
00305	Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, AB <i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.-VISESA</i>	00100	06	Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak <i>Vivienda, Obras Públicas y Transportes</i>
00306	Eusko Trenbideak, AB <i>Ferrocarriles Vascos</i>	00100	06	Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak <i>Vivienda, Obras Públicas y Transportes</i>
00308	Egailan, S.A. <i>Egailan, S.A.</i>	00100	08	Enplegu eta Gizarte Gaiak <i>Empleo y Asuntos Sociales</i>
00310	Euskadiko Kirol Portua, S.A. <i>Euskadiko Kirol Portua, S.A.</i>	00100	06	Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak <i>Vivienda, Obras Públicas y Transportes</i>
00311	Zumaia Kirol Portua, S.A. <i>Zumaia Kirol Portua, S.A.</i>	00100	06	Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak <i>Vivienda, Obras Públicas y Transportes</i>
00315	Itelazpi, S.A. <i>Itelazpi, S.A.</i>	00100	05	Justizia eta Herri Administrazioa <i>Justicia y Administración Pública</i>
00322	Euskotren Partecipaciones, S.A. <i>Euskotren Partecipaciones, S.A.</i>	00306		Eusko Trenbideak, AB <i>Ferrocarriles Vascos</i>
00330	Etxebizitza Alokairuetarako Sozietate Publikoa SA <i>Soc. Púb. de Gestión de Viviendas en Alquiler SA</i>	00100	06	Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak <i>Vivienda, Obras Públicas y Transportes</i>
00401	Euskal Telebista, S.A. <i>Televisión Vasca, S.A.</i>	00400		Euskal Irrati Telebista <i>Euskal Irrati Telebista</i>
00402	Eusko Irratia, S.A. <i>Radio Difusión Vasca, S.A.</i>	00400		Euskal Irrati Telebista <i>Euskal Irrati Telebista</i>
00403	Gazteiz Irratia, S.A. <i>Radio Vitoria, S.A.</i>	00400		Euskal Irrati Telebista <i>Euskal Irrati Telebista</i>
00404	EITBNET, S.A. <i>EITBNET, S.A.</i>	00400		Euskal Irrati Telebista <i>Euskal Irrati Telebista</i>
00502	CADEM, S.A. <i>CADEM, S.A.</i>	00500		Energiaren Euskal Erakundea <i>Ente Vasco de la Energía</i>
00503	Euskadiko Hidrokarburu Baltzua, S.A. <i>Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.</i>	00500		Energiaren Euskal Erakundea <i>Ente Vasco de la Energía</i>
00505	Sologongo Zentral Hidroelektrikoa, S.A. <i>Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.</i>	00500		Energiaren Euskal Erakundea <i>Ente Vasco de la Energía</i>
00507	Udal Zentral Elkartuak, S.A. <i>Udal Zentral Elkartuak, S.A.</i>	00500		Energiaren Euskal Erakundea <i>Ente Vasco de la Energía</i>
00514	Zentral Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A. <i>Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.</i>	00500		Energiaren Euskal Erakundea <i>Ente Vasco de la Energía</i>
00516	Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A. <i>Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.</i>	00500		Energiaren Euskal Erakundea <i>Ente Vasco de la Energía</i>
00550	Basquetour, S.A. <i>Basquetour, S.A.</i>	00100	07	Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoa <i>Industria, Innovación, Comercio y Turismo</i>
00600	Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Bal. S.A. <i>Soc. Promoción y Reconversión Industrial, S.A.</i>	00100	07	Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoa <i>Industria, Innovación, Comercio y Turismo</i>
00601	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, SA <i>Centro de Empresas e Innovación de Alava, S.A.</i>	00600		Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Bal. S.A. <i>Soc. Promoción y Reconversión Industrial, S.A.</i>
00604	Teknologi Elkartegia, AB <i>Parque Tecnológico, S.A.</i>	00600		Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Bal. S.A. <i>Soc. Promoción y Reconversión Industrial, S.A.</i>
00605	Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A. <i>Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i>	00600		Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Bal. S.A. <i>Soc. Promoción y Reconversión Industrial, S.A.</i>
00606	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A. <i>Parque Tecnológico de Alava, S.A.</i>	00600		Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Bal. S.A. <i>Soc. Promoción y Reconversión Industrial, S.A.</i>

ERAKUNDEA INSTITUCION		MENPEKOTASUN ERLAZIOA RELACION DE DEPENDENCIA		
		ERAKUNDEA INSTITUCION	SEKZIOA SECCION	
00607	Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A. <i>Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.</i>	00600		Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Bal. S.A. <i>Soc. Promoción y Reversión Industrial, S.A.</i>
00700	SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>	00600		Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Bal. S.A. <i>Soc. Promoción y Reversión Industrial, S.A.</i>
00701	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A. <i>Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00702	Debagoieneko Industrialdea, S.A. <i>Debagoieneko Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00703	Urola Erdiko Industrialdea, S.A. <i>Urola Erdiko Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00704	Deba Beheko Industrialdea, S.A. <i>Deba Beheko Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00705	Hernaniko Industrialdea, S.A. <i>Hernaniko Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00706	Arratiako Industrialdea, S.A. <i>Arratiako Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00707	Irungo Industrialdea, S.A. <i>Irungo Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00709	Aiara Haraneko Industrialdea, S.A. <i>Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00710	Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. <i>Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00712	Okamikako Industrialdea, S.A. <i>Okamikako Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00713	Goierrri Beheko Industrialdea, S.A. <i>Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00714	Urola Garaiko Industrialdea, S.A. <i>Urola Garaiko Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00715	Zarauzko Industrialdea, S.A. <i>Zarauzko Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00716	Busturialdeko Industrialdea <i>Busturialdeko Industrialdea</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00717	Centro de Empresas de Zamudio, S.A . <i>Centro de Empresas de Zamudio, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00718	Elorrioko Industrialdea, S.A. <i>Elorrioko Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00719	Zuatzu Parque Empresarial, S.A. <i>Zuatzu Parque Empresarial, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00721	Lautadako Industrialdea, S.A. <i>Lautadako Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00722	Orduñako Industrialdea, S.A. <i>Orduñako Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00729	Mallabiako Industrialdea, S.A. <i>Mallabiako Industrialdea, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00730	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. <i>Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00731	Tolosaldeko Apataerrea Industria Lurra, S.A. <i>Tolosaldeko Apataerrea Industria Lurra, S.A.</i>	00700		SPRILUR, S.A. <i>SPRILUR, S.A.</i>
00801	OSATEK, S.A. <i>OSATEK, S.A.</i>	00800		Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzua <i>Osakidetza-Servicio Vasco de Salud</i>





**ERAKUNDE-ANTOLAKETA**  
**ORGANIZACIÓN INSTITUCIONAL**



ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERALERAKUNDE-ANTOLAKETA  
ORGANIZACIÓN INSTITUCIONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

ERAKUNDEA / INSTITUCION		MENPEKO ERAKUNDEAK ENTIDADES DEPENDIENTES		
		ERAKUNDEA / INSTITUCION	SAILKAPENA ARABERAKO CLASIFICACION INSTITUCIONAL	
00100	Administrazio Orokorra Administración General	00100	Administrazio Orokorra Administración General	ADM. OROKORRA ADMON. GENERAL
	00 Legebiltzara Parlamento			
	01 Jaurilaritzaren Lehendakaritza Presidencia del Gobierno	00205	Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer	EE. AA. AA. OO. AA. AA.
	02 Herrizaingoa Interior	00207	Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia Academia de Policía del País Vasco	EE. AA. AA. OO. AA. AA.
	03 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Educación, Universidades e Investigación	00350	Uniquial Uniquial	ERAK. PUBLIKOAK ENTES PUBLICOS
	04 Ekonomia eta Ogasuna Economía y Hacienda	00204	Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT	EE. AA. AA. OO. AA. AA.
		00380	Finantzen Euskal Institutua Instituto Vasco de Finanzas	ERAK. PUBLIKOAK ENTES PUBLICOS
	05 Justizia eta Herri Administrazioa Justicia y Administración Pública	00203	Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP	EE. AA. AA. OO. AA. AA.
		00300	Eusko Jaurilaritzaren Informatika Elkar.-EJIE, S.A. Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00315	Itelazpi, S.A. Itelazpi, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
	06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak Vivienda, Obras Públicas y Transportes	00305	Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, AB Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.-VISESA	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00306	Eusko Trenbideak, AB Ferrocarriles Vascos	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00310	Euskadiko Kirol Portua, S.A. Euskadiko Kirol Portua, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00311	Zumaiaiko Kirol Portua, S.A. Zumaiaiko Kirol Portua, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00320	Euskal Trenbide Sarea Red Ferroviaria Vasca	ERAK. PUBLIKOAK ENTES PUBLICOS
		00330	Etxebizitza Alokairuetarako Sozietate Publikoa SA Soc. Púb. de Gestión de Viviendas en Alquiler SA	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
	07 Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Tu Industria, Innovación, Comercio y Turismo	00500	Energiaren Euskal Erakundea Ente Vasco de la Energía	ERAK. PUBLIKOAK ENTES PUBLICOS
		00550	Basquetour, S.A. Basquetour, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00600	Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Bal. S.A. Soc. Promoción y Reconversión Industrial, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
	08 Enplegu eta Gizarte Gaiak Empleo y Asuntos Sociales	00208	OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak. OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales	EE. AA. AA. OO. AA. AA.
		00308	Egailan, S.A. Egailan, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
	09 Osasun eta Kontsumoa Sanidad y Consumo	00800	Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzua Osakidetza-Servicio Vasco de Salud	ERAK. PUBLIKOAK ENTES PUBLICOS
	10 Ingurumen, Lurralde Plangin., Nekaza. eta A Medio Ambiente, Planif. Territ., Agricul. y Pesca	00301	Neiker, S.A. Neiker, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00302	Itsasmendikoi, S.A. Itsasmendikoi, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00304	IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate P. Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00360	Uraren Euskal Agentzia Agencia Vasca del Agua	ERAK. PUBLIKOAK ENTES PUBLICOS
	11 Kultura Cultura	00202	Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABA Instituto de Alfabetización y Reeskald. A. - HABA	EE. AA. AA. OO. AA. AA.
		00303	Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, AB Orquesta de Euskadi, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00370	Etxepare Euskal Institutua Instituto Vasco Etxepare	ERAK. PUBLIKOAK ENTES PUBLICOS

ERAKUNDEA INSTITUCION	MENPEKO ERAKUNDEAK ENTIDADES DEPENDIENTES		
	ERAKUNDEA INSTITUCION		SAILKAPENA ARABERAKO CLASIFICACION INSTITUCIONAL
	00400	Euskal Irrati Telebista <i>Euskal Irrati Telebista</i>	ERAK. PUBLIKOAK ENTES PUBLICOS
51 Lan Harremanetarako Kontseilua <i>Consejo de Relaciones Laborales</i>			
52 Ekonomia eta Gizarte Euskal Kontseilua <i>Consejo Económico y Social Vasco</i>			
53 Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua <i>Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi</i>			
54 Herri Kontuen Euskal Epaitegia <i>Tribunal Vasco de Cuentas Públicas</i>			
55 Datuak Babesteko Euskal Bulegoa <i>Agencia Vasca de Protección de Datos</i>			
90 Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i>			
95 Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak <i>Recursos y Compromisos Institucionales</i>			
99 Hainbat Sail <i>Diversos Departamentos</i>			

ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK  
ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOSERAKUNDE-ANTOLAKETA  
ORGANIZACIÓN INSTITUCIONAL

ERAKUNDEA /INSTITUCION		MENPEKO ERAKUNDEAK ENTIDADES DEPENDIENTES		
		ERAKUNDEA /INSTITUCION		SAILKAPENA ARABERAKO CLASIFICACION INSTITUCIONAL
00202	Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE <i>Instituto de Alfabetización y Reeskalduntzerako E. - HABE</i>			
	44 Helduen Alfabet. Berreuskalduntzerako Erakun <i>Instituto Alfabet. Reeskalduntzerako Erakun - HABE</i>			
00203	Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE <i>Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP</i>			
	43 Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-HAE <i>Instituto Vasco de Administración Pública-IVAP</i>			
00204	Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT <i>Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT</i>			
	46 Euskal Estatistika Erakundea-EUSTAT <i>Instituto Vasco de Estadística-EUSTAT</i>			
00205	Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>			
	47 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>			
00207	Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia <i>Academia de Policía del País Vasco</i>			
	45 Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia <i>Academia de Policía del País Vasco</i>			
00208	OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak. <i>OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales</i>			
	48 OSALAN-Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Er <i>OSALAN-Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales</i>			



ERAKUNDE PUBLIKOAK  
ENTES PUBLICOSERAKUNDE-ANTOLAKETA  
ORGANIZACIÓN INSTITUCIONAL

ERAKUNDEA /INSTITUCION		MENPEKO ERAKUNDEAK ENTIDADES DEPENDIENTES		
		ERAKUNDEA /INSTITUCION	SAILKAPENA ARABERAKO CLASIFICACION INSTITUCIONAL	
00320	Euskal Trenbide Sarea <i>Red Ferroviaria Vasca</i>			
00350	Uniquial <i>Uniquial</i>			
00360	Uraren Euskal Agentzia <i>Agencia Vasca del Agua</i>			
00370	Etxepare Euskal Institutua <i>Instituto Vasco Etxepare</i>			
00380	Finantzen Euskal Institutua <i>Instituto Vasco de Finanzas</i>			
00400	Euskal Irrati Telebista <i>Euskal Irrati Telebista</i>	00401	Euskal Telebista, S.A. <i>Televisión Vasca, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00402	Eusko Irratia, S.A. <i>Radio Difusión Vasca, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00403	Gazteiz Irratia, S.A. <i>Radio Vitoria, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00404	EITBNET, S.A. <i>EITBNET, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
00500	Energiaren Euskal Erakundea <i>Ente Vasco de la Energía</i>	00502	CADEM, S.A. <i>CADEM, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00503	Euskadiko Hidrokarburo Baltzua, S.A. <i>Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00505	Sologoenko Zentral Hidroelektrikoa, S.A. <i>Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00507	Udal Zentral Elkartuak, S.A. <i>Udal Zentral Elkartuak, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00514	Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A. <i>Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00516	Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A. <i>Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
00800	Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzua <i>Osakidetza-Servicio Vasco de Salud</i>	00801	OSATEK, S.A. <i>OSATEK, S.A.</i>	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
	01 Zuzendaritza Orokorra <i>Dirección General</i>			
	05 Arabako Eskualdea <i>Comarca Araba</i>			
	06 Larrialdiak (L.L.U.) <i>Emergencias (U.T.E.)</i>			
	12 Santiagoko Ospitalea <i>Hospital de Santiago</i>			
	13 Txagorritxuko Ospitalea <i>Hospital de Txagorritxu</i>			
	14 Deba Garaiko Ospitalea <i>Hospital del Alto Deba</i>			
	15 Arabako Ospitale Psikiatr.eta Ospitalez Kan <i>H. Psiquiátrico y Salud Mental Extrah. Araba</i>			
	16 Lezako Ospitalea <i>Hospital de Leza</i>			
	22 Gipuzkoako Ekialdeko Eskualdea <i>Comarca Gipuzkoa-Este</i>			
	27 Gipuzkoako Mendebaldeko Eskualdea <i>Comarca Gipuzkoa-Oeste</i>			
	30 Donostiako Ospitalea <i>Hospital Donostia</i>			
	32 Bidasoako Ospitalea <i>Hospital Bidasoa</i>			
	36 Zumarragako Ospitalea <i>Hospital de Zumárraga</i>			


ERAKUNDEA INSTITUCION		MENPEKO ERAKUNDEAK ENTIDADES DEPENDIENTES		
		ERAKUNDEA INSTITUCION		SAILKAPENA ARABERAKO CLASIFICACION INSTITUCIONAL
	37 Mendaroko Ospitalea <i>Hospital de Mendaro</i>			
	39 Gipuzkoako Ospitalez Kanpoko Osasun Mentala <i>Salud Mental Extrahospitalaria Gipuzkoa</i>			
	42 Bilboko Eskualdea <i>Comarca Bilbao</i>			
	43 Barrualdeko Eskualdea <i>Comarca Interior</i>			
	44 Uribe-Kostako Eskualdea <i>Comarca Uribe-Kosta</i>			
	47 Ezkerraldea-Enkartazioetako Eskualdea <i>Comarca Ezkerraldea-Enkarterri</i>			
	49 Transfusio eta Giza-ehunen Euskal Zentroa <i>Centro Vasco de Transfusión y Tejidos Humanos</i>			
	53 Santa Marina Ospitalea <i>Hospital de Santa Marina</i>			
	54 Bermeoko Ospitalea <i>Hospital de Bermeo</i>			
	55 Zaldibarko Ospitalea <i>Hospital de Zaldibar</i>			
	56 Zamudioko Ospitalea <i>Hospital de Zamudio</i>			
	57 Gorlizko Ospitalea <i>Hospital de Gorliz</i>			
	59 Bizkaiko Ospitalez Kanpoko Osasun Mentala <i>Salud Mental Extrahospitalaria Bizkaia</i>			
	62 Basurtuko Ospitalea <i>Hospital de Basurto</i>			
	63 Galdakao-Usansolo Ospitalea <i>Hospital Galdakao-Usansolo</i>			
	65 San Eloy Ospitalea <i>Hospital de San Eloy</i>			
	66 Gurutzetako Ospitalea <i>Hospital de Cruces</i>			

SOZIJETATE PUBLIKOAK  
SOCIEDADES PUBLICASERAKUNDE-ANTOLAKETA  
ORGANIZACIÓN INSTITUCIONAL

ERAKUNDEA /INSTITUCIÓN		MENPEKO ERAKUNDEAK ENTIDADES DEPENDIENTES	
		ERAKUNDEA /INSTITUCIÓN	SAILKAPENA ARABERAKO CLASIFICACION INSTITUCIONAL
00300	Eusko Jauriritzaren Informatika Elkar.-EJIE, S.A. <i>Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.</i>		
00301	Neiker, S.A. <i>Neiker, S.A.</i>		
00302	Itsasmendikoi, S.A. <i>Itsasmendikoi, S.A.</i>		
00303	Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, AB <i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>		
00304	IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate P. <i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.</i>		
00305	Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, AB <i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.-VISESA</i>		
00306	Eusko Trenbideak, AB <i>Ferrocarriles Vascos</i>	00322	Euskotren Participaciones, S.A. <i>Euskotren Participaciones, S.A.</i>
00308	Egailan, S.A. <i>Egailan, S.A.</i>		
00310	Euskadiko Kirol Portua, S.A. <i>Euskadiko Kirol Portua, S.A.</i>		
00311	Zumaiaiko Kirol Portua, S.A. <i>Zumaiaiko Kirol Portua, S.A.</i>		
00315	Itelazpi, S.A. <i>Itelazpi, S.A.</i>		
00322	Euskotren Participaciones, S.A. <i>Euskotren Participaciones, S.A.</i>		
00330	Etxebizitza Alokairuetarako Sozietate Publikoa SA <i>Soc. Púb. de Gestión de Viviendas en Alquiler SA</i>		
00401	Euskal Telebista, S.A. <i>Televisión Vasca, S.A.</i>		
00402	Eusko Irratia, S.A. <i>Radio Difusión Vasca, S.A.</i>		
00403	Gazteiz Irratia, S.A. <i>Radio Vitoria, S.A.</i>		
00404	EITBNET, S.A. <i>EITBNET, S.A.</i>		
00502	CADEM, S.A. <i>CADEM, S.A.</i>		
00503	Euskadiko Hidrokarburu Baltzua, S.A. <i>Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.</i>		
00505	Sologongo Zentral Hidroelektrikoa, S.A. <i>Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.</i>		
00507	Udal Zentral Elkartuak, S.A. <i>Udal Zentral Elkartuak, S.A.</i>		
00514	Zentral Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A. <i>Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.</i>		
00516	Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A. <i>Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.</i>		
00550	Basquetour, S.A. <i>Basquetour, S.A.</i>		
00600	Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Bal. S.A. <i>Soc. Promoción y Reconversión Industrial, S.A.</i>	00601	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, SA <i>Centro de Empresas e Innovación de Alava, S.A.</i>
		00604	Teknologi Elkartegia, AB <i>Parque Tecnológico, S.A.</i>
		00605	Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A. <i>Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i>
		00606	Arabako Teknologia Elkartegia, S.A. <i>Parque Tecnológico de Alava, S.A.</i>
		00607	Donostiako Teknologia Elkartegia, S.A. <i>Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.</i>

ERAKUNDEA INSTITUCION		MENPEKO ERAKUNDEAK ENTIDADES DEPENDIENTES		
		ERAKUNDEA INSTITUCION		SAILKAPENA ARABERAKO CLASIFICACION INSTITUCIONAL
		00700	SPRILUR, S.A. SPRILUR, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
00601	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, SA Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.			
00604	Teknologi Elkartegia, AB Parque Tecnológico, S.A.			
00605	Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A. Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.			
00606	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico de Álava, S.A.			
00607	Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.			
00700	SPRILUR, S.A. SPRILUR, S.A.	00701	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A. Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00702	Debagoieneko Industrialdea, S.A. Debagoieneko Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00703	Urola Erdiko Industrialdea, S.A. Urola Erdiko Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00704	Deba Beheko Industrialdea, S.A. Deba Beheko Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00705	Hernaniko Industrialdea, S.A. Hernaniko Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00706	Arratiako Industrialdea, S.A. Arratiako Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00707	Irungo Industrialdea, S.A. Irungo Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00709	Aiara Haraneko Industrialdea, S.A. Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00710	Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00712	Okamikako Industrialdea, S.A. Okamikako Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00713	Goierri Beheko Industrialdea, S.A. Goierri Beheko Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00714	Urola Garaiko Industrialdea, S.A. Urola Garaiko Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00715	Zarauzko Industrialdea, S.A. Zarauzko Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00716	Busturialdeko Industrialdea Busturialdeko Industrialdea	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00717	Centro de Empresas de Zamudio, S.A . Centro de Empresas de Zamudio, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00718	Elorrioko Industrialdea, S.A. Elorrioko Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00719	Zuatzu Parque Empresarial, S.A. Zuatzu Parque Empresarial, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00721	Lautadako Industrialdea, S.A. Lautadako Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00722	Orduñako Industrialdea, S.A. Orduñako Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00729	Mallabiako Industrialdea, S.A. Mallabiako Industrialdea, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00730	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
		00731	Tolosaldeko Apataerreka Industria Lurra, S.A. Tolosaldeko Apataerreka Industria Lurra, S.A.	SOZT. PUBLIKOAK SDADES PUBLICAS
00701	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A. Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.			
00702	Debagoieneko Industrialdea, S.A. Debagoieneko Industrialdea, S.A.			
00703	Urola Erdiko Industrialdea, S.A. Urola Erdiko Industrialdea, S.A.			

ERAKUNDEA INSTITUCION		MENPEKO ERAKUNDEAK ENTIDADES DEPENDIENTES		SAILKAPENA ARABERAKO CLASIFICACION INSTITUCIONAL
		ERAKUNDEA INSTITUCION		
00704	Deba Beheko Industrialdea, S.A. <i>Deba Beheko Industrialdea, S.A.</i>			
00705	Hernaniko Industrialdea, S.A. <i>Hernaniko Industrialdea, S.A.</i>			
00706	Arratiako Industrialdea, S.A. <i>Arratiako Industrialdea, S.A.</i>			
00707	Irungo Industrialdea, S.A. <i>Irungo Industrialdea, S.A.</i>			
00709	Aiara Haraneko Industrialdea, S.A. <i>Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.</i>			
00710	Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. <i>Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.</i>			
00712	Okamikako Industrialdea, S.A. <i>Okamikako Industrialdea, S.A.</i>			
00713	Goierri Beheko Industrialdea, S.A. <i>Goierri Beheko Industrialdea, S.A.</i>			
00714	Urola Garaiko Industrialdea, S.A. <i>Urola Garaiko Industrialdea, S.A.</i>			
00715	Zarauzko Industrialdea, S.A. <i>Zarauzko Industrialdea, S.A.</i>			
00716	Busturialdeko Industrialdea <i>Busturialdeko Industrialdea</i>			
00717	Centro de Empresas de Zamudio, S.A. <i>Centro de Empresas de Zamudio, S.A.</i>			
00718	Elorrioko Industrialdea, S.A. <i>Elorrioko Industrialdea, S.A.</i>			
00719	Zuatzu Parque Empresarial, S.A. <i>Zuatzu Parque Empresarial, S.A.</i>			
00721	Lautadako Industrialdea, S.A. <i>Lautadako Industrialdea, S.A.</i>			
00722	Orduñako Industrialdea, S.A. <i>Orduñako Industrialdea, S.A.</i>			
00729	Mallabiako Industrialdea, S.A. <i>Mallabiako Industrialdea, S.A.</i>			
00730	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. <i>Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.</i>			
00731	Tolosaldeko Apattaerrega Industria Lurra, S.A. <i>Tolosaldeko Apattaerrega Industria Lurra, S.A.</i>			
00801	OSATEK, S.A. <i>OSATEK, S.A.</i>			



**VI ADMINISTRAZIO OROKORRAREN ETA BERE  
ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN  
AURREKONTU-EGITURAK**  
***ESTRUCTURAS PRESUPUESTARIAS DE LA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL Y DE LOS  
ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS***





**EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA**  
**RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS**





Administrazio Orokorra  
Administración General

**EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA**  
**RELACION DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS**

00100 Administrazio Orokorra  
00100 Administración General

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

00tik/etik Legebiltzarra  
99ra/era Hairbat Sail  
De 00 Parlamento  
A 99 Diversos Dptos.

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
00			<b>LEGEBILTZARRA PARLAMENTO</b>
00	01		LEGEBILTZARRA PARLAMENTO
01			<b>JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO</b>
01	00		LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA
01	10		LEHENDAKARITZAREN IDAZKARITZA NAGUSIA SECRETARÍA GENERAL DE LA PRESIDENCIA
01	11		LEHENDAKARIAREN KABINETE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GABINETE DEL LEHENDAKARI
01	12		KOMUNIKAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN
01	13		PROTOKOLO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PROTOCOLO
01	14		ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS
01	15		AZTERLAN ETA LEGE ARAUBIDE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ESTUDIOS Y RÉGIMEN JURÍDICO
01	16		SAREAN PARTE HARTZEKO ETA KOMUNIKATZEKO ZUZ. DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN Y COMUNICACIÓN EN RED
01	17		TOKI ADMINISTRATZIOEKIKO HARREMANETARAKO ZUZTZA. DIR. DE RELACIONES CON ADMINISTRACIONES LOCALES
01	20		KOORDINAZIO IDAZKARITZA NAGUSIA SECRETARÍA GENERAL DE COORDINACIÓN
01	21		KOORDINAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN
01	22		AUTONOMIA GARAPENERAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE DESARROLLO AUTONÓMICO
01	23		JAUR. IDAZKARITZA ETA LEGB. HARREM. ZUZTZA. DIR. SECRETARÍA GOBIERNO Y RELAC. CON PARLAMENTO
01	30		KANPO HARREMANETARAKO IDAZKARITZA NAGUSIA SECRETARÍA GENERAL DE ACCIÓN EXTERIOR
01	31		EB ETA KANPO KOORDINAZIORAKO ZUZENDARITZA DIR. PARA UNIÓN EUROPEA Y COORDI. ACCIÓN EXTERIOR
01	32		KANP. EUSKAL HERRITAR ETA GIZALTALDEEKIKO ZUZ. DIR. PARA CIUDADANOS Y COLECTIVIDADES VASCAS EXT.
01	33		EUSKADIREN BRUSELAKO ORDEZKARITZA DELEGACIÓN DE EUSKADI EN BRUSELAS
01	34		EUSKADIREN AEB, KANADA, MEXIKOKO ORDEZKARITZA DEL. EUSKADI EN ESTADOS UNIDOS, CANADÁ Y MÉXICO
01	35		EUS. ARGENTINA, BRASIL, PARAGUAY, URUGUAY ORD. DEL. EUS. EN ARGENTINA, BRASIL, PARAGUAY, URUGUAY
01	36		EUSKADIREN TXILEKO ETA PERUKO ORDEZKARITZA DELEGACIÓN DE EUSKADI EN CHILE Y PERÚ
01	37		EUSKADIREN KOLON., VEN. ETA ERD. AM.KO ORD. DEL. DE EUSKADI EN COLOMBIA, VENEZUELA, AM. CENTR
01	38		MUGAZ GAINDIKO LANKIDETZARAKO ORDEZKARIA REPRESENTANTE PARA LA COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA
01	40		HERRITARREN PARTAIDETZA ETA DOKUM. IDTZA. NAGUSIA SEC. GEN. DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y DOCUMENT.
01	41		HERRITARREN PARTAIDETZARAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

SEKZIOA SECCIÓN	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
01	50		EKONOMIA GAIETARAKO IDAZKARITZA NAGUSIA SECRETARÍA GENERAL DE ASUNTOS ECONÓMICOS
01	51		EKONOMIA ETA AURREKONTUKOORDINAZIOZUZENDARITZA DIR. DE COORDINACIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA
<b>02</b>			<b>HERRIZAINGOA INTERIOR</b>
02	00		SAILA CONSEJERÍA
02	01		SAILBURUAREN KABINETEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GABINETE DEL CONSEJERO/A
02	02		HARREMAN SOZIALAK KOMUNIKABIDEekin BIDERATZEKO Z. DIR. DE RELACIONES SOCIALES CON MEDIOS DE COMUNI.
02	03		TERRORISMOAREN BIKTIMEI LAGUNTZEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ATENCIÓN A LAS VÍCTIMAS TERRORISMO
02	04		GENERO-INDARKERIAREN BIKTIMEI LAGUNTZEKO Z. DIR. DE ATENCIÓN A VÍCTIMAS DE VIOLENCIA GÉNERO
02	05		TRAFIKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE TRÁFICO
02	10		ADMINISTRAZIO ETA ZERBITZUEN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS
02	11		KUDEAKETA EKONOMIKO ETA KONTRATAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA Y CONTRATACIÓN
02	12		ARAUBIDE JURIDIKO ETA ZERBITZUEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE RÉGIMEN JURÍDICO Y DE SERVICIOS
02	13		BALIABIDE TEKNIKO ETA AZPIEGITUREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE RECURSOS TÉCNICOS E INFRAESTRUCTURAS
02	14		GIZA BALIABIDEEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS
02	20		HERRIZAINGOKO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE INTERIOR
02	21		LARRIALDEEI AURRE EGITEKO ETA BABES ZIBILEKO ZUZ. D. DE ATENCIÓN DE EMERGENCIAS Y PROTECCIÓN CIVIL
02	22		JOKO ETA IKUSKIZUN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE JUEGO Y ESPECTÁCULOS
02	23		HAUTESKUNDE ETA DOKUMENTAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PROCESOS ELECTORALES Y DOCUMENTACIÓN
02	24		METEOROLOGIA ETA KLIMATOLOGIA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE METEOROLOGÍA Y CLIMATOLOGÍA
02	30		SEGURTASUN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE SEGURIDAD
02	31		SEGURTASUN SAILBURUORDEZAREN KABINETEAREN Z. DIR. GABINETE DE LA VICECONSEJERÍA DE SEGURIDAD
02	32		ERTZAINZAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE LA ERTZAINZA
02	33		UDALTAINGOAK KOORDINATZEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN DE POLICIAS LOCALES
<b>03</b>			<b>HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</b>
03	00		ADMINISTRAZIO ETA DIRUBIDEEN ZUZTZA. DIR. ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN ECONÓMICA
03	01		BALIABIDE MATERIAL, INFORMATIKA ETA ANTOL. ZUZ. DIR. DE REC. MATERIALES, SIS. INFORM. Y ORGANIZ.
03	02		LANGILERIAREN KUDEAKETA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GESTIÓN DE PERSONAL
03	03		AZTERLAN ETA LEGE-ARAUBIDE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN ESTUDIOS Y RÉGIMEN JURÍDICO
03	04		HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN EDUCATIVA
03	05		IKASTETXEEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE CENTROS ESCOLARES
03	06		LANBIDE HEZIKETAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE FORMACIÓN PROFESIONAL
03	07		ETENGABEKO IKASKETARAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE APRENDIZAJE PERMANENTE

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
03	08		UNIBERTSITATE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE UNIVERSIDADES
03	09		ZIENTZIA POLITIKARAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE POLÍTICA CIENTÍFICA
03	10		KABINETEAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DEL GABINETE
<b>04</b>			<b>EKONOMIA ETA OGASUNA ECONOMÍA Y HACIENDA</b>
04	00		SAILA CONSEJERÍA
04	01		ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS
04	10		EKON. AKTU. ETA KONTROL EKONOMIKOKO SAILBURUORDTZ VICECON. DE ECONOMÍA, PRESUPUESTOS Y CONTROL ECO.
04	11		EKONOMIA ETA PLANGINTZA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ECONOMÍA Y PLANIFICACIÓN
04	12		AURREKONTU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PRESUPUESTOS
04	13		KONTROL EKONOMIKOKO BULEGOA OFICINA DE CONTROL ECONÓMICO
04	19		LEHIAREN DEFENTSARAKO EUSKAL EPAITEGIA TRIBUNAL VASCO DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA
04	20		OGASUN ETA FINANTZA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE HACIENDA Y FINANZAS
04	21		ZERGA ADMINISTRAZIOKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA
04	22		KUPO ETA FINANTZA EKARPENEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE CUPO Y APORTACIONES FINANCIERAS
04	23		FINANTZA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE FINANZAS
04	24		ONDARE ETA KONTRATAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PATRIMONIO Y CONTRATACIÓN
<b>05</b>			<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>
05	00		SAILA CONSEJERÍA
05	01		SAILBURUAREN KABINETEA GABINETE DE LA CONSEJERA O CONSEJERO
05	02		KOMUNIKAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN
05	03		ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS
05	10		JUSTIZIA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE JUSTICIA
05	11		JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA ERABERRITZEKO Z. DIR. PARA LA MODERNIZACIÓN DE ADMÓN. DE JUSTICIA
05	12		BULEGO JUDIZIAL ETA FISKALAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE LA OFICINA JUDICIAL Y FISCAL
05	13		JUSTIZIA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE JUSTICIA
05	14		GIZA ESKUBIDEEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE DERECHOS HUMANOS
05	20		HERRI ADMINISTRAZIO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA
05	21		INFORMATIKA ETA TELEKOMUNIKAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES
05	22		BERRIKUNTZA ETA ADMINISTRAZIO ELEKTRONIKOAREN Z. DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN Y ADMÓN. ELECTRONICA
05	23		BALIABIDE OROKORREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE RECURSOS GENERALES
05	24		HERRITARREI ARRETA EMATEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ATENCIÓN A LA CIUDADANÍA
05	30		FUNTZIO PUBLIKOAREN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE FUNCIÓN PÚBLICA

SEKZIOA SECCIÓN	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
05	31		FUNTZIO PUBLIKOAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE FUNCIÓN PÚBLICA
05	32		LAN HARREMANEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE RELACIONES LABORALES
05	40		ARAUBIDE JURIDIKOAREN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE RÉGIMEN JURÍDICO
05	41		LEGE GARAPEN ETA ARAU KONTROLERAKO ZUZENDARITZA DIRECC. DESARROLLO LEGISLATIVO Y CONTROL NORMATIVO
05	42		AUZIBIDE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE LO CONTENCIOSO
05	49		EUSKADJKO AHOJKU BATZORDE JURIDIKOA COMISIÓN JURÍDICA ASESORA DE EUSKADI
<b>06</b>			<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>
06	00		SAILA CONSEJERÍA
06	01		ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS
06	10		ETXEBIZITZA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE VIVIENDA
06	11		LURZORU ETA HIRIGINTZA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SUELO Y URBANISMO
06	12		ETXEBIZITZA, BERRIKUNTZA ETA KONTROLA ZUZTZA. DIRECCIÓN DE VIVIENDA, INNOVACIÓN Y CONTROL
06	13		ETXEBIZITZAKO PLANGINTZAREN ETA PROZ.ERAGILEEN Z. DIR. PLANIFICACIÓN Y PROCESOS OPERATIVOS VIVIENDA
06	20		GARRAIO ETA HERRI LAN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS
06	21		GARRAIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE TRANSPORTES
06	22		GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INFRAESTRUCTURAS DEL TRANSPORTE
06	23		PORTU ETA ITSAS GAJETAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PUERTOS Y ASUNTOS MARÍTIMOS
<b>07</b>			<b>INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO</b>
07	00		SAILA CONSEJERÍA
07	01		ZERBITZU OROKORRETAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS GENERALES
07	10		KABINETE, PLANGIN. ETA ESTRATEGIA SAILBURUORDETZA VICECON. DE GABINETE, PLANIFICACIÓN Y ESTRATEGIA
07	11		PLANGINTZA ETA ESTRATEGIA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN Y ESTRATEGIA
07	20		BERRIKUNTZA ETA TEKNOLOGIA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE INNOVACIÓN Y TECNOLOGÍA
07	21		BERRIKUNTZAREN ETA INFORMAZIO GIZARTEAREN ZUZTZA DIR. DE INNOVACIÓN Y SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN
07	22		TEKNOLOGIA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE TECNOLOGÍA
07	23		NAZIOARTEKOTZE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INTERNACIONALIZACIÓN
07	30		INDUSTRIA ETA ENERGIA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE INDUSTRIA Y ENERGÍA
07	31		INDUSTRIA GARATZEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE DESARROLLO INDUSTRIAL
07	32		INDUSTRIA ADMINISTRAZIO ETA SEGURTASUNEKO ZUZTZA. DIR. DE ADMINISTRACIÓN Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
07	33		ENERGIA ETA MEATEGIEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ENERGÍA Y MINAS
07	40		MERKATARITZA ETA TURISMO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE COMERCIO Y TURISMO
07	41		MERKATARITZA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE COMERCIO

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
07	42		TURISMO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE TURISMO
<b>08</b>			<b>ENPLEGU ETA GIZARTE GAIAK EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES</b>
08	00		SAILA CONSEJERÍA
08	01		KABINETEAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DEL GABINETE
08	02		ZERBITZUEN ETA ARAUBIDE JURIDIKOAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS Y RÉGIMEN JURÍDICO
08	10		GIZARTE GAETAKO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE ASUNTOS SOCIALES
08	11		GIZARTE ZERBITZUEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS SOCIALES
08	12		DROGA GAETAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE DROGODEPENDENCIAS
08	13		FAMILIA ETA KOMUNITATE POLITIKARAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE POLÍTICA FAMILIAR Y COMUNITARIA
08	14		GARAPEN LANKIDETZARAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO
08	15		INMIGRAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INMIGRACIÓN
08	18		HAURREN ETA NERABEEN DEFENTSARAKO ERAKUNDEA DEFENSORÍA PARA LA INFANCIA Y LA ADOLESCENCIA
08	20		LAN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE TRABAJO
08	21		LAN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE TRABAJO
08	22		BERRIKUNTZA SOZIOLABORALEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN SOCIO LABORAL
08	30		ENPLEGU, PRESTAKUNTZA ETA GIZARTERATZE SAILBURUOR VICE. DE EMPLEO, FORMACIÓN E INCLUSIÓN SOCIAL
08	31		ENPLEGU ETA PRESTAKUNTZA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE EMPLEO Y FORMACIÓN
08	32		GIZARTE EKO., ENPRESEN GIZAR. ERAN., LAN AUTO. Z. DIR. ECONOMÍA SOCIAL Y RES. SOC. E. TRABAJO AUTÓN.
08	33		GIZARTERATZE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INCLUSIÓN SOCIAL
<b>09</b>			<b>OSASUN ETA KONTSUMOA SANIDAD Y CONSUMO</b>
09	00		SAILA CONSEJERÍA
09	01		LAGUNTZA KABINETEAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DEL GABINETE DE APOYO
09	02		KONTSUMO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE CONSUMO
09	10		OSASUN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE SANIDAD
09	11		OSASUN PUBLIKORAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SALUD PÚBLICA
09	12		OSASUN ASEGURAMENDUAREN ETA KONTRATAZIOAREN ZUTZA DIR. DE ASEGURAMIENTO Y CONTRATACIÓN SANITARIA
09	13		FARMAZIA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE FARMACIA
09	20		OSASUN KALITATE, IKERKETA ETA BERRIKUNTZA SAILBU. VICE. CALIDAD, INVESTIGACIÓN E INNOVA. SANITARIA
09	21		EZAGUTZAREN KUDEAKETARAKO ETA EBALUZIORAKO ZUTZA. DIR. DE GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO Y EVALUACIÓN
09	22		ARAUBIDE JURIDIKOA, EKONOMIKOA ETA ZERB. OROK. Z. DIR. RÉGIMEN JURÍDICO, ECONÓMICO Y SERVI. GENERA.
09	31		ARABAKO LURRALDE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN TERRITORIAL DE ÁLAVA
09	32		GIPUZKOAKO LURRALDE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN TERRITORIAL DE GIPUZKOA

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
09	33		BIZKAIKO LURRALDE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN TERRITORIAL DE BIZKAIA
10			<b>INGURUMEN, LURRALDE PLANGIN., NEKAZA. ETA ARRAN. MEDIO AMBIENTE, PLANIF. TERRIT., AGRICUL. Y PESCA</b>
10	00		SAILA CONSEJERÍA
10	01		KABINETE ETA KOMUNIKABIDEEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GABINETE Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN
10	02		ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS
10	10		INGURUMEN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE
10	11		INGURUMENAREN PLANGINTZA, EBALUAZIO KONTROLEKO Z. D. PLANIFICACIÓN, EVALUACIÓN Y CONTROL AMBIENTAL
10	12		INGURUMENAREN KALITATEAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE CALIDAD AMBIENTAL
10	13		BIODIBERTSITATE ETA HERR. PARTAIDETZ. ZUZENDARITZ DIREC. DE BIODIVERSIDAD Y PARTICIPACIÓN CIUDADANA
10	20		LURRALDE PLANGINTZA ETA UREN SAILBURUORDETZA VICECONSE. DE PLANIFICACIÓN TERRITORIAL Y AGUAS
10	21		LURRALDE ANTOLAMENDUKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO
10	30		NEKAZARITZA ETA LANDA-GARAPENERAKO SAILBURUORD. VICECONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL
10	31		NEKAZARITZA ETA ABELTZAINZA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE AGRICULTURA Y GANADERÍA
10	32		LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GARAPENENKO ZUZENTZA. DIRECCIÓN DE DESARROLLO RURAL Y LITORAL
10	33		ELIKAGAIEN KALITATEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE CALIDAD ALIMENTARIA
10	40		ARRANTZA ETA ELIKAGAI INDUSTRIEN SAILBURUORDETZA VICECONSEJE. DE PESCA E INDUSTRIAS ALIMENTARIAS
10	41		ARRANTZA ETA AKUIKULTURA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PESCA Y ACUICULTURA
10	42		BERRIKUNTZA ETA ELIKAGAI INDUSTRIEN ZUZENDARITZA DIRECC. DE INNOVACIÓN E INDUSTRIAS ALIMENTARIAS
10	95		EAEKO ERAKUNDE ORDAINTZAILEA ORGANISMO PAGADOR DE LA CAPV
11			<b>KULTURA CULTURA</b>
11	00		SAILA CONSEJERÍA
11	01		KABINETEA ETA GIZARTE HEDABIDEAK. GABINETE Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL
11	02		ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS
11	10		KULTURA, GAZTERIA ETA KIROL SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES
11	11		KULTURA ONDAREA PATRIMONIO CULTURAL
11	12		KULTURA SUSTAPENA PROMOCIÓN DE LA CULTURA
11	13		KIROLAK DEPORTES
11	14		GAZTERIA ETA GIZARTE EKINTZA JUVENTUD Y ACCIÓN COMUNITARIA
11	20		HIZKUNTZA POLITIKARAKO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA
11	21		HERRI ADMINISTRAZIOETAN HIZKUNTZA NORMALIZAZIOA NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DE ADMONES. PÚBLICAS
11	22		EUSKARA SUSTAPENA PROMOCIÓN DEL EUSKERA
11	23		KOORDINAZIOA COORDINACIÓN

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
51			<b>LAN HARREMANETARAKO KONTSEILUA</b> <b>CONSEJO DE RELACIONES LABORALES</b>
51	01		LAN HARREMANETARAKO KONTSEILUA CONSEJO DE RELACIONES LABORALES
52			<b>EKONOMIA ETA GIZARTE EUSKAL KONTSEILUA</b> <b>CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL VASCO</b>
52	01		EKONOMIA ETA GIZARTE EUSKAL KONTSEILUA CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL VASCO
53			<b>EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA</b> <b>CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE EUSKADI</b>
53	10		EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE EUSKADI
54			<b>HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA</b> <b>TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS</b>
54	01		HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS
55			<b>DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOA</b> <b>AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS</b>
55	01		DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOA AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS
90			<b>ZOR PUBLIKOA</b> <b>DEUDA PÚBLICA</b>
90	01		EPE LUZEKO ZORPETZEA ENDEUDAMIENTO A LARGO PLAZO
95			<b>ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK</b> <b>RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES</b>
95	01		FORU ALDUNDIEN EKARPENAK APORTACIONES DE LAS DIPUTACIONES FORALES
95	02		FORU ALDUNDIEN BESTELAKO TRANSFERENTZIAK OTRAS TRANSFERENCIAS DE LAS DIPUTACIONES FORALES
95	03		ESTATUAREN/G.-S.AREN BESTELAKO FONDOEN TRANSF. TRANSF. DE OTROS FONDOS DEL ESTADO Y LA S. SOCIAL
95	04		EUROPAKO BATASUNAREN EKARPENAK APORTACIONES DE LA UNIÓN EUROPEA
95	09		ERAKUNDE KONPROMISOAK COMPROMISOS INSTITUCIONALES
99			<b>HAINBAT SAIL</b> <b>DIVERSOS DEPARTAMENTOS</b>
99	09		ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS GENERALES





Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
*Instituto de Alfabetización y Reeuska. A. - HABE*

**EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA**  
**RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS**

00202 Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 00202 Instituto de Alfabetización y Reeuska. A. - HABE

**ORGANIKOA / ORGANICA**

**EKONOMIKOA / ECONOMICA**

**FUNTZIONALA / FUNCIONAL**

44 Helduen Alfabet. Berreuskalduntzerako Erakun.-HABE

44 Instituto Alfabet. Reeuska. A. - HABE

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
44			HELDUEN ALFABET. BERREUSKADUNTZERAKO ERAKUN.-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACION ADULTOS-HABE
44	01		ZUZENDARITZA DIRECCIÓN



Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA**  
**RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS**

00203 Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 00203 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

43 Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea-HAEE

43 Instituto Vasco de Administración Pública-IVAP

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
43			<b>HERRI ARDULARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE</b> <b>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>
43	01		IDAZKARITZA NAGUSIA SECRETARÍA GENERAL
43	02		GIZA BALIABIDEETARAKO ZUZENDARIORETZA SUBDIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS
43	03		EUSKARAKO ZUZENDARIORETZA SUBDIRECCIÓN DE EUSKERA



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

**EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA**  
**RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS**

00204 Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 00204 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

**ORGANIKOA / ORGANICA**

**EKONOMIKOA / ECONOMICA**

**FUNTZIONALA / FUNCIONAL**

46 Euskal Estatistika Erakundea-EUSTAT

46 Instituto Vasco de Estadística-EUSTAT

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
46			EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT
46	00		EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA - EUSTAT



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA**  
**RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS**

00205 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
00205 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

47 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea

47 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
47			<b>EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</b> <b>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</b>
47	01		ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS GENERALES
47	09		EMAKUME ETA GIZONEN BERDINTASUN. DEFENTSA ERAKUN. DEFENSORÍA PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES





Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia  
Academia de Policía del País Vasco

**EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA**  
**RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS**

00207 Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia  
00207 Academia de Policía del País Vasco

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

45 Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia

45 Academia de Policía del País Vasco

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
45			EUSKAL HERRIKO POLIZIAREN IKASTEGIA ACADEMIA DE POLICÍA DEL PAÍS VASCO
45	01		EUSKAL HERRIKO POLIZIAREN IKASTEGIA ACADEMIA DE POLICÍA DEL PAÍS VASCO



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
 OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA**  
**RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS**

00208 OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
 00208 OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**ORGANIKOA / ORGANICA**

**EKONOMIKOA / ECONOMICA**


**FUNTZIONALA / FUNCIONAL**

48 OSALAN-Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.

48 OSALAN-Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	ZENTRU CENTRO	
48			OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES
48	01		ZUZENDARITZA NAGUSIA DIRECCIÓN GENERAL





**EGITURA EKONOMIKOEN ZERRENDA: GASTUA**  
**RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS-GASTO**



EGITURA EKONOMIKOEN ZERRENDA - GASTUA  
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

100tik/etik Goi-karguen ordainsariak  
942ra/era Jasotako gordailuak  
De 100 Retribuciones de Altos Cargos  
A 942 Depósitos recibidos

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONZEP SUBCONCEPTO	
1				<b>LANGILE-GASTUAK</b> <b>GASTOS DE PERSONAL</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos
1	1			<b>BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK</b> <b>PERSONAL EVENTUAL</b>
1	1	0		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual
1	1	0	00	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK</b> <b>FUNCIONARIOS</b>
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios
1	2	1		Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza
1	2	1	00	Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza
1	2	2		Funtzionarioak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios
1	2	2	00	Funtzionarioak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios
1	2	3		Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. Retribuciones per. func. interino acumula. tareas
1	2	3	00	Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. Retribuciones per. func. interino acumula. tareas
1	3			<b>LAN-LEGEPEKOAK</b> <b>LABORALES</b>
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo
1	3	1		Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones del personal laboral temporal
1	3	1	00	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones del personal laboral temporal
1	3	2		Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retr.del personal que sustituye a personal laboral
1	3	2	00	Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retr.del personal que sustituye a personal laboral
1	4			<b>BESTELAKO LANGILEAK</b> <b>OTRO PERSONAL</b>
1	4	0		Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal
1	4	0	00	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal
1	6			<b>KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK</b> <b>CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>
1	6	0		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador



KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
1	6	0	00	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>
1	6	1		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>
1	6	1	01	Indemnitazioak <i>Indemnizaciones</i>
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>
1	6	1	21	Gizarte-prestazioak <i>Prestaciones sociales</i>
1	6	1	31	Pentsio eta obligaziotarako horniketa gutxitzea <i>Disminución de la provisión para pensiones y obli.</i>
1	6	2		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>
1	6	2	11	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>
1	6	2	21	Aseguruak <i>Seguros</i>
1	6	2	99	Besterik <i>Otros</i>
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>
2	1			<b>ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES</b>
2	1	1		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>
2	1	1	00	Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>
2	1	2		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>
2	1	2	00	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>
2	1	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>
2	1	3	01	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>
2	1	3	11	Makineria <i>Maquinaria</i>
2	1	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>
2	1	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>
2	1	4	00	Altzariak <i>Mobiliario</i>
2	1	5		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>
2	1	5	00	Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>
2	1	6		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>
2	1	6	00	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>
2	1	7		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>
2	1	7	00	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>
2	1	8		Kanonak <i>Cánones</i>
2	1	8	00	Kanonak <i>Cánones</i>
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
2	2	1		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>
2	2	1	00	Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>
2	2	2		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>
2	2	2	00	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>
2	2	3	01	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>
2	2	3	11	Makineria <i>Maquinaria</i>
2	2	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>
2	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>
2	2	4	00	Altzariak <i>Mobiliario</i>
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>
2	2	6		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>
2	2	6	00	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>
2	2	7		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>
2	2	7	00	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>
2	2	8		Konponketa handientzako horniduraren gutxitzea <i>Disminución de la provisión grandes reparaciones</i>
2	2	8	00	Konponketa handientzako horniduraren gutxitzea <i>Disminución de la provisión grandes reparaciones</i>
2	2	9		Erabilera orokorreko inbertsioak <i>Inversiones destinadas al uso general</i>
2	2	9	00	Erabilera orokorreko inbertsioak <i>Inversiones destinadas al uso general</i>
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i>
2	3	1		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>
2	3	1	00	Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>
2	3	2	11	Informatika aholkularitza eta azter lanak <i>Consultoría y estudios informáticos.</i>
2	3	3		Garraioa <i>Transportes</i>
2	3	3	00	Garraioa <i>Transportes</i>
2	3	4		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>
2	3	4	00	Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>
2	3	5		Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>
2	3	5	00	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>
2	3	7	31	Erregaiak <i>Combustibles</i>
2	3	7	41	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>
2	3	7	51	Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>
2	3	7	55	Ikasmateriala <i>Material didáctico</i>
2	3	7	56	E-jantokiak mat. ez inbentariagarriaz hornitzea <i>Sum. mater. no inventariable comedores escolares</i>
2	3	7	61	Farmazi produktua eta hemoderibatua <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>
2	3	7	62	Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>
2	3	7	63	Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>
2	3	7	64	Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak <i>Prótesis y vehículos para inválidos</i>
2	3	7	71	Tresnak eta erremintak <i>Útiles, herramientas</i>
2	3	7	99	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>
2	3	8	03	Ikastetxeen testuliburuak <i>Libros de texto de centros docentes</i>
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>
2	3	8	21	Segurtasuna <i>Seguridad</i>
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>
2	3	8	59	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>
2	3	8	71	Gastu erreserbatuak <i>Gastos reservados</i>
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPТУA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>
2	3	8	83	Beste adm. publiko batzuk eskainitako zerbitzuak <i>Prestación de servicios por otras Admones. Públi.</i>
2	3	8	84	Zaintzea, gordailatzea eta biltegitratzea <i>Custodia, depósito y almacenaje</i>
2	3	8	85	E-jantokiei zerbitzuak ematea (catering, etabar) <i>Prest. Servicios con destino comedores escolares</i>
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>
2	4			<b>KANPOTIK ESKAINITAKO OSASUN-ZERBITZUAK</b> <b>SERVICIOS EXTERIORES DE CARÁCTER SANITARIO</b>
2	4	1		EAEko Erak.-adm.aren erakundeek eskainitakoak <i>Prestados por entidades de la Admón. In. de la CAE</i>
2	4	1	01	Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i>
2	4	1	11	Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>
2	4	1	21	Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i>
2	4	1	31	Osasun-zerbitzuak erabiltzeko baimenak <i>Autorizaciones de uso de servicios sanitarios</i>
2	4	1	41	Osasun-laguntza gastuen itzulera <i>Reintegro de gastos de asistencia sanitaria</i>
2	4	1	51	Gaixoak lekualdatzeko zerbitzuak <i>Servicios de traslado de enfermos</i>
2	4	1	99	Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>
2	4	2		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón. Ins. CAE</i>
2	4	2	01	Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i>
2	4	2	11	Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>
2	4	2	21	Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i>
2	4	2	31	Osasun-zerbitzuak erabiltzeko baimenak <i>Autorizaciones de uso de servicios sanitarios</i>
2	4	2	41	Osasun-laguntza gastuen itzulera <i>Reintegro de gastos de asistencia sanitaria</i>
2	4	2	51	Gaixoak lekualdatzeko zerbitzuak <i>Servicios de traslado de enfermos</i>
2	4	2	99	Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>
2	8			<b>BESTELAKO GASTUAK</b> <b>OTROS GASTOS</b>
2	8	1		Zergak <i>Tributos</i>
2	8	1	01	Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (OHZ) <i>Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI)</i>
2	8	1	02	Jarduera Ekonomikoaren gaineko Zerga (JEZ) <i>Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE)</i>
2	8	1	03	Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga <i>Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica</i>
2	8	1	04	Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga <i>Impto. sobre construc., instala. y obras (ICIO)</i>
2	8	1	05	Lurzoru Hiritarren Balio-gehitzearen gaineko Zerga <i>Impto. sobre incremento valor terrenos nat. Urbana</i>
2	8	1	51	Zeharkako Zergapen negatiboen doikuntza <i>Ajustes negativos en la imposición indirecta</i>
2	8	1	99	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>
2	8	2		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
2	8	2	01	Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>
2	8	2	02	Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarreraren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>
2	8	2	11	Abalen betearazpena <i>Ejecución de avales</i>
2	8	2	12	Hornitutako abalen betearazpena <i>Ejecución de avales provisionados</i>
2	8	2	21	Aurrekontu kanpoko fidantzen murrizketa edo galera <i>Pérdidas o reducción de fianzas no presupuestarias</i>
2	8	2	31	Hornitutako erantzunkizunak eragindako gastuak <i>Gastos por responsabilidades provisionadas</i>
2	8	2	89	Ohizkanpoko beste gastu batzuk <i>Otros gastos extraordinarios</i>
2	9			<b>EROSKETAK COMPRAS</b>
2	9	1		Salgaiak <i>Compras de mercaderías</i>
2	9	1	00	Salgaiak <i>Compras de mercaderías</i>
2	9	2		Lehengaiak <i>Compras de materias primas</i>
2	9	2	00	Lehengaiak <i>Compras de materias primas</i>
2	9	3		Bestelako hornidurak <i>Compras de otros aprovisionamientos</i>
2	9	3	00	Bestelako hornidurak <i>Compras de otros aprovisionamientos</i>
2	9	6		Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>
2	9	6	00	Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>
2	9	9		Salmenten gaineko "Rappels-ak" <i>"Rappels" sobre ventas</i>
2	9	9	00	Salmenten gaineko "Rappels-ak" <i>"Rappels" sobre ventas</i>
3				<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>
3	1			<b>JASAPENEN ETA ANTZEKO JAULKIPENEN INTERESAK INTERESES DE EMPRÉSTITOS Y OTRAS EMISIONES ANÁLO.</b>
3	1	1		Jasapenen eta antzeko jaulkipenen interesak <i>Intereses de empréstitos y otras emisiones análo.</i>
3	1	1	01	Barne Zor Publikoaren epe luzeko interesak <i>Intereses a largo plazo de Deuda Pública interior</i>
3	1	1	11	Kanpo Zor Publikoaren epe luzeko interesak <i>Intereses a largo plazo de Deuda Pública exterior</i>
3	1	1	41	Zorpetze-eragiketengatiko galerak <i>Pérdidas por operaciones de endeudamiento</i>
3	1	1	51	Barne Zor Publikoaren epe laburreko interesak <i>Intereses a corto plazo de Deuda Pública interior</i>
3	1	1	52	Barne Zor Publikoko interes implizituak <i>Intereses implícitos de Deuda Pública interior</i>
3	1	1	61	Kanpo Zor Publikoaren epe laburreko interesak <i>Intereses a corto plazo de Deuda Pública exterior</i>
3	1	1	62	Kanpo Zor Publikoko interes implizituak <i>Intereses implícitos de Deuda Pública exterior</i>
3	2			<b>EAEKO ADM. PUBLIKOAREKIKO ZORREN INTERESAK INTERESES DE DEUDAS CON ADMON. PÚBLICA DE LA CAE</b>
3	2	1		EAEko Adm. Publikoarekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con Admón. Pública de la CAE</i>
3	2	1	01	Adm. Orokorrarekiko zorren epe luzeko interesak <i>A largo plazo con la Administración General</i>
3	2	1	11	Adm.-erak Autonomoekiko zorren epe luzeko int. <i>A largo plazo con Orga. Autónomos Administrativos</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
3	2	1	15	Merkat.-erak.autonomoekiko zorren epe luzeko int. <i>A largo plazo con Organismos Autónomos Mercantiles</i>
3	2	1	21	Zuzb. pribatuko erak. publikoekiko e.luzeko int. <i>A largo plazo con Entes Públicos Derecho Privado</i>
3	2	1	31	Sozietate publikoekiko zorren epe luzeko int. <i>A largo plazo con Sociedades Públicas</i>
3	2	1	41	Erakunde-adm.ko kreditu-erakundeekikoak, e. luzera <i>A largo plazo con entidades crédito de Admón. Ins.</i>
3	2	1	45	Zorpetze-eragiketengatiko galerak <i>Pérdidas por operaciones de endeudamiento</i>
3	2	1	51	Adm. Orokorrearekiko zorren epe laburreko interesak <i>A corto plazo con la Administración General</i>
3	2	1	61	Adm.-erak. autonomoekiko zorren epe laburreko Int. <i>A corto plazo con Orga. Autónomos Administrativos</i>
3	2	1	65	Merkat.-erak.autonomoekiko zorren epe laburreko I. <i>A corto plazo con Organismos Autónomos Mercantiles</i>
3	2	1	71	Zuzb. pribatuko erak. Publ.ekikoak, epe laburrera <i>A corto plazo con Entes Públicos Derecho Privado</i>
3	2	1	81	Sozietate publikoekiko zorren epe laburreko int. <i>A corto plazo con Sociedades Públicas</i>
3	2	1	91	Erak.-adm.ko kreditu-erakundeekikoak, epe laburrera <i>A corto plazo con entidades crédito de Admón. Ins.</i>
3	3			<b>BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO ZORREN INTERESAK INTERESES DE DEUDAS CON OTRAS ENTIDADES</b>
3	3	1		Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>
3	3	1	01	Kreditu-erakundeekiko zorren epe luzeko interesak <i>A largo plazo con entidades de crédito</i>
3	3	1	41	Zorpetze-eragiketengatiko galerak <i>Pérdidas por operaciones de endeudamiento</i>
3	3	1	51	Kreditu-erakundeekiko zorren epe laburreko int. <i>A corto plazo con entidades de crédito</i>
3	3	2		Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>
3	3	2	01	Eepe luzeko zorren interesak <i>Intereses a largo plazo de deudas</i>
3	3	2	41	Zorpetze-eragiketengatiko galerak <i>Pérdidas por operaciones de endeudamiento</i>
3	3	2	51	Epe laburreko zorren interesak <i>Intereses a corto plazo de deudas</i>
3	4			<b>ZORRAK FORMALIZATZEKO GASTUAK GASTOS DE FORMALIZACIÓN DE DEUDAS</b>
3	4	1		Zorrak formalizatzeiko gastuak <i>Gastos de formalización de deudas</i>
3	4	1	01	Jasap. eta antzeko jaulkpenak formalizatzeiko gast. <i>Gastos formalización empréstitos y emisio. análo.</i>
3	4	1	11	Beste zor batzuk formalizatzeiko gastuak <i>Gastos de formalización de otras deudas</i>
3	8			<b>BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK OTROS GASTOS FINANCIEROS</b>
3	8	1		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>
3	8	1	00	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>
3	8	2		Goiz ordaintzeagatik, salmenteta-deskontuak <i>Descuentos sobre ventas por pronto pago</i>
3	8	2	00	Goiz ordaintzeagatik, salmenteta-deskontuak <i>Descuentos sobre ventas por pronto pago</i>
3	8	3		Truke-diferentzia negatiboak <i>Diferencias negativas de cambio</i>
3	8	3	00	Truke-diferentzia negatiboak <i>Diferencias negativas de cambio</i>
3	8	5		Elkartruke eragik. ngatik. gast., finantza erator. <i>Gastos por operac. de intercambios, derivados fin.</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
3	8	5	01	Finantza elkartrukengatiko eragiketen gastuak <i>Gastos por operacio. de intercambios financieros</i>
3	8	5	02	Finantza eratorrien beste eragiketengatiko gastua <i>Gastos por otras opera. de derivados financieros</i>
3	8	9		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>
3	8	9	00	Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>
4	1			EAE-KO ALOR PUBLIKOARI <i>AL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>
4	1	1		Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>
4	1	1	00	Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>
4	1	2		Erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos</i>
4	1	2	01	Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>
4	1	2	11	Merkataritza-erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos Mercantiles</i>
4	1	3		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>
4	1	3	00	Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>
4	1	4		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>
4	1	4	00	Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>
4	1	5		Fundazioei <i>A Fundaciones</i>
4	1	5	00	Fundazioei <i>A Fundaciones</i>
4	1	6		Partzuergoei <i>A Consorcios</i>
4	1	6	00	Partzuergoei <i>A Consorcios</i>
4	1	7		Kreditu-Erakundeei <i>A Entidades de Crédito</i>
4	1	7	00	Kreditu-Erakundeei <i>A Entidades de Crédito</i>
4	2			<b>EUSKAL ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEEI</b> <b>A ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO VASCO</b>
4	2	1		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>
4	2	1	00	Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>
4	2	2		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>
4	2	2	01	Udalerriei <i>A Municipios</i>
4	2	2	11	Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>
4	2	2	21	Partzuergoei <i>A Consorcios</i>
4	2	9		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>
4	2	9	00	E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>
4	3			<b>ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEEI</b> <b>A ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL</b>
4	3	1		Estatuaren Administrazio Zentralari <i>A la Administración Central del Estado</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
4	3	1	00	Estatuaren Administrazio Zentralari <i>A la Administración Central del Estado</i>
4	3	2		Gizarte-segurantzako erakunde kudeatzaileei <i>A Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i>
4	3	2	00	Gizarte-segurantzako erakunde kudeatzaileei <i>A Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i>
4	3	3		Autonomi Erkidegoei <i>A Comunidades Autónomas</i>
4	3	3	00	Autonomi Erkidegoei <i>A Comunidades Autónomas</i>
4	3	9		Espainiako Alor Publikoko beste erak. batzuei <i>A otras entidades del Sector Público Español</i>
4	3	9	00	Espainiako Alor Publikoko beste erak. batzuei <i>A otras entidades del Sector Público Español</i>
4	4			<b>ATZERRIRA EGINDAKOAK AL EXTERIOR</b>
4	4	1		Atzerriko Alor Publikoari <i>Al Sector Público exterior</i>
4	4	1	01	Europako Batasunari <i>A la Unión Europea</i>
4	4	1	99	Atzerriko Alor Publikokobeste erakunde batzuei <i>A otras entidades del Sector Público exterior</i>
4	4	5		Atzerriko Alor Pribatuari <i>Al sector privado exterior</i>
4	4	5	00	Atzerriko Alor Pribatuari <i>Al sector privado exterior</i>
4	5			<b>ENPRESA, FAMILIA ETA BESTE ALOR ETA ERAK. BATZUEI A EMPRESAS, FAMILIAS Y OTROS SECTORES Y ENTIDADES</b>
4	5	1		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>
4	5	1	00	Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>
4	5	2		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>
4	5	2	00	Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>
4	5	3	51	Farmazia (errezeta medikoak) <i>Farmacia (recetas médicas)</i>
4	5	3	52	Kalte-ordainak eta arauzko emate bakarrak <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias</i>
4	5	3	53	Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak <i>Prótesis y vehículos para inválidos</i>
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>
4	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>
4	5	9		Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>
4	5	9	00	Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>
6				<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>
6	1			<b>ERABILERA OROKORREKO INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES DESTINADAS AL USO GENERAL</b>
6	1	1		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>
6	1	1	01	Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>



KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
6	1	1	11	E. luz. ibilgetuaren hornitz. murrizk., Adm Inst. <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	1	1	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen murrizketa <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	1	1	51	E. lab. ibilgetuaren hornitz. murrizk., Adm Inst. <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	1	1	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen murrizk. <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	1	1	81	Lur eta ondasun naturalen egokitzapena <i>Adaptación de terrenos y bienes naturales</i>
6	1	1	82	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>
6	1	2		Azpiegitura eta ondasunak <i>Infraestructuras y bienes</i>
6	1	2	01	Guztiek erabiltzeko azpiegiturak eta ondasunak <i>Infraestructuras y bienes</i>
6	1	2	11	E. luz. ibilgetuaren hornitz. murrizk., Adm Inst. <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	1	2	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen murrizketa <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	1	2	51	E. lab. ibilgetuaren hornitz. murrizk., Adm Inst. <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	1	2	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen murrizk. <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	1	2	81	Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>
6	1	2	82	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>
6	1	8		Historia, Arte eta Kultura Ondareko ondasunak <i>Bienes de Patrimonio Histórico, Artístico y Cultu.</i>
6	1	8	01	Historia, arte eta kultur ondasunak <i>Bienes de Patrimonio Histórico, Artístico y Cultu.</i>
6	1	8	11	E. luz. ibilgetuaren hornitz. murrizk., Adm Inst. <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	1	8	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen murrizketa <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	1	8	51	E. lab. ibilgetuaren hornitz. murrizk., Adm Inst. <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	1	8	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen murrizk. <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	1	8	81	Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>
6	1	8	82	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>
6	2	1		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>
6	2	1	01	Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>
6	2	1	02	Etxebizitzak egiteko lurrak <i>Terrenos para viviendas</i>
6	2	1	11	E. luz. ibilg. hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm. <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	1	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	2	1	51	E. lab. ibilgetu hornitzaileengutxitzea, Erak Adm. <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	1	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitze. <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	2	1	81	Lurren eta ondasun naturalen egokitzapena <i>Adaptación de terrenos y bienes naturales</i>
6	2	1	82	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONZEP SUBCONCEPTO	
6	2	2		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>
6	2	2	01	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>
6	2	2	04	Erabiltzeko lagapenetan eraikuntzak <i>Construcciones en cesiones de uso</i>
6	2	2	05	Etxebizitzak, garajeak eta eraikin erantsiak <i>Viviendas, garajes, trasteros y construc. anejas</i>
6	2	2	11	E. luz. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	2	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	2	2	51	E. lab. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	2	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	2	2	81	Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>
6	2	2	85	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>
6	2	3		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>
6	2	3	01	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>
6	2	3	11	Makineria <i>Maquinaria</i>
6	2	3	12	Eskola-jantokirako makineria <i>Maquinaria para comedores escolares</i>
6	2	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>
6	2	3	22	Eskola-jantokirako tresneria <i>Utillaje para comedores escolares</i>
6	2	3	31	Bestelako instalazioak <i>Otras instalaciones</i>
6	2	3	41	E. luz. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	3	42	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	2	3	51	E. lab. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	3	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	2	3	81	Muntatze-fasean dauden instalazioak <i>Instalaciones en montaje</i>
6	2	3	82	Muntatze-fasean dagoen makineria <i>Maquinaria en montaje</i>
6	2	3	83	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>
6	2	4	02	Eskola-jantokirako ekipamendu inbentariagarria <i>Equipa. inventa. para comedores escolares</i>
6	2	4	11	E. luz. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	4	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	2	4	51	E. lab. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	4	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	2	4	81	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>
6	2	5	11	E. luz. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	5	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	2	5	51	E. lab. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	5	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	2	5	81	Muntatze-fasean dauden infor. prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información en montaje</i>
6	2	5	82	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>
6	2	6		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>
6	2	6	01	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>
6	2	6	11	E. luz. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	6	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	2	6	51	E. lab. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	6	52	E. laburreko ibilgetu hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	2	6	81	Ibilgetu materialarentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>
6	2	9		Beste ibilgetu material batzuetako inbertsioak <i>Inversiones en otro inmovilizado material</i>
6	2	9	01	Segurtasun ekipoa eta elementuak <i>Equipos y elementos de seguridad</i>
6	2	9	11	E. luz. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	9	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	2	9	51	E. lab. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	2	9	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	2	9	81	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>
6	2	9	99	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>
6	3			<b>INBERTSIO INMATERIALAK</b> <b>INVERSIONES INMATERIALES</b>
6	3	1		Jabetza industrial, eskualdatze-eskub. eta j. i. <i>Propiedad industrial, derechos de traspaso y p.i.</i>
6	3	1	01	Jabetza industrial <i>Propiedad industrial</i>
6	3	1	02	Eskualdaketa-eskubideak <i>Derechos de traspaso</i>
6	3	1	03	Jabetza intelektuala <i>Propiedad intelectual</i>
6	3	1	11	E. luz. ibilgetuaren hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	3	1	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	3	1	51	E. lab. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea, Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	3	1	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
6	3	1	81	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmobilizaciones inmateriales</i>
6	3	2		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>
6	3	2	01	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>
6	3	2	11	E. luz. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea,Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	3	2	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	3	2	51	E. lab. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea,Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	3	2	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	3	2	81	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmobilizaciones inmateriales</i>
6	3	3		Finantza-errentamenduko ondasunei buruzko eskubid. <i>Derechos sobre bienes régimen arrendamiento finan.</i>
6	3	3	00	Finantza-errentamenduko ondasunei buruzko eskubid. <i>Derechos sobre bienes régimen arrendamiento finan.</i>
6	3	4		Emakida administratiboa <i>Concesiones administrativas</i>
6	3	4	01	Baimenak eta emakida administratiboak-lurrak <i>Autorizaciones y concesiones adminis. terrenos</i>
6	3	4	02	Baimenak eta emakida administratiboa-eraikinak <i>Autorizaciones y concesiones adminis. edificios</i>
6	4			<b>BESTELAKO ERAK. PUBLIKOEN KUDEATUTAKO INBERTSIOAK</b> <b>INVERSIONES GESTIONADAS PARA OTROS ENTES PÚBLICOS</b>
6	4	1		Bestelako erak. publikoen kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>
6	4	1	01	Bestelako erak. publikoen kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>
6	4	1	11	E. luz. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea,Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. l/plazo, de Admón. In.</i>
6	4	1	12	Epe luzeko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a largo plazo</i>
6	4	1	51	E. lab. ibilgetu hornitzaileen gutxitzea,Erak.-Adm <i>Disminución proveedores in. c/plazo, de Admón. In.</i>
6	4	1	52	Epe laburreko ibelgetuaren hornitzaileen gutxitzea <i>Disminución proveedores inmovilizado a corto plazo</i>
6	4	1	81	Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmobilizaciones materiales</i>
7				<b>KAPITAL ERAGIKETETAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES OPERACIONES CAPITAL</b>
7	1			EAE-KO ALOR PUBLIKOARI <i>AL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>
7	1	1		Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>
7	1	1	00	Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>
7	1	2		Erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos</i>
7	1	2	01	Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>
7	1	2	11	Merkataritza-erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos Mercantiles</i>
7	1	3		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>
7	1	3	00	Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>
7	1	4		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>
7	1	4	00	Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
7	1	5		Fundazioei <i>A Fundaciones</i>
7	1	5	00	Fundazioei <i>A Fundaciones</i>
7	1	6		Partzuergoei <i>A Consorcios</i>
7	1	6	00	Partzuergoei <i>A Consorcios</i>
7	1	7		Kreditu-Erakundeei <i>A Entidades de Crédito</i>
7	1	7	00	Kreditu-Erakundeei <i>A Entidades de Crédito</i>
7	2			EUSKAL ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEEI <i>A ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO VASCO</i>
7	2	1		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>
7	2	1	00	Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>
7	2	2		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>
7	2	2	01	Udalerriei <i>A Municipios</i>
7	2	2	11	Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>
7	2	2	21	Partzuergoei <i>A Consorcios</i>
7	2	9		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>
7	2	9	00	E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>
7	3			ESPANIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEEI <i>A ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL</i>
7	3	1		Estatuaren Administrazio Zentralari <i>A la Administración Central del Estado</i>
7	3	1	00	Estatuaren Administrazio Zentralari <i>A la Administración Central del Estado</i>
7	3	2		Gizarte-segurantzako erakunde kudeatzaileei <i>A Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i>
7	3	2	00	Gizarte-segurantzako erakunde kudeatzaileei <i>A Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i>
7	3	3		Autonomi erkidegoei <i>A Comunidades Autónomas</i>
7	3	3	00	Autonomi erkidegoei <i>A Comunidades Autónomas</i>
7	3	9		Espainiako alor publikoko beste erak. batzuei <i>A otras entidades del Sector Público Español</i>
7	3	9	00	Espainiako alor publikoko beste erak. batzuei <i>A otras entidades del Sector Público Español</i>
7	4			ATZERRIKOEI <i>AL EXTERIOR</i>
7	4	1		Atzerriko Alor Publikoari <i>Al Sector Público exterior</i>
7	4	1	01	Europako Batasunari <i>A la Unión Europea</i>
7	4	1	99	Atzerriko Alor Publikoko beste erakunde batzuei <i>A otras entidades del Sector Público exterior</i>
7	4	5		Atzerriko Alor Pribatuari <i>Al sector privado exterior</i>
7	4	5	00	Atzerriko Alor Pribatuari <i>Al sector privado exterior</i>
7	5			ENPRESA, FAMILIA ETA BESTE ALOR ETA ERAK. BATZUEI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS Y OTROS SECTORES Y ENTIDADES</i>
7	5	1		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTEP SUBCONCEPTO	
7	5	1	00	Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>
7	5	2		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>
7	5	2	00	Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>
7	5	3		Familiei <i>A familias</i>
7	5	3	00	Familiei <i>A familias</i>
7	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>
7	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>
7	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>
7	5	9		Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>
7	5	9	00	Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>
<b>8</b>				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>
8	1			EAE-KO ALOR PUBLIKOKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN SECTOR PÚBLICO DE CAE</i>
8	1	1		EAEko Alor Publikoko erakundeetako partaidetzak <i>Participaciones en entidades Sector Público CAE</i>
8	1	1	21	Zuzb. pribatuko erakunde publikoetan, epe luzera <i>A largo plazo en Entes Públicos Derecho Privado</i>
8	1	1	24	ZPEPtan partaidetzen aurrerakinak e/l <i>Anticipos de participaciones a l/p en EPDP</i>
8	1	1	25	E. luzera egin beharreko ordaink.en gutxitz./ ZPEP <i>Disminución desembolsos pendtes. a l/plazo EPDP</i>
8	1	1	31	Sozietate publikoetan, epe luzera <i>A largo plazo en Sociedades Públicas</i>
8	1	1	34	SSPptan partaidetza-aurrerakinak e/l <i>Anticipos de participaciones a largo plazo en SSPP</i>
8	1	1	35	E./luzera egin beharreko ordaink.en gutxitzea-SSPP <i>Disminución desembolsos pendtes. a l/plazo SSPP</i>
8	1	1	41	Epe luzeko partaidetza bestelako erakundeetan <i>Participaciones a largo plazo en otras entidades</i>
8	1	1	45	E. luzera egin beharr. ordaink.en gutxitz.-B. erak <i>Disminución desembolsos pendtes. a l/p o. entida.</i>
8	1	1	71	Zuzb. pribatuko erak. publikoetan, epe laburrera <i>A corto plazo en Entes Públicos Derecho Privado</i>
8	1	1	75	E. laburr. egin beharr. ordainketen gutxitz.-ZPEP <i>Dism. desembolsos pendtes. a c/plazo EPDP</i>
8	1	1	81	Sozietate publikoetan, epe laburrera <i>A corto plazo en Sociedades Públicas</i>
8	1	1	85	E. laburrera egin beharreko ordaink. gutxitz.-SSPP <i>Disminución desembolsos pendtes. a c/plazo SSPP</i>
8	1	1	91	Bestelako erakundeetako partaidetzak, e. laburrera <i>Participaciones a corto plazo en otras entidades</i>
8	1	1	95	E. laburr. egin beharreko ordaink. gutxitz.-B.erak <i>Disminución desembolsos pendtes. a c/p o. entida.</i>
8	1	2		EAEko Adm. Publikoaren errenta finkoko baloreak <i>Valores de renta fija de la Admón Pública CAE</i>
8	1	2	01	Epe luzeko Barne Zor Publikoa, obliga. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a l/plazo, obliga. y bonos</i>
8	1	2	02	E. luzeko Barne Zor Publikoa, b. balore negoziag. <i>Deuda Pública interior a l/plazo, o. valores nego.</i>
8	1	2	03	Epe luzeko Kanpo Zor Publikoa <i>Deuda Pública exterior a largo plazo</i>
8	1	2	09	Adm. Orokorraren epe luzeko beste balore batzuk <i>Otros valores a largo plazo de la Admón. General</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
8	1	2	11	Adm.-erak. autonomoen e. luzeko b. balore batzuk <i>Otros valores a l/plazo de Organismos Autón. Ad.</i>
8	1	2	15	Merk.-erak. autonomoen e. luzeko b. balore batzuk <i>Otros valores a l/plazo de Organismos Autón. Mer.</i>
8	1	2	21	Zuzenbide pribatuko erakundeak, epe luzera <i>A largo plazo de Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	2	31	Sozietate Publikoak, epe luzera <i>A largo plazo de Sociedades Públicas</i>
8	1	2	49	Bestelako erakundeak, epe luzera <i>A largo plazo de otras entidades</i>
8	1	2	51	Epe laburreko Barne Zor Publik., oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a c/plazo, obliga. y bonos</i>
8	1	2	52	E. laburreko barne-zor publikoa, best. negoziag. <i>Deuda Pública interior a c/plazo, o.valores nego.</i>
8	1	2	53	Epe laburreko Kanpo Zor Publikoa <i>Deuda Pública exterior a corto plazo</i>
8	1	2	59	Adm. Orokorraren epe laburreko beste balore batzuk <i>Otros valores a corto plazo de la Admón. General</i>
8	1	2	61	Adm.-erak. autonomoen e. laburr. b. balore batzuk <i>Otros valores a c/plazo de Organismos Autón. Ad.</i>
8	1	2	65	Merk.-erak. autonomoen e. laburr. b. balore batzuk <i>Otros valores a c/plazo de Organismos Autón. Mer.</i>
8	1	2	71	Zuzb. pribatuko erakunde publikoak, e. laburrera <i>A corto plazo de Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	2	81	Sozietate publikoak, epe laburrera <i>A corto plazo de Sociedades Públicas</i>
8	1	2	99	Bestelako erakundeak, epe laburrera <i>A corto plazo de otras entidades</i>
8	1	3		EAEko Administrazio Publikoari emandako kredituak <i>Créditos a la Admón. Pública de la CAE</i>
8	1	3	01	Adm. Orokorrari, epe luzera <i>A largo plazo a la Administración General</i>
8	1	3	11	Adm.-erak. autonomoi, epe luzera <i>A largo plazo a Organismos Autónomos Administrati.</i>
8	1	3	15	Merk.-erak. autonomoi, epe luzera <i>A largo plazo a Organismos Autónomos Mercantiles</i>
8	1	3	21	Zuzb. pribatuko erak. publikoi, epe luzera <i>A largo plazo a Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	3	31	Sozietate publikoi, epe luzera <i>A largo plazo a Sociedades Públicas</i>
8	1	3	49	Bestelako erakundeei, epe luzera <i>A largo plazo a otras entidades</i>
8	1	3	51	Adm. Orokorrari, epe laburrera <i>A corto plazo a la Administración General</i>
8	1	3	61	Adm.-erak. autonomoi, epe laburrera <i>A corto plazo a Organismos Autónomos Administra.</i>
8	1	3	65	Merk.-erak. autonomoi, epe laburrera <i>A corto plazo a Organismos Autónomos Mercantiles</i>
8	1	3	71	Zuzb. pribatuko erak. publikoi, epe laburrera <i>A corto plazo a Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	3	81	Sozietate publikoi, epe laburrera <i>A corto plazo a Sociedades Públicas</i>
8	1	3	99	Bestelako erakundeei, epe laburrera <i>A corto plazo a otras entidades</i>
8	1	4		EAEko Adm. Publikoko finantza-inbertsioen int. <i>Intereses de inver. financieras en Admón.Pú. CAE</i>
8	1	4	01	Epe luzera Administrazio Orokorrean <i>A l/plazo en la Administración General</i>
8	1	4	11	Epe luzera, Adm.-erakunde Autonomoetan <i>A l/plazo en Organismos Autónomos Administrativos</i>
8	1	4	15	Epe luzera, Merkataritza-erakunde Autonomoetan <i>A l/plazo en Organismos Autónomos Mercantiles</i>
8	1	4	21	Epe luzera, Zuzenbide Pribatuko Erak. Publikoetan <i>A l/plazo en Entes Públicos de Derecho Privado</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
8	1	4	31	Epe luzera, Sozietate Publikoetan <i>A l/plazo en Sociedades Públicas</i>
8	1	4	49	Epe luzera, bestelako erakundeetan <i>A l/plazo en otras entidades</i>
8	1	4	51	Epe laburrera, Administrazio Orokorrean <i>A c/plazo en la Administración General</i>
8	1	4	61	Epe laburrera, Administrazio-erak. Autonomoetan <i>A c/plazo en Organismos Autónomos Administrativos</i>
8	1	4	65	Epe laburrera, Merkataritza-erak. Autonomoetan <i>A c/plazo en Organismos Autónomos Mercantiles</i>
8	1	4	71	E. laburrera, Zuzenbide Pribat. Erak. Publikoetan <i>A c/plazo en Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	4	81	Epe laburrera, Sozietate Publikoetan <i>A c/plazo en Sociedades Públicas</i>
8	1	4	99	Epe laburrera, bestelako erakundeetan <i>A c/plazo en otras entidades</i>
8	2			<b>BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK</b> <b>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</b>
8	2	1		Kapitaleko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en capital</i>
8	2	1	01	Kotizazio ofizialeko akzioetako f.-inber. iraunk. <i>In. finan. perma. acciones con cotiza. oficial</i>
8	2	1	11	Kotiz. ofizialik gabeko akzioetako f.-inb. iraunk. <i>In. fi. permanentes acciones sin cotiza. oficial</i>
8	2	1	14	Finantz-inber. iraunk.aurkin. kotiz.ofiz.gab.akzio <i>Anticipos inver.finan.perma. acciones sin cot. of.</i>
8	2	1	35	Epe luzeko akzioak, egin gabeko ordaink. gutxitzea <i>Disminución desembolsos pendtes. acciones l/plazo</i>
8	2	1	49	Kapitalezko beste fin.-inbertsio iraunkor. batzuk <i>Otras inversiones financie. permanentes en capital</i>
8	2	1	51	Kotiz. ofizialiko akzioetako adi baterako f.-inb. <i>In. fi. temporales acciones con cotización oficial</i>
8	2	1	61	Kotiz. ofizialik gabeko akzioetako aldi b. f.-inb. <i>In. fi. temporales acciones sin cotización oficial</i>
8	2	1	85	E. laburreko akzioak, egin gabeko ordain. gutxitz. <i>Disminución desembolsos pendtes. acciones c/plazo</i>
8	2	1	99	Aldi baterako kapitalezko b. f.-inb. batzuk <i>Otras inversiones financie. temporales en capital</i>
8	2	2		Errenta finkoko baloreak <i>Valores de renta fija</i>
8	2	2	01	Foru Aldundienak, epe luzera <i>A l/plazo de Diputaciones Forales</i>
8	2	2	05	EAPko toki-erakundeak, epe luzera <i>A l/plazo de Entidades Locales del SPV</i>
8	2	2	09	EAPko zuzb. publiko erakundeak, epe luzera <i>A l/plazo de otros entes derecho público del SPV</i>
8	2	2	11	Estatuko Adm. Nagusiarenak, epe luzera <i>A l/plazo de la Administración Central del Estado</i>
8	2	2	12	Gizarte-seguratzaren erak. kudeatz.enak, e. luz. <i>A l/plazo de Entidades Gestoras Seguridad Social</i>
8	2	2	13	Autonomi erkidegoenak, epe luzera <i>A l/plazo de Comunidades Autónomas</i>
8	2	2	19	Espainiako A. Publ.ko beste erak. batzuenak,e. luz <i>A l/plazo otras entidades Sector Público Español</i>
8	2	2	21	Kanpoko Alor Publikoarenak, epe luzera <i>A l/plazo del Sector Público exterior</i>
8	2	2	22	Kanpoko alor pribatuarenak, epe luzera <i>A l/plazo del sector privado exterior</i>
8	2	2	31	Partaidetzako enpresa pribatuena, epe luzera <i>A l/plazo de empresas privadas participadas</i>
8	2	2	32	Bestelako enpresa pribatuena, epe luera <i>A l/plazo de otras empresas privadas</i>
8	2	2	41	Irabazi-asmorik gabeko inst./familienak, e.luzera <i>A l/plazo de familias e institu. sin fines lucro</i>



KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
8	2	2	49	Bestelako sektore eta erakundeak, epe luzera <i>A l/plazo de otros sectores y entidades</i>
8	2	2	51	Foru Aldundienak, epe laburrera <i>A c/plazo de Diputaciones Forales</i>
8	2	2	55	EAPko toki-erakundeak, epe laburrera <i>A c/plazo Entidades Locales Sector Público Vasco</i>
8	2	2	59	EAPko zuzb. publikoko erakundeak, epe laburrera <i>A c/plazo otros entes derecho público SPV</i>
8	2	2	61	Estatuko Adm. Nagusiarenak, epe laburrera <i>A c/plazo de la Administración Central del Estado</i>
8	2	2	62	Gizarte-seguratzaren erak. kudeatzaileenak, e. lab. <i>A c/plazo de Entidades Gestoras Seguridad Social</i>
8	2	2	63	Autonomi erkidegoak, epe laburrera <i>A c/plazo de Comunidades Autónomas</i>
8	2	2	69	Espainiako A. Publ.ko beste erak. batzuenak e. lab. <i>A c/plazo otras entidades Sector Público Español</i>
8	2	2	71	Kanpoko Alor Publikoarenak, epe laburrera <i>A c/plazo del Sector Público exterior</i>
8	2	2	72	Kanpoko alor pribatuarenak, epe laburrera <i>A c/plazo del sector privado exterior</i>
8	2	2	81	Partaidetzako enpresa pribatuak, epe laburrera <i>A c/plazo de empresas privadas participadas</i>
8	2	2	82	Bestelako enpresa pribatuak, epe laburrera <i>A c/plazo de otras empresas privadas</i>
8	2	2	91	Irabazi-asmorik gabeko inst./ familienak, e. lab. <i>A c/plazo de familias e institu. sin fines lucro</i>
8	2	2	99	Bestelako sektore eta erakundeak, epe laburrera <i>A c/plazo de otros sectores y entidades</i>
8	2	3		Kredituak <i>Créditos</i>
8	2	3	01	Foru Aldundiei, epe luzera <i>A l/plazo a Diputaciones Forales</i>
8	2	3	05	Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei, epe luzera <i>A l/plazo a Entidades Locales Sec. Público Vasco</i>
8	2	3	09	EAPko zuzb. publ. bestelako erakundeei, e. luzera <i>A l/plazo a otros entes de derecho público SPV</i>
8	2	3	11	Estatuko Administrazio Nagusiari, epe luzera <i>A l/plazo a la Administración Central del Estado</i>
8	2	3	12	Gizarte-Seguratzaren erak. kudeatzaileei, e. luz. <i>A l/plazo a Entidades Gestoras Seguridad Social</i>
8	2	3	13	Autonomi erkidegoei, epe luzera <i>A l/plazo a Comunidades Autónomas</i>
8	2	3	19	Espainiako Alor Publ.ko beste erak. batzuei e. luz. <i>A l/plazo a otras entidades Sector Público Español</i>
8	2	3	21	Kanpoko Alor Publikoari, epe luzera <i>A l/plazo al Sector Público exterior</i>
8	2	3	22	Kanpoko alor pribatuari, epe luzera <i>A l/plazo al sector privado exterior</i>
8	2	3	31	Partaidetzako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a empresas privadas participadas</i>
8	2	3	32	Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a otras empresas privadas</i>
8	2	3	41	Familiei, epe luzera <i>A l/plazo a familias</i>
8	2	3	42	Fundazioei, epe luzera <i>A l/plazo a fundaciones</i>
8	2	3	45	Irabazi-asmorik gabeko b. erak. batzuei, e. luz. <i>A l/plazo a otras instituciones sin fines de lucro</i>
8	2	3	49	Bestelako alor eta erakundeei, epe luzera <i>A l/plazo a otros sectores y entidades</i>
8	2	3	51	Foru Aldundiei, epe laburrera <i>A c/plazo a Diputaciones Forales</i>
8	2	3	55	Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei, epe labur. <i>A c/plazo a Entidades Locales Sector Público Vasco</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
8	2	3	59	EAPko zuzb. publ. bestelako erakundeei, e. lab. <i>A c/plazo a otros entes derecho público SPV</i>
8	2	3	61	Estatuko Administrazio Nagusiari, epe laburrera <i>A c/plazo a la Administración Central del Estado</i>
8	2	3	62	Gizarte-Segurantzaren erak. kudeatzaile, e. lab. <i>A c/plazo a Entidades Gestoras Seguridad Social</i>
8	2	3	63	Autonomi erkidegoei, epe laburrera <i>A c/plazo a Comunidades Autónomas</i>
8	2	3	69	Espainiako Alor Publ.ko beste erak. batzuei e. lab. <i>A c/plazo a otras entidades Sector Público Español</i>
8	2	3	71	Kanpoko Alor Publikoari, epe laburrera <i>A c/plazo al Sector Público exterior</i>
8	2	3	72	Kanpoko alor pribatuari, epe laburrera <i>A c/plazo al sector privado exterior</i>
8	2	3	81	Partaidetzako enpresa pribatuei, epe laburrera <i>A c/plazo a empresas privadas participadas</i>
8	2	3	82	Bestelako enpresa pribatuei, epe laburrera <i>A c/plazo a otras empresas privadas</i>
8	2	3	91	Familiari, epe laburrera <i>A c/plazo a familias</i>
8	2	3	92	Fundazioei, epe laburrera <i>A c/plazo a fundaciones</i>
8	2	3	95	Irabazi- asmorik gabeko b. erak. batzuei, e. lab. <i>A c/plazo a otras instituciones sin fines de lucro</i>
8	2	3	99	Bestelako alor eta erakundeei, epe laburrera <i>A c/plazo a otros sectores y entidades</i>
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>
8	2	4	51	Langileentzako kredituak, epe laburrera <i>A c/plazo al personal</i>
8	2	5		Errenta finko eta kredituetako baloreen interesak <i>Intereses de valores de renta fija y de créditos</i>
8	2	5	01	Errenta finkoko baloreen epe luzeko ininteresak <i>Intereses a largo plazo de valores de renta fija</i>
8	2	5	11	Kredituen epe luzeko interesak <i>Intereses a largo plazo de créditos</i>
8	2	5	51	Errenta finkoko baloreen epe laburreko ininteresak <i>Intereses a corto plazo de valores de renta fija</i>
8	2	5	61	Kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses a corto plazo de créditos</i>
8	2	6		Ezarpenak <i>Imposiciones</i>
8	2	6	01	Epe luzeko ezarpenak <i>Imposiciones a largo plazo</i>
8	2	6	51	Epe laburreko ezarpenak <i>Imposiciones a corto plazo</i>
8	8			JASOTAKO FIDANTZAK ETA GORDAILUAK <i>FIANZAS Y DEPÓSITOS CONSTITUIDOS</i>
8	8	1		Emandako fidantzak <i>Fianzas constituidas</i>
8	8	1	01	Epe luzera emandako fidantzak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i>
8	8	1	51	Epe laburrera emandako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i>
8	8	2		Emandako gordailuak <i>Depósitos constituidos</i>
8	8	2	01	Epe luzera emandako gordailuak <i>Depósitos constituidos a largo plazo</i>
8	8	2	51	Epe laburrera emandako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i>
9				<b>FINANTZA-PASIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE PASIVOS FINANCIEROS</b>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
9	1			JASAPENAK ETA ANTZEKO BESTE JAULKIPEN BATZUK <i>EMPRESTITOS Y OTRAS EMISIONES ANALOGAS</i>
9	1	1		Obligazioak eta bonoak <i>Obligaciones y bonos</i>
9	1	1	01	Epe luzeko Barne-zor Publikoa, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a l/plazo, obliga. y bonos</i>
9	1	1	11	Epe luzeko Kanpoko-zor Publikoa, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública exterior a l/plazo, obliga. y bonos</i>
9	1	1	41	Zorpetze eragiketengatiko galerak <i>Pérdidas por operaciones de endeudamiento</i>
9	1	1	51	Epe laburreko Barne Zor Publikoa: oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a c/plazo, obliga. y bonos</i>
9	1	1	61	E. lab.eko Kanpo-zor Publikoa., oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública exterior a c/plazo, obliga. y bonos</i>
9	1	2		Beste balore negoziagarri batzuetako zorrak <i>Deudas representadas en otros valores negociables</i>
9	1	2	01	Epe luzeko Barne-zor publikoa, best.balore negozg. <i>Deuda Pública interior a l/plazo otros valores ne.</i>
9	1	2	11	E. luzeko Kanpo-zor Publikoa, best.balore negozg. <i>Deuda Pública exterior a l/plazo otros valores ne.</i>
9	1	2	41	Zorpetze eragiketengatiko galerak <i>Pérdidas por operaciones de endeudamiento</i>
9	1	2	51	E. lab.eko Barne-zor Publikoa, best.balore negozg. <i>Deuda Pública interior a c/plazo otros valores ne.</i>
9	1	2	61	E. lab. Kanpo-zor Publikoa, best.balore negozg. <i>Deuda Pública exterior a c/plazo otros valores ne.</i>
9	2			EAEKO ADMINISTRAZIO PUBLIKOAREKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA CAE</i>
9	2	1		EAEko Administrazio Publikoarekiko zorrak <i>Deudas con la Administración Pública de la CAE</i>
9	2	1	01	Administrazio Orokorraren epe luzeko maileguak <i>Préstamos a l/plazo de la Admón. General</i>
9	2	1	02	Adm. Orokorrarekiko beste zor batzuk, epe luzera <i>Otras deudas a l/plazo con la Admón. General</i>
9	2	1	11	Adm.-erakunde Autonomoen epe luzeko maileguak <i>Préstamos a l/plazo de Orga. Autónomos Admtivos.</i>
9	2	1	12	Adm.-erak. Autonomoetikiko beste zor batzuk e. luz. <i>Otras deudas a l/plazo con Orga. Autóno. Admtivos.</i>
9	2	1	15	Merk.-erakunde autonomoen maileguak, epe luzera <i>Préstamos a l/plazo de Orga. Autó. Mercantiles</i>
9	2	1	16	Merk.-erak. Autonomoetikiko b. zor batzuk e. luz. <i>Otras deudas a l/plazo con Orga. Autó. Mercantiles</i>
9	2	1	21	Zuzb. Pribatuko Erak. Publ.en maileguak, e. luzera <i>Préstamos a l/plazo Entes Públicos Derecho Privado</i>
9	2	1	22	Zuzb. Pribatuko Erak. Pekiko b.zor batzuk e. luz. <i>Otras deudas l/plazo Entes Públi. Derecho Privado</i>
9	2	1	31	Sozietate Publikoen maileguak, epe luzera <i>Préstamos a l/plazo de Sociedades Públicas</i>
9	2	1	32	Sozietate Publikoetikiko beste zor batzuk. e. luzera <i>Otras deudas a l/plazo con Sociedades Públicas</i>
9	2	1	51	Administrazio Orokorraren, maileguak epe laburrera <i>Préstamos a c/plazo de la Administración General</i>
9	2	1	52	Adm. Orokorrarekiko beste zor batzuk, epe labur. <i>Otras deudas a c/plazo con la Admón. General</i>
9	2	1	61	Adm.-erakunde Autonomoen maileguak, epe laburrera <i>Préstamos a c/plazo de Orga. Autónomos Admtivos.</i>
9	2	1	62	Adm.-erak. Autonomoetikiko beste zor batzuk, e. lab. <i>Otras deudas a c/plazo con Orga. Autóno. Admtivos.</i>
9	2	1	65	Merk.-erakunde autonomoen maileguak, epe laburrera <i>Préstamos a c/plazo de Orga. Autó. Mercantiles</i>
9	2	1	66	Merk.-erak. Autonomoetikiko b. zor batzuk, e. lab. <i>Otras deudas a c/plazo con Orga. Autóno. Mercanti.</i>
9	2	1	71	Zuzb. Pribatuko Erak. Publ.en maileguak, epe lab. <i>Préstamos a c/plazo de Entes Públicos Derecho Pri.</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
9	2	1	72	Zuzb. Pribatuko Erak. P.ekiko b.zor batzuk e. lab. <i>Otras deudas a c/plazo con Entes Públicos De. Pri.</i>
9	2	1	81	Sozietate Publikoen maileguak, epe laburrera <i>Préstamos a corto plazo de Sociedades Públicas</i>
9	2	1	82	Sozietate Publikoekiko beste zor batzuk epe lab. <i>Otras deudas a corto plazo con Sociedades Públicas</i>
9	2	2		Erak.-adm.aren kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito de la Admón. Inst.</i>
9	2	2	01	Erak.-Adm.eko kreditu-erak.ekiko zorrak, e. luzera <i>Deudas l/p con entid. de crédito de la A. Instít.</i>
9	2	2	51	Erak.-Adm.eko kreditu-erak.ekiko zorrak, epe lab. <i>Deudas c/p con entid. de crédito A. Institucional</i>
9	3			BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON OTRAS ENTIDADES</i>
9	3	1		Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>
9	3	1	01	Kreditu-erakundeekiko zorrak, epe luzera <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>
9	3	1	41	Zorpetze eragiketengatiko galerak <i>Pérdidas por operaciones de endeudamiento</i>
9	3	1	51	Kreditu-erakundeen maileguak, epe laburrera <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>
9	3	1	52	Esleitutako kredituengatiko zorrak epe laburrera <i>Deudas a corto plazo por crédito dispuesto</i>
9	3	2		Zorrak <i>Deudas</i>
9	3	2	01	Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>
9	3	2	41	Zorpetze eragiketengatiko galerak <i>Pérdidas por operaciones de endeudamiento</i>
9	3	2	51	Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>
9	3	3		Dirulaguntzak bilakatzeko moduko epe luzeko zorrak <i>Deudas a l/plazo transformables en subvenciones</i>
9	3	3	00	Dirulaguntzak bilakatzeko moduko epe luzeko zorrak <i>Deudas a l/plazo transformables en subvenciones</i>
9	4			JASOTAKO FIDANTZAK ETA GORDAILUAK <i>FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS</i>
9	4	1		Jasotako fidantzak <i>Fianzas recibidas</i>
9	4	1	01	Jasotako fidantzak, epe luzera <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>
9	4	1	51	Jasotako fidantzak, epe laburrera <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>
9	4	2		Jasotako gordailuak <i>Depósitos recibidos</i>
9	4	2	01	Jasotako gordailuak epe luzera <i>Depósitos recibidos a largo plazo</i>
9	4	2	51	Jasotako gordailuak epe laburrera <i>Depósitos recibidos a corto plazo</i>





**EGITURA EKONOMIKOEN ZERRENDA: SARRERA**  
**RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS-INGRESO**



EGITURA EKONOMIKOEN ZERREDA - SARRERA  
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

280tik/etik Zeharkako zergapenaren doikuntza positiboak  
942ra/era Jasotako gordailuak  
De 280 Ajustes positivos en la imposición indirecta  
A 942 Depósitos recibidos

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTEPTER SUBCONCEPTO	
2				<b>ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS</b>
2	8			ZEHARKAKO ZERGAPENAREN DOIKUNTZA POSITIBOAK AJUSTES POSITIVOS EN LA IMPOSICIÓN INDIRECTA
2	8	0		Zeharkako zergapenaren doikuntza positiboak Ajustes positivos en la imposición indirecta
2	8	0	00	Zeharkako zergapenaren doikuntza positiboak Ajustes positivos en la imposición indirecta
2	9			<b>ZEHARKAKO BESTE ZERGA BATZUK OTROS IMPUESTOS INDIRECTOS</b>
2	9	1		Bingo jokoaren gaineko zerga Impuesto sobre el juego del Bingo
2	9	1	00	Bingo jokoaren gaineko zerga Impuesto sobre el juego del Bingo
2	9	9		Zeharkako beste zerga batzuk Otros impuestos indirectos
2	9	9	00	Zeharkako beste zerga batzuk Otros impuestos indirectos
3				<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.</b>
3	1			TASAK TASAS
3	1	1		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE
3	1	1	01	Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. Inscripción en convocatorias selección de personal
3	1	1	02	Administrazio zerbitzuak Servicios administrativos
3	1	1	03	Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas
3	1	1	04	Jabari publikoko ondasunen erab. eta aprob. Utilización o aprovecha. bienes dominio público
3	1	2		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE
3	1	2	02	EHAAREN ondasunak eta zerbitzuak Bienes y servicios del B.O.P.V.
3	1	2	05	Aseguru Artekari Tit. Diplomak ematea Expedición Diploma Mediador de Seguros Titulado
3	1	2	06	Aisialdiko ontziak erabiltzeko tituluak Títulos para el manejo de embarcaciones de recreo
3	1	2	11	Trafikoko zerbitzuak eta jarduerak Actividades y servicios relativos al tráfico
3	1	2	12	Joko-baimenak Autorizaciones de juego
3	1	2	13	Ikuskizunak Espectáculos
3	1	2	14	Segurtasun pribatuko zerbitzuak eta jard. Servicios y actividades seguridad privada
3	1	2	21	Ind.,seg. ind.,energ. eta meatzetako zerb. orokor Serv. comunes industria, seg. in. energ. minas
3	1	2	22	Industria eta industria segu.-zerbitzuak Servicios de industria y seguridad industrial
3	1	2	23	Meategi zerbitzuak Servicios de minas
3	1	2	25	Arrantz., baso eta nekaz.ind. ant./babesa Ordenación defensa indust. agric., forest. y pec.



KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
3	1	2	26	Pasaiko I. A. I. Paren adm.-zerbitzuak (04.06) <i>(04.06) Servic.administ. I. P.M. P. de Pasajes</i>
3	1	2	27	Nekaz ko ekoizp. ekolog.en kontrol-zerb. (04.07) <i>(04.07) Servic. control rég.produc. agrar. ecológ.</i>
3	1	2	28	Mahats-ardogin.erregistro-lib.en ematea <i>Expedición Libros-Registro sector vitivinícola</i>
3	1	2	29	Aisialdiko itsas-arrantzako lizentz.ematea <i>Expedición licencia pesca marítima recreativa</i>
3	1	2	30	Angularen arrantzarako lizentzia ematea. <i>Expedición de la licencia de pesca de la angula</i>
3	1	2	41	Titulu akademikoak ematea <i>Expedición de títulos académicos</i>
3	1	2	51	Hiletetako Sanitatea <i>Sanidad Mortuoria</i>
3	1	2	52	Animalia eta bere gaien osasun-kontr./ikus <i>Inspección y control de animales y sus productos</i>
3	1	2	53	Osasun-publikoko laborategi-zerbitzuak <i>Servicios del Laboratorio de Salud Pública</i>
3	1	2	54	Farmazia eta farm.-zerbitzuen espedientak <i>Expedientes estableci. y serv. aten. farmacéutica</i>
3	1	2	55	Osasun zentro, zerb. eta etxeen esped.ak <i>Expedien. centros, servic. y establec. sanitarios</i>
3	1	2	56	Osasun publizitatearen espedienteak <i>Expedientes de publicidad sanitaria</i>
3	1	2	57	Osasun-produktuak neurriera fabr. lizentz. <i>Licencia fabricación product. sanitarios a medida</i>
3	1	2	61	Elkarte eta Kirol Fed. Erregistroaren jard. <i>Actuac. Registro de Asociaciones y F. Deportivas</i>
3	1	2	62	"Gazte Txartela" emateagatik tasa <i>Expedición carné "Gazte txartela/Carné joven"</i>
3	1	2	63	Nazioarteko Aterpekeide txartela ematea <i>Exp. carnés alberguista reconoci. internacional</i>
3	1	2	64	ISTC elkartearen nazioarteko abantail. tx. emate <i>Exped.tarjetas ventajas internacionales asoci. ISTC</i>
3	1	2	65	Euskararen jakite maila egiaztatze ag. <i>Exped. certificados acred. conocimiento euskera</i>
3	1	2	71	B.O.Etx.ei buruzko kalif. eta egiaztatg. <i>Calificaciones y certificaciones en Viviendas.P.O</i>
3	1	2	72	Eraikitze-kalitatea kontrolatzeko lab.zerb. <i>Servic. Laboratorio Control Calidad Edificación</i>
3	1	2	73	Hondakin arrisksuen kontrol eta jarraip. dok. <i>Documentos control y seg. residuos peligrosos</i>
3	1	2	81	EAEren titulartasunpeko portuetako zerb. <i>Servicios en puertos de titularidad de la CAPV</i>
3	1	2	85	Konts. eta erabiltzaileen errekl.-orriak <i>Hojas reclamación de consumidores y usuarios</i>
3	1	2	86	Merkatal-gune handietarako baimena <i>Autorización grandes establecimientos comerciales</i>
3	1	2	95	Jokoaren gaineko tasaren erretegia <i>Recargo de la tasa sobre el juego</i>
3	1	2	99	EAEk berak araututako beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa propia de la CAE</i>
3	1	8		EAEk berak arautzen ez dituen beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa no propia de la CAE</i>
3	1	8	01	Ur publikoetara isurtzeko kanona <i>Canon de vertidos en aguas públicas</i>
3	1	8	02	Jabari hidrauliko publikoaren okupazio-kanona <i>Canon de ocupación de dominio público hidráulico</i>
3	1	8	03	Merkatal.arrisk. garrai. segur.ikuskatz.lanb.gaik. <i>Capac. profe. consej. seguridad transporte m. pel.</i>
3	1	8	04	Ikuskatze eta segurtasun nuklearra <i>Inspección y seguridad nuclear</i>
3	1	8	99	EAEk berak arautzen ez dituen beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa no propia de la CAE</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
3	2			SALNEURRIAK <i>PRECIOS PÚBLICOS</i>
3	2	1		Salneurriak <i>Precios públicos</i>
3	2	1	01	Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta <i>Venta de Publicaciones o de Material didáctico</i>
3	2	1	02	Datu estatistikoaren ustiapenen salmenta <i>Venta de explotaciones de datos estadísticos</i>
3	2	1	03	Etxebizitza, garaje, erantsi eta lokalen salmenta <i>Venta de viviendas, garajes, anexos y locales</i>
3	2	1	49	Bestelako produktuen salmenta <i>Venta de otros productos</i>
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula <i>Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos</i>
3	2	1	52	Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak <i>Servicios de enseñanza y formación</i>
3	2	1	53	Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>
3	2	1	54	Itzulpen eta interpretaritze lanak <i>Servicios de traducción e interpretación</i>
3	2	1	55	Ostalaritzako zerbitzuak <i>Servicios de hostelería</i>
3	2	1	56	Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak <i>Servicios de asesoramiento y asistencia técnica</i>
3	2	1	57	Dokumentazio zerbitzuak <i>Servicios de documentación</i>
3	2	1	58	Ingurugiro zerbitzuak <i>Servicios de medio ambiente</i>
3	2	1	59	Lan-osasun zerbitzuak <i>Servicios de salud laboral</i>
3	2	1	60	Auzolandegietako programetarako inskripzioa <i>Inscripción en programas de Campos de Trabajo</i>
3	2	1	71	Higiezinaren alokairua <i>Arrendamiento de inmuebles</i>
3	2	1	72	Lurrazal-eskubidea itaundutako sustapenetan <i>Derecho de superficie en promociones concertadas</i>
3	2	1	89	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>
3	2	1	99	Beste salneurri publiko <i>Otros precios públicos</i>
3	8			ITZULERAK <i>REINTEGROS</i>
3	8	0		Itzulerak <i>Reintegros</i>
3	8	0	00	Itzulerak <i>Reintegros</i>
3	9			ZUZB. PUBLIKOPEKO HAINBAT DIRU-SARRERA <i>DIVERSOS INGRESOS EN RÉGIMEN DE DERECHO PÚBLICO</i>
3	9	1		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes <i>Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.</i>
3	9	1	11	Premiamenduzko errekariguak <i>Recargo de apremio</i>
3	9	1	12	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>
3	9	1	13	Bestelako interesak, zuzen.publik.sarrerei dagozk <i>Otros intereses de ingresos de derecho público</i>
3	9	1	19	Beste errekarigu mota batzuk <i>Otros recargos</i>
3	9	1	51	Isunak eta trafikoko zigorrak <i>Multas y sanciones de tráfico</i>
3	9	1	59	Beste isun eta zigor batzuk <i>Otras multas y sanciones</i>
3	9	2		Zerbitzu ezberdinengatikotako diru-sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
3	9	2	00	Zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>
3	9	3		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>
3	9	3	01	Kanonak eta emakidak <i>Cánones y concesiones</i>
3	9	3	02	Aurrekontu kanpoko fidantzen oblig.en ez betetzeak <i>Incumplimiento fianzas no presupuestarias</i>
3	9	3	99	Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>
3	9	4		Ohizkanpoko diru-sarrerak <i>Ingresos extraordinarios</i>
3	9	4	01	Gauzatutako abalengatiko diru-sarrerak <i>Ingresos por avales ejecutados</i>
3	9	4	99	Bestelako ohizkanpoko diru-sarrerak <i>Otros ingresos extraordinarios</i>
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>
4	1			EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ALOR PUBLIKOTIK <i>DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>
4	1	1		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>
4	1	2		Erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos</i>
4	1	2	01	Erakunde Autonomo administratiboetatik <i>De Organismos Autónomos Administrativos</i>
4	1	2	11	Merkataritza erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos Mercantiles</i>
4	1	3		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoetatik <i>De Entes Públicos de Derecho Privado</i>
4	1	3	00	Zuzenbide pribatuko erakunde publikoetatik <i>De Entes Públicos de Derecho Privado</i>
4	1	4		Sozietate publikoetatik <i>De Sociedades Públicas</i>
4	1	4	00	Sozietate publikoetatik <i>De Sociedades Públicas</i>
4	1	5		Fundazioetatik <i>De Fundaciones</i>
4	1	5	00	Fundazioetatik <i>De Fundaciones</i>
4	1	6		Partzuergoetatik <i>De Consorcios</i>
4	1	6	00	Partzuergoetatik <i>De Consorcios</i>
4	1	7		Kreditu-Erakundeetatik <i>De Entidades de Crédito</i>
4	1	7	00	Kreditu-Erakundeetatik <i>De Entidades de Crédito</i>
4	2			<b>EUSKAL ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEETATIK DE ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO VASCO</b>
4	2	1		Foru Aldundietatik <i>De Diputaciones Forales</i>
4	2	1	01	Arabako Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Álava</i>
4	2	1	02	Gipuzkoako Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Gipuzkoa</i>
4	2	1	03	Bizkaiko Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>
4	2	2		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeetatik <i>De Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>
4	2	2	01	Udalerrietatik <i>De Municipios</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPTEUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
4	2	2	11	Mankomunitateetatik <i>De Mancomunidades</i>
4	2	2	21	Partzuegoetatik <i>De Consorcios</i>
4	2	9		EAPko zuzb. pribatuko beste erakunde batzuetatik <i>De otros entes de derecho público del SPV</i>
4	2	9	00	EAPko zuzb. pribatuko beste erakunde batzuetatik <i>De otros entes de derecho público del SPV</i>
4	3			ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEETATIK <i>DE ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL</i>
4	3	1		Estatuko Administrazio Zentraletik <i>De la Administración Central del Estado</i>
4	3	1	00	Estatuko Administrazio Zentraletik <i>De la Administración Central del Estado</i>
4	3	2		Gizarte-segurantzaren erakunde kudeatzaileetatik <i>De Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i>
4	3	2	00	Gizarte-segurantzaren erakunde kudeatzaileetatik <i>De Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i>
4	3	3		Autonomi erkidegoetatik <i>De Comunidades Autónomas</i>
4	3	3	00	Autonomi erkidegoetatik <i>De Comunidades Autónomas</i>
4	3	9		Espainiako Alor Publikoko besten erak. batzuetatik <i>De otras entidades del Sector Público Español</i>
4	3	9	00	Espainiako Alor Publikoko besten erak. batzuetatik <i>De otras entidades del Sector Público Español</i>
4	4			ATZERRITIK <i>DEL EXTERIOR</i>
4	4	1		Atzerriko Alor Publikotik <i>Del Sector Público exterior</i>
4	4	1	01	Europako Batasunetik - EGF <i>De la Unión Europea - FSE</i>
4	4	1	02	Europako Batasunetik - EGEF <i>De la Unión Europea - FEDER</i>
4	4	1	03	Europako Batasunetik - NBBEF Bideratzea <i>De la Unión Europea - FEOGA Orientación</i>
4	4	1	04	Europako Batasunetik - NBBEF Bermea <i>De la Unión Europea - FEOGA Garantía</i>
4	4	1	05	Europako Batasunetik - ABFT <i>De la Unión Europea - IFOP</i>
4	4	1	06	Europako Batasunetik - KOHESIO FONDOA <i>De la Unión Europea - F.COHESIÓN</i>
4	4	1	07	Europako Batasunetik - LGENF <i>De la Unión Europea - FEADER</i>
4	4	1	08	Europako Batasunetik - NBEF <i>De la Unión Europea - FEAGA</i>
4	4	1	09	Europako Batasunetik - AEF <i>De la Unión Europea - FEP</i>
4	4	1	49	Europako Batasunetik beste transf./dirulag batzuk <i>Otras transferencias y subven. de la Unión Europea</i>
4	4	1	99	Atzerriko Alor Publikoko beste erak. batzuetatik <i>De otras entidades del Sector Público exterior</i>
4	4	5		Atzerriko Alor Pribatutik <i>Del sector privado exterior</i>
4	4	5	00	Atzerriko Alor Pribatutik <i>Del sector privado exterior</i>
4	5			FAMILIA, ENPRESA, BESTE ALOR ETA ERAK. BATZUETATIK <i>DE EMPRESAS, FAMILIAS Y OTROS SECTORES Y ENTIDADES</i>
4	5	1		Partaidetzako enpresa pribatuetatik <i>De empresas privadas participadas</i>
4	5	1	00	Partaidetzako enpresa pribatuetatik <i>De empresas privadas participadas</i>
4	5	2		Bestelako enpresa pribatuetatik <i>De otras empresas privadas</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
4	5	2	00	Bestelako enpresa pribatuetatik <i>De otras empresas privadas</i>
4	5	3		Familiengandik <i>De familias</i>
4	5	3	00	Familiengandik <i>De familias</i>
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko instituzioetatik <i>De instituciones sin fines de lucro</i>
4	5	4	00	Irabazi-asmorik gabeko instituzioetatik <i>De instituciones sin fines de lucro</i>
4	5	9		Beste alor eta erakunde batzuetatik <i>De otros sectores y entidades</i>
4	5	9	00	Beste alor eta erakunde batzuetatik <i>De otros sectores y entidades</i>
5				<b>ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES</b>
5	1			EAEREN FINANTZA-INBERTSIOEN DIRU-SARRERAK <i>INGRESOS DE INVER. FINANCIERAS EN ADMÓN.PÚBLI. CAE</i>
5	1	1		Kapital-partaidetzen diru-sarrerak <i>Ingresos de participaciones en capital</i>
5	1	1	21	Z.P.E. Petako kapital-partaidetzen diru-sarrerak <i>Ingresos participaciones capital de E.P.D.P</i>
5	1	1	22	Z. Pr. E. Petatik kobratu behareko dibidenduak <i>Dividendo a cobrar de Entes Públicos Drcho.Privado</i>
5	1	1	31	Sozietate Publ.etako kapital-partaidetzen sarrerak <i>Ingresos participaciones capital Sdades.Públicas</i>
5	1	1	32	Sozietate Publ.etatik kobratu beharreko dibidend. <i>Dividendo a cobrar de Sociedades Públicas</i>
5	1	1	41	EAEko Adm.ko b. erak. batzuetako k.-partaid. sarr. <i>Ingresos particip.capital otras entid. admon. CAPV</i>
5	1	1	42	EAEko Adm.ko b.erak.batzuetatik kobratu den dibid. <i>Dividendo a cobrar de otras entid. admon. CAE</i>
5	1	2		Finantza-inbertsioen interesak <i>Intereses de inversiones financieras</i>
5	1	2	01	Adm. Orokorraren epe luzeko fin.-inbertsioen int. <i>Intereses l/p inversiones financieras Admon.Gral.</i>
5	1	2	11	EE.AA.en epe luzeko finantza-inbertsioen interesak <i>Intereses l/p de inversiones financieras OOAA</i>
5	1	2	15	Adm.-EE.AA.en epe luzeko finantza-inbertsioen int. <i>Intereses l/p de inversiones financieras OOAMMM</i>
5	1	2	21	Z.P.E.P.en epe luzeko finantza-inbertsioen int. <i>Intereses l/p de inversiones financieras E.P.D.P</i>
5	1	2	31	Sozietate Publ.en epe luzeko f.-inbertsioen inter. <i>Intereses l/p inversiones financieras S.Públicas</i>
5	1	2	49	Beste erak. batzuen e/luzeko fin.-inbertsioen int. <i>Intereses l/p invers. financieras otras entidades</i>
5	1	2	51	Adm. Orokorraren epe laburreko f.-inbertsioen int. <i>Intereses c/p inversiones financieras Admon.Gral.</i>
5	1	2	61	EE.AA.en epe laburreko finantza-inbertsioen int. <i>Intereses c/p de inversiones financieras OOAA</i>
5	1	2	65	Adm.-EE.AA.en epe laburreko fin.-inbertsioen int. <i>Intereses c/p de inversiones financieras OOAMMM</i>
5	1	2	71	Z.P.E.P.en epe laburreko finantza-inbertsioen int. <i>Intereses c/p de inversiones financieras E.P.D.P</i>
5	1	2	81	Sozietate Publ.en e./laburreko f.-inbertsioen int. <i>Intereses c/p inversiones financieras S.Públicas</i>
5	1	2	99	Beste erak.batzuen e/laburreko f.-inbertsioen int. <i>Intereses c/p invers. Financieras otras entidades</i>
5	2			<b>BESTE ERAK. BATZUETAKO F-INBERTSIOEN DIRU-SARR. INGRESOS DE INVER. FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</b>
5	2	1		Kapital-partaidetzen diru-sarrerak <i>Ingresos de participaciones en capital</i>
5	2	1	01	Kapital-partaidetzen diru-sarrerak <i>Ingresos de participaciones en capital</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTEZ SUBCONCEPTO	
5	2	1	02	Kobratu beharreko dibidendua <i>Dividendo a cobrar</i>
5	2	2		Errenta finkoko baloreen interesak <i>Intereses de valores de renta fija</i>
5	2	2	01	E.A.P.ko errenta finkoko baloreen e./luzeko int. <i>Intereses l/p valores renta fija Sector P.V.</i>
5	2	2	11	Esp. A.P.ko errenta finkoko baloreen e./luzeko int. <i>Intereses l/p valores renta fija S. P. Español</i>
5	2	2	21	Atz. A.P.ko errenta finkoko baloreen e./luzeko int. <i>Intereses l/p valores renta fija S. P.exterior</i>
5	2	2	22	Atz.A.Pr.ko errenta finkoko baloreen e./luzeko int. <i>Intereses l/p valores renta fija S.priv.exter.</i>
5	2	2	31	Part. b.enpr. batzuen err. finkoko b. e./luz. int. <i>Intereses l/p v. renta fija otras emp. particip.</i>
5	2	2	32	B.enpr.prib. batzuen err. finkoko b.en e./luz. int. <i>Intereses l/p v renta fija otras emp. privadas</i>
5	2	2	41	Fam./Irab.-as.gabeko err. finkoko b.en e./luz. int. <i>Intereses l/p v. renta fija fam. e inst. s.f.l.</i>
5	2	2	49	Beste batzuen errenta finkoko baloreen e./luz. int. <i>Intereses l/p valores renta fija otros</i>
5	2	2	51	E.A.P.ko errenta finkoko baloreen e/laburreko int. <i>Intereses c/p valores renta fija Sector P.V.</i>
5	2	2	61	Esp. A.P.ko err. finkoko baloreen e/laburreko int. <i>Intereses c/p valores renta fija S. P. Español</i>
5	2	2	71	Atz. A.P.ko err. finkoko baloreen e/laburreko int. <i>Intereses c/p valores renta fija S. P.exterior</i>
5	2	2	72	Atz.A.Pr.ko err. finkoko baloreen e/laburreko int. <i>Intereses c/p valores renta fija S.priv.exter.</i>
5	2	2	81	Part.enpr.prib. err. finkoko b.en e/laburreko int. <i>Intereses c/p v. renta fija emp. priv particip.</i>
5	2	2	82	B.enp.prib.batzuen err. finkoko b.en e/lab. ko int. <i>Intereses c/p v. renta fija otras emp. privadas</i>
5	2	2	91	Fam./Irab.-as.gabeko err. finkoko b.en e/lab. int. <i>Intereses c/p v. renta fija fam. e inst .s.f.l.</i>
5	2	2	99	Beste batzuen err.finkoko baloreen e/laburreko int <i>Intereses c/p valores renta fija otros</i>
5	2	3		Kreditu-interesak <i>Intereses de créditos</i>
5	2	3	01	E.A.P.ari emandako kredituen epe luzeko interesak <i>Intereses l/p créditos al Sector P.V.</i>
5	2	3	11	Esp.A.P.ari emandako kredituen epe luzeko int. <i>Intereses l/p créditos al S.P. Español</i>
5	2	3	21	Atz.A.P.ari emandako kredituen e/ luzeko interesak <i>Intereses l/p créditos al S.P.exterior</i>
5	2	3	22	Atz.A.Pr.ari emandako kredituen e./luzeko int. <i>Intereses l/p créditos s.priv.exter.</i>
5	2	3	31	Part. enpr. pribatuen kredituen epe luzeko int. <i>Intereses l/p créditos emp. priv.particip.</i>
5	2	3	32	Beste enpr. prib. batzuen kredituen e./luz. inter. <i>Intereses l/p créditos otras emp. privadas</i>
5	2	3	41	Familien kredituen epe luzeko interesak <i>Intereses l/p créditos familias</i>
5	2	3	42	Irab.-asmorik gabeko erak.en kredituen e./luz. int. <i>Intereses l/p créditos inst. sin f. l.</i>
5	2	3	43	Lagileen kredituen epe luzeko interesak <i>Intereses l/p créditos al personal</i>
5	2	3	49	Beste batzuen kredituen epe luzeko interesak <i>Intereses l/p créditos a otros</i>
5	2	3	51	E.A.P.aren kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p plazo créditos al Sector P.V.</i>
5	2	3	61	Esp.A.P.aren kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p plazo créditos al S.P. Español</i>
5	2	3	71	Atz.A.P.aren kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p plazo créditos al S.P.exterior</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
5	2	3	72	Atz.A.Pr.aren kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p créditos sector priv.exter.</i>
5	2	3	81	Part. enpr. pribatuen kredituen epe laburreko int. <i>Intereses c/p créditos emp. priv. particip.</i>
5	2	3	82	Beste enp.prib. batzuen kredituen e/laburreko int. <i>Intereses c/p créditos otras emp. privadas</i>
5	2	3	91	Familien kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p plazo de créditos a familias</i>
5	2	3	92	Irab.-asmorik gabeko erak.en kredituen e/lab. int. <i>Intereses c/p créditos inst. sin f. l.</i>
5	2	3	93	Lagileen kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p créditos al personal</i>
5	2	3	99	Beste batzuen kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p créditos a otros</i>
5	3			<b>HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS</b>
5	3	1		Goiz odaindutako erosketen gaineko deskontuak <i>Descuentos sobre compras por pronto pago</i>
5	3	1	00	Goiz odaindutako erosketen gaineko deskontuak <i>Descuentos sobre compras por pronto pago</i>
5	3	2		Truke-alde positiboak <i>Diferencias positivas de cambio</i>
5	3	2	00	Truke-alde positiboak <i>Diferencias positivas de cambio</i>
5	3	3		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>
5	3	5		Elkartr. eragik.ngatik sarrerak, finantza erator <i>Ingresos por operac. de intercambios, derivados f.</i>
5	3	5	01	Finantza elkartrukeen eragiketengatiko sarrerak <i>Ingresos por operac. de intercambios financieros</i>
5	3	5	02	Finantza eratorrien beste eragiketengatiko sarrerak <i>Ingresos por otras oper. de derivados financieros</i>
5	3	9		Bestelako diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>
5	3	9	00	Bestelako diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>
5	4			<b>IBILGETUAREN SARR. ETA BESTELAKO SARR. ONDARE INGRESOS DEL INMOVILIZADO Y OTROS INGRESOS PATRI.</b>
5	4	1		Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.</i>
5	4	1	00	Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.</i>
5	4	3		Zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>
5	4	3	00	Zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>
5	4	4		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>
5	4	4	00	Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>
5	4	7		Ohizkanpoko diru-sarrerak <i>Ingresos extraordinarios</i>
5	4	7	01	Ezbeharrengatik jasotako kalte-ordainak <i>Indemnizaciones recibidas por siniestros</i>
5	4	7	99	Ohizkanpoko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos extraordinarios</i>
5	9			<b>SALMENTAK VENTAS</b>
5	9	1		Salgaien salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>
5	9	1	00	Salgaien salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
5	9	2		Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>
5	9	2	00	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>
5	9	3		Produktu erdibukatuen salmentak <i>Ventas de productos semiterminados</i>
5	9	3	00	Produktu erdibukatuen salmentak <i>Ventas de productos semiterminados</i>
5	9	4		Azpiproduktu eta hondakinen salmentak <i>Ventas de subproductos y residuos</i>
5	9	4	00	Azpiproduktu eta hondakinen salmentak <i>Ventas de subproductos y residuos</i>
5	9	5		Enbase eta enbalajeen salmentak <i>Ventas de envases y embalajes</i>
5	9	5	00	Enbase eta enbalajeen salmentak <i>Ventas de envases y embalajes</i>
5	9	6		Zerbitzu-prestazioak <i>Prestaciones de servicios</i>
5	9	6	00	Zerbitzu-prestazioak <i>Prestaciones de servicios</i>
5	9	9		Erosketengatiko "rappels-ak" <i>"Rappels" por compras</i>
5	9	9	00	Erosketengatiko "rappels-ak" <i>"Rappels" por compras</i>
6				<b>INBERTSIO ERREALEN BESTERENTZEAK</b> <b>ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES</b>
6	1			<b>INBERTSIO MATERIALEN BESTERENTZEAK</b> <b>ENAJENACIÓN DE INVERSIONES MATERIALES</b>
6	1	1		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>
6	1	1	01	Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>
6	1	1	11	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. luzeko kred.-gutxi. <i>Disminución créditos l/plazo por enajenación inmo.</i>
6	1	1	12	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. lab.ko kred.-gutxi. <i>Disminución créditos c/plazo por enajenación inmo.</i>
6	1	1	21	Ibilgetu materialak sortutako mozkinak <i>Beneficios procedentes del inmovilizado material</i>
6	1	2		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>
6	1	2	01	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>
6	1	2	11	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. luzeko kred.-gutxi. <i>Disminución créditos l/plazo por enajenación inmo.</i>
6	1	2	12	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. lab.ko kred.-gutxi. <i>Disminución créditos c/plazo por enajenación inmo.</i>
6	1	2	21	Ibilgetu materialak sortutako mozkinak <i>Beneficios procedentes del inmovilizado material</i>
6	1	3		Instal. teknikoak, makineria, tresneria eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>
6	1	3	01	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>
6	1	3	11	Makineria <i>Maquinaria</i>
6	1	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>
6	1	3	31	Bestelako instalazioak <i>Otras instalaciones</i>
6	1	3	41	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. luzeko kred.-murriz <i>Disminución créditos l/plazo por enajenación inmo.</i>
6	1	3	42	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. lab.ko kred.-murriz <i>Disminución créditos c/plazo por enajenación inmo.</i>
6	1	3	51	Ibilgetu materialak sortutako mozkinak <i>Beneficios procedentes del inmovilizado material</i>



KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
6	1	4		Altzariak Mobiliario
6	1	4	01	Altzariak Mobiliario
6	1	4	11	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. luzeko kred.-murriz Disminución créditos l/plazo por enajenación inmo.
6	1	4	12	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. luzeko kred.-murriz Disminución créditos c/plazo por enajenación inmo.
6	1	4	21	Ibilgetu materialak sortutako mozkinak Beneficios procedentes del inmovilizado material
6	1	5		Informazio prozesuetako ekipokak Equipos para procesos de información
6	1	5	01	Informazio prozesuetarako ekipokak Equipos para procesos de información
6	1	5	11	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. luzeko kred.-gutxi. Disminución créditos l/plazo por enajenación inmo.
6	1	5	12	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. lab.ko kred.-gutxi. Disminución créditos c/plazo por enajenación inmo.
6	1	5	21	Ibilgetu materialak sortutako mozkinak Beneficios procedentes del inmovilizado material
6	1	6		Garraio-elementuak Elementos de transporte
6	1	6	01	Garraio-elementuak Elementos de transporte
6	1	6	11	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. luzeko kred.-gutxi. Disminución créditos l/plazo por enajenación inmo.
6	1	6	12	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. lab.ko kred.-gutxi. Disminución créditos c/plazo por enajenación inmo.
6	1	6	21	Ibilgetu materialak sortutako mozkinak Beneficios procedentes del inmovilizado material
6	1	9		Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material
6	1	9	01	Segurtasun ekipokak eta elementuak Equipos y elementos de seguridad
6	1	9	11	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. luzeko kred.-gutxi. Disminución créditos l/plazo por enajenación inmo.
6	1	9	12	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. lab.ko kred.-gutxi. Disminución créditos c/plazo por enajenación inmo.
6	1	9	21	Ibilgetu materialak sortutako mozkinak Beneficios procedentes del inmovilizado material
6	1	9	99	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material
6	2			<b>INBERTSIO EZ-MATERIALEN BESTERENTZEAK ENAJENACIÓN DE INVERSIONES INMATERIALES</b>
6	2	1		Jabetza industrial, eskualdatze-eskub. eta j. i. Propiedad industrial, derechos de traspaso y p. i.
6	2	1	01	Jabetza industrial Propiedad industrial
6	2	1	02	Eskualdaketa-eskubideak Derechos de traspaso
6	2	1	03	Jabetza intelektual Propiedad intelectual
6	2	1	11	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. luzeko kred.-gutxi. Disminución créditos l/plazo por enajenación inmo.
6	2	1	12	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. lab.ko kred.-gutxi. Disminución créditos c/plazo por enajenación inmo.
6	2	1	21	Ibilgetu ez-materialak sortutako mozkinak Beneficios procedentes del inmovilizado inmaterial
6	2	2		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas
6	2	2	01	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas
6	2	2	11	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. luzeko kred.-gutxi. Disminución créditos l/plazo por enajenación inmo.

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
6	2	2	12	Ibilgetu-besterentzeagatiko e. lab.ko kred.-gutxi. <i>Disminución créditos c/plazo por enajenación inmo.</i>
6	2	2	21	Ibilgetu ez-materialak sortutako mozkinak <i>Beneficios procedentes del inmovilizado inmaterial</i>
6	2	4		Administrazioaren emakidak eta baimenak <i>Autorizaciones y Concesiones Administrativas</i>
6	2	4	01	Administrazioaren emakidak eta baimenak <i>Autorizaciones y Concesiones Administrativas</i>
7				<b>KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA OPERACIONES DE CAPITAL</b>
7	1			EUSKAL AUTONOMI ERKIDEGOKO ALOR PUBLIKOTIK <i>DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>
7	1	1		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>
7	1	1	00	Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>
7	1	2		Erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos</i>
7	1	2	01	Erakunde autonomo administratiboetatik <i>De Organismos Autónomos Administrativos</i>
7	1	2	11	Merkataritza-erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos Mercantiles</i>
7	1	3		Zuzb. pribatuko erakunde publikoetatik <i>De Entes Públicos de Derecho Privado</i>
7	1	3	00	Zuzb. pribatuko erakunde publikoetatik <i>De Entes Públicos de Derecho Privado</i>
7	1	4		Sozietate publikoetatik <i>De Sociedades Públicas</i>
7	1	4	00	Sozietate publikoetatik <i>De Sociedades Públicas</i>
7	1	5		Fundazioetatik <i>De Fundaciones</i>
7	1	5	00	Fundazioetatik <i>De Fundaciones</i>
7	1	6		Partzuergoetatik <i>De Consorcios</i>
7	1	6	00	Partzuergoetatik <i>De Consorcios</i>
7	1	7		Kreditu-Erakundeetatik <i>De Entidades de Crédito</i>
7	1	7	00	Kreditu-Erakundeetatik <i>De Entidades de Crédito</i>
7	2			<b>EUSKAL ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEETATIK</b> <b>DE ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO VASCO</b>
7	2	1		Foru Aldundietatik <i>De Diputaciones Forales</i>
7	2	1	01	Arabako Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Álava</i>
7	2	1	02	Gipuzkoako Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Gipuzkoa</i>
7	2	1	03	Bizkaiko Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>
7	2	2		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeetatik <i>De Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>
7	2	2	01	Udalerrietatik <i>De Municipios</i>
7	2	2	11	Mankomunitateetatik <i>De Mancomunidades</i>
7	2	2	21	Partzuergoetatik <i>De Consorcios</i>
7	2	9		E.A.P.ko zuzb. pribatuko beste erak.batzuetatik <i>De otros entes de derecho público del SPV</i>
7	2	9	00	E.A.P.ko zuzb. pribatuko beste erak.batzuetatik <i>De otros entes de derecho público del SPV</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
7	3			ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEETATIK <i>DE ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL</i>
7	3	1		Estatuko Administrazio Zentraletik <i>De la Administración Central del Estado</i>
7	3	1	00	Estatuko Administrazio Zentraletik <i>De la Administración Central del Estado</i>
7	3	2		Gizarte-segurantzaren erakunde kudeatzaileetatik <i>De Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i>
7	3	2	00	Gizarte-segurantzaren erakunde kudeatzaileetatik <i>De Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i>
7	3	3		Autonomi erkidegoetatik <i>De Comunidades Autónomas</i>
7	3	3	00	Autonomi erkidegoetatik <i>De Comunidades Autónomas</i>
7	3	9		Espainiako Alor Publikoko beste erak. batzuetatik <i>De otras entidades del Sector Público Español</i>
7	3	9	00	Espainiako Alor Publikoko beste erak. batzuetatik <i>De otras entidades del Sector Público Español</i>
7	4			ATZERRITIK <i>DEL EXTERIOR</i>
7	4	1		Atzerriko Alor Publikotik <i>Del Sector Público exterior</i>
7	4	1	01	Europako Batasunetik - EGF <i>De la Unión Europea - FSE</i>
7	4	1	02	Europako Batasunetik - EGEF <i>De la Unión Europea - FEDER</i>
7	4	1	03	Europako Batasunetik - NBBEF Bideratzea <i>De la Unión Europea - FEOGA Orientación</i>
7	4	1	04	Europako Batasunetik - NBBEF Bermea <i>De la Unión Europea - FEOGA Garantía</i>
7	4	1	05	Europako Batasunetik - ABFT <i>De la Unión Europea - IFOP</i>
7	4	1	06	Europako Batasunetik - KOHESIO-FONDOA <i>De la Unión Europea - F.COHESIÓN</i>
7	4	1	07	Europako Batasunetik - LGENF <i>De la Unión Europea - FEADER</i>
7	4	1	08	Europako Batasunetik - NBEF <i>De la Unión Europea - FEAGA</i>
7	4	1	09	Europako Batasunetik - AEF <i>De la Unión Europea - FEP</i>
7	4	1	49	Europako Batasunetik b. trans. eta dirulag. batzuk <i>Otras transferencias y subven. de la Unión Europea</i>
7	4	1	99	Atzerriko Alor Publikoko beste erak. batzuetatik <i>De otras entidades del Sector Público exterior</i>
7	4	5		Atzerriko alor pribatutik <i>Del sector privado exterior</i>
7	4	5	00	Atzerriko alor pribatutik <i>Del sector privado exterior</i>
7	5			ENPRESA, FAMILIA ETA B. ALOR ETA ERAK. BATZUETATIK <i>DE EMPRESAS, FAMILIAS Y OTROS SECTORES Y ENTIDADES</i>
7	5	1		Partaidetzako enpresa pribatuetatik <i>De empresas privadas participadas</i>
7	5	1	00	Partaidetzako enpresa pribatuetatik <i>De empresas privadas participadas</i>
7	5	2		Beste enpresa pribatu batzuetatik <i>De otras empresas privadas</i>
7	5	2	00	Beste enpresa pribatu batzuetatik <i>De otras empresas privadas</i>
7	5	3		Familiengandik <i>De familias</i>
7	5	3	00	Familiengandik <i>De familias</i>
7	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeetatik <i>De instituciones sin fines de lucro</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
7	5	4	00	Irabazi-asmorik gabeko erakundeetatik <i>De instituciones sin fines de lucro</i>
7	5	9		Beste alor eta erakunde batzuetatik <i>De otros sectores y entidades</i>
7	5	9	00	Beste alor eta erakunde batzuetatik <i>De otros sectores y entidades</i>
<b>8</b>				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>
8	1			EAEKO ALOR PUBLIKOKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN SECTOR PÚBLICO DE CAE</i>
8	1	1		EAEko Alor Publikoko erakundeetako partaidetzak <i>Participaciones en entidades Sector Público CAE</i>
8	1	1	01	Zuzb. Publ.ko erak. etako partaidetzak, epe luzera <i>A l/plazo en Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	1	11	Sozietate publikoetako partaidetzak, epe luzera <i>A l/plazo en Sociedades Públicas</i>
8	1	1	21	Bestelako erakundeetako partaidetzak, epe luzera <i>Participaciones a largo plazo en otras entidades</i>
8	1	1	31	Kapital partaidetzen mozkinak <i>Beneficios procedentes de participaciones capital</i>
8	1	1	51	Zuzb. pribatuko erak. publikoetakoak, e. laburrera <i>A c/plazo en Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	1	61	Sozietate publikoetako partaidetzak, epe laburrera <i>A c/plazo en Sociedades Públicas</i>
8	1	1	71	Bestelako erak. etako partaidetzak, e. laburrera <i>Participaciones a corto plazo en otras entidades</i>
8	1	2		EA Eren Adm. Publikoaren errenta finkoko baloreak <i>Valores de renta fija de la Admón. Pública CAE</i>
8	1	2	01	Barne Zor Publikoa e. luzera, obligaz. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a l/plazo, obliga. y bonos</i>
8	1	2	02	Barne Zor Publ. e. luzera, bestelako balore negz. <i>Deuda Pública interior a l/plazo, o. valores nego.</i>
8	1	2	03	Kanpo Zor Publikoa, epe luzera <i>Deuda Pública exterior a largo plazo</i>
8	1	2	09	Adm. Orok.aren beste balore batzuk, epe luzera <i>Otros valores a largo plazo de la Admón. General</i>
8	1	2	11	AA.EE.AA.n beste balore batzuk, epe luzera <i>Otros valores a l/plazo de OO.AA.AA.</i>
8	1	2	15	Merk.-erak. autonomoen b. balore batzuk, e. luzera <i>Otros valores a l/plazo de Organismos Autón. Mer.</i>
8	1	2	21	Zuzb. pribatuko erakunde publikoetakoak, e. luzera <i>A largo plazo de Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	2	31	Sozietate publikoetakoak, epe luzera <i>A largo plazo de Sociedades Públicas</i>
8	1	2	39	Bestelako erakundetakoak, epe luzera <i>A largo plazo de otras entidades</i>
8	1	2	51	Barne Zor Publikoa e. laburrera, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a c/plazo, obliga. y bonos</i>
8	1	2	52	Barne Zor Publ. e. laburrera, bestelako balore ng. <i>Deuda Pública interior a c/plazo, o. valores nego.</i>
8	1	2	53	Kanpo Zor Publikoa, epe laburrera <i>Deuda Pública exterior a corto plazo</i>
8	1	2	59	Adm. Orok.aren beste balore batzuk, epe laburrera <i>Otros valores a corto plazo de la Admón. General</i>
8	1	2	61	AA.EE. AA.en beste balore batzuk, epe laburrera <i>Otros valores a c/plazo de OO.AA.AA.</i>
8	1	2	65	Merk.-erak. autonomoen b. balore batzuk, e. laburr. <i>Otros valores a c/plazo de OO.AA.MM.</i>
8	1	2	71	Zuzb. pribatuko erak. publikoetakoak, e. laburrera <i>A corto plazo de Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	2	81	Sozietate publikoetakoak, epe laburrera <i>A corto plazo de Sociedades Públicas</i>
8	1	2	89	Bestelako erakundetakoak, epe laburrera <i>A corto plazo de otras entidades</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
8	1	2	91	Balore negoziagarrien mozkinak <i>Beneficios en valores negociables</i>
8	1	3		EAEren Administrazio Publikoari emandako kredituak <i>Créditos a la Administración Pública de la CAE</i>
8	1	3	01	Epe luzeko kredituak Adm. Orokorrari <i>A largo plazo a la Administración General</i>
8	1	3	11	Epe luzeko kredituak adm.-erakunde autonomoei <i>A largo plazo a Organismos Autónomos Administrati.</i>
8	1	3	15	Epe luzeko kredituak merk.-erakunde autonomoei <i>A largo plazo a Organismos Autónomos Mercantiles</i>
8	1	3	21	E. luzeko kredituak zuzb. prib. erak. autonomoei <i>A largo plazo a Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	3	31	Epe luzeko kredituak sozietate publikoei <i>A largo plazo a Sociedades Públicas</i>
8	1	3	39	Epe luzeko kredituak bestelako erakundeei <i>A largo plazo a otras entidades</i>
8	1	3	51	Epe laburreko kredituak Adm. Orokorrari <i>A corto plazo a la Administración General</i>
8	1	3	61	Epe laburreko kredituak adm.-erakunde autonomoei <i>A corto plazo a Organismos Autónomos Administrati.</i>
8	1	3	65	Epe laburreko kredituak merk.-erakunde autonomoei <i>A corto plazo a Organismos Autónomos Mercantiles</i>
8	1	3	71	E. laburrek kredituak zuzb. prib. erak. autonomoei <i>A corto plazo a Entes Públicos de Derecho Privado</i>
8	1	3	81	Epe laburreko kredituak sozietate publikoei <i>A corto plazo a Sociedades Públicas</i>
8	1	3	89	Epe laburreko kredituak bestelako erakundeei <i>A corto plazo a otras entidades</i>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>
8	2	1		Kapitalezko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en capital</i>
8	2	1	01	Kotizazio ofizialeko akzioetako f.-inber. iraunk. <i>In.fi.permanentes acciones con cotiza. oficial</i>
8	2	1	11	Kotiz. ofizialik gabeko akzioetako f.-inb. iraunk. <i>In.fi.permanentes acciones sin cotiza. oficial</i>
8	2	1	39	Kapitalezko beste fin.-inbertsio iraunkor. batzuk <i>Otras inversiones financie. permanentes en capital</i>
8	2	1	51	Kot. ofizialeko akzioetako aldi baterako f.-inb. <i>In.fi.temporales acciones con cotiza. oficial</i>
8	2	1	61	Kot. ofizial gabeko akzioetako aldi baterako f.-i. <i>In.fi.temporales acciones sin cotiza. oficial</i>
8	2	1	89	Kapitalezko beste fin.-inb. batzuk, aldi baterako <i>Otras inversiones financie. temporales en capital</i>
8	2	1	91	Balore negoziagarrien mozkinak <i>Beneficios en valores negociables</i>
8	2	2		Errenta finkoko baloreak <i>Valores de renta fija</i>
8	2	2	01	Foru Aldundienak, epe luzera <i>A lplazo de Diputaciones Forales</i>
8	2	2	05	E.A.P.ko toki-erakundeak, epe luzera <i>A lplazo de Entidades Locales del SPV</i>
8	2	2	09	E.A.P.ko zuzb. publikoko erakundeak, epe luzera <i>A lplazo de otros entes derecho público del SPV</i>
8	2	2	11	Estatuko Administrazio Zentralarenak, epe luzera <i>A lplazo de la Administración Central del Estado</i>
8	2	2	12	Gizarte-segurantzaren erak. kudeatzenak, e. luze. <i>A lplazo de Entidades Gestoras Seguridad Social</i>
8	2	2	13	Autonomi erkidegoak, epe luzera <i>A lplazo de Comunidades Autónomas</i>
8	2	2	19	Espainiako A. Publ.ko beste erak. batzuenak e. luz <i>A lplazo otras entidades Sector Público Español</i>
8	2	2	21	Kanpoko Alor Publikoarenak, epe luzera <i>A lplazo del Sector Público exterior</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO	
8	2	2	22	Kanpoko alor pribatuarenak epe luzera <i>A l/plazo del sector privado exterior</i>
8	2	2	31	Partaidetzako enpresa pribatuenak epe luzera <i>A l/plazo de empresas privadas participadas</i>
8	2	2	32	Bestelako enpresa pribatuenak, epe luzera <i>A l/plazo de otras empresas privadas</i>
8	2	2	35	Familia/irab.- asmorik gabeko erak.enak, e. luzera <i>A l/plazo de familias e institu. sin fines lucro</i>
8	2	2	39	Beste alor eta erakunde batzuenak, epe luzera <i>A l/plazo de otros sectores y entidades</i>
8	2	2	51	Foru Aldundienak, epe laburrera <i>A c/plazo de Diputaciones Forales</i>
8	2	2	55	E.A.P.ko toki-erakundeenak, epe laburrera <i>A c/plazo de Entidades Locales del SPV</i>
8	2	2	59	E.A.P.ko zuzb. publikoko erakundeenak, epe labur. <i>A c/plazo de otros entes derecho público del SPV</i>
8	2	2	61	Estatuko Administrazio Zentralarenak, epe labur. <i>A c/plazo de la Administración Central del Estado</i>
8	2	2	62	Gizarte-segurantzaren erak. kudeatz.enak, e. lab. <i>A c/plazo de Entidades Gestoras Seguridad Social</i>
8	2	2	63	Autonomi erkidegoenak, epe laburrera <i>A c/plazo de Comunidades Autónomas</i>
8	2	2	69	Espainiako A. Publ.ko beste erak. batzuenak e. lab <i>A c/plazo otras entidades Sector Público Español</i>
8	2	2	71	Kanpoko Alor Publikoarenak, epe laburrera <i>A c/plazo del Sector Público exterior</i>
8	2	2	72	Kanpoko alor pribatuarenak, epe laburrera <i>A c/plazo del sector privado exterior</i>
8	2	2	81	Partaidetzako enpresa pribatuenak epe laburrera <i>A c/plazo de empresas privadas participadas</i>
8	2	2	82	Bestelako enpresa pribatuenak epe laburrera <i>A c/plazo de otras empresas privadas</i>
8	2	2	85	Familia/irab.- asmorik gabeko erak.enak, e. labur. <i>A c/plazo de familias e institu. sin fines lucro</i>
8	2	2	89	Beste erakunde eta alor batzuenak., epe laburrera <i>A c/plazo de otros sectores y entidades</i>
8	2	2	91	Balore negoziagarrien mozkinak <i>Beneficios en valores negociables</i>
8	2	3		Kredituak <i>Créditos</i>
8	2	3	01	Foru Aldundiei, epe luzera <i>A l/plazo a Diputaciones Forales</i>
8	2	3	05	E.A.P.ko toki-erakundeei, ee luzera <i>A l/plazo a Entidades Locales del SPV</i>
8	2	3	09	E.A.P.ko zuzb. publikoko erakundeei, epe luzera <i>A l/plazo a otros entes derecho público del SPV</i>
8	2	3	11	Estatuaren Administrazio Zentralari, epe luzera <i>A l/plazo a la Administración Central del Estado</i>
8	2	3	12	Gizarte-segurantzaren erak. kudeatz.ei, e. luzera <i>A l/plazo a Entidades Gestoras Seguridad Social</i>
8	2	3	13	Autonomi Erkidegoei, epe luzera <i>A l/plazo a Comunidades Autónomas</i>
8	2	3	19	Espainiako A.Publ.ko beste erak. batzuei, e. luzera <i>A l/plazo a otras entidades Sector Público Español</i>
8	2	3	21	Konpo Alor Publikoari, epe luzera <i>A l/plazo al Sector Público exterior</i>
8	2	3	22	Kanpo Alor Pribatuari, epe luzera <i>A l/plazo al sector privado exterior</i>
8	2	3	31	Partaidetzako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a empresas privadas participadas</i>
8	2	3	32	Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a otras empresas privadas</i>
8	2	3	35	Familiei, epe luzera <i>A l/plazo a familias</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
8	2	3	36	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei, epe luzera <i>A l/plazo a instituciones sin fines de lucro</i>
8	2	3	39	Beste alor eta erakunde batzuei, epe luzera <i>A l/plazo a otros sectores y entidades</i>
8	2	3	51	Foru Aldundiei, epe laburrera <i>A c/plazo a Diputaciones Forales</i>
8	2	3	55	E.A.P.ko Toki-erakundeei, epe laburrera <i>A c/plazo a Entidades Locales del SPV</i>
8	2	3	59	E.A.P.ko zuzb. publikoko erakundeei, epe laburrera <i>A c/plazo a otros entes derecho público del SPV</i>
8	2	3	61	Estatuaren Administrazio Zentralari, epe laburrera <i>A c/plazo a la Administración Central del Estado</i>
8	2	3	62	G.-segurantzaren erak. kudeatzailei, e. laburrera <i>A c/plazo a Entidades Gestoras Seguridad Social</i>
8	2	3	63	Autonomi erkidegoei, epe laburrera <i>A c/plazo a Comunidades Autónomas</i>
8	2	3	69	Esp. A.Pub.ko beste erak. batzuei, e. laburrera <i>A c/plazo a otras entidades Sector Público Español</i>
8	2	3	71	Kanpoko Alor Publikoari, epe laburrera <i>A c/plazo al Sector Público exterior</i>
8	2	3	72	Kanpoko Alor Pribatuari, epe laburrera <i>A c/plazo al sector privado exterior</i>
8	2	3	81	Partaidetzako enpresa pribatuei, epe laburrera <i>A c/plazo a empresas privadas participadas</i>
8	2	3	82	Bestelako enpresa pribatuei, epe laburrera <i>A c/plazo a otras empresas privadas</i>
8	2	3	85	Familiei, epe laburrera <i>A c/plazo a familias</i>
8	2	3	86	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei, e. laburrera <i>A c/plazo a instituciones sin fines de lucro</i>
8	2	3	89	Beste alor eta erakunde batzuei, epe laburrera <i>A c/plazo a otros sectores y entidades</i>
8	2	4		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>
8	2	4	01	Langileei emandako epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo al personal</i>
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>
8	2	6		Diru-ezarpenak <i>Imposiciones</i>
8	2	6	01	Epe luzeko ezarpenak <i>Imposiciones a largo plazo</i>
8	2	6	51	Epe laburreko ezarpenak <i>Imposiciones a corto plazo</i>
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK <i>REMANENTES DE TESORERÍA</i>
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>
8	8			FIDANTZA ETA GORDAILU ERATUAK <i>FIANZAS Y DEPÓSITOS CONSTITUIDOS</i>
8	8	1		Fidantza eratuak <i>Fianzas constituidas</i>
8	8	1	01	Epe luzera eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i>
8	8	1	51	Epe laburrera eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i>
8	8	2		Gordailu eratuak <i>Depósitos constituidos</i>
8	8	2	01	Epe luzera eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a largo plazo</i>
8	8	2	51	Epe laburrera eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTEP SUBCONCEPTO	
9				<b>FINANTZA-PASIBOEN GEHIKUNTZA</b> <b>AUMENTO DE PASIVOS FINANCIEROS</b>
9	1			JASAPENAK ETA ANTZEKO BESTE JAULKIPEN BATZUK <i>EMPRESITOS Y OTRAS EMISIONES ANÁLOGAS</i>
9	1	1		Obligazioak eta bonoak <i>Obligaciones y bonos</i>
9	1	1	01	E. luzeko Barne Zor Publikoa, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a l/plazo, obliga. y bonos</i>
9	1	1	11	E. luzeko Kanpo Zor Publikoa, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública exterior a l/plazo, obliga. y bonos</i>
9	1	1	51	E. laburreko Barne Zor Publikoa, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a c/plazo, obliga. y bonos</i>
9	1	1	61	E. laburreko Kanpo Zor Publikoa, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública exterior a c/plazo, obliga. y bonos</i>
9	1	2		Beste balore nagoz. batzuek ordezkaturako zorrak <i>Deudas representadas en otros valores negociables</i>
9	1	2	01	E. luzeko Barne Zor Publikoa, b. balore ng. batzuk <i>Deuda Pública interior a l/plazo otros valores ne.</i>
9	1	2	11	E. luzeko Kanpo Zor Publikoa, b. balore ng. batzuk <i>Deuda Pública exterior a l/plazo otros valores ne.</i>
9	1	2	51	E. lab.ko Barne Zor Publikoa, b. balore ng. batzuk <i>Deuda Pública interior a c/plazo otros valores ne.</i>
9	1	2	61	E. lab.ko Kanpo Zor Publikoa, b. balore ng. batzuk <i>Deuda Pública exterior a c/plazo otros valores ne.</i>
9	2			<b>EAEKO ADMINISTRAZIO PUBLIKOAREKIKO ZORRAK</b> <b>DEUDAS CON LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA CAE</b>
9	2	1		EAEko Administrazio Publikoarekiko zorrak <i>Deudas con la Administración Pública de la CAE</i>
9	2	1	01	Adm. Orokorrearen epe luzeko maileguak <i>Préstamos a l/plazo de la Admón. General</i>
9	2	1	02	Adm. Orokorrearen epe luzeko beste zor batzuk <i>Otras deudas a l/plazo con la Admón General</i>
9	2	1	11	Adm.-erak. autonomoen epe luzeko maileguak <i>Préstamos a l/plazo de Orga. Autónomos Admtivos.</i>
9	2	1	12	Adm.-erak. autonomoen e. luzeko beste zor batzuk <i>Otras deudas a l/plazo con Orga. Autóno. Admtivos.</i>
9	2	1	15	Merk.-erak. autonomoen epe luzeko maileguak <i>Préstamos a l/plazo de Orga. Autó. Mercantiles</i>
9	2	1	16	Merk.-erak. autonomoen epe luzeko beste zor batzuk <i>Otras deudas a l/plazo con Orga. Autó. Mercantiles</i>
9	2	1	21	Zuzb. pribatuko erak. publikoen e. luzeko maileg. <i>Préstamos a l/plazo Entes Públicos Derecho Privado</i>
9	2	1	22	Zuzb. prib. erak. publikoen e. luzeko b.zor batzuk <i>Otras deudas l/plazo Entes Públ. Derecho Privado</i>
9	2	1	31	Sozietate publikoen epe luzeko maileguak <i>Préstamos a l/plazo de Sociedades Públicas</i>
9	2	1	32	Sozietate publikoen epe luzeko beste zor batzuk <i>Otras deudas a l/plazo con Sociedades Públicas</i>
9	2	1	51	Adm. Orokorrearen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a c/plazo de la Administración General</i>
9	2	1	52	Adm. Orokorrearen epe laburreko beste zor batzuk <i>Otras deudas a c/plazo con la Admón. General</i>
9	2	1	61	Adm.-erak. autonomoen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a c/plazo de Orga. Autónomos Admtivos.</i>
9	2	1	62	Adm.-erak. autonomoen e. laburreko b. zor batzuk <i>Otras deudas a c/plazo con Orga. Autóno. Admtivos.</i>
9	2	1	65	Merk.-erak. autonomoen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a c/plazo de Orga. Autó. Mercantiles</i>
9	2	1	66	Merk.-erak. autonomoen epe laburreko b. zor batzuk <i>Otras deudas a c/plazo con Orga. Autóno. Mercanti.</i>
9	2	1	71	Zuzb. prib. erak. publikoen e. laburreko maileg. <i>Préstamos a c/plazo Entes Públicos Derecho Privado</i>
9	2	1	72	Zuzb. prib. erak. publikoen e.lab.eko b.zor batzuk <i>Otras deudas c/plazo Entes Públ. Derecho Privado</i>



KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	
9	2	1	81	Sozietate publikoen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a c/plazo de Sociedades Públicas</i>
9	2	1	82	Sozietate publikoen epe laburreko beste zor batzuk <i>Otras deudas a c/plazo con Sociedades Públicas</i>
9	2	2		Erakunde-adm.ko kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito de la Admón. Ins.</i>
9	2	2	01	Erak.-adm.ko kred.-erakundeekiko e. luzeko zorrak <i>A l/plazo con entidades de crédito de Admón. Ins.</i>
9	2	2	51	Erak.-adm.ko kred.-erakundeekiko e. laburreko zorra <i>A c/plazo con entidades de crédito de Admón. Ins.</i>
9	3			<b>BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO ZORRAK</b> <b>DEUDAS CON OTRAS ENTIDADES</b>
9	3	1		Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>
9	3	1	01	Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>
9	3	1	51	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>
9	3	1	52	Kreditu esletuengatiko zorrak <i>Deudas a corto plazo por crédito dispuesto</i>
9	3	2		Zorrak <i>Deudas</i>
9	3	2	01	Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>
9	3	2	51	Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>
9	3	3		Diralaguntzak bilakatzeko moduko e. luzeko zorrak <i>Deudas a l/plazo transformables en subvenciones</i>
9	3	3	00	Diralaguntzak bilakatzeko moduko e. luzeko zorrak <i>Deudas a l/plazo transformables en subvenciones</i>
9	4			<b>JASOTAKO FIDANTZAK ETA GORDAILUAK</b> <b>FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS</b>
9	4	1		Jasotako fidantzak <i>Fianzas recibidas</i>
9	4	1	01	Jasotako fidantzak, epe luzera <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>
9	4	1	51	Jasotako fidantzak, epe laburrera <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>
9	4	2		Jasotako gordailuak <i>Depósitos recibidos</i>
9	4	2	01	Jasotako gordailuak, epe luzera <i>Depósitos recibidos a largo plazo</i>
9	4	2	51	Jasotako gordailuak, epe laburrera <i>Depósitos recibidos a corto plazo</i>



**EGITURA FUNTZIONALEN ZERRENDA**  
**RELACIÓN DE ESTRUCTURAS FUNCIONALES**



EGITURA FUNTZIONALEN ZERRENDA  
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS FUNCIONALES

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 1tik/etik EAren eta bere EE.AA.en Zor Publikoa  
939ra/era Atzerriko beste Alor Publiko batetiko finantza-har  
De 011.Deuda Pública de la CAE y de sus OO.AA.  
A 939 Relaciones Financieras con otro Sec. Pú. Exterior

FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL	FUNTZIOA FUNCION	AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION	PROGRAMA PROGRAMA	AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA	
0					<b>ZOR PUBLIKOA DEUDA PÚBLICA</b>
0	1				ZOR PUBLIKOA DEUDA PÚBLICA
0	1	1			EAren eta bere EE.AA.en Zor Publikoa Deuda Pública de la CAE y de sus OO.AA.
0	1	1	1		Zor Publikoa Deuda Pública
1					<b>ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS DE CARÁCTER GENERAL</b>
1	1				JAURLARITZAREN ETA E.A.E.AREN GOI MAILAKO ZUZTZA. ALTA DIRECCIÓN DE LA COM. AUTÓNOMA Y DEL GOBIERNO
1	1	1			Erakunde-organoak Organos Institucionales
1	1	1	1		Legebiltzerra Parlamento
1	1	1	2		Herri Kontuen Euskal Epaitegia Tribunal Vasco de Cuentas Públicas
1	1	1	3		Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Agencia Vasca de Protección de Datos
1	1	2			Goi Mailako Zuzendaritza Alta Dirección del Gobierno
1	1	2	1		Egitura eta Laguntza Estructura y Apoyo
1	1	2	4		Ekonomia eta Gizarte Euskal Kontseilua Consejo Económico y Social Vasco
1	1	2	5		Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoa Comisión Jurídica Asesora de Euskadi
1	2				<b>ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACIÓN GENERAL</b>
1	2	1			Administrazio Orokorra Administración General
1	2	1	1		Egitura eta Laguntza Estructura y Apoyo
1	2	1	2		Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales
1	2	1	3		F. Publikoa, Langileen Hautaketa eta Prestakuntza Función Pública, Selección y Formación Personal
1	2	1	4		Informatika eta Telekomunikazioak Informática y Telecomunicaciones
1	2	1	5		Administrazioaren Ibigailuen Atala Parque Móvil de la Administración
1	2	1	6		Adm. Publikoko Langileen Hautaketa eta Prestak. Selección y Formación del personal de las Adm.Púb.
1	2	1	7		Berrikuntza Publikoa Innovación Pública
1	2	1	8		Araubide Juridikoa Régimen Jurídico
1	2	2			Hainbat Sail eta Kreditu Orokorra Diversos Departamentos y Crédito Global
1	2	2	1		Hainbat Sail Diversos Departamentos
1	2	2	2		Kreditu Orokorra Crédito Global

FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL	FUNTZIOA FUNCION	AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION	PROGRAMA PROGRAMA	AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA	
1	3				KANPO HARREMANAK RELACIONES EXTERIORES
1	3	1			Kanpo Harremanak eta Garapen Lankidetzak Acción Exterior y Cooperación para el Desarrollo
1	3	1	1		Kanpo Harremanak Acción Exterior
1	3	1	2		Garapen Lankidetzak Cooperación al Desarrollo
1	4				JUSTIZIA JUSTICIA
1	4	1			Justizia Justicia
1	4	1	1		Justizi Administrazioa Administración de Justicia
1	4	1	2		Justizia Justicia
2					HERRI BABESA ETA HERRITARREN SEGURTASUNA PROTECCIÓN CIVIL Y SEGURIDAD CIUDADANA
2	2				HERRI SEGURTASUNA ETA BABESA SEGURIDAD Y PROTECCIÓN CIVIL
2	2	1			Segurtasun eta Herri Babeseko Adm.Orokorra Admón. General de Seguridad y Protección Civil
2	2	1	1		Egitura eta Laguntza Estructura y apoyo
2	2	2			Segurtasuna Seguridad
2	2	2	1		Trafikoa Tráfico
2	2	2	3		Ertzaintza Zerbitzuan Ertzaintza en Servicio
2	2	2	4		Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia Academia de Policía del País Vasco
2	2	3			Herri Babesa Protección Civil
2	2	3	1		Larrialdiei aurre egitea Atención de Emergencias
3					GIZARTE SEGURTASUNA, BABESA ETA SUSTAPENA SEGURIDAD, PROTECCIÓN Y PROMOCIÓN SOCIAL
3	1				GIZARTE SEGURTASUNA ETA BABESA SEGURIDAD Y PROTECCIÓN SOCIAL
3	1	1			Administrazio Orokorra, Segurtasuna Administración General, Seguridad
3	1	1	1		Egitura eta Laguntza Estructura y Apoyo
3	1	1	2		Lana Trabajo
3	1	1	3		Laneko Segurtasuna eta Osasunbidea Seguridad y Salud Laborales
3	1	2			Gizarte Ekintza Acción Social
3	1	2	1		Gizarteratzea Inclusión Social
3	1	2	2		Inmigrazioa Inmigración
3	1	2	3		Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales
3	1	2	4		Familia eta Komunitate Politika Política Familiar y Comunitaria
3	1	3			Lan Harremanak Relaciones Laborales
3	1	3	1		Gizarte Solaskidetzaren Garapena Desarrollo de la Interlocución Social

FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL	FUNTZIOA FUNCION	AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION	PROGRAMA PROGRAMA	AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA	
3	2				GIZARTE SUSTAPENA <i>PROMOCIÓN SOCIAL</i>
3	2	1			Enplegu Sustapena <i>Promoción del Empleo</i>
3	2	1	1		Enplegua <i>Empleo</i>
3	2	1	2		Gizarte Ekonomia <i>Economía Social</i>
3	2	1	3		Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua <i>Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi</i>
3	2	2			Gizarte eta Kultur Sustapena <i>Promoción Socio-Cultural</i>
3	2	2	1		Emakumeen Aukera Berdintasuna Sustatzea <i>Promoción de Igualdad Oportunidades para la Mujer</i>
3	2	2	2		Gazteria eta Gizarte Ekintza <i>Juventud y Acción Comunitaria</i>
3	2	2	3		Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>
3	2	3			Aratu Gabeko Lanbide Heziketa <i>Formación Profesional no reglada</i>
3	2	3	1		Prestakuntza <i>Formación</i>
4					<b>IZAERA SOZIALEKO ONDASUN PUBLIKOEN EKOIZPENA</b> <b>PRODUCCION DE BIENES PÚBLICOS DE CARÁCTER SOCIAL</b>
4	1				OSASUNA <i>SANIDAD</i>
4	1	1			Osasuna <i>Sanidad</i>
4	1	1	1		Administrazio Orokorra: Egitura eta Laguntza <i>Administración General: Estructura y Apoyo</i>
4	1	1	2		Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa <i>Financiación y Contratación Sanitaria</i>
4	1	1	3		Osasun Publikoa <i>Salud Pública</i>
4	1	1	4		Osasun Plangintza eta Antolamendua <i>Planificación y Ordenación Sanitaria</i>
4	1	1	5		Farmazia <i>Farmacia</i>
4	2				HEZKUNTZA <i>EDUCACIÓN</i>
4	2	1			Hezkuntzako Administrazio Orokorra <i>Administración General de Educación</i>
4	2	1	1		Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>
4	2	2			Irakaskuntza <i>Enseñanza</i>
4	2	2	1		Haur eta Lehen Hezkuntza <i>Educación Infantil y Primaria</i>
4	2	2	2		Bigarren Hezk., Osabidezkoa eta Lanbide Heziketa <i>Educ. Secundaria, Compensatoria y Formación Profes.</i>
4	2	2	3		Unibertsitateko Irakaskuntza <i>Enseñanza Universitaria</i>
4	2	2	4		Araubide Bereziko Irakaskuntzak <i>Enseñanzas de Régimen Especial</i>
4	2	2	5		Hezkuntza Berritzea eta Irakasleak Etengabe Prest. <i>Innovación Educ. y Form. Perman. del Profesorado</i>
4	2	2	6		Etengabeko Ikaskuntza eta Helduen Hezkuntza <i>Aprendizaje Permanente y Ed. Personas Adultas EPA</i>
4	2	3			Hezkuntza Sustapena <i>Promoción Educativa</i>
4	2	3	1		Hezkuntza Sustapena <i>Promoción Educativa</i>

FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL	FUNTZIOA FUNCION	AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION	PROGRAMA PROGRAMA	AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA	
4	2	4			Kirol Irakaskuntzak <i>Enseñanzas Deportivas</i>
4	3				ETXEBIZITZA ETA HIRIGINTZA <i>VIVIENDA Y URBANISMO</i>
4	3	1			Etxebizitza eta Hirigintza <i>Vivienda y urbanismo</i>
4	3	1	2		Etxebizitza <i>Vivienda</i>
4	3	1	3		Lurralde Antolamendua <i>Ordenación Territorial</i>
4	4				GIZARTE ONGIZATEA <i>BIENESTAR COMUNITARIO</i>
4	4	2			Ingurumenaren Babesa <i>Protección del Medio Ambiente</i>
4	4	2	0		Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>
4	4	2	1		Ingurumenaren Babesa <i>Protección del Medio Ambiente</i>
4	4	3			Gizarte Ongizateko Beste Zerbitzu Batzuk <i>Otros Servicios de Bienestar Comunitario</i>
4	4	3	1		Kontsumoa <i>Consumo</i>
4	5				KULTURA <i>CULTURA</i>
4	5	1			Kultura <i>Cultura</i>
4	5	1	1		Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>
4	5	1	2		Kirolak <i>Deportes</i>
4	5	1	3		Kulturaren Sustapena <i>Promoción de la Cultura</i>
4	5	1	4		Ondare Historiko Artistikoa <i>Patrimonio Histórico Artístico</i>
4	5	1	5		Gizarte Hedabideak <i>Medios de Comunicación Social</i>
4	6				KOMUNITATE ETA GIZARTE ZERBITZUAK <i>OTROS SERVICIOS COMUNITARIOS Y SOCIALES</i>
4	6	1			Herritarren Parte Hartzea <i>Participación Ciudadana</i>
4	6	1	1		Hauteskundeak <i>Procesos Electorales</i>
4	7				EUSKARAREN SUSTAPENA <i>PROMOCIÓN DEL EUSKERA</i>
4	7	1			Euskararen Sustapena <i>Promoción del Euskera</i>
4	7	1	1		Hizkuntza Politika <i>Política Lingüística</i>
4	7	1	2		Administrazio Publikoaren Hizkuntza Normalkuntza <i>Normalización Lingüística de la Admón. Pública</i>
4	7	1	3		Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erak. <i>Inst. Alfabetización y Reeskaldunización Adultos</i>
4	7	1	4		Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza <i>Euskaldunización y Normalización Lingüística</i>
4	7	1	5		Hezkuntza Sistemaren Euskalduntzea <i>Euskaldunización del Sistema Educativo</i>
5					<b>EKONOMIAZKO ONDASUN PUBLIKOEN EKOIZPENA</b> <b>PRODUCCIÓN BIENES PÚBLICOS DE CARÁCTER ECONÓMICO</b>
5	1				OINARRIZKO AZPIEGITURAK ETA GARRAIOA <i>INFRAESTRUCTURAS BÁSICAS Y TRANSPORTES</i>
5	1	1			Herrilan eta Garraioetako Adm. Orok. <i>Administración General de Obras Públicas y Trans.</i>

FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL	FUNTZIOA FUNCION	AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION	PROGRAMA PROGRAMA	AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA	
5	1	1	1		Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>
5	1	2			Baliabide Hidraulikoak <i>Recursos Hidráulicos</i>
5	1	2	1		Uraren Plangintza eta Administrazioa <i>Planificación y Administración Hidráulica</i>
5	1	3			Trenbide-garraioaren Azpiegitura <i>Infraestructura del Transporte Ferroviario</i>
5	1	3	1		Trenbideak <i>Ferrocarriles</i>
5	1	3	3		Bilboko Hiri Trenbidea (BHT) <i>Ferrocarril Metropolitano Bilbao (FMB)</i>
5	1	3	4		EAE-KO Trenbide Sare Berria-Berezko Finantzazioa <i>Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Finan. Propia</i>
5	1	3	5		EAE-KO Trenbide Sare Berria-Kudeaketa Kredituok <i>Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Créditos Gestión</i>
5	1	4			Bide Azpiegitura eta Lurreko Garraioa <i>Infraestructura Viaria y Transporte Terrestre</i>
5	1	4	1		Bide-azpiegituren Plangintza eta Sustapena <i>Planificación y Fomento de Infraestructura Viaria</i>
5	1	4	2		Garraioaren Antolamendua <i>Ordenación del Transporte</i>
5	1	5			Portuak eta Itsas Garraioa <i>Puertos y Transporte Marítimo</i>
5	1	5	1		Portuen Administrazioa eta Itsas Gaiak <i>Administración Portuaria y Asuntos Marítimos</i>
5	2				<b>KOMUNIKAZIOAK</b> <b>COMUNICACIONES</b>
5	2	1			Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>
5	2	1	1		Euskadi Informazioaren Gizartean Plana <i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>
5	3				<b>NEKAZARITZAKO AZPIEGITURAK</b> <b>INFRAESTRUCTURAS AGRARIAS</b>
5	3	1			Nekazaritzako azpiegiturak <i>Infraestructuras Agrarias</i>
5	4				<b>IKERKETA ZIENTIFIKOA, TEKNIKOA ETA APLIKATUA</b> <b>INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA, TÉCNICA Y APLICADA</b>
5	4	1			Ikerketa Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua <i>Investigación científica, técnica y aplicada</i>
5	4	1	1		Nekazaritza eta Arrantza Alorreko Iker. eta Garap. <i>Investigación y Desarrollo Agropesquero</i>
5	4	1	2		Ikerketa <i>Investigación</i>
5	4	1	3		Teknologia <i>Tecnología</i>
5	4	1	4		Berrikuntzarako Funtza <i>Fondo de Innovación</i>
5	5				<b>ONARRIZKO INFORMAZIOA ETA ESTATISTIKOA</b> <b>INFORMACIÓN BÁSICA Y ESTADÍSTICA</b>
5	5	1			Oinarrizko Informazioa eta Estatistikoa <i>Información Básica y Estadística</i>
5	5	1	1		Estatistika <i>Estadística</i>
5	5	1	2		Meteorologia eta Klimatologia <i>Meteorología y Climatología</i>
5	5	1	3		Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak <i>Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales</i>
6					<b>EKONOMIA-ARAUKETA OROKORRA</b> <b>REGULACIÓN ECONÓMICA DE CARÁCTER GENERAL</b>
6	1				EKONOMIA-ARAUKETA <i>REGULACIÓN ECONÓMICA</i>



FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL	FUNTZIOA FUNCION	AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION	PROGRAMA PROGRAMA	AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA	
6	1	1			Ekonomi Arauketa <i>Regulación Económica</i>
6	1	1	0		Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>
6	1	1	1		Ekonomia eta Gastu Publikoa <i>Economía y Gasto Público</i>
6	1	1	2		Zerga-politika <i>Política Fiscal</i>
6	1	1	3		Joko eta Ikuskizunak <i>Juego y Espectáculos</i>
6	1	1	4		Ondare eta Kontratazioa <i>Patrimonio y Contratación</i>
6	3				FINANTZA-ARAUKETA <i>REGULACIÓN FINANCIERA</i>
6	3	1			Finantza-arauketa <i>Regulación Financiera</i>
6	3	1	1		Finantza-Politika <i>Política Financiera</i>
7					<b>EKOIZPEN-SEKTOREEN ARAUTZE EKONOMIKOA</b> <b>REGULACIÓN ECONÓMICA DE SECTORES PRODUCTIVOS</b>
7	1				NEKAZARITZA, ABELTZAINZA ETA ARRANTZA <i>AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA</i>
7	1	1			Nekazaritza, Abeltzaintza eta Arrantza <i>Agricultura, Ganadería y Pesca</i>
7	1	1	1		Nekazaritza, eta Landaren eta Itsasertzaren gar. <i>Agricultura y Desarrollo Rural y Litoral</i>
7	1	1	2		Arrantza <i>Pesca</i>
7	1	1	3		Elikagaien Sustapena eta Kalitatea <i>Promoción y Calidad Alimentaria</i>
7	2				INDUSTRIA <i>INDUSTRIA</i>
7	2	1			Industria <i>Industria</i>
7	2	1	1		Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>
7	2	1	2		Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza <i>Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores</i>
7	2	1	3		Industria Segurtasuna <i>Seguridad Industrial</i>
7	2	1	4		Berrikuntza eta Lehiakortasun Estrategia <i>Innovación y Estrategia de Competitividad</i>
7	3				ENERGIA <i>ENERGÍA</i>
7	3	1			Energia <i>Energía</i>
7	3	1	1		Energia eta Meatze Politika eta Garapena <i>Política y Desarrollo Energético y Minero</i>
7	4				MEATZARITZA <i>MINERÍA</i>
7	4	1			Meatzaritza <i>Minería</i>
7	5				TURISMOA <i>TURISMO</i>
7	5	1			Turismoa <i>Turismo</i>
7	5	1	1		Turismoa <i>Turismo</i>
7	6				MERKATARITZA <i>COMERCIO</i>
7	6	1			Merkataritza <i>Comercio</i>

FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL	FUNTZIOA FUNCION	AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION	PROGRAMA PROGRAMA	AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA	
7	6	1	2		Barne Merkataritza <i>Comercio Interior</i>
7	6	1	3		Nazioartekotzea <i>Internacionalización</i>
9					<b>BESTE ADM. PUBLIKO BATZUEKIKO FINANTZA-HARREMANAK</b> <b>RELACIONES FINANCIERAS CON OTRAS ADMONES. PÚBLICAS</b>
9	1				EUSKAL ALOR PUBLIKOAREKIKO FINANTZA-HARREMANAK <i>RELACIONES FINANCIERAS CON EL SECTOR PÚBLICO VASCO</i>
9	1	1			Euskal Alor Publikoarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con el Sector Público Vasco</i>
9	1	1	1		Foru Aldundien Ekarpinak <i>Aportaciones de las Diputaciones Forales</i>
9	1	1	9		Bestelako Finantza-harr., Euskal Alor Publikoarekin <i>Otras Relaciones Financieras con Sec. Públi. Vasco</i>
9	2				ESPAINAKO ALOR PUBLIKOAREKIKO FINANTZA-HARREMANAK <i>RELACIONES FINANCIERAS CON SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL</i>
9	2	1			Espainiako Alor Publikoarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con Sector Público Español</i>
9	2	1	1		Espainiako Alor Publikoarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con Sector Público Español</i>
9	3				ATZERRIKO ALOR PUBLIKOAREKIKO FIANTZA-HARREMANAK <i>RELACIONES FINANCIERAS CON SECTOR PÚBLICO EXTERIOR</i>
9	3	1			Europako Batasunarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con la Unión Europea</i>
9	3	1	1		Europako Batasunarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con la Unión Europea</i>
9	3	9			Atzerriko beste Alor Publiko batetikiko finantza-har <i>Relaciones Financieras con otro Sec. Pú. Exterior</i>
9	3	9	9		Atzerriko beste Alor Publiko batekiko finantza-har <i>Relaciones Financieras con otro Sec. Pú. Exterior</i>